



Gyűjtő: TENGERDI GYÖZÖ
Gyűjtés ideje: 1995.

--	--	--	--

TART.: TÁSKAI LAKODALOM,
NÉPDALOK

6 lap, 248 kotta

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

FOLKORAI MUTATÓ: TÁSKA

SZAKMUTATÓ: XIX. A. 3.

XXIII.

CELTÁROZÁS:

Táskai



L A K O D A L O M

H á z a s s á g T á s k á n

1. Ismerkedés, párválasztás:

- Vasárnap délutánonként litánia után a templomtéren összegyűltek a fiatalok játszani.

Eleinte a lányok sétálgattak, énekeltek körjátékokat játszottak. A fiúk peckáztak, csigát pörgettek és lesegették a lányokat.

Később aztán közösen játszadoztak. A legtöbbször a sudarazás és a hátulsó pár játékot játszották.

Este 7 órára haza kellett menni. A lányok énekeltek, a fiúk kísérték őket.

- Évente többször tartottak batyusbált. Kisebb baráti csoportok kértek egy szobát, ahol kevesen laktak és meghívtak egy citerást vagy húzó harmonikást, amire aztán táncoltak.

- Májusfa állítás: Az udvarló fiú megkérdezte a lány szüleit, hogy engedélyezik-e a májusfa állítást. Ha igen volt a válasz, akkor április utolsó napjának éjszakáján a barátokkal egy sudaras, hosszú lekérgezett, a favégén az ágakat meghagyva feldíszítve beásták a ház előtti kiskertbe a májusfát.

Ezt a fát a lányos szülők táncoltatták ki, meghívott vendégekkel, étellel és itallal. Az italt általában a fiúk hozták.

- A község két kocsmájában évente több bált tartottak. Ilyen volt a farsangi, a 48-as vacsora, a locsoló, az aratási, szüreti, búcsúi, karácsonyi és a szilveszteri bál. A Simon, Gál, Juda és Rauch kocsmárosok megegyeztek abban, hogy ki mikor tart bált.

Ezeket a bálakat a környék parasztsbandái és cigányzenekarai muzsikálták.

2. Szülői bejelentés

- A fiú mondta a szüleinek, hogy ezt a kislányt szeretném elvenni.
- A leány is mondta az anyjának, hogy ha megkérnék elmenne hozzá.

3. Leánykérés

-A fiú és a keresztapja elment a lányos házhoz, és bekopogtak, látva azt, hogy fogadják őket vagy nem.

Ha fogadták őket, el volt készítve az ülőhely. Beszélgettek. A keresztapa egy idő után elmondta mi járatban vannak. "Hozzá adják-e feleségül a lányukat?"

"Igenre." Jegykendőt kapott a fiú, amit a mellényzsebben kellett hordani.

Ha "nem" volt a válasz, akkor azt mondták: "Majd meggondoljuk, és megüzenjük. Jegykendőt nem adtak. Illetve elmenni.

Ha tetszett a legény, akkor elkezdődött a viccelődés.

Honnét jöttetek? Mit akartok? Kik vagytok?

Még nem is láttuk a galambot. Mi is hoztunk egy bakgalambot.

Nézzük meg őket! Úgy lesz egyzség ha megfelelnek egymásnak is.

A leányt megforgatták, és mondták: "Sánta, rövidek a lábai, dolgozni nem tud.

A fiút is megforgatták. Ez meg csámpás. Kopaszodik. Gyenge. Nem tud kaszálni. Ezzel nagyon nehéz lesz a megélhetés.

Azért kérdezzük meg! Szeretitek egymást? Válasz: szeretem.

Ezután következett a már egyáltalán nem vicces anyagi megegyezés.

Ti mit tudtok adni? A lány édesapja megmondta, ennyiért adom a lányomat. Ha fiús részről sokallták, akkor azt ott rögtön meg kellett mondani. Egyezkedés. Hát az nagyon sok. Egy százast engedek stb.

A vőlegényjelöltnek a staférung árát ott rögtön le kellett fizetni. Ez volt az "asztalpenz", amit a menyasszonyi ruhára költöttek.

Fizetés után a vőlegény és a menyasszony jelölt megcsókolták egymást.

Ezután megegyeztek a kézfogó (eljegyzés) idejében.

4. A kézfogó

A közvetlen rokonokat és barátokat hívták meg. Vacsorával, zenekarral megfelelt egy kis lakodalomnak.

A templomi harmadik hirdetés után, 4 hét múlva volt a lakodalom.

5. Lakodalom

Meghívások - fiatalok a fiatalokat, öregek az öregeket.

A lakodalom reggel kezdődött. Mind a két háznál volt a lakodalom.

Vőlegényesháznál: - először reggeli volt.

Elsővőfély búcsuztatója a családtól:

"Halljunk szót uraim!

Örömmel vírradt ránk e szép reggel

Örömmel üdvözlöm ártatlan szívemmel.

Vőlegény urunknak keressük föl párját.

Az Ő édes kincsét, drága menyasszonyát.

Induljunk el tehát a szentháromság nevébe!

E nehéz útunkon vezéreljen Isten! Éljen!

Elmentek a menyasszonyos házhoz és kérték engedjék be őket:

" Adjon a jó isten szerencsés jóreggelt.

A A mi csoportunkkal végre ide értünk.

Sziveskedjenek minket befogadni,

Mi se fogunk érte adósak maradni. Éljen!

Itt osztották el kinek ki lesz a koszorúslánya vagy vőfélye.

Föltették a bokkrétákat a vőfélyeknek.

És készülődtek az esküvőre.

Gyalog mentek a templomba. Elől a menyasszony az 1.vőfélyel,

2. Vőlegény azu első koszorúslánnyal-Násznép és a zenekar.

Indulás előtti menyasszonyi búcsuztató:

"Halljunk szót uraim!"

Örömmel vírradt rám e szép reggel.

Örömmel üdvözlöm ártatlan szívemmel.

Lelkemet most nagy bánat fogja el,

Mert a házas élet útjára lépek fel.

Hosszú az én utam melyre most indulok

Azért jó Istenem tehozzád fordulok

Tehozzád fordulok, tőled áldást kérek

mert tőled és segílyt csak tőled nyerhetek.

Kedves Édesanyám!

Köszönöm, hogy eddig neveltél

A menyasszonyt először az Isten házába visszük.
Hogy a szent esküvő után boldog is lesz hisszük.
Induljunk e tehát a szentháromság nevében.
E nehézutunkon vezéreljen Isten! Éljen!

A lakodalmas mente az utcán borral és süteménnyel kínálta a kíváncsi falusiakat. Perecet és cigarettát dobáltak.

Hazaérkezéskor:

Legyen az Istennek dicsőség az égben
Szerencsésen vittük nagy dolgunkat végbe.
Váljék e párnak szent esküvője
Legyenek vidámak, boldogok örökre! Éljen!

Asztalhozültetés:

Kedves vendégsereg sziveskedjenek egy helyre telepedni.
Nálunk az étvágyát nem rontsa el semmi. Éljen!

Ebéd beköszöntője:

Halljunk szót uraim!
Érdemes vendégek! Nem üressen jöttem.
Ételekkel van tele mind a két kezem.
De mielőtt hozzányúlnának a kanálnak
Buzgó szívvel hálát is adjanak az úrnak.
Hátam mögött még sok asszony vagyok.
Akiknek a kezést süti igen negyon.
Ezért hát most előttem ne tántorogjon senki,
Mert a nyakát többször leforrázom neki.
Itt van tehát a leves, mit adott a jó hús.
Azért hát senki szive ne legyen bús.
Nosza muzsikusok had szóljon a virtus
Ezzel hát "Dícsértessék az Úr Jézus Krisztus!

Kása köszöntője:

Kedves vendégeink!
Itt hozom a kását, minek a világon nem találjuk mását.
De sajnos a konyhába szomorú hír vagyok,
Mer a szakácsné keze sajog igen negyon.
Mert amint a konyhába a kását keverte
Kezét a zsír szörnyen megégette.
Ezért hát uraim sziveskedjenek a tálba -kisbankót, -nagybankót
dobni, hogy a szakácsnő keze mielőbb meggyógyuljon. Éljen!

A gazdaasszony nagy fehér lepedőbe, bekötött kézzel végigjárta
a vendégeketés szedte a pénzt a szűrőkanálba. A meszelőt az első
vőfély vitte.

A kása pénzzel dusoltattak a szakács asszonyok.

Hús beköszöntője:

Szaladt a kakas a jérce nyomába és meg fogtam magam szaladtam
utánna. Utonértem mind a kettőt.
A nyakukat szépen elvégtam.
Mind a kettőt begyömöszöltem a fazékba
Szép pirosra megsütöttem
Kivánok hozzá jó étvágyat! Éljen!

Sütemény köszöntő

Dusozás

Ebéd után az elsővőfély kikérte táncra a menyasszonyt. De közben a menyasszonynak ellopták a cipőjét, amit a Násznagynakki kellett fizetni, mert mezitláb nem táncolhatott. A pénz a menyasszonyé lett, hogy vegyen magának új cipőt. Közben a régit is visszaadták.

Tánc-egészen estig.

Indulás az esti lakodalmas házhoz:

Zeng búcsuzó szavam, hullanak könnyeim
Mert tőletek kell megválnom drága jó szüleim.
Kedves Édesanyám tudom, hogy szerettél
Mint gyenge virágot ápoltál, neveltél
Jóra tanítottál, rossztól féltettél
De most engem a házas életre segítettél.
Hát azért drága édesanyám hozzád fordulok?
Most változik meg életünk sorsa
Örökös jóra, vagy örökös búra.
Azért hát jó Istenem, bocsásd meg az
ellened elkövetett vétkem.

Hát hozzád mit szóljak Drága Édesapám!
Ki eddig voltál a gondoskodó dajkám.
Ime a jó Istentől tenéked is minden jót kívánok
A jó isten kegyelmit kívánom rátok.
Aztán kedves testvéreim, tőletek is búcsuzok
A jó Istentől tenéktek is minden jót kívánok.
Kedves leánytársaim kik eddig voltatok,
A jó Istentől néktek is áldást kérek,
Kedves alsó és felső jószívű szomszédaim
Ki jelen voltatok rokonim barátim
A jó Isten áldását kérem lelketekre
Itt e földön ne érezzetek bút és bánatot
Az ittmaradottaknak kívánok jó kedvet
Nekünk utasoknak pedig boldog megérkezést. Éljen!

A kocsi indítása:

Halljunk szót uraim!
A menyasszonyi staférung elő van készítve
Melyeket a szülők a gyermekük részére készítettek
Itt most rakják kocsira viszik a menyasszonyt megelőzően a férjes házhoz.
Körülfogva, felálva, nótaszóval viszik a menyasszonyos házhoz.
Énekelik: Kocsi a ládát
Viszik a menyasszonyt.....

Az esti lakodalmas háznál:

Halljunk szót uraim!
Szerencsés jó estét adjon az Úr Isten!
Szerencsével vittük nagy dolgunkat végbe.

De fáradásunk nem esett potyába,
Mert egy drága kincset hoztunk a hajlékba.
Im itt a menyasszony, aki velünk megérkezett
Tessék Örömanya Örömapa fogjon vele kezét! Éljen!

Mi a házasság?

Halljunk szót uraim!
Az Ifjú Párhoz szólok! Mi a házasság
A házasság világpárosság
Akik csak próbálták vagy pedig csinálták
Mindenki azt mondja okos,
De szegény legénynek bizony nagyon bajos.
Annak a legénynek ugyan még nem csuda
Ki ezt saját fejétől mindezt még nem tudja
De az asszony majd tudtára adja
Hogy mi kell neki, azt egy szálíg elmondja
A gazdaasszonynak először kell tűzhely,
Ha ez nincs, hát bíz nagyon könnyen hagy el.
Szobában, konyhában legyen elégséges
bútor, olyan holmi ami csak szükséges
Ha tehát ebbe lát szükséget
Nem ülhet senkivel vidám vendégséget.
Mireg morog aztán őkelme urára
Hogy a ménykő hozta őtet ide a nyakára
Hogy tehát ezt kerüld el és kedvét keresd
Vegyél meg mindent és gondját ellesd
Seprő, ruha, kefe, mángoló, sőtartó, sodrófa és rokka
Kegy ágy, láda, karték, jó puha vánkossal,
Tele öveg jóféle ecettel, rózávízzel és többféle más jószagú kenettel.
Házad előtt ha jársz kereskedőt látni, Ő űz, tuszkol, hajt, hajszol,
mint valami tatár.
Vegyél kendőt, csipkét, ollót, tűt, gyűszűt, ládára lakatot és
más ilyenneműt
Vásárra köll menni, mert kerget az asszony,
Kell kapca, cipellő és újmódi karton.
Fekete selyem, vagy másszínű keszkenő,
Ez aztán az igazi bökkenő.
Jaj hát azután meg a lakószobára.
Nagyon sokkal több kell ám mint a konyhára
Mert amit elmondtam, már ez is elég ebből,
Jajj, de azonban még hátra is maradt egy nagy baj.
Hát mondanám is, meg nem is.
Igazán átalom, de utoljára el nem titkolhatom,
Mi túrés mi tagadás arra is kell menni,
Hogy a menyecskének bölcsőt is kell venni.
Ebből áll röviden a házasság párosság,
Akik ezt csinálták, ezt mind így találták.
Azért hát angyali szüzek örvendjetez,
Ki köztünk az emberi szépségnek örvendeztek!
Csak a lelki szépséget, szeretetet őrizzétek ti meg.
S galambszelíd szerető legyen a szívetek.
Ezen szóláson ne szomorkodjatok.
Hogy ebből a farsangból most kimaradtatok.
Jön majd másik is, lesz benne részetek
Lesz majd még legény, akivel megesküdhettek! Éljen!

Menyasszonyi tánc, a hátrakötés következik.

Halljunk szót uraim!

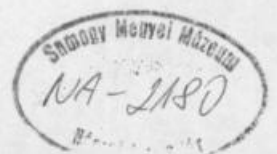
Im itt áll előttem az ékes menyasszony,
Hogy menyecske fejjel először táncoljon,
Táncoljon hát vele mindenki egy kurtát,
De vigyázzanak rá, hogy el ne tiporják a cipője sarkát,
Mert drágáért varrták.
Én kezdem a táncot, a többi még ráér.
Húzd meg cigány, húzd meg az új házaspárért.

Éjfél után újból megterítik az asztalokat, és ilyenkor hozzák a hurkát kolbászt és a röviditalokat. Mikor kicsit elálmosodnak, jön a halál-köszöntő. Fehér lepedőben, paraszti kaszával, kaszakővel.

Dicsértessék Jézus neve!

Ezzel kezdem szómat,
Hogy minden jelenlévő hallja szavaimat.
Másvilágról jöttem, halál az én nevem
Sürgős a teendőm, miért ide jöttem
Pár szóm volna hozzátok. Halljátok?
Majd búra fordítom a víg mulatságtok.
Bokrétás násznagyok nem soká mulattok.
Koporsó, szemfödél várakozik rátok.
Azért hát siessetek!
Visszatérni Istenhez el ne felejtsetek!
Boroskancsó helyett olvasót vegyetek
Kezetekbe vele kuckóba üljetek.
Mert én köszörülöm kaszám,
Elvágom nyakatok.
Igy múlik el néktek földi boldogságtok.
Nyoszoló asszonyok haza siessetek.
Életetek végett ne bóstörködjetek.
Ütött végórátok, készen a passzustok,
Majd a pecétet én ráadom.
Köszörülöm kaszám, levégom nyakatok.
Igy múlik el néktek földi boldogságtok.
Hát ti gánicán meghízott vőfélyek, hol vagytok?
Bakkecske módjára ne ugráljatok.
Mert én köszörülöm kaszám, elvágom nyakatok,
Igy múlik el néktek földi boldogságtok.
A pokol tornácán van egy nagy vasfazék
Minden szakácsné, gazdaasszony abba hurcoltassék,
Mert én köszörülöm, kaszám,
Elvágom nyakatok.
Igy múlik el néktek földi boldogságotok.
Nyoszoló kislányok, potyára mit álltok.
Ne siessetek nagyon, mert meggyün az étvágytok.
Másvilág határon van egy híres csárda
Minden borivónak bizonyos szállása.
Azért a mi násznagyurunknak is ott leszen szállása,
Neki a sírásó már a sírgödröt ássa.
Van itt tokaji, neszmélyi, szekszárdi burgondi,
Csöbörbe folyik, ingyen kínáltatik.
Sonka, horka, kolbász.
A többit meg a szátokba nyomják.
Mer én köszörülöm kaszám, elvégom nyakatok,
Igy múlik el néktek földi boldogságotok. Éljen!

Reggelig tart a lakodalom.



1995. III. 25.



Táska

1. tekercs

A . 37 dal

Horváth Józsefné 1930

T. sz. 1. A / 1-37 -ig

T. 12. 1. A / 1

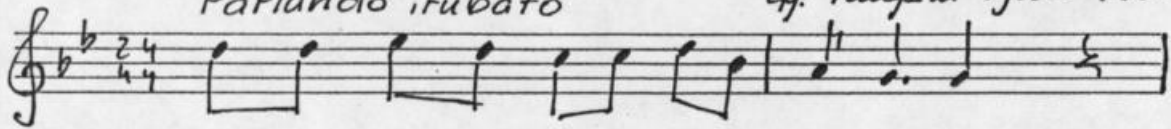
M. M. 12. 11.

1. 5 (b3)

Táska (Somogyi)
Horvát fözfű 1930

Gy: Tungsardi György 1995. 11. 25

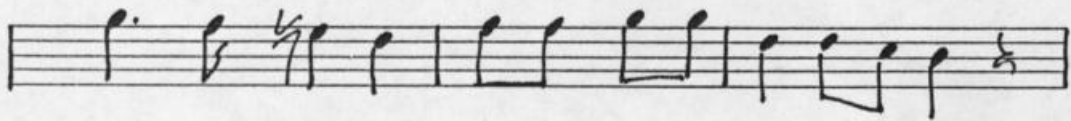
Parlando, rubato



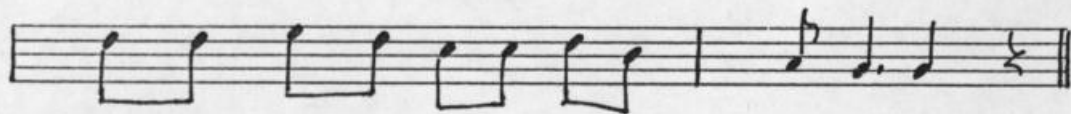
1. Do - ber - do' - ban van egy no - mo - ru' fűz - fa



Bar - na kis - lány vi - zet me - rit a - lat - ta.



Állj - meg, állj - meg bar - na kis - lány, hogy ha le - het.



A ha - ka' - nak adj egy po - hár friss - vi - zet.

2. Mért ne viuned a bakának frissvizet?²

Szevedek a haránt eleget.

Neu szevedtem barnakislány, de majd szevedek.

Adj egy csókot utoljára, elmegek.

3. Doberdoban van egy nomorú fűzfa.

Magyar honvéd sűrűt árak alatta.

Pajtársai kivont kandel árak a sűrűt.

Odakara jó tülei sűrűt.

4. Édesanyám, ha felakarsz keressni.

Dobozdónak a határába gyere ki.

Megtalálsz a síromat egy kőszikla alatt.

Kedves édesanyám kitűrtél magadot

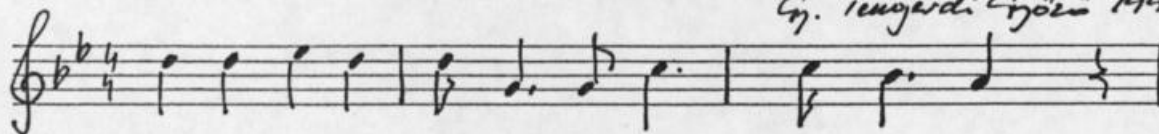
5. Gyertek lányok öltözzünk fe felebbe.

Menjünk el mi a katedranya elébe.

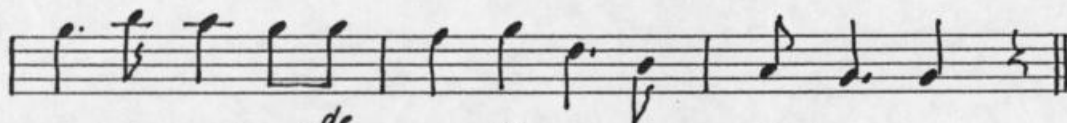
Zörgessük meg a katedranya rönksapuját.

Hadd ölelje, minden lány a babáját.

Táska (Somogyi M)
 Horvátok fölé fel' (1950)
 Gy. Tengyedi Győző 1995. III. 25



1. Zöld er-dő-be' van egy be-tyár meg-öl-ve.



Zseb-kén-dő-vel van az ál-la fel - köt-ve.

2. Mellette a piros pejsz paripája.

~~Azt nyerinti~~, halva van a gazdája.

3. Nyisd ki babám a zöldre festett kapudat.

Ereszd be a kesely lábú lovamat.

4. Adjál neki senőt, zabot eleget.

Gazdájának piros csókot, ha lehet.

5. Nyisd ki babám a zöldre festett kapudat.

Tárd ki rajta a két ölelő karodat.

6. Jobb karoddal, a bal karoddal ölelj meg.

Bár sohase ismertelek volna meg.

T. sz. 1. 11/6.

12.7.7, 12.

1. (3) v.

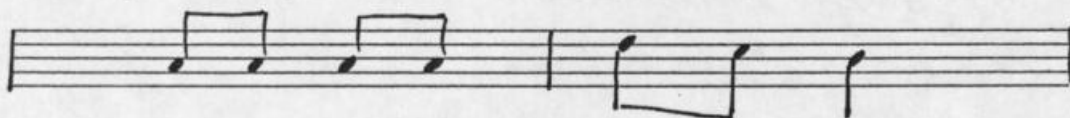
Táska (Somogyi)
Horvát József 1930

Gy. Turgodi György 1995. III. 25

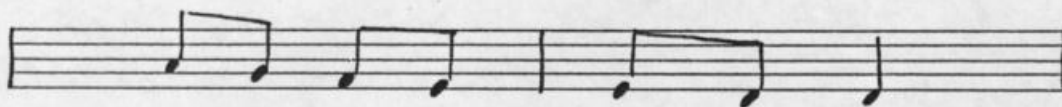
Parlando, rubato



1. Jó - reg - gelt te bar - na - lány, így ról a va - dász.



Jó - reg - gelt te bar - na - lány!



Mit - ke - re - sel így ko - rán?



En - nek az er - dő - nek a sűrű közepén.

2. Rózsát redni jöttem én, így ról a leány.
Rózsát redni jöttem én, fagyér ajere, légy anyjém.
Ennek az erdőnek, a sűrű közepén.

3. Lovam miatt nem lehet, így ról a vadász.
Lovam miatt nem lehet, mond meg, kis lány mi neved.
Ennek az erdőnek, a sűrű közepén.

4.

← 5. Subám miatt nem lehet, így ról a vadász.
Subám miatt nem lehet, mond meg, kis lány mi neved.
Ennek az erdőnek, a sűrű közepén.

6. Hozd a subát magaddal, így ról a leány.
Hozd a subát magaddal, engem takarj be azal.
Ennek az erdőnek, a sűrű közepén.

7. Puskám miatt nem lehet, így ról a vadász.
Puskám miatt nem lehet, mond meg, kis lány mi neved.
Ennek az erdőnek, a sűrű közepén.



8. Hozd a puskát magaddal, így szól a leány.
Hozd a puskát magaddal, ketten lövünk mi aival.
Eunek az erdőnek a sűrű közepén.
9. Apád vagyok, lányom vagy. Így szól a vadász.
Apád vagyok, lányom vagy. Marcsa lányom, szajha vagy.
Eunek az erdőnek, a sűrű közepén.
10. Hogyha ezt tudtam volna, így szól a leány.
Hogyha ezt tudtam volna, kútba ugrottam volna.
Eunek az erdőnek, a sűrű közepén.
11. Puska szóla's hallatszik, így szól a vadász.
Puska szóla's hallatszik, Marcsa lányom ualdoklik.
Eunek az erdőnek, a sűrű közepén.

4. versszak

Kösd a lovat a fához, így szól a leány.
Kösd a lovat a fához. Fagergyere babádhoz.
Eunek az erdőnek, a sűrű közepén.

T. G. 1. A / 7.

6. G. 8. G.

5. (2) VI.

Táska (Somogy m.)

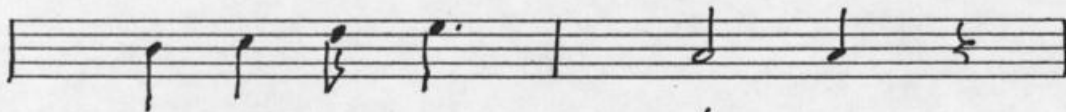
Horvát József 1930

gy. Teuherdi György 1995. III. 25.

Parlando, rubato

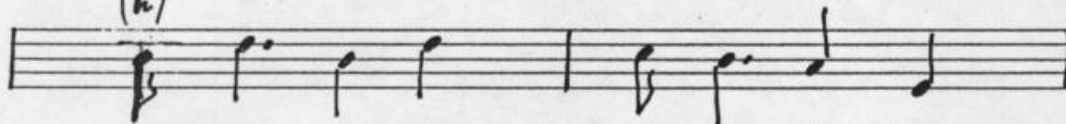


1. Meg-öl - tek egy le - gényt.

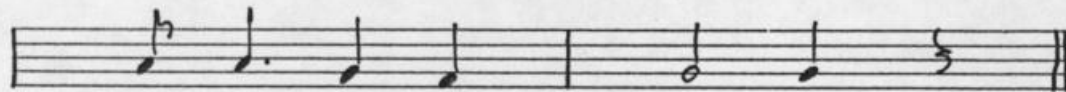


Hat - van fo - riát - já - ért.

(h)



Be - le dob - ták a Ti - zá - ba.



2. Sö - te't pely lo - vá - ért

Tina be nem vette.

Partjára kitette.

Arrajárt egy halális legény

Hajójába tette.

3. Hajójába tette.

Gunyhójába vite.

Megizente az anyjának.

Hogy megigénekk érte.

4. Oda ment az anyja.

Kelti, de nem hallja.

Kelj föl, kelj föl,

Édes fiam. Nem vagy te megfaluva.

5. A többi nem jut eszébe!

16.10.10.16. T.12.1.H/10.

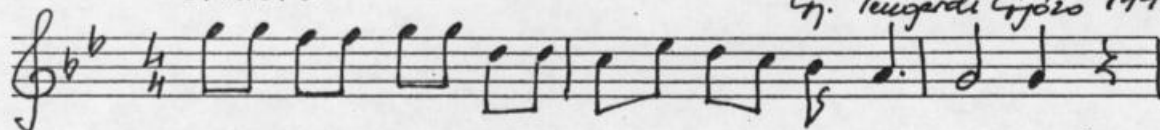
1. (5) 7.

Tá'ska (Somogy m)

Horvátka József 1930

Gy. Telegardi Győző 1995.11.25

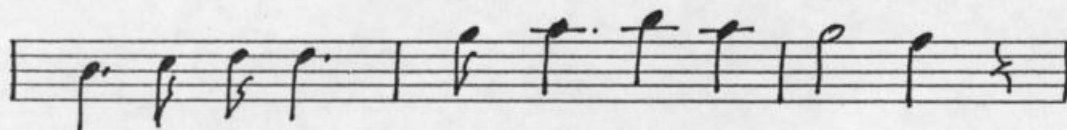
Giusto



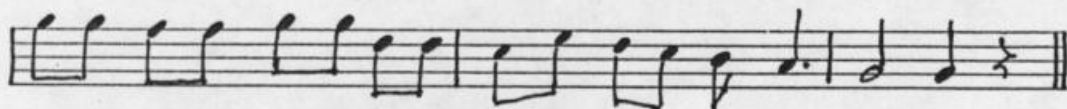
1. Zsin-de-lye-zik, bá-dog-zák a ka-po-si nagy ka-sár-myát.



Min-den kis-lány vár-ja a ba-bá-ját.



Majd, ha egy-kor ki-me-nyek be-lő-le.



Ar-va lesz a sok me-nyes-ke, nem let-a-ki meg-ö-lé-je.

2. Mert szeretik annyira a legények a menyasszonyokat?

Mert az ura nincs itthon, segédnyek.

A lánynak meg, parancsol az édesanyja.

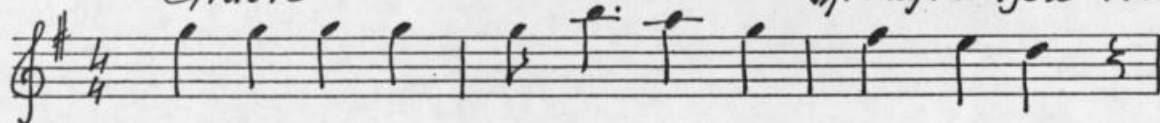
Nem ugredi csavarogni este kint a faluban.

Táska (Somogy)

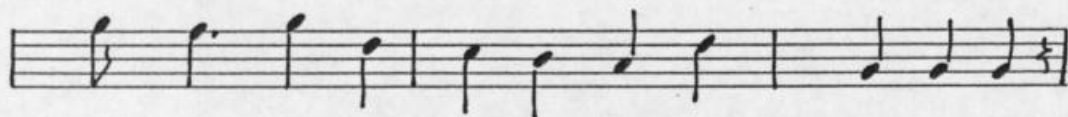
Horvát József 1930

m. Tugardi György 1995. III. 25

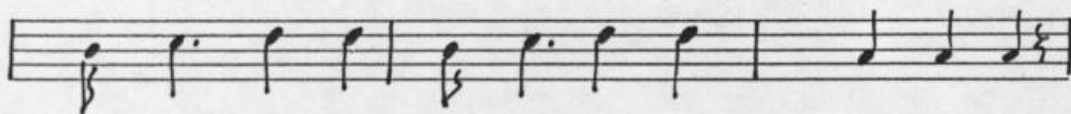
Giusto



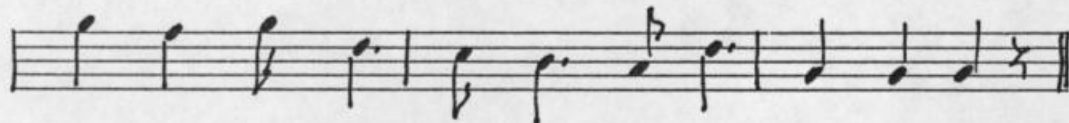
1. Ba'-do-goi-zák a tás-ka - i leup-lo-mot.



Ki - leuc kis-lány hord-ja rá a ba'-do-got.



Ki - leuc kis-lány, ki-leuc bar-na le-gény-nyel.



Min-de - gyik a ma - ga sze-re - tő - je' - vel.

2. Azt gondoltod, hogy te szép vagy, derek vagy.

Kis Táska'ba legl'eresbb legény vagy.

Ohyan vagy, mint a mé'róros kutya'ja.

Jóra való, rá se néz a pofá'dra.

3. Ha művetra nem talállok szerető't.

Fel'öntatom a táskai temető't.

Belevetem magamat egy virágnak.

Aki szert, nakajtron le magának.

10.10.10.10.

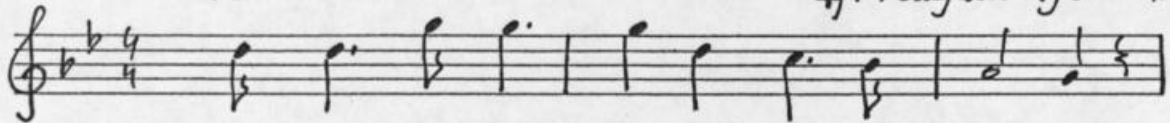
T. Sz. 1. A / 12.

1. 5. (5)

Táska (Somogyi)
Horvát József 1930

G: Teugardi György 1995. III. 25.

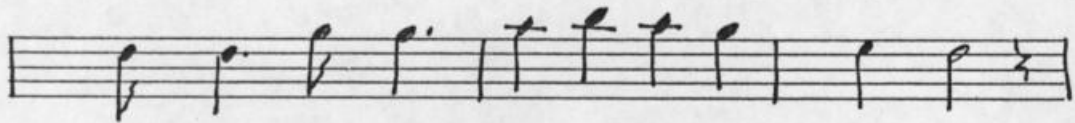
Parlando



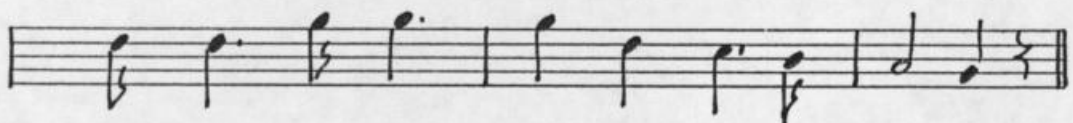
1. Egy-más mel-le' si-mul a fa le-vél.



Ki-ta-ga-dott en-gem a sze-re-tőm.



Ki-ta-ga-dott, megvált a nagy vi-lág.



A szé-mom-ra nem uyi-lik több vi-rág.

2. Nem merze van a temető szélé.

Ahba nyugszik a két szemem feléje.

Négyről deka öleli helyettem.

Én Istennem, jaj de árva lettem.

3. Te meg cigány lúzd el a nőtámat.

Hogy ne epesse a szívem a bánat.

Vagy lúzd, hogy a rózsám féltébredjen.

Hogy a szive érte megrepedjen.

8.8.9.8.

T. Sc. 1. P. / 13.

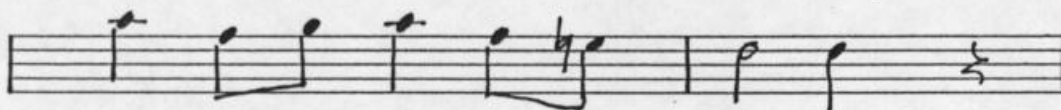
1. (5) 4.

Táska (Somogyi, m)
Horvát: Józsefue' 1930
Gy: Teugardi György 1995.10.25.

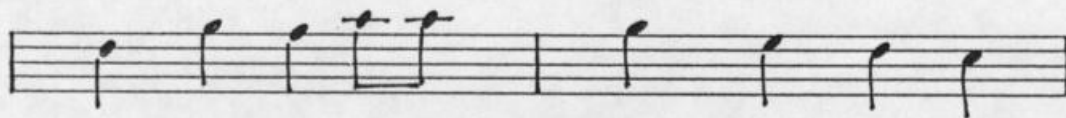
Giusto



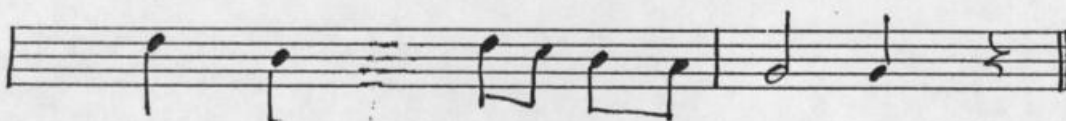
1. Szek - fü - be' le - gel a bá - rány.



Nincs szebb le - gény a ba - bán - nál.



Fel - fe' - sült ha - ja fe - ke - te - szem



Er - ted ha - lok meg ked - ve - sem.

2. Azt gondolod, mindig így lesz.

Hogy szeretem soha nem lesz.

De hogy nem lesz, de már van is.

X Te nál^{nál} szebb is, jobb is.

3. Azt gondolod, hogy szeretlek

Hogy egy kisrit megölettek.

Héj szörny is megölettek.

X Hátod mögött kinevettek.

X A második } versszak 4. sor dallama megegyezik, az
A harmadik }
első versszak 1. sorával.

énekelte: Garai Gyuláné (1941)

4. Azt gondolod, hogy én bánom.

Hogy te tőled el kell válnom.

Én előttem az csak álom.

Nem csak te vagy a világon.

15. 15. 19. 15.

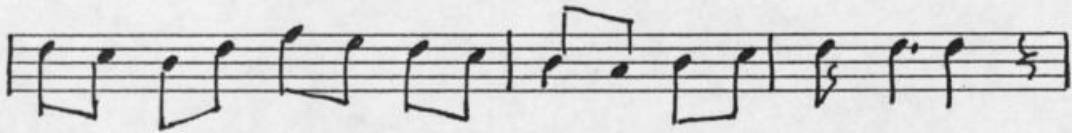
T. Sz. 1. A / 14

1. (5) U.

Táska (Souszán m.)
Garai Gyulaé (1944)
aj: Temesvári Gyula 1995



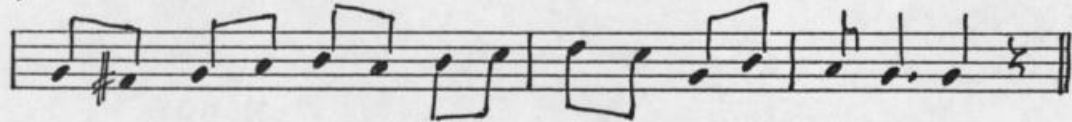
Két-fe-lé vált a mi u-tunk, sem-mi kö-zük egy-más-hoz.



Ta-la-lak én szebb sze-re-tőt, de te a-zért ne át-lassz.



Meg-mu-ta-tom a vi-lág-úat, hogy sei-vám-ból ki-ta-gad-lak, ki-zár-lak.



Meg-mu-ta-tom bar-ua-le-gé-ny, nem bí-rú-tok u-tá-uad.

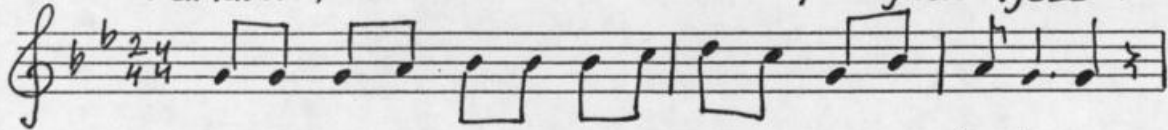
15 · 15 · 15 · 15.

T. Sz. 1. A / 15

1. (5) 1.

Andante, rubato

Táská (Somogyi)
Horvát József 1930
Dr. Teugerd Gyöngy 1975. III. 25



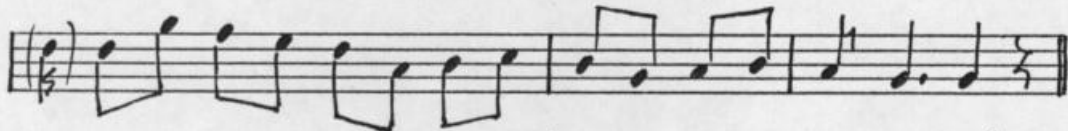
A fa-lu-ban van egy ar-szonybűz-ke lett a fi-ó-ra.



Azt be-sze-li a fa-lu-ba' a fi-a'-nak nincs pár-ja.



Nem is csi-nos, nem is gaz-dag, nem is o-lyan iso-da szép.

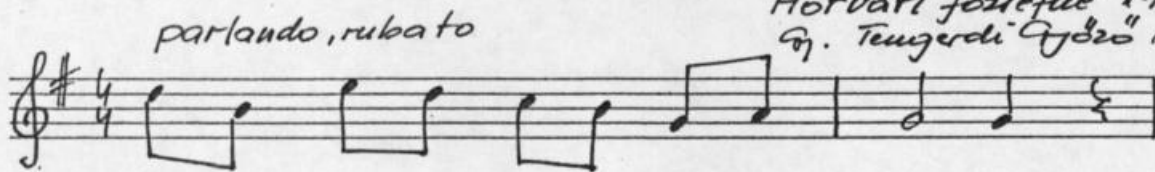


Ha ma-ga vol-na a fa-lu-ba', sze-re-to'je nem leu-nék.

10. 10. 10. 10. T. di. 1/A/16.

1. 5. (3)

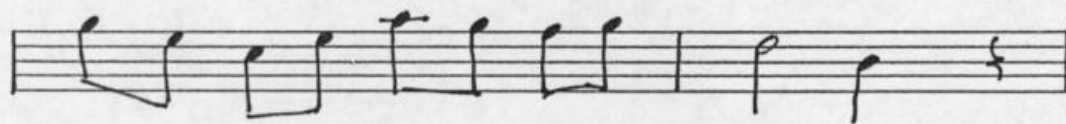
Táska (Somogy m)
Horvát fűzfű 1930
Gy. Tengerdi Győző 1995. III. 25



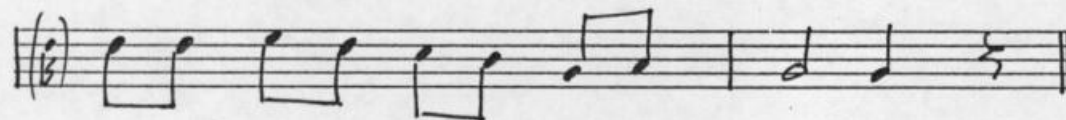
Kis-lány, kis-lány gön-dör ha-ju' kis-lány.



El-ven-né-lek, ha sze-gény nem vol-nál.



De lü-d-ba hull a sze-med köny-mje.



A drá-ga ne-ved nincs a te-lek könyv-be.

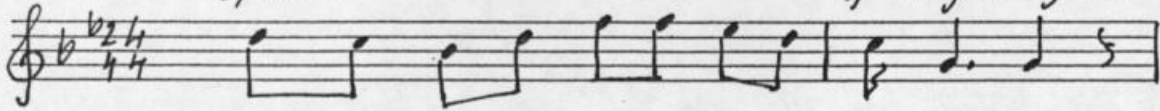
T. Se. 1. A / 17

M. M. M. M.

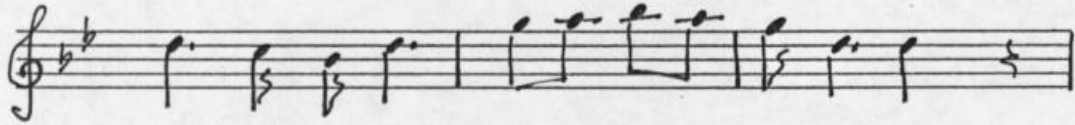
1. ⑤. 4.

Táska (Somogyi)
Horváté József 1930
G. Tungsdi György

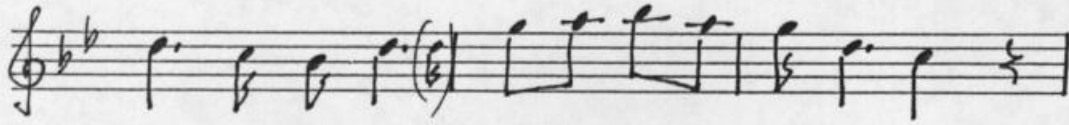
Giusto



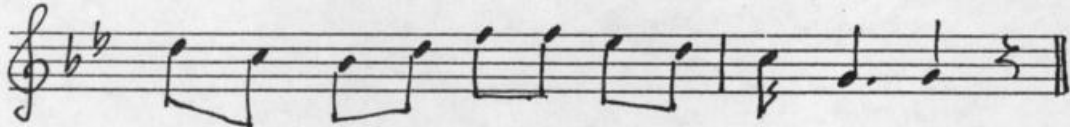
Scep a páva, sej a-ra-nyos a tol-la.



Most va-gyok a sze-re-töm-mel ka-rag-ba.



Azt is tu-dom, hogy mért-van az ő ka-rag-ja.



Van egy as-szony aki te-le u-gat-ja.

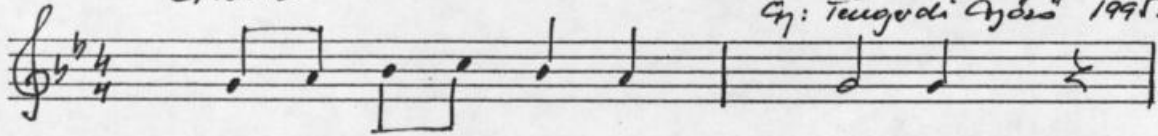
8. 8. 8. 8.

T.G. 1. H / 18

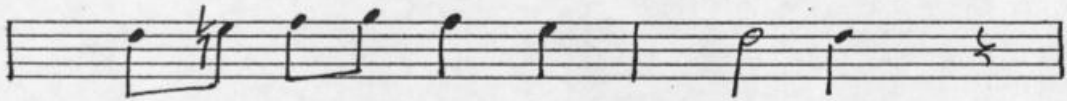
1. (5) 4.

Táska (Somogy m.)
Horváté József 1930
Gy: Telegdi György 1995. 11. 25

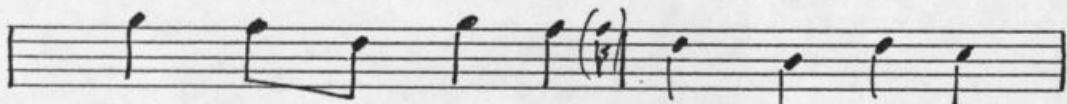
Giusto



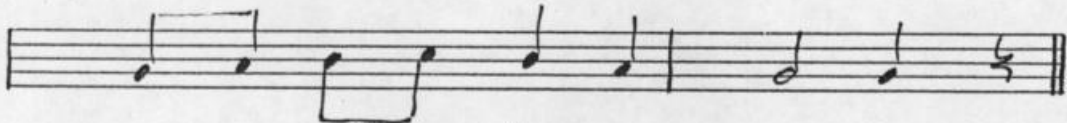
Ki az u-rát nem re - re - ti.



Sár-ga - ré-pát föz-zöm ne - ki.



Jól meg is sőz-za, de pop - ri - kőz-za.



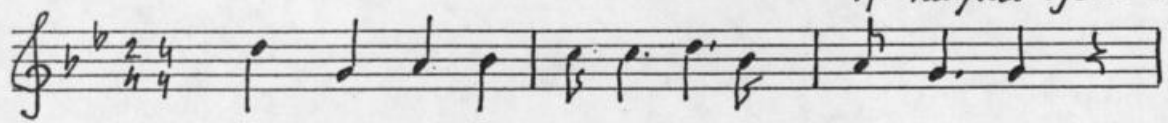
Hoagy a hi-deg jól ki - rőz - za.

M. M. 13. 21. T. h. 1. A / 19.

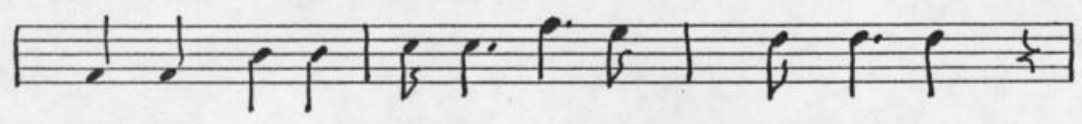
1. 5. 5

Táska (Somogy u.)
Horvát É. József 1980
Gy. Tugodi György 1995. III. 25.

Giusto



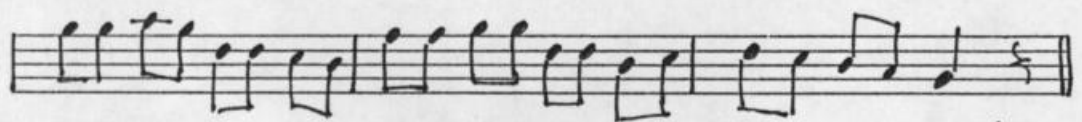
Azt be-sze'-lik a fa-lu-ba' fe-lő'-lem.



Haog szi-ret-re me-nyes-ke-lesz be - lő'-lem.



Ha't Is-te-nem mi-von ar-ról be-szel-ni-va - ló'.



A kis-lány-nak a nagy-lány-nak vő-le-gdny való!
já-ték való, csi-nos, bar-na

15. 11. 15.

T. Sz. 1. 17/20

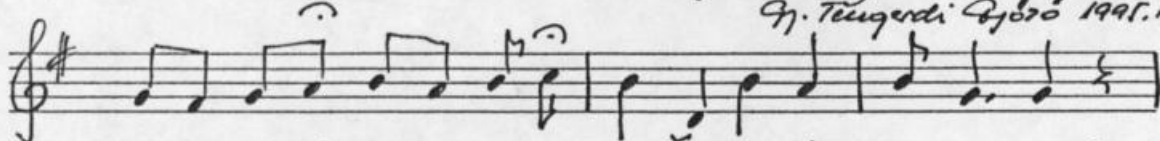
1. (5) 2.

Parlando, rubato

Táska (Somogy m.)

Gyulai Gyulóné (1941)

Gy. Telegyedi Gyűjtő 1995. 11. 25.



1. Hal-lod paj-tás, hal-lod paj-tás már Csok-nya-ban mi -tör-tent.



A Kun Bé-lát az er-dő-ben meg-lőt-ték.



Az er-dős is o-da-fu-tott jaj szó-ra.



De ak-kor már, de ak-kor már öz-ze va-gyon rom-wo-l-va.

2. A Kun Bélát, a Kun Bélát feltették a hiutóra.

Viná aztat hét fekete ^{1 1 1 2} paripa

Piros vére úgy folyik, mint a patak.

Felcséze, gyermekei ajünge süve megreakadt.

A 2. versszak első sorának dallama megegyezik,
az 1. versszak negyedik sorával.

x Csoknya = Csokolnya (köztig)

(Kun Béláról nem tudnak semmit.)

T. h. 1. A / 22.

M. M. 16. M.

1. (5) 2.

Táska (Somogyi)
Horvát főszefű 1930

Gy. Tugodi Győző 1995. 11. 25.

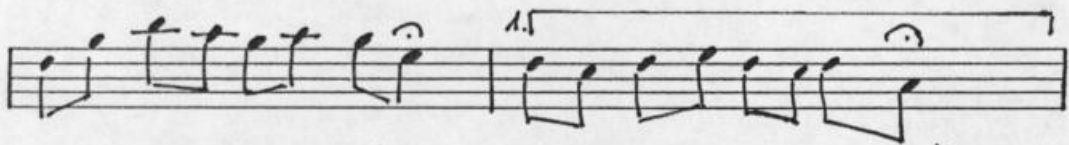
Parlando, rubato



1. Ha az Isten nem egymás-nak te-reu-telt.



Mért is a-dott a szí-vünk-be sze-rel-met?



Jobb lett vol-na meze-sze tá-vo-l. Hirt se hal-la-ni egymás-rol.



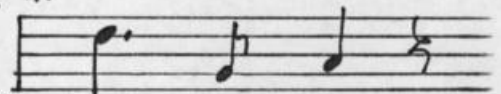
Mért is tud az ár-va tú-venni sze-ret-ti.

2. Halványzine van a piros hajnalnak.

Szeretne'lek barua legény, nem loagnak. 1.

Tiltja azt az erdő, méző, zöld berek.

Faj, Htencem panarkodni nem merék.



T.G. 1.A/23

9.9.9.9.

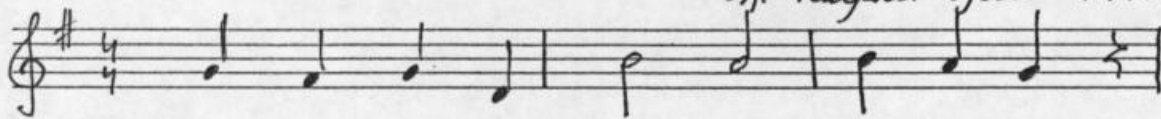
1. III. (2)

Táska (Somogyi)

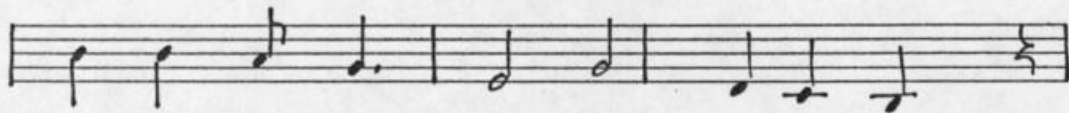
Horvát József 1930

Dr. Tugardi György 1995. III. 25

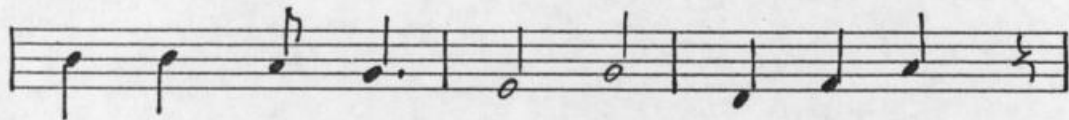
Giusto ♩ = 126



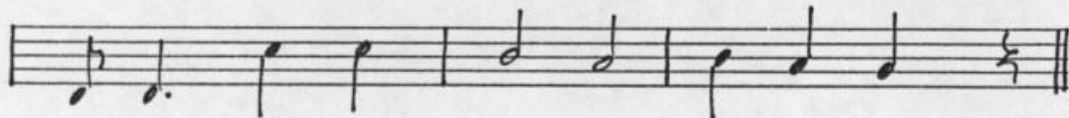
1. Nem va-gyok én o-ka sem-mi-nek.



É-des-a-myám o-ka min-den-nek.



Mért-nem a-dott en-gem o-lyan-nak?



A-kit vá-latn - tot - tam ma-gam-nak

2. Elvág-tam az új-jam köröm-be.

Folyik piros vérem a föld-re.

Fügef-a levele ajó-gyít-sd meg!

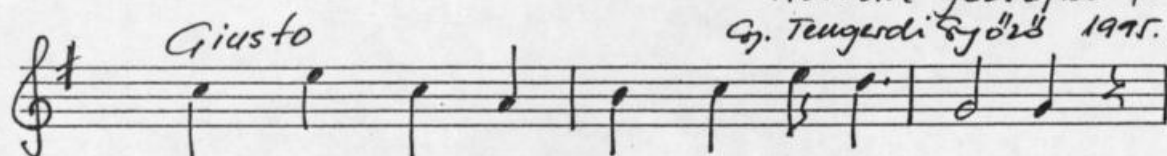
É-des kúra-gyplom, csó-kolj meg!

10. 10. 10. 12.
10

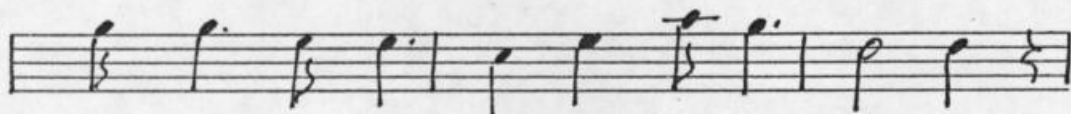
T. sz. 1A/24

1. (5) 3.

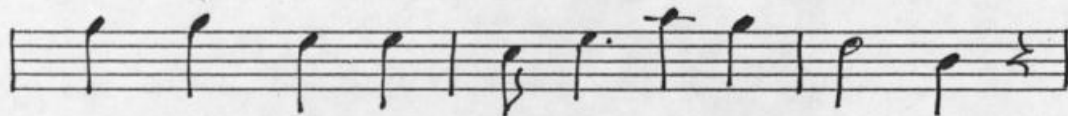
Táska (Somogyi m.)
Horvát József (1930)
Gy. Tengerdi György 1995. III. 25



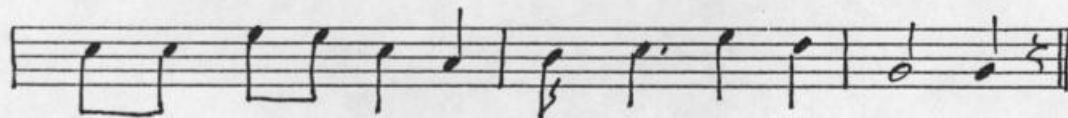
1. Nin - uen ked - vem el - vit - te a gó - lya.



Le - tet - te egy na' - raz fa bo - kor - ra.



Sza' - raz fa' - nak so - se' lere vi - ra' - ga.



Gya' - va az a kis - lány, ki - nek miuc ba - ba' - ja.

2. Niucs is annál ketyerosabb élet.

Mennyi kislány barua legduyt szöet.

Barua legduyt mulat a nádóba.

! ! ! !
Rá se néz a régi babakőra

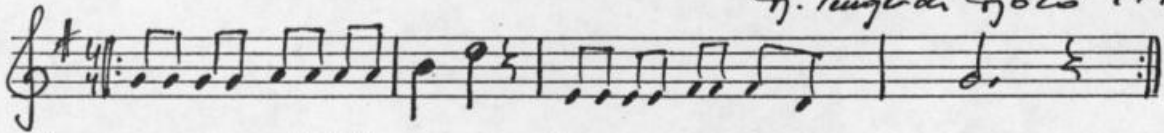
19.19.19.19

T. 1. A / 25

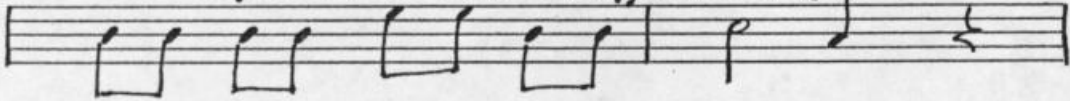
1. 1. ③

Táska (Sommogyi)
Horvát fónesed (1930.)

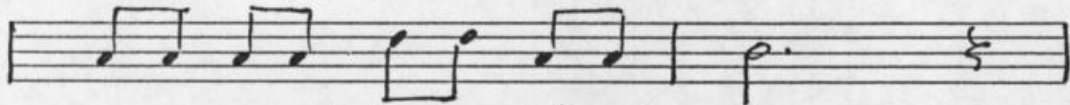
Dr. Tengelyi György 1995. 11. 25



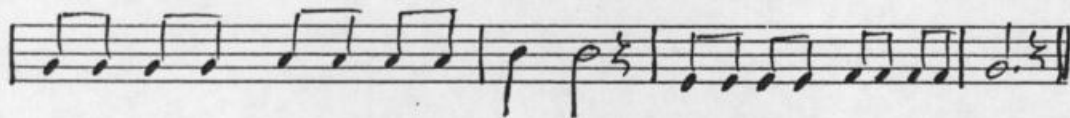
1. So-mogy me-gye kel-lés Van-ny
Ki-csi-há-zak egy-más mellett sorba. Mindegyikem van egy kis zsalú.



Az em-be-rek mind el men-ték om-nau.



Az ese-szo-mok föld-ben sir-nak ott.



Este mi-kor ki-gyull-nak az é-geu. A-zok a sok fé-nyes csillagok.

2. Özoegy anyu a kien fiával, ki ott este a pitvar elé.
Almitatos, alázatos keppel. Néznek kették fél az ég felé.
Édesanyu mondja megint nekem, hogy oda feut rojou mi a jó.
Mit jelentenek oda feut az égeu, azok a sok fényes csillagok?

3. Két acnéból sűrű könnyek hullnak, megrotal a sommogyi anya.
Az egyik a nakarventől, a másik a káplár csillaga.
Gallérulera volt az odavarrva, de már mostan mind látkó halott.
Az anyjalok felviték az égbe, ott ragyogtak most a csillagok.

(Az első sor megegyezik a második sorral, ami ittúlltá
jelke van téve.
A 2. 3. sor együtt a 3. sor.)

Műdal.

T. Sz. 1. A/26.

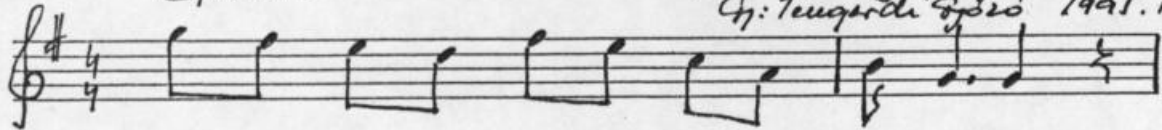
M. M. M. M.

1. (5) 8

Ciusto

Táska (Somogy m.)
Garai Gyuláné 1941

Gy: Tengelydi György 1995. III. 25



Nincs é - de - sebb a ka - dar - ka szó - ló - nél.



Nincs é - de - sebb az el - só sze - re - tó - nél.



Mert az el - só i - ga - zán tud sze - ret - ni.



A ma' - so - dik ha - mar el tud fe - led - ni.

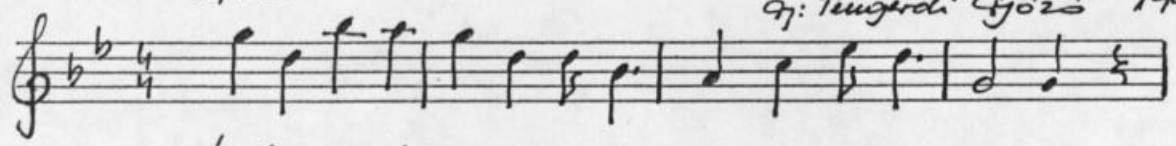
T. S. 1A. / 27.

14. 14. 8. 14.

1. ① M.

Tá'ska (Somogy m.)
Horváté Józsefúé 1930
Gy: Tengerdi Gyó'zö 1995. 11. 25

Giusto



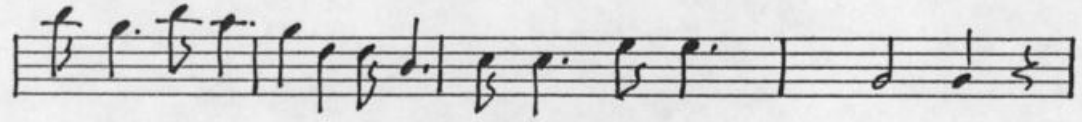
E-das te-jét, cuk-ros te-jet ad-tam a ma-dór-nak.



Nyu-go-dal-mas jó éj-sza-köt mond-tam a ba-bá'nnak.



Ó is mon-dott jó éj-sza-köt.



Is-ten, ve-led szép ked-ve-sém, fe-lejt-sük el zöj-mást.

13.13.9.13.

T. Sz. 1. A / 28.

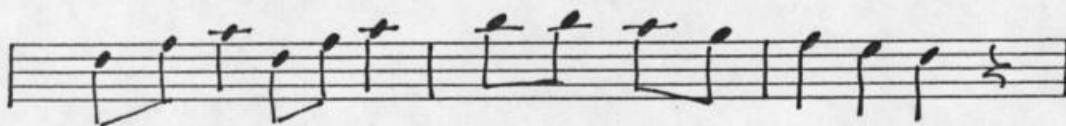
1. 5. (5.)

Táska (Somogyi)
Horvát József 1930
Sz: Tenopárdi György 1995.11.25

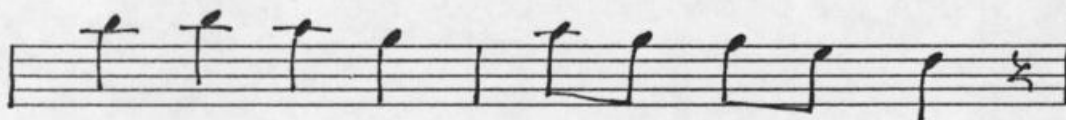
Giusto



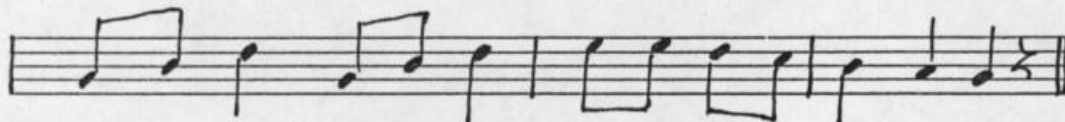
1. Re-ce-ce, re-ce-ce nincsen lány-nak kö-té-nye.



Re-ce-ce, re-ce-ce el-ve-ze-tet-te az es-te.



El-ve-ze-tet-te tyu-haj, az es-te.



Re-ce-ce, re-ce-ce, mi-kor a ba-kát les-te.

2. Re-ce-ce, re-ce-ce meg van a lány köte nye.
Re-ce-ce, re-ce-ce megtalálta az estét.
Megtalálta tyuhaj, az estét.
Rece-ce, re-ce-ce, ahol a bakát teste.

6.6.8.6

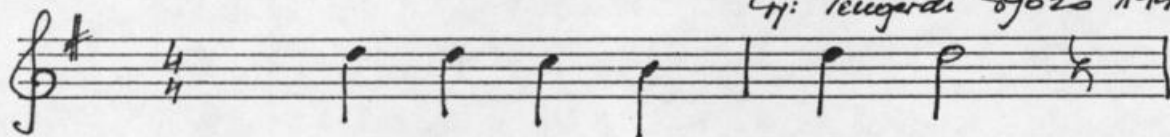
Th. 1.H / 2.g

5. (6) 3.

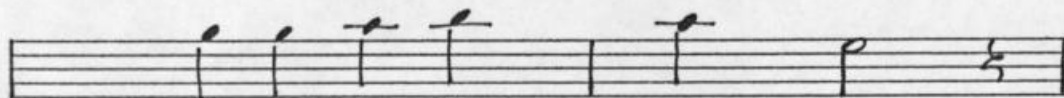
Táska (Somogyi)

Horvát József 1930

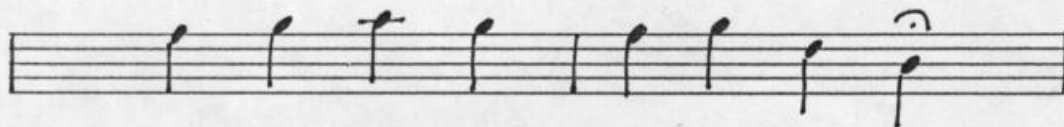
Gy: Telegdi György 1995. III. 25



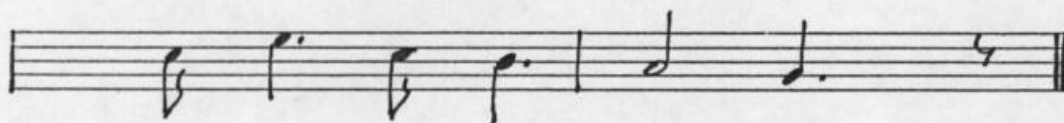
1. Bál - van a fa - lu - ban



Hi - va - ta - los va - gyok.



Nem me - he - tek é - des ró - zám.



Mer' bál - na - tos va - gyok.

2. Mulasztok lányok!

Ti csak mulasztok!

Én meg maj' úgy szép csendesen.

Talán meg is halok.

3. Ismerek egy házat.

A töltsó utca szélén.

Piros róza, kék ufelefejős.

Nyílik a kertjében.

4. Kékebb ott az ég is.

Pirosabb a róza.

Ha a szívem egyet szeret.

Nem felelek róla.

M. M. M. M.

T. h. 4. A. 30

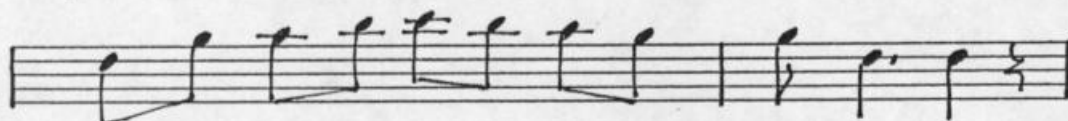
1. 5. (5)

Parlando

Táská (Somogyi, m)
Horvát Józsefnek 1930
Gy. Tengerdi Győző 1995. 11. 25



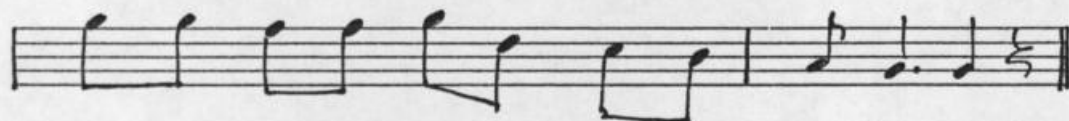
1. J - má't - koz-nék, de nem tu-dok, hi-d'-ba.



Nem jár-tam e' a so-ha az is - ko-la'-ba!



E'-des-a - má'm ta-m' - tott vol - na rá - ja.



De már an-nak te-me-tó a ha-zá-ja.

2. Árva vagyok jaj, de árva kisleány.
Kiskoromban meghalt az édesanyúm.
Én vagyok az árva vessző hajtása.
Én élem a világot a sírókkal.
3. Árva vagyok jaj, de igazi árva.
Kivagyok a babám tüvéből zárva.
Bár csak leuék zölderdőben kismadár.
Arra állnék, amerre a babám jár.

Árvák éneke.

Horvát Józsefnek, Annusnének 5 éves korában
meghalt az édesanyja. 8 éves korában tanították meg neki
az iskolában is énekelte ünnepélyen.

19. 18. 14. 18.

T Sz. d. 17 / 31.

1. 1. (3)

Parlando

Társa (Sounding in)
Horváté József 1930
Gy. Temerdi György 1995. III. 25



Ar-ra a-lá van egy kis háznyi-től aj-tó, nyi-tott ab-lak van raj-ta.



Ar-ra jár egy bar-na le-gény min-dea es-te be-be ka-csint raj-ta.



Min-dig csak azt mon-do-gatja, jöj-jön ki egy-zó-ra!



(mer) El-vet-te a bol-dog-sá-gou nép ked-ve-sau-te-te-rés-a sír-ba.

6.6.10.9.

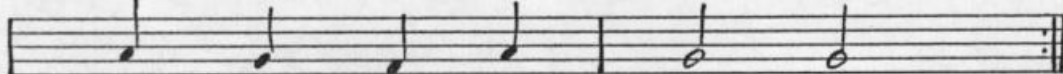
3. 1. ①

Csurto

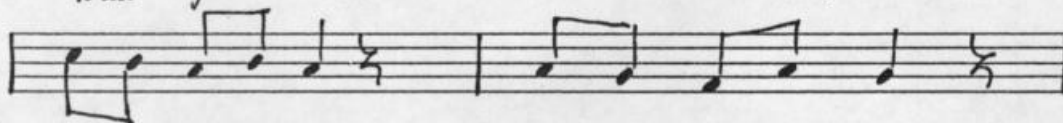
Táska (Souwy m)
 Horváté föszefűe 1950
 Gy. Tungsdi Gyűű 1995. III. 25



1. Le - nek foly a Ti - sza.
 El - ment a sze - re - tőm



Nem jön töb - bet víz - sza.
 Nem jön töb - bet víz - sza



A csil - la - gos ég. Faj, de ma - gos ég.



Nem tu - dom ba - bóm sze - rette - e még.

2. Ha nem szeretnék, fél se keresték.
 Ezt a sáros kis utcát nem tipornám et ted.
 Kedves Mariskám, csókolom a széd.
 Tízenkétzer egymás után.

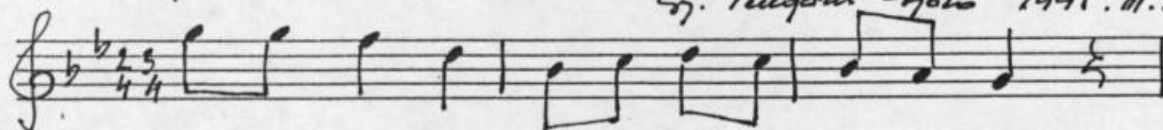
(Karikázóval mondta)

Táska (Somonny m.)

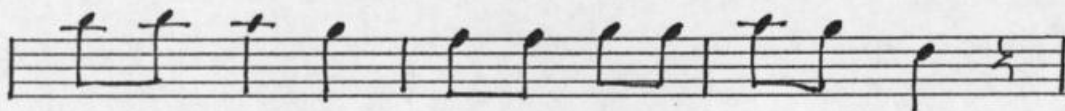
Horvóti József 1930.

Sz. Tuzsári György 1995. 11. 25

Giusto



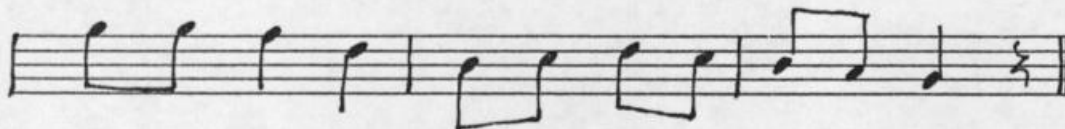
1. Pi-ros ken-dőt kö-töt-tem a fe-jem-re.



J-ri - nye - met e - te - tem a mé - reg - gel.



A fa - lu - ba' an - nál job - ban fe - szí - tek.



J-ri - nye - met, hadd e - nye - meg a mé - reg.

2. Sárga dinnye, görög dinnye, repedj meg.

Ha nem sze-retsz, barua legény, üzend meg.

Vagy üzend meg, vagy írjál egy levelet.

Vagy a fene egye meg a szívedet.

3. A citrusfa ajókerestől, ágastól.

Haragszik ráim egy vécé arany lámpostól.

Ha haragszik, haragudjon sokáig.

Még a fenye meg nem eszi bokáig.

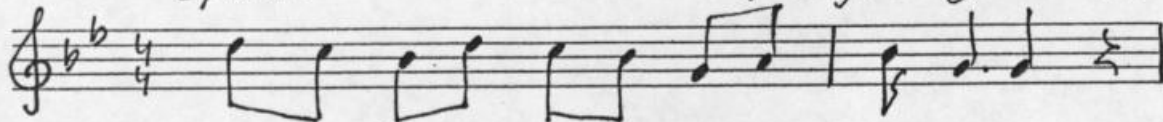
T. Sz. 1. A
M. 12. 12. 11.

34.

1. (5) 1.

Táska (Somogyi M)
Horvát József (1930)
Gy: Teugardi György 1995. III. 25

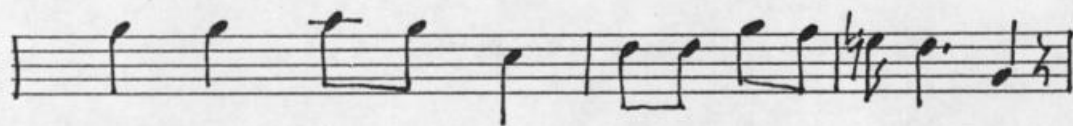
Giusto



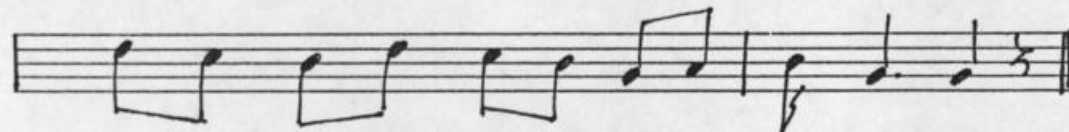
1. Mi én né-keu egy al-mát ket-té vög-ni.



Mi én né-keu a szer-re-töm-től el-vál-ni.



Jobb-ra, vagy bal-ra for-ga-tom a agy-rü-met.



Nem cse-re'-tem szob-béra sze-re-tő-met.

2. Életemben mindig szépét szerettem.

Utoljára a csúnyával is becéstem.

Meg kell énné-keu, mer én azt érdemeltem.

Tegnap este nem te veled beszéltem.

15. 16. 19. 18.

T. Sz. 1. 17

35.

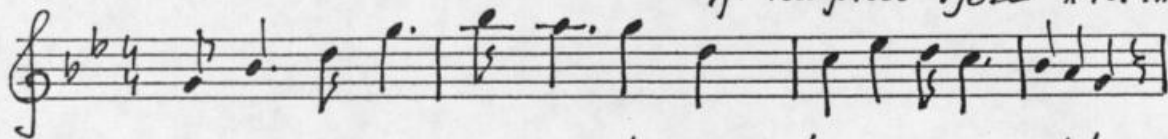
1. 1. (5)

Giusto

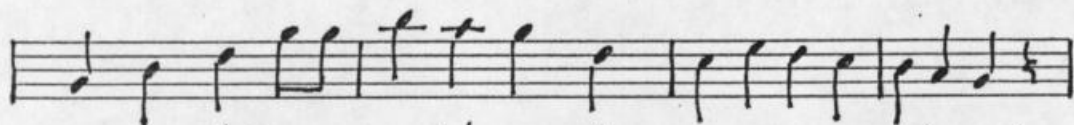
Táska (Somogyi)

Horváté József 1930

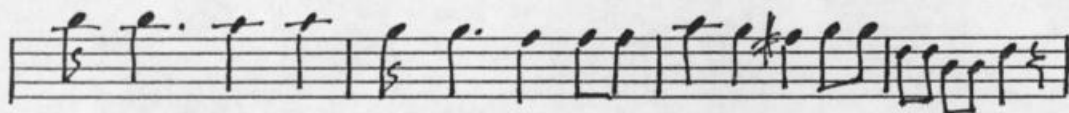
9. Teugerdí Gyözi 1995. III. 25



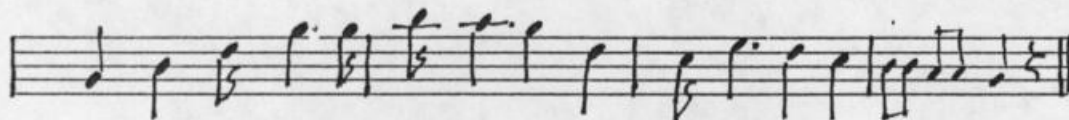
1. Ha be-me-gyek a koc-sa'-ba rá-csa-pok az an-tal-ra.



Kér-di tő-le-m a csap-la'-ros-né sör-kell-e, vagy pá-lin-ka.



Sör e-lőttem, bor e-löt-tem a karja-im-ban a pi-ci-ke-ba-bám.



Há-tam mö-gött a bu-da-pesti ci-gány ban-da ré-pen mu-zsi-kál.

2. Haragszik az édesanyám, hogy én meghórasodtam.
Hogy én az ő hajlékába, ilyen szegény lányt hoztam.
Szegény a lány édesanyám, de gazdag a szelme.
Szeretődudát is többet érő, a rám ragyogó fekete szeme.

(Nota)

T. k. 1. A / 35

10. 10. 14. 4.

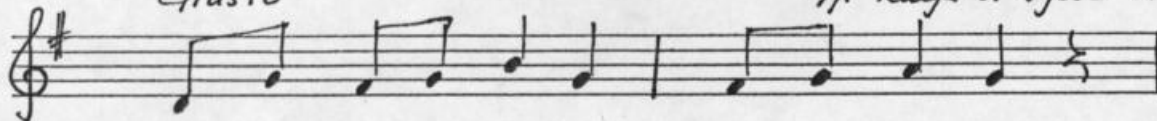
1. (3) 1

Táiska (Somogyi m)

Horvát József 1930, Garai Gyula 1941

Gy: Tengelydi György 1991. III. 21

Giusto



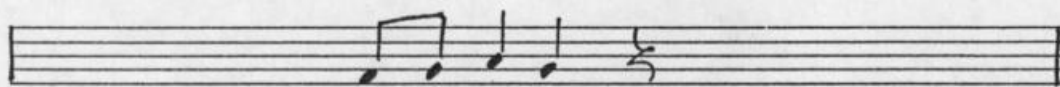
1. A táis-ka-i lá-nyok ak-kor fes-sek.



Mi-kor a csar-nok-ba te-jet viz-nek.



Fod-ros nok-nya gön-dör haj, a kan-ná-ja te-le-van



édes-tej-jel.

2. A táiskai lányok hogyan jörtak.

A kiskútba' vizet nem találtak.

Mer' a kiskút befagyott, a szerető ellenség, szombat este.

3. A táiskai lányok hogyan jörtak.

Az erdőben szombat nem találtak.

Mert a somfa somogyba, a babámat sorozták
katona'nak.

10. 10. 10. M.

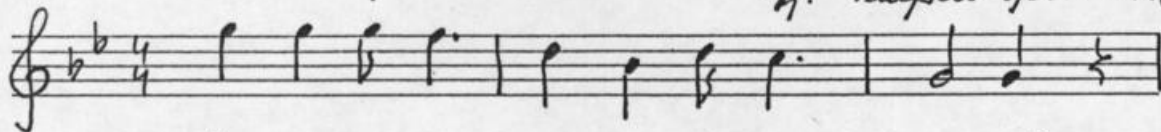
T. Sz. A. P. / 38.

1. (5) 5.

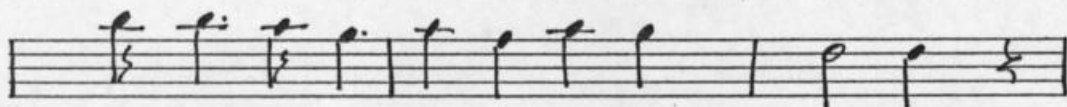
Táska (Somogyi, M.)
Horvát népdal 1930

Gy. Temesvári Gyűjtő 1998 III. 25

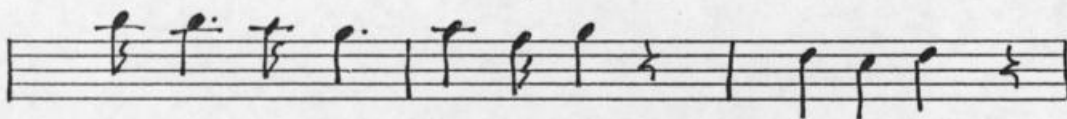
Giusto, parlando



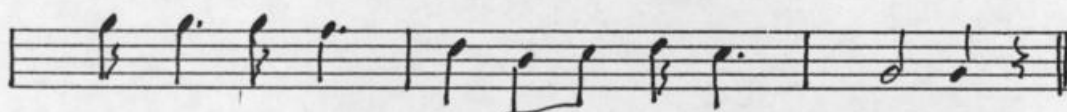
1. Kék i-bolya le-fa-gyott, le-fa-gyott.



A sze-re-töm el-ha-gyott, el-ha-gyot.



Ha el-ha-gyott ne fáj-jon, sen-ki-nek.



Mi gond-ja van én rá-m egy va-la - ki-nek.

2. Faj, de bánom, hogy mit eszelekedtem.
Hogy te veled szerelembé estem.

Szerelembé nem estem, csak tróba.

Sajnálom, de nem tehetek róla.

Táska Népdalkör. 3. Faj, de bánom, hogy meghórságottam.

Legényiségem gyárba borítottam.

Mert énekeltem nem szabad szeretni.

Nem szabad a lányokat megöletni.

4. Zuzsánkai nád fedeles lóra.

Van-e benne szép eladó lánycsaj.

Ha nincs benne szép eladó lánycsaj.

Dőljön össze a nád fedeles lóra.

Táska



1. tekercs

B.

T.sz. 1.B / 1-33 -ig

T. 10. 1. 13 / 1.

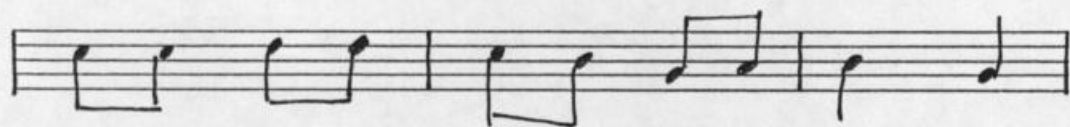
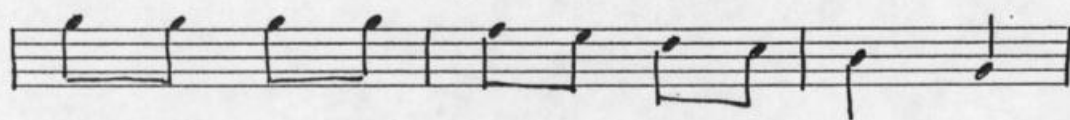
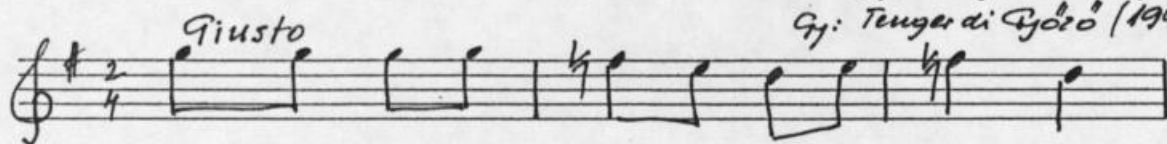
10. 10. 10. 10.

5. ① 1.

Táska (Somogy m)

Kisgyanó Jánosné (1925)

Gy: Tengelyi György (1995. III. 21)



Ako kake uszke gatye dogyu
Kazse te im neik náimán dogyu
Kuja tyemu gashpor kove csáre
Sara ribe iszbasz ne du náre.

Táskán, Buzsákon, Somogyzentpálon régen (50-100 éve)

u. m. tótul beszéltek. 1824-ig a mitét is e nyelven tartották.

(Papjaik voltak: Krály, Brazovics, Kozarics, Bekovits, Henits) 1824-től Szentbalázsi

Sebe György plébános fő célja volt, hogy a szláv nyelvet lakosságot

elmagyarosítsa. Ma már teljesen magyarul beszélnek. Keves a

maradvány. Szerintem ez nem tót, hanem horvát változat lehet.

Én nem tudom leírni és lefordítani.

T. h. 1. B / 2.

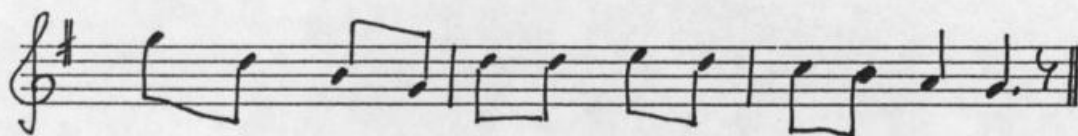
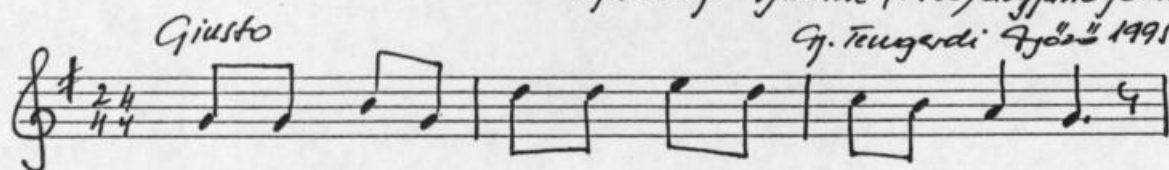
12. 12. 8. 12.

1. 1. (5)

Tá'ska. (Somogy m.)

Gadományi Gyuláné (1930) Kisgyanó-férfasúé (1925)

Gy. Teugerdí Győző 1995. III. 21.



Ide gőzös ide gőzös u Kanizsu
Ukanizsu, u Kanizsu u Boszniü
U Boszniü fánermice^{bi}
Kum gőzös a kum gőzös a pojarvitte

Tőtnak mondott dal. Hétkünyem szeriut inko'bb
délrélav. (horvát változat)

Neu tudom letni és lefordítani.

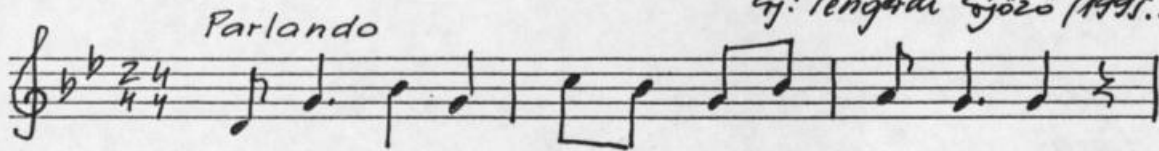
11. 11. 11. 11.

1. (b3) . 2 .

Buzsák (Somogyi)

Horváth József (1930.)

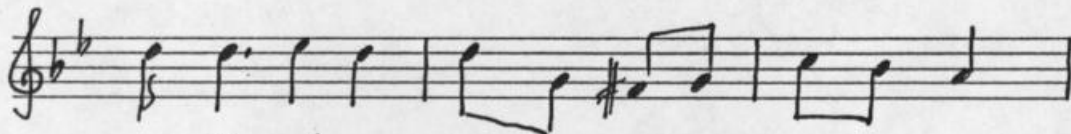
Gy: Tengardí György (1995. 11. 21)



1. Ju-hász Ist-ván de lu-res tel-kes gaz-da.



Min-deu kin-cse en-gyet-len egy le-a-mya.



A lá-myát egy ne-gely le-gely ne-ret-te.



De az ap-ja se-ho-gyan-se en-ged-te.

2. Vasárnap volt hóruat üfölt az óra.
Lány pája megjelent a kapuban.
Gyere ides, menjünk el mi sétálni.
Ha az apád nem akar engem látni.

6. Akkor mentek ki a virágos rétire.
Ráborultak egymásnak kebeleire.
Ugy sirtak ott mint két árva kisgyermek.
Mint akinek szülőjét eltemették.

3. Várjál édes bemegegtek az apámhoz.
Megkértem hogy adjon engem babámhoz.
De az apja rá se hallgat rávára.
Durva szóval rákiált a lányára.

7. Onnan mentek a gyáros temetőbe.
Ráborultak anyjuk sírkereitjére.
Édesanyám borsós meg ha vétkezünk.
De merraj, mert egymásé nem lehetünk.

4. Jól van apám, ha meghalok nem bánom.
Hégit vetek e szomorú világnak.
Nem látz engem a templomba eljárni.
Ha a babám nem hagyod hozzám járni.

8. Hatlövű a fegyverem, de félyes.
Nekem abból három golyó elég lesz.
Egy durranás a lány holtan elesett.
Még egy lövés a babája mellé esett.

5. Ekkor a lány sírva tér a kapuba.
Faj navalkkal borul pája vállára.
Édes párom mondd, hogy mi tévő legyek.
Hert a selvem te éretted megped.
utánad

9. Mikor ezt az édesapa megtudta.
Síránkozott, mindig csak azt jajgatta.
Átkozott légy te kemény szívű apa.
Ki miatt a lányod sírhant takarja.



10. Meg is repedt az apónak a síve.

Egyre lett nőromnak temetése.

Ha a legény a leányt megszereti.

Hogy ha lehet a sírba is elviszi.

11. Szépen nő a kis táskái nagyharangja.

Hőza aztat tizenhárom vadgalamb.

Fekérbe van öltözködve minden leány.

Most temetik a legény szerelmespárt.

12. Süilő anyák és apák ezt lássátok.

Ily esetről, de sokan tanuljátok!

Ha a legény a leány megszereti.

Hogy ha lehet a sírba is elviszi.

2. versszak 15. 15. 15. 15. / 4.

9. 15. 15. 15.

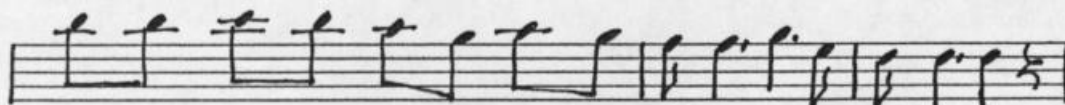
1. (5) 4.

Táska (Somogyi)
Horvát József 1930
Gy. Telegdy György 1995. III. 21

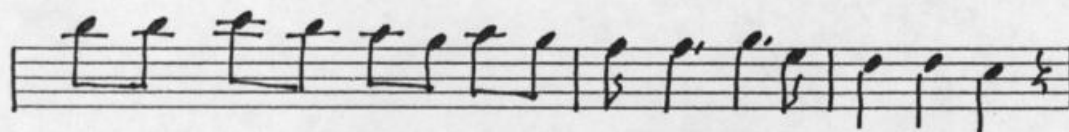
Parlando



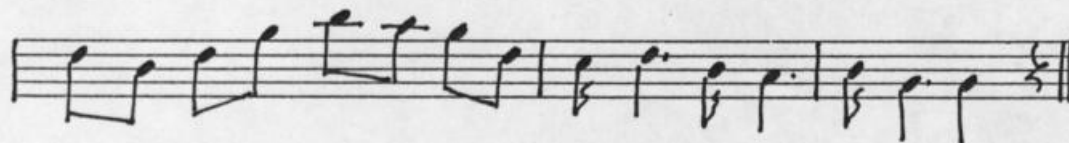
1. Térd - re a sze - re - tom sír - já - nál.



Köny - nye - im - mel öm - töz - ge - tem a sír - ján a vi - rá - gót



Né - ma csend van a sí - rok közt, és le - nől az ál - ko - myat.



Csak e - gy - dül én ör - zöm a vad - vi - rá - gos sí - ro - kat.

X
2. Megkérdezem a síveket tudva - e még szeretni.
Kit reszeltem azt a legényt el tudva - e feledni.
De a síveket azt feleli. Nem tudom elfeledni.
Bánatában a megdűnynek úgy is meg kell repedni.

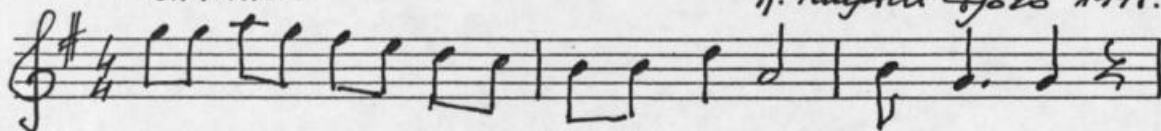
X A 2. versszak első sordóvak dallama megegyezik az
1. versszak negyedik sordóval.

15. 15. 15. 15

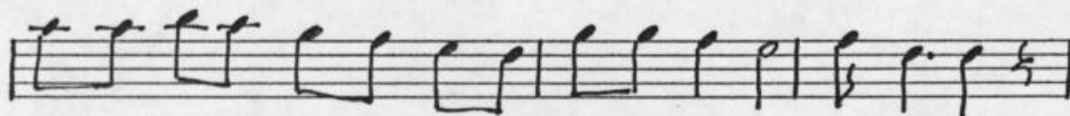
1. ⑤ 2.

Táska (Somogyi.)
Horváté fordítva 1930
Gy. Teugardi Győző 1995. III. 21.

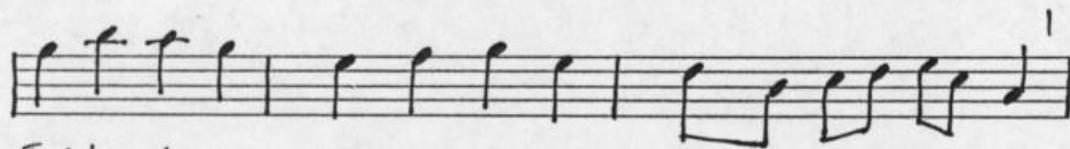
Parlando



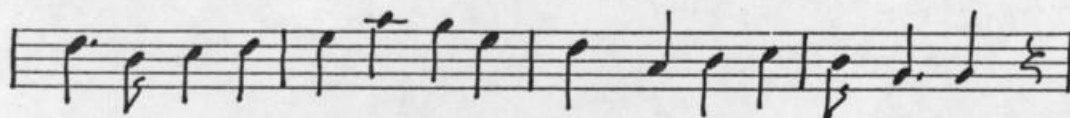
1. A tá-ska-i ta-me-tő-ben van egy kor-hadt fá-ke-rent.



Ki-nek a fej-fá-ja le-het? El-ol-vas-ni nem-le-het.



Tud-ja azt egy bar-na kis-lány, ki-ko-vo-rút tett rá-ja.



A-ki azt a fá-ke-ren-tet ej-jel, nap-pal i-mád-ja.

2. Ha azok a vén akácok beszélgetni tudnának.

Az én elvált szerelmemről, de sokat elmondának.

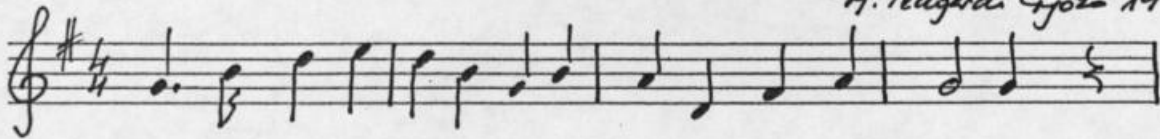
Elmondának mi faj nekem. Mi bántja a szívemet.

Kit szerettem barua tegdyt, az az egyedü nem lehet.

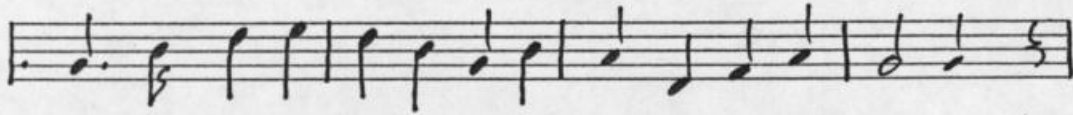
14. 14. 15. 14.

1. 1. ②

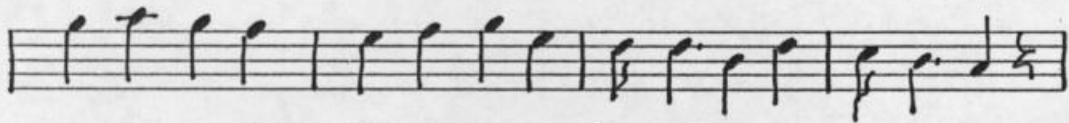
Táska (Somogyi)
Horvát fésélt 1930
Gy. Teugardi Győze 1995. III. 21



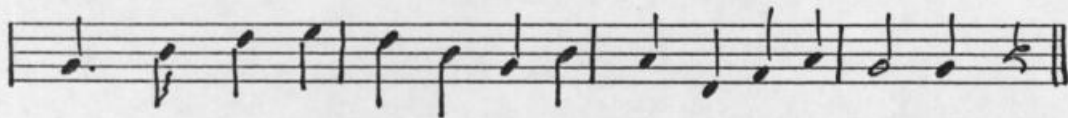
Ki-me-gyek a te-me-tő-be be-sze'-lek a szőn-szel.



As-sa meg az én sí-ro-mat a te-me-tő szél-be-n.



Egy sír he-lyett, két-tőt ór-són! A jó Ir-tén-re ké-rem.



E-gyi-ke-t a bá-na-tom-nak, a má-si-ka-t né-ke-m.

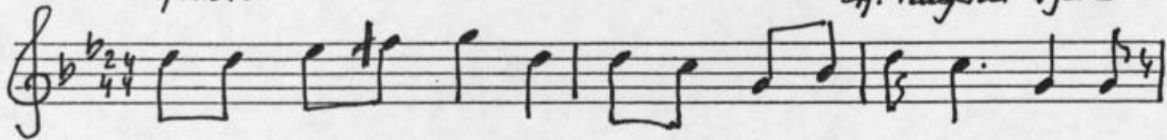
14. 12, 11. 14.

1. ⑤ 8.

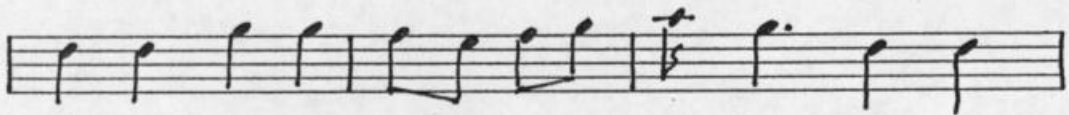
Táska (Somogyi)
Horváté József 1930

Gy. Tengeri Gyűjtemény 1998 III. 21

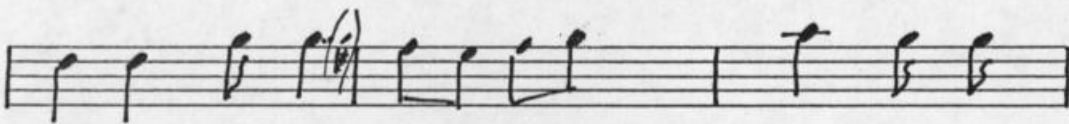
Giusto



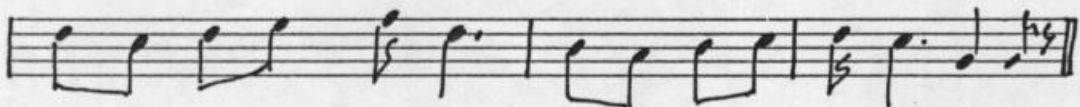
1. Fecs-ke ma-dár sej-haj, ké-pen náll a le-ve - gő-ben.



Kér-deu tő-le lát-ta-e a sze-re - tő-met.



Lát-tam bíz du a kis tá-s-ka-i ré - ten, a



ke-sek lá-bú lo-vát le-gel-tet-te kö-tő-fé-ken.

2. Mikor hozzád jöttem babám, mindig álmos voltál.
Szóltam hozzád, de te mindig haragudtál.
Már erután kihaludhatod magadat.
Nem ölelem általa vékonykarcsú derekadat.

T. Sz. A. B / 11:

12.10.10.12.

1. 3. (3)

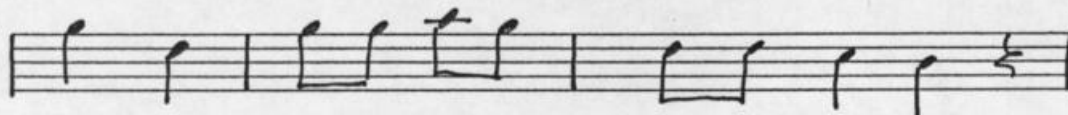
Táská (Somogyi)

Horvát János (1930) Kisgyanó János (1925)
Op. Tengeri Gyöze 1995. III. 21

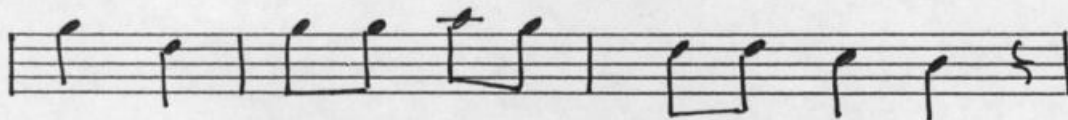
Giusto



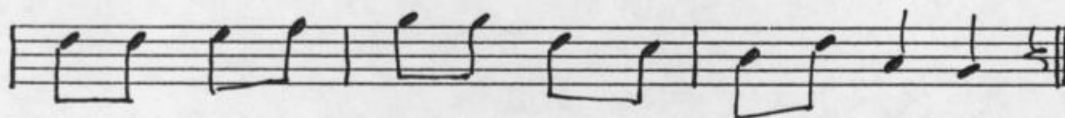
1. Hol jár-tál te bar-na kis-lány i-lyen leo-rán.



Hogy a ci-pöd i-lyen har-ma-tas mért.



Zöld er-dő-be jár-tam re-ze-da-ért.



Fő a fi-vein, majd meg-ha-sad a ba-bá-mért.

2. Nem átkozlak kisérgyalom, nem szokósom.

Csak a mosdóvizet verre' val'jon.

Türölköző kendő'd lábat vessem.

Amitől a Nagy Úr Iten meg ne mentsem.

3. Nem átkozlak kisérgyalom, nem szokósom.

Tireulárom évig nyomd az ártat!

Tireulárom sokét bízatalna.

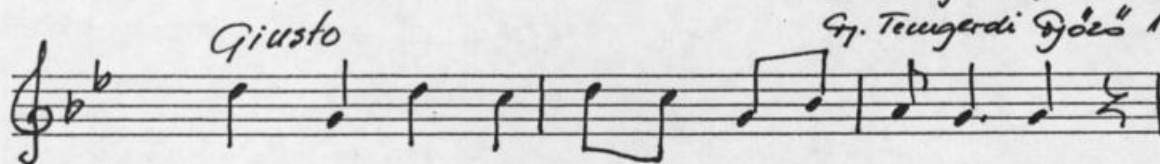
Rohadjon el kisérgyalom az ártadban.

11. 12. 15. M.

1. (5) 1.

Táska (Somogyi)
Horvát József 1930

Gy. Teuherdi Győző 1995. 11. 21



1. Kis - ker - tem - ben a re - ze - da nyil - do - gál.



Kö - ze - pe - be a kis - an - gya - lom sír - do - gál.



O - lyan bú - san, hó - na - to - san zo - kog - ta ki azt a söt.



Nyisd ki ked - ves kis - an - gya - lom az aj - tót.

2. Nem injitóm ki, mert nem adták tehozzád.

A menyasszonyi kóborúmat most fonják.

Albér adnak, két a szívem, drva szívem nem szeret.

Öngyilkosa leszek az életemnek.

15. 15. 15. 15.

1. sz. 1 B / 13.

1. ⑤ 2.

Giusto

Táska (Somogyi)
Horvát József 1930, Kisgyanó Jánosé 1934
Gy. Telegdi Győző 1995. 11. 21



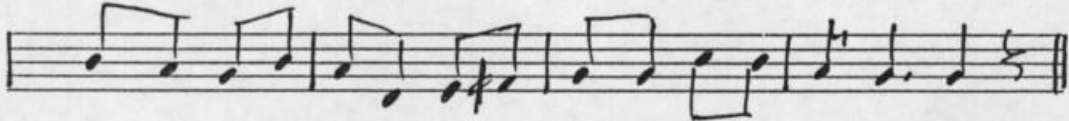
1. Az a - kác - fatul - lat - ja az e - züst ru - mű vi - rá - gát.



Most vart - ják a kis - an - gya - lom es - kü - vö - i ru - há - ját.



Vart - já - tok csak ab - ből a nép ró - zsa - sí - mű se - lyem - ből.



Ha rá - né - zek ki - csor - dul az ár - va könny a ne - mem - ből.

2. Már megmondtam kislányalom, ne vedd rád a ruhádat.
 Mer', ha téged abba látlak megöl engem a bánat.
 Mer', ha téged abba látlak az oltárnál esküdni.
 Engem pedig, akkor fognak a mély sírba letenni.

M. M. M. M.

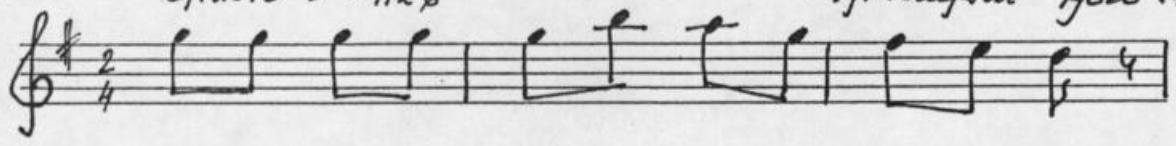
5. 1. (2)

Táska, (Somogy m)

Horvát József 1930, Pántics Lajosné 1926

Cs. Tengerdi Győző 1995. III. 21

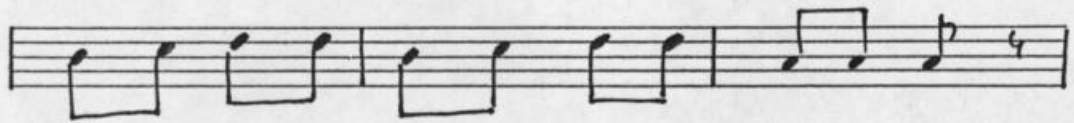
Giusto ♩ = 126



1. Pat-to - ga - tott ku - ko - ri - ca de ke - mény.



Kis Tás - ká - ban van egy le - gény, de ke - vély.



Pat hi - ri hogy min - den kis - lány sze - re - ti.



Sze - re - ti a ros - seb a - ki meg - e - szí.

2. Patogatott kukorica köménymag.

Mi az babám, hogy te olyan kevély vagy?

Olyan vagy mint, mint a boltban a kékű.

Nevetve jársz úton azzal a ménkű.

3. Patogatott kukorica köménymag.

Mi az babám, hogy te olyan, kevély vagy?

Olyan vagy, mint a méltóság kutya.

Jóra való rá se' néz a pofádra.

Karilóró.

T. Sz. 1.13 / 16

13. M. M. 13.

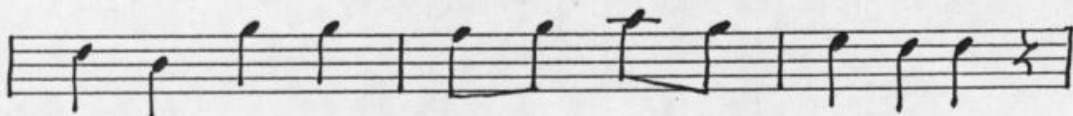
1. 5. (2).

Táska (Somogyi)

Pántics Lajosné 1926 Kisgyimó Jánosné 1925
Op. Teugardi Győző



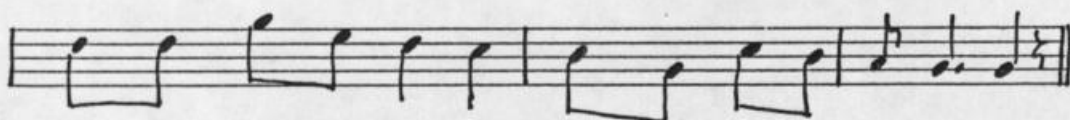
1. Sirt az é-des-a - nyám, a - mi - kor én sü - let - tem.



De még job - ban, mi - kor sum - más lány let - tem.



Ne sirj a - nyám, sebb a ma - gyar mint más lány.



Mi - kor es - te ke' - sőn vé - gig da - lol az út - cőn.

2. Sirt az édesanyám, amikor én születtem.

De még jobban, mikor menyecské lettem.

Ne sirj anyám se a magyar menyecské.

Mikor kitaláljuk a feje hátracötője.

3. Sirt az édesanyám, amikor én születtem.

De még jobban, mikor menyecské lettem.

Ne sirj anyám se a magyar menyecské.

Mikor dobborodik a köténye eleje.

11. 11. 11. 11.

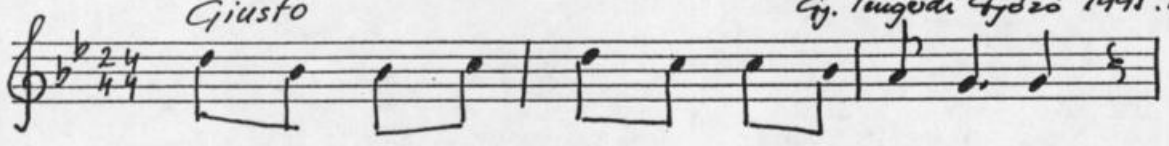
Tib. 1. B

17 a

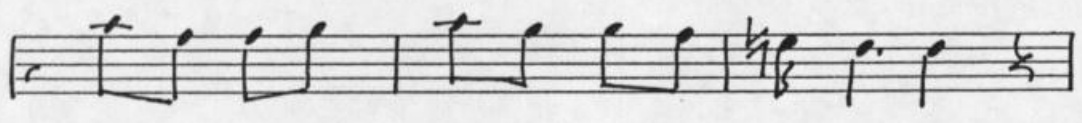
1. 5 (5)

Táska (Somogyi)
Horvát József 1930 Pántics Lajos 1926
Gy. Tugodi György 1995. III. 21

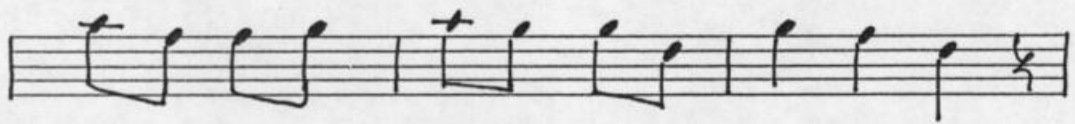
Giusto



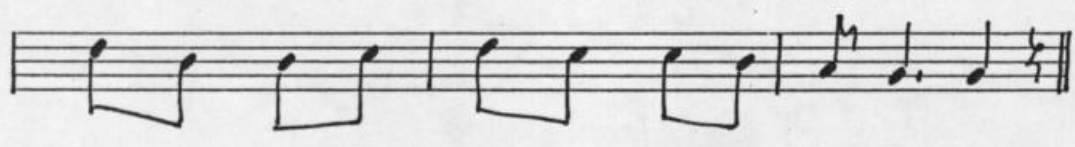
1. Sár-ga-re-pát nem jó domb-ra ül-tet-ni.



Öz-veggy az-szony lá-myát nem jó sze-retni.



Mer' az öz-veggy ma-ga is le-gényt sze-ret.



Szen-ved is a sze-gény lá-mya é-le-get.

2. Sárgadinnye, görögdinnye repedj meg!
Ha nem szeretsz, kisangyalom ücsüd meg!
Vagy ücsüd meg, vagy írjál egy levelet.
Vagy a rosszabb egye meg a szivedet.

3. A citrusfa gyökerestől, ágastól.
Haragszik rám egy vén anyomny lányastól.
Ha haragszik, én nem teletek róla.
Nem kell nekem a tötött szájú fia.

4. Kis paprika, nagy paprika, de erős.
Kis Táska-ba van egy kislány vitelős.
Ugy kell neki mér' nem vigyáz magára.
Mért bajlott a szeretője szavára.

T. 5. 1. / B / 17 [b]

M. M. M. M.

5. (2) 6.

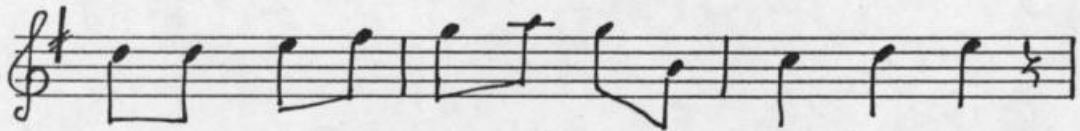
Táska (Somogyi)
Kisgyanó Jánosné 1925 Pántics Lajosné 1926
Gy. Teugendi Győző 1995. III. 21



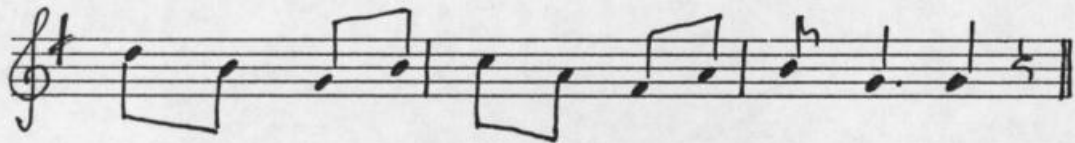
A tá-s - ka - i cu - kor - ré - pa de sár - ga.



Ta - lán bi - zony e - só - be' volt ka - pát - va.



Fel - ver - te a zsi - ros - pa - ré ma - gas - ra.



Most va - gyok a se - re - tőm - mel ha - rag - ba.

T. Sz. 1. B. / 18

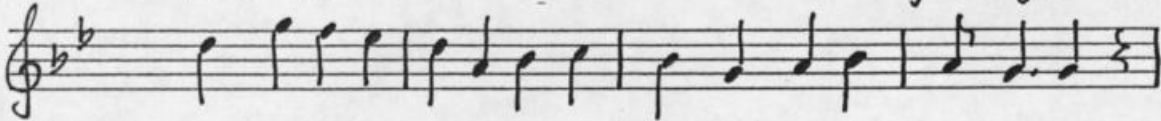
15. 15. 15. 15.

1. (5) 1.

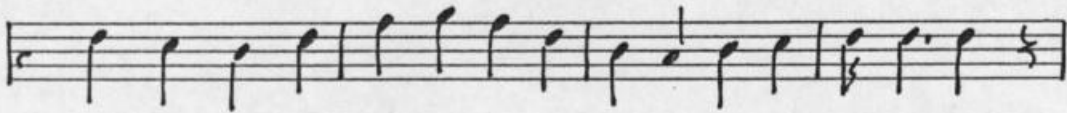
Táiska (Somogyi m)
Horvát förfűc' 1930

Éy: Teugerdí Győző 1995. 11. 21

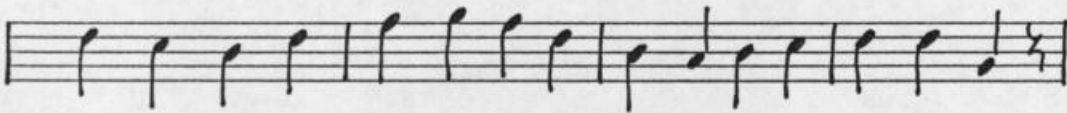
Parlando



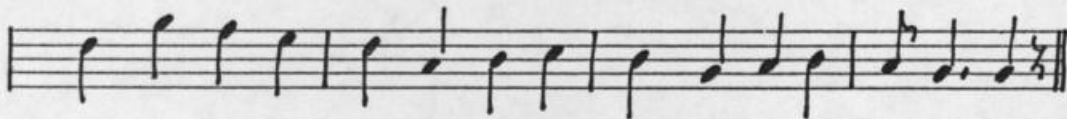
1. Zöld - re fes-tett kis-ka-lic-ka ma-gam va-gyok a-rad-va.



Sze-re-tek egy bar-na le-géy. Tilt-ja tő-lem az any-ja.



Hogy ha tilt-ja, ra-bol-ja el tő-lem azt az egy-et is.



Nem ked-ves az én é-le-tem, ra-bol-ja el azt is.

2. A faluban nem egy arany, bünke lett a fiára.

Azt bese'lik a faluba' a fiának mines párja.

Nem is ennos, nem is gazdag, nem is olyan csoda szép.

Ha maga volna a faluba, szeretője nem lennék.

3. Hej, te kislány, barua kislány mit viszel a kosárba!

Mi van a te sulved alá olyan mélyen ledrva?

||: Olyan titok, olyan bá'nat nem tudom ki-mondani.

Nem akar egy kis táiskai bünke legény szeretni.:||

Olyan titok, olyan bá'nat ki se merem mondani.

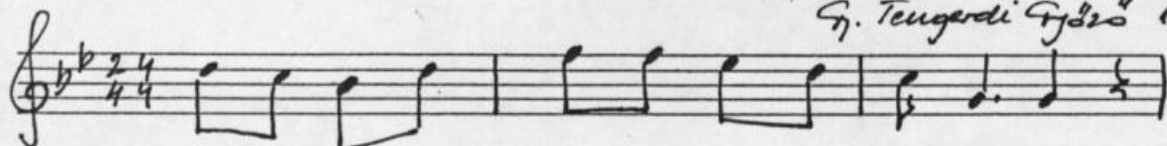
Nem akar egy kis táiskai, bünke legény szeretni.

11. 11. 11. 11.

1. (5) 1.

Táska (Somogyi)
Horváté József (1930) Pántics Lajos (1926)

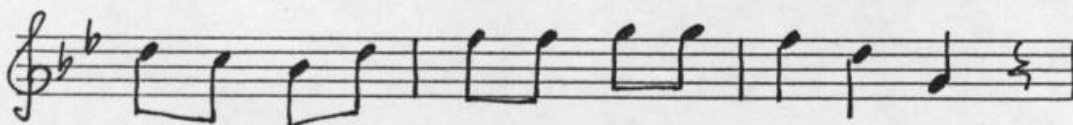
Gy. Teugerdí Gyűjtemény (1995. III. 2)



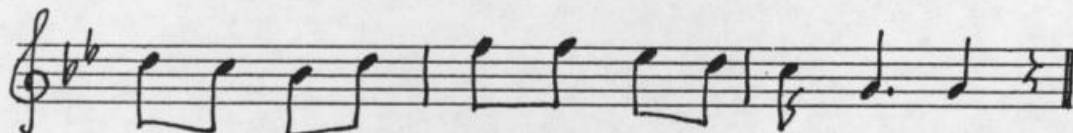
1. A tá-s-ka-i ut-ca vé-gig fla-re-te-ras.



Né-kem a-zon vé-gig men-ni nem ti-los.



Ti-los vol-na még ak-kor is el-jár-nék.



Még egy i-gaz sze-re-tő-re ta-lál-nék.

2. Faj, de szépen megkeletelt a babám.

Még se adott hozzá az édesanyám.

Adjál anyám kihez akarsz, nem bánom.

Csak a régi szeretőmet sajnálom.

3. Ez a kék ég jaj, de most kezd borulni.

Kaposvárról fog egy levél utazni.

Kék titóval lesz a levél megírva.

Jaj, Istenem! Meghalok bánatomban.

12.12.12.12.1. 5. (5)

Táska (Somogy m)
 Horvát fözföld (1950)
 Gy: Tengeri Győző 1995. 11. 21.

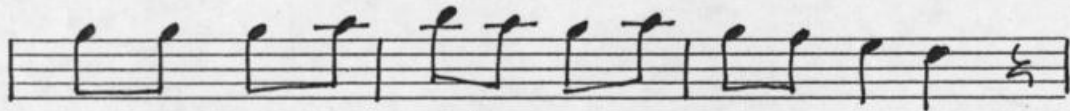
Giusto



1. Há-rom ró-ron ki-haj-tott a bú-ra-ka-lá-re.



Úgy a kar-ta-lak se-ret-ni hogy ne tud jök.



Sze-rel-mün-ke-t el-me-sél-ted fű-nek, fá'-nak.



Neu se-ret-lek meg-mond-ha-tod az ar-myád'-nak.

2. Barua kislány jól vigyázz a fátyolodra.

Fújja a szél, rá ne hordja az arcodra.

Mert ha a szél az arcodra rá sodorja.

Neu leszél te barua kislány boldog soha.

3. Barua kislány jól vigyázz a fátyolodra.

Hogy a szél az arcodrát ne sodorja.

Mer, esküvésed után babám arra kerültek,

Fátyolodat hagyd meg nekem neufédelőnek.

7. sz. 1. B / 21.

14. 14. 15. 14.

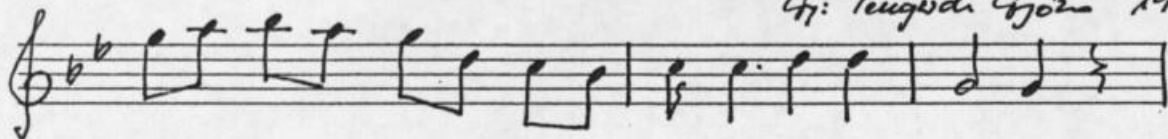
1. 5. (5)

Giusto, parlando

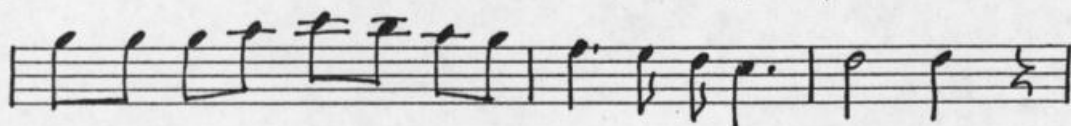
Táska (Somogy m.)

Horváté fészete 1930

Op: Tengudi György 1995. 11. 21



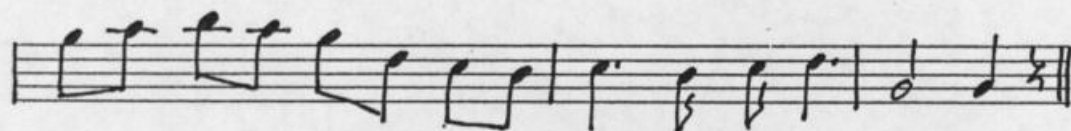
1. Já-t-seik a szél a Ba-la-ton ho-mo-kos part-ja'-val.



Kö-rös, kö-rül be-ül-tet-teu szo-mo-rú-fűz fé-val.



Szo-mo-rú-fű her-vadt lomb-ja rá-haj-lik a vál-lam-ra.



Nin-csen ott-ton va-la-meny-mji bar-na le-gény, bar-na.

2. Elrabolta a Balaton tőlem a szeretőmet.

Mit nem teszek, siratgatom én a szeretőmet.

Sírva kérdem a haboktól, merre fekszik meghalva.

De a habok összerúgnak, lemmi van a Balatonba.

T. 6 1.13/22.

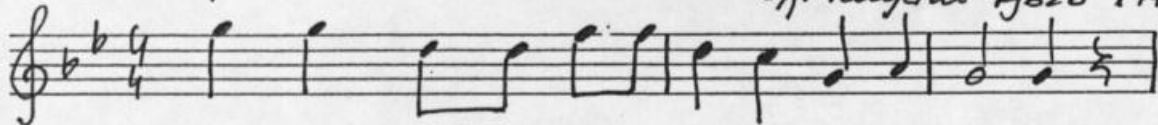
12. 12. 12. 12.

1. ⑤ 7.

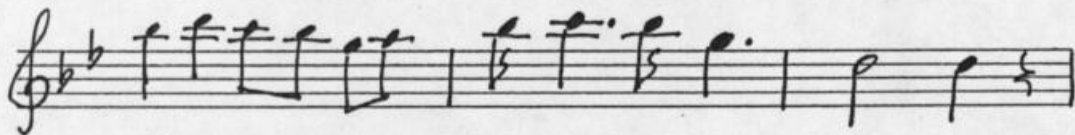
Táska (Somogyi)

Horváté főrefu' 1930, Kisgyanó főuasue' 1925
Gy. Tengerdi Győző 1998. 11. 21

Giusto



1. MÉR' nincs min-deu lány-nak kan-tá-ros kö-té-nye.



MÉR' nincs min-deu lány-nak i-gaz sze-re - tő - je.



Ha nincs sze-re-tő je men-jou az er - dő - be.



Jr-ja fel a cser-fa csip-kés le-ve-lé-re.

2. Kedves édesanyám, mért nem tanítottál?
Gyenge vesző voltam, mért nem hajlítottál?
Hajlítottál volna, hajoltam a szóra.
Ilyen arvaságra nem jutottam volna.

3. Kedves kismamám, vártalak az este.
Lehetett az igaz, feltizeu keltőre.
De már akkor babám, nem ajórtetek várui.
Be kellett a, be kellett a kaput zárui.

4. Barua kismamám rácsos kis kapudat.
Nem taposom többé ajópös udvarodat.
Vethet bele babám szegfüt, majoránudat.
Egy szép barua kismamám boldogtalanságát.

5. Zárd be kismamám rácsos kis kapudat.
Nem taposom többé ajópös udvarodat.
Vethetse bele babám szegfüt, majoránudat.
Egy szép barua legeluy boldogtalanságát.

17. M. 15. 18.

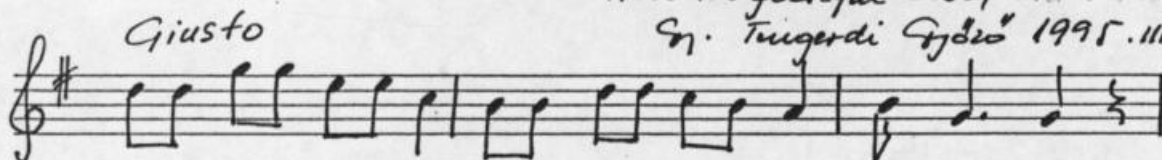
T. k. 1. B/23.

1. (5) 8.

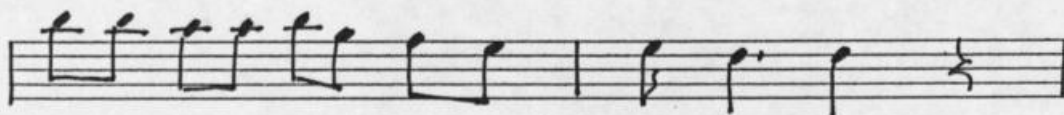
Táska (Somogyi)

Horvát József 1930, Matia Ákos

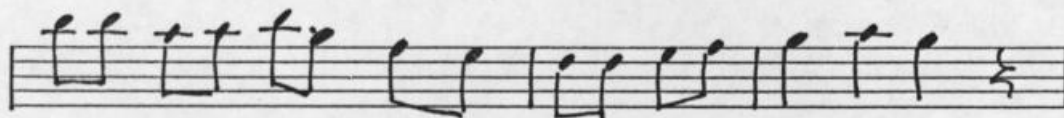
Sz. Tüngerdi György 1995. III. 21



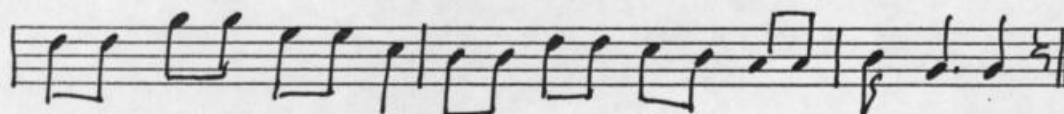
1. Gá-lyi er-dó^h te-le van, gá-lyi er-dó^h te-le-van vi-rág-gal.



Té-le van a sí-veu no-mo-rá-ság-gal.



No-ta-no-val le-te-seu a bá-na-tot a sí-veu-ró^hl.



Nuu ta-ga-dom, nuu híz éu, hogy engemet el-ha-gott a se-re-tóm.

2. Gályi erdó^h tele van, gályi odó^h tele van virággal.

Tele van a síveu nomorúsággal.

Nóta hóval leveu a kalapot a fejemró^hl.

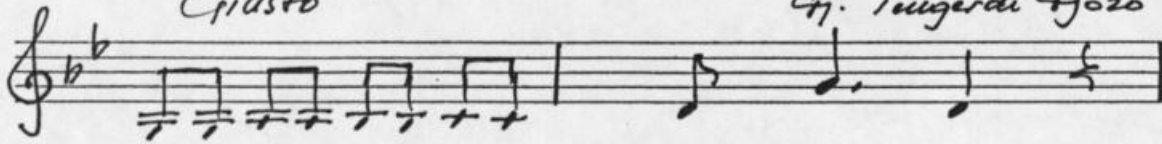
Nuu tagadom, nuu híz éu, hogy egy síp barua legény a se-retóm.

M. M. M. M.

V. U. (U.)

Táska (Somogyi)
 Horvátok József 1930
 Gy. Tuzgerdi Győző 1995. M. 21.

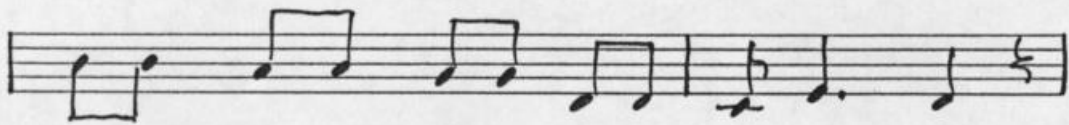
Ciusto



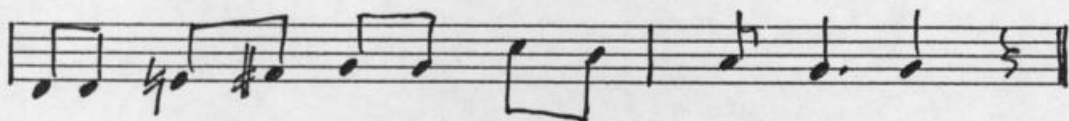
1. Ha nem kezem egy i-gem fur-cia no - ka' - som.



J - som a bort, mi-kor nem is ki - va' - nom.



Er-re még az ö-reg a - párn ta - mí - tott.



A - ki még a kor - do' - val is koc - cin - tott.

2. Faluvégén kerentre nállt a rigó.

Falamegyi nép arany van, egy se jó.

Szeme körül kacringat az utának.

Háta mögött szeretőt tart magának.

14. 11. 12. 14.

T. 1. B / 25.

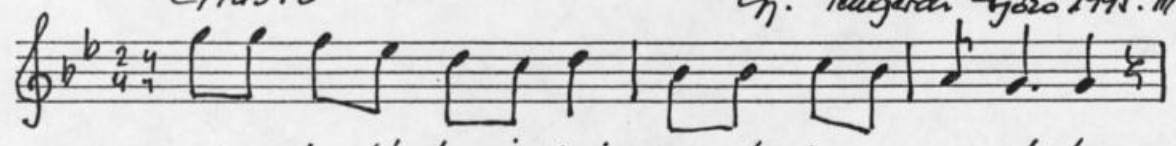
1. (5) 7.

Táska (Somogyi)

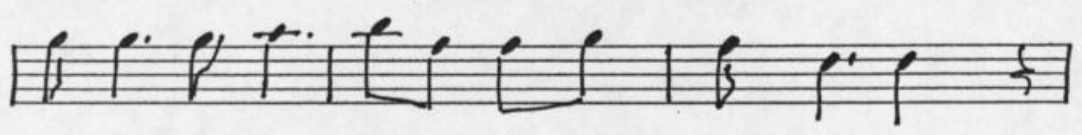
Horváth József 1930

Gy. Teugerdí Győző 1995. 11. 21

Ciusto



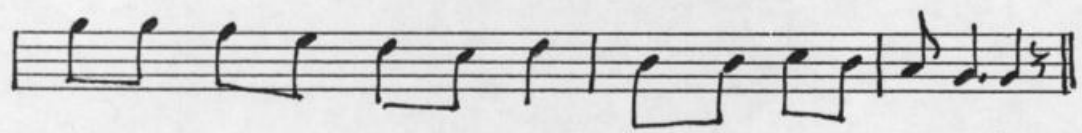
1. Ezt a kis-lányt se-je, haj. Még ak - kor meg-re-ret - tem.



Mi - kor ve - le leg - e - lö - stör be - szel - tem.



Meg ha - rap - tam a gyö - myö - rü kép tra - vá - ért.



Hom - lo - ka - ra se - je, haj. Gön - dö - rö - dött ha - ja - ért.

2. Ezt a kislányt seje, haj. Akkor eni a megeg.

Mikor én a szeretémmel beszélek.

Nem bánom én, ha a feje megetti.

Szeretemet seje, haj. Tőlem el nem beszél.

T. Sz. 1. B/26.

M. M. M. M

1. (5) 4.

Táská (Somogyi)

Horváth József 1930, Garai Gyuláné 1941

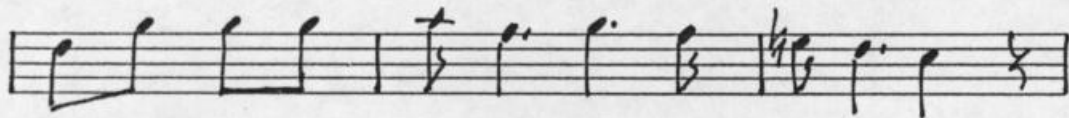
sz: Turgodi György 1995. 11. 21



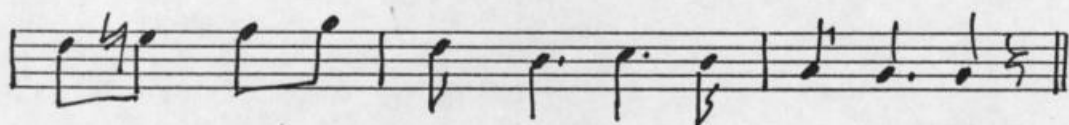
1. Bar-na kis-lány er-nye férj-bez, ha leér-nek.



A fa-lu-ba' csak te ró-lad be-szél-nek.



Ba'-nom is én a-kar-om is be-szél-nek.



Fü-lem mel-lelt el-e-rem-tem a szél-nek.

2. Bíró' uram tegye törvényt, ha lehet.

Kit szeretek, azzal várnai nem lehet.

||: Szóraz ágou azt fütgüli a rigó.

Szerelemből nem parancsol a bíró'. ||

Sen a bíró', sem a jó' édesanyám.

Akhoz megyek, kit szeretek igazán.

10.10.10.10.

1. (5) 1.

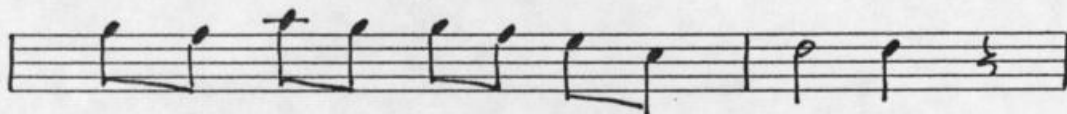
Táska (Somogy m.)
Horvátéjécsűd (1950)

Gy: Teugardi Gyöngy 1995. III. 21

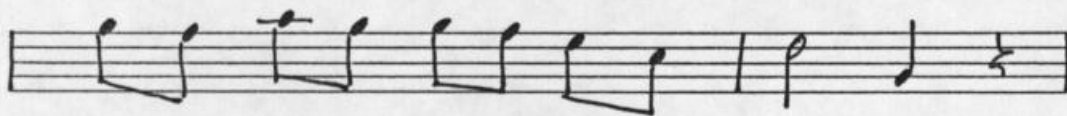
Parlando



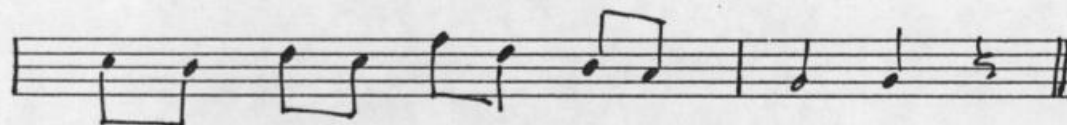
A - mott lá'-tok egy fe - ke - te fel - hőt.



ke - let fe - lől nagy fe - ke - te fel - hőt.



Sö - té - telh a szívem az er - dő - nél.



An - nál a nagy fe - ke - te fel - hőt - nél.

2. Felhő, felhő, ne rálj az erdőre.

Gyere velem ki a temetőbe.

Borúljunk rá együtt egy fejfára.

Hervadóó szeretőm sírjára.

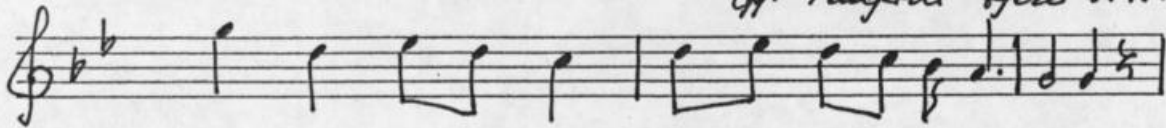
13.13.13.13

1. (5) 8.

Táska (Somogyi)

Horváté József (1930)

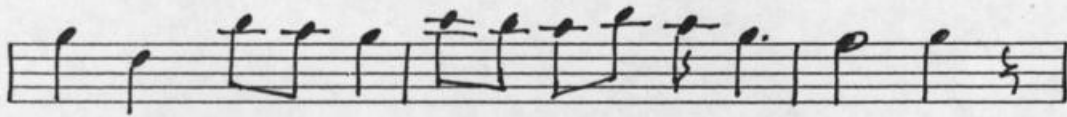
Op: Tengerdi Gyula 1995. III. 21



1. Úgy még so-sem volt, hogy va-la hogy ne lett volna.



Én nem bír-sí-lok, hogy nem sze-ret teg-nap ó-ta.



Nincs már di-vat-ba. Cra-lo-dás és gyón-ba jár-ni.



Egy, ha el is hagy, min-dig le-het mo'st ta-lál-ni.

2. Én is talá'tam, cukor annak minden csókja.

Régi galambom nem ölel-e a két karomba.

Selved, ha fajana, vigasztaljon ez a nó'ta.

Úgy még sosem volt, hogy valahogy ne lett volna.

15. 15. 15. 15.

T. h. 1 B / 29.

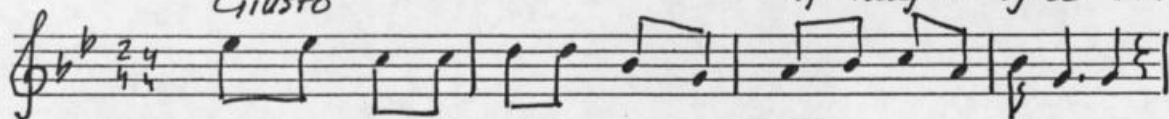
1. (5) 6.

Táska (Somogyi)

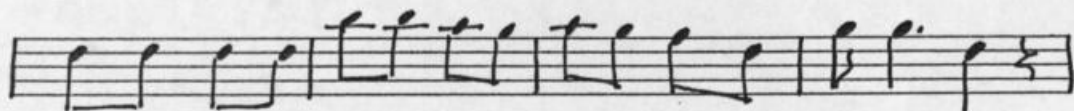
Horvát fűzfű 1930, Kis Dörnyei Lajosné 1938

Gy. Tótyegi Fjbeó 1995. 11. 21

Giusto



1. A tás-ka-i ker-ték a-latt fo-lyik el a ka-nátis.



Ab-ba für-dik, ab-ba für-dik meg a gö-tya ma-dár is.



Min-dig für-dik, min-dig für-dik, mé-gis sa-ras a tol-la.



Az én ked-ves kis-an-gya-lom a leg-szebb a fa-lu-ban.

2. Új a cipőm, sárga cipőm el akarom véslni.

De az anyám, a jó anyám nem akarja engedni.

Eggedd anyám, drága anyám, nem a te pézsed ára.

Én kerestem meg az órát a táskai határba.

(a bugyberki)

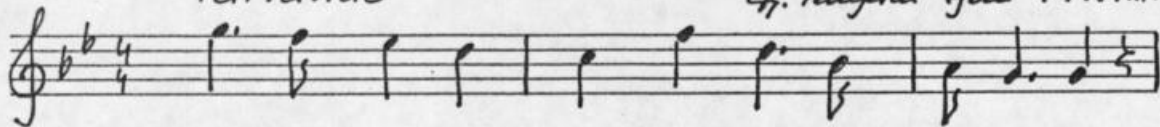
11. 11. 11. 11.

1. 5 (5)

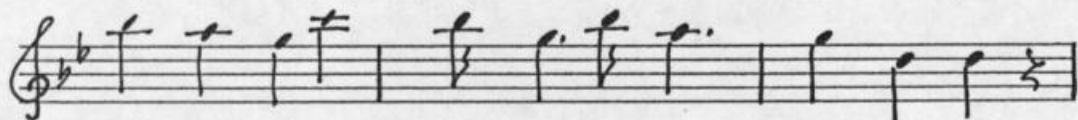
Táska (Somogyi m)
Horvát József 1930

Gy. Teugerdí Győze 1995. III. 21

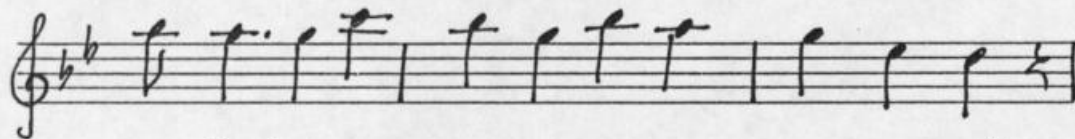
Parlando



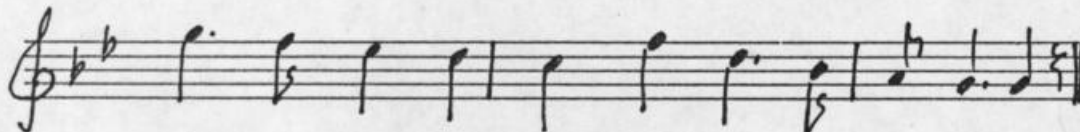
1. Zöld pánt-li-ka az én ci-póm kú-zó-ja.



Allj meg ked-ves kis-an-gyá-lom én ró-ra.



Nem állok meg öt-re, hat-ra, tíz-re-se!



Én a tí-ed úgy se' le-seek so-ha-se.

2. Bónatára lettem én az auyámnak.

Jöj a farsang, elmeqyek a világnak.

Elmeqyek a világtalan világba.

Mert nem hagyják sebetni a babómat.

T.k. 1/13 / 31

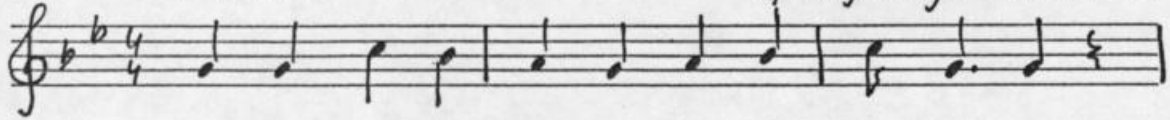
M. M. M. M

1. 5. (5)

Táska (Sowwy m.)
Horvát főnévfű 1930

Op. Tengeri Gyözelem 1995. XI. 21

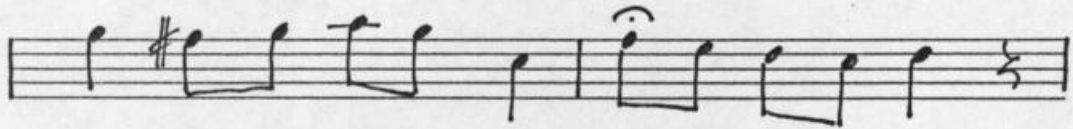
G14570



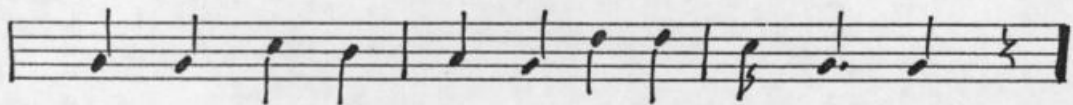
1. Kétfa kö-zött ki-sü-tött a hold-oi-lág.



Olyan vagy te mint a pi-pi-tér vi-rág.



Gye-re-be, gye-re-be kar-na a ba-bám.



Neu lu-rag-rik te-rád az é-des-a-myám.

2. Hésd be babám az ágyadat a falig.

Nálad leszek kivilágos viradtig.

(reggelig)

Reggelig, reggelig, babám reggelig.

Még a te jó édesanyád alutiko

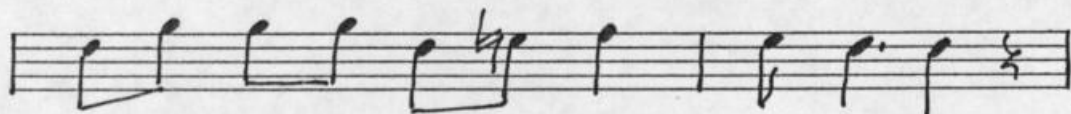
10. 10. 12. 10.

1. 5. (5)

Táska (Somogyi)
 Horváté József 1930
 Dr. Turgodi György 1995. 11. 21



1. Kinn a partán, a partán, a partán.



Ró-za te-reu a füz-fán, a füz-fán.



Min-dex a-gán ket-tó van, tyu-hajhd-rom van.



De sze-re-tón i-ga-zán csak egy van.

2. Megismerem azt a lányt, ki csalfa.

Magas annak a cipője sarka.

Magos a cipője sarka, miucs zsebkecsője.

Barua legény hordja a zsebébe!

3. A múlt hétén lakkcipőt varrattam.

A sarkába szerelemet rakítottam.

Kiesett a szerelem a cipőm sarkából.

Fajd de távol estem a babómtól.

4. Szaladj kislány a nekerem után.

Hajd felveszlek valaköl az útcán.

Neu valadok bizonyéu, mer sokan meglötűak.

Megmondanak az édesanyómuak.

10. 10. 10. 10

T. sz. 1 B / 33

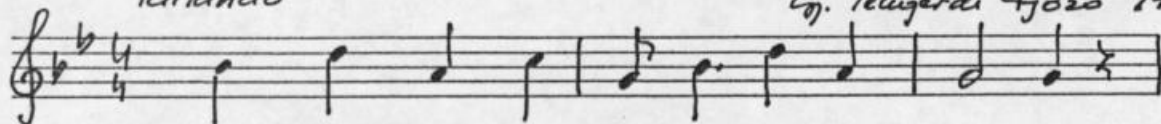
l. (5) 6

Táska (Somogy m.)

Horvát főzetű 1930, Garai Gyuláné 1941

Gy. Teuherdi Gyűjtő 1995. III. 21

Parlando



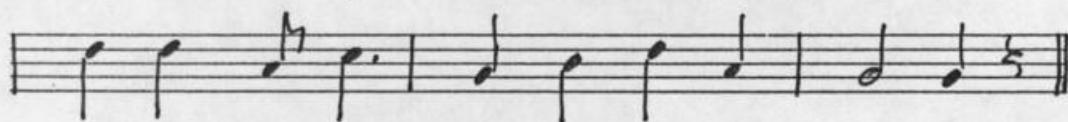
1. Néz - lek, néz - lek, de hi - á - ba néz - lek.



Nem va - lo' - vagy te - sze - gény le - gény - nek.



Hert én sze - gény, te meg dú's gaz - dag - vagy.



Jaj lát ba - bám, nem mel - lém va - lo' - vagy.

2. De mivel a szita - rosta kerek.

Egymet egy barua legény szert.

Olyan annak a két szem járása.

Mint az égen a sűrű villag ragyogása

12.12.16.12. T. Sz. 1. B / 34.

1. 1. (2)

Taska (Somogyi)
Horvát főzetű 1930
Sz. Turgodi György 1995. III. 21

Parlando



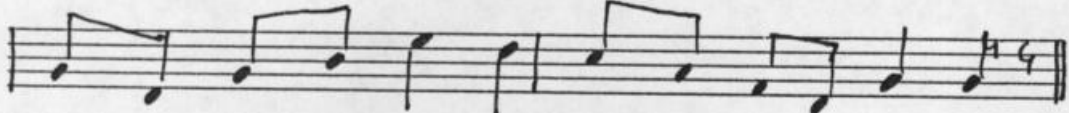
1. Csen-des már a falu, a-las-nak a ló-nyok.



Csak egy kis ab-lak-ban pis-log még a ló-ny.



Bar-na kis-lány le-ve-let ír mes-ze i-de-ge-n or-rág-ba!



Ka-to-na ba-bá-ját lúv-ja na-bad-sóg-ra.

2. Mikor a lány kicsi, a babával játszik.
Mikor nevelődik, a legényután vágyik.
Gondja van a szépruhára, ékes járására.
Csókot két az íci, kicsi ajakra

Szalag 2.



Táska

A.

T.sz. 2/A / 1-20-49

Táska, (Somogy m)
Dörnyei István (1925)
Gy: Tengelyi György 1995. III. 21.

Giusto, parlando



Dicsértessék a Jézus Krisztus!

Karácsonyi ünnepeket kívánunk!

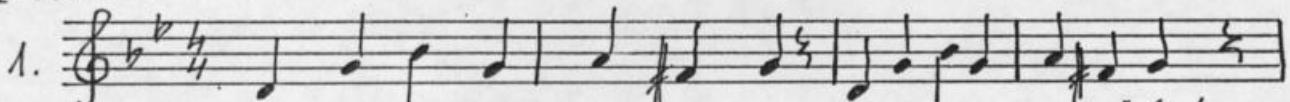
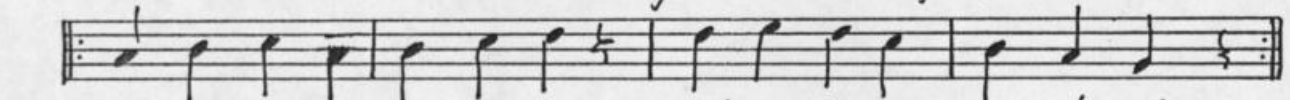
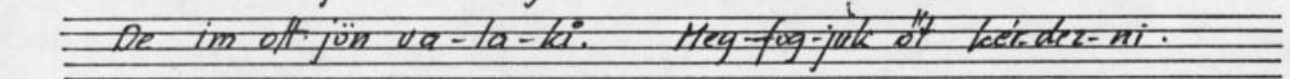
Táska községben a gyerekek ezzel az énekkel mentek házról-házra karácsony este. (december 24-én) karácsonyi ünnepeket köszönteni. Ezért almát, diót és magyort kaptak.

Dörnyei István 1925-ben született. A község kántora volt 1956-tól haláláig, 1996-ig.

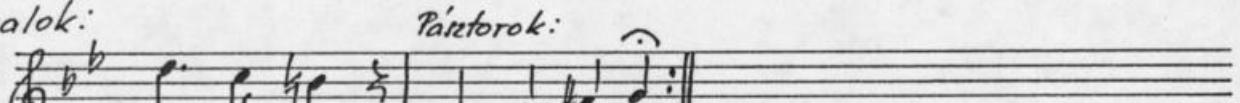
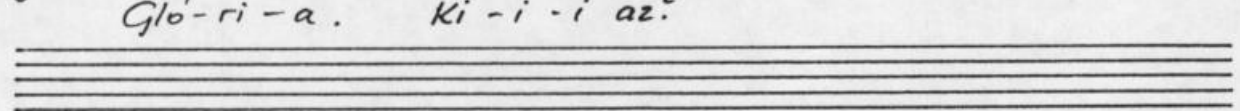
Karácsonyi pásztorjáték

Dörnyei István (1925)
Fj: Telegdi Győző 1997

Pásztorok:

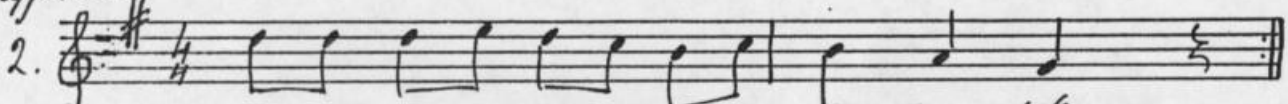
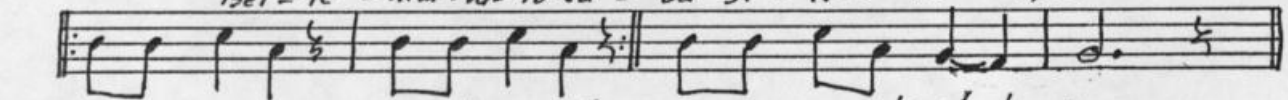
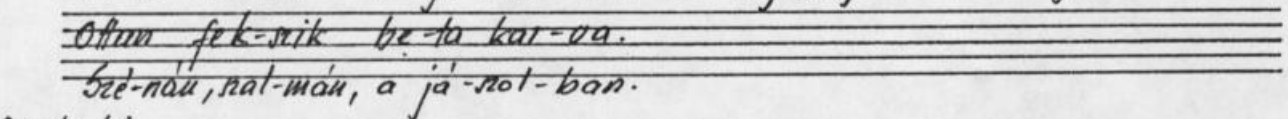
1. 
Pá-sz-tor tor-sium mit je-lent? Az a fé-l-mes-se-got feut.

Hert éu i-lyen csil-la-got. Két sze-mem még nem lá-tott.

De im ott-jön va-la-ki. Meg-fog-juk őt be-lé-ve-ni.

Angyalok:


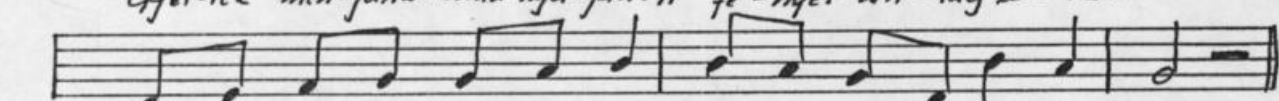

Glo'-ri-a. Ki-i-i az?


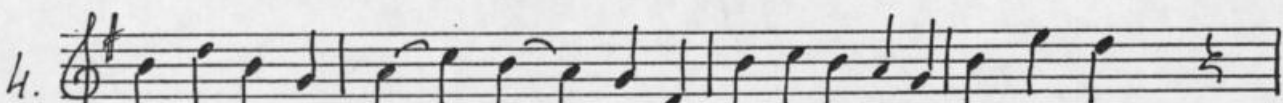
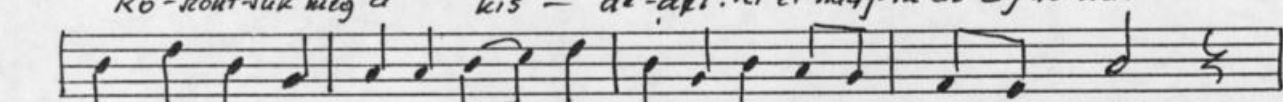
Pásztorok:

Angyalok:

2. 
An-gyal va-gok pász-to-rok ne fél-je-tek.
Bet-le-hem vá-ro-sá-ba si-er-se-tek!

Ott sü-le-tett a je-zus-ka. Hi-lag megvál-tó-ó-ja.

Ottan fek-szik be-ta kar-va.
Sze-nán, nat-mán, a já-rol-ban.

Mindenki:

3. 
Gyer-tek men-jünk mind-mya-jan. A fé-mes csil-lag u-tán.

Kö-zönt-sük a kis De-det. Ki ez éj-jel sü-le-tett.

4. 
Kö-zönt-sük meg a kis-de-det. Ki el-hagy-ta az Ég ho-nát.

Ki a föl-di em-be-re-ket. Az ég-ho-ná-nak ad-ta át.

Kö-zönt-se őt ma lú da-lunk kit di-cré-rünk ma-gan-ta-lunk.
 Kö - zönt-se őt ma lú da-lunk. Kit - di - cré-rünk ma-gan-ta-lunk.
 Gló - ri - a , gló - ri - a , Gló - ri - a.
 Gló - ri - a in ex - cel - sis De - o gló - ri - a in ex - cel - sis
 Et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta - tis.

5.

Ó mi ö - röm. Ó mi ö - röm.
 Im on-gya - lok ér - kez - nek. És mi hoz-zánk zerge - nek.
 Bet-le-he - be men - je - tük! Kis fel-zus meg-szü - le - te tt.
 Ho-zran-na in ex-cel-sis Ho-zran-na in ex-cel-sis.

6.

1. Ó ked-ves ka-rá-csolyos-te. Ho-gy mi-kor jött ti-űnk les-te.
 Mi - vel hoz-zánk be - kö-nö - tül. Aj-ka-in-kről vi-dám dal - kél.
 2. Csillag nőtt a magas ég-re. Ide látánk egy fegy-
 vet lúrdeti, ott ragyogja. Ha szület a jézuska.
 3. Jó emberek öröme-re. Felgyes auggal nőtt az ég-re.
 Jó emberek kardcsapja. Néltünk lovta, utbúnt adta.

Élt a pásztorjátékot december 24-én este a templomban
 miután elbékélték a nők és férfiak.

2. 3.

Csillag nőtt a magas ég-re.
 Jó emberek öröme - re.

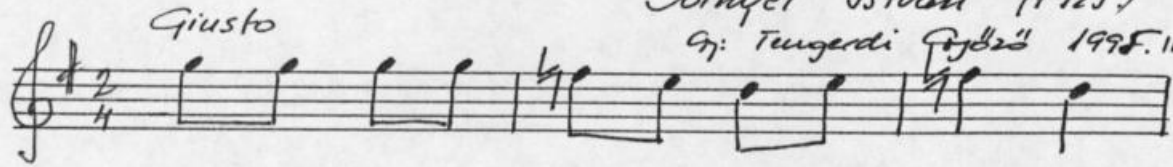
Ako kake

T. So. 2. A / 5

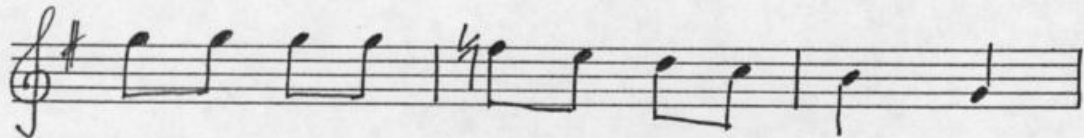
10.10.10.10

5. 1. (1) :

Táska (Sowwy m.)
Dörnyei István (1925.)
aj: Tengerdi György 1995. III. 21



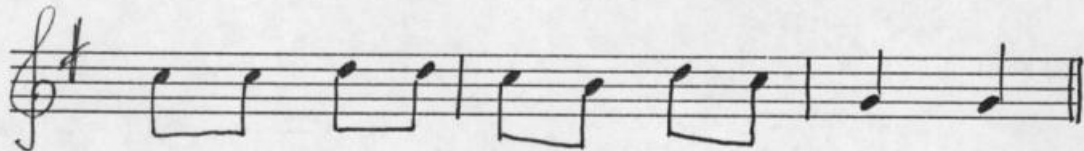
Ha va - la - mi tulk - ga - työs el - jön - ne.



Mond - ja' - tok meg eu - hoz - zám gyüj - jön be.



Fö - zök ne' - ki u - ras va - cso - ra' - bu'



Sá - ri ha - lat za - va - ros Du - na' - bu.'

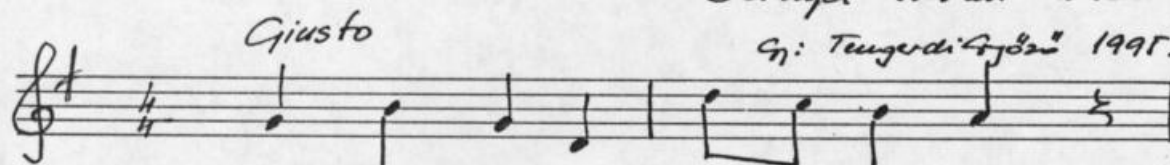
Ako ka horvát dal magyar változata.

8.8.12.8.

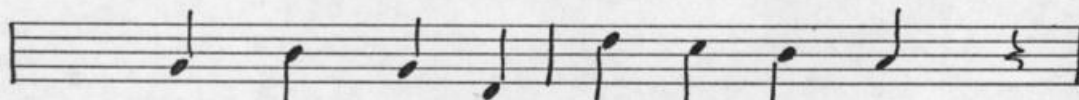
2.2.③

Táska (Somogyi)
Dörnyei István 1925

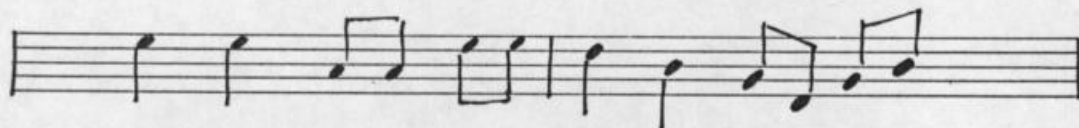
Gy: Tengeri György 1995. 11. 21



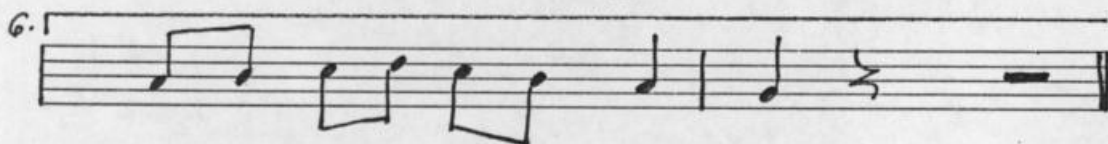
1. JH a far-sang, de szép nő ez.



A la'-nyok-nak ez va-lo', ez.



El-men-nek a bal-ba, hogy ott el-mond-har-sa.



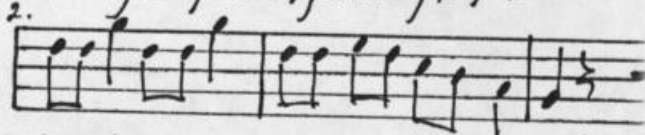
Ké-reu van a si-fo-nér-ja.

2. A mamával el is mennék.
Of egy legényt nyakou csipnek.
A mama csak mondja, lányou staférungja.
Ké-reu van a sifonérba.

5. Nem házasodok meg soha.
Nem leszek asszonybolondja.
Hogy eugem egy asszony, egy céroz tarrou.
Olyan min a sifonérba.

3. Két esteudo" el is múltik.
A legény tíz lilit lizik.
A mama csak mondja, lányou staférungja.
Ké-reu van a sifonérba.

6. Nem ettem én bolond gombát.
Hogy elvegyem a kend lányát.
Hogy eugem egy asszony, egy céroz tal



O-lyan min, nem is les a si-fo-er-ba!
nem is volt,

4. Egyszer a mama megis kérdi.
Hogy a dolgot mire véli.
Mert az én lányommal, mindem staférungja,
Ké-reu van a sifonérba.

Farsankor szoktak énekelni. (Műdal jellegű)

13. 13. 15. 13.1. ① 2

Táska (Somogy m.)

Dörnyei István 1925

Op.: Tungsai György 1995. III. 21

Piañdo, rubato

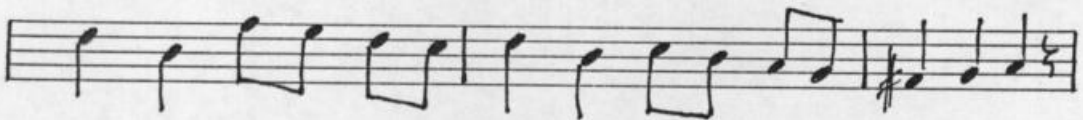


Éjeliőr:

1. É-des kán-tor u-ram mit ke-res itt i-lyen-kor?



Nincs itt la-ko-da-lom, se ha-lott, se dísz-úó-tor.



Csak egy nép an-romy-nak er-re fe-lé uyi'-lik ab-la-ka.



Így, hát kán-tor u-ram, mit ke-res itt éj-sza-ka?

Kántor:

2. Csak úgy véletlenül, erre felé tévedtem.

Nagy volt a sötétség, az utamat nem leltem.

Drága bakterbácsi ajánljon hamar egy kis világot!

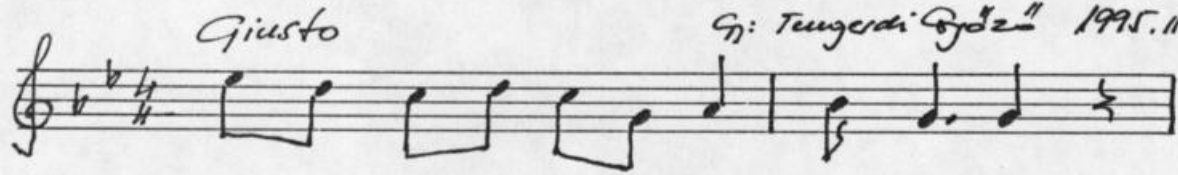
Aztán meg ne mondja, hogy engemet itt látott.

10. 10. 10. 10.1. (5) 7.

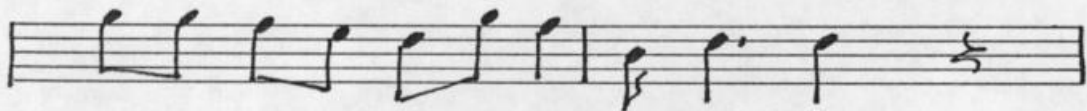
Táska (Somogy m.)

Dörnyei István 1925

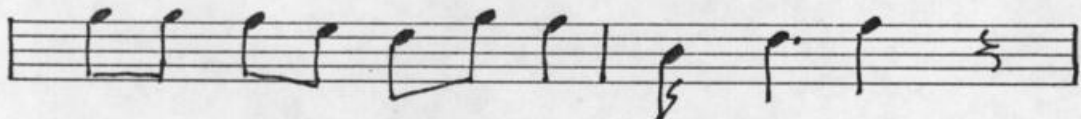
Sz: Tengeri György 1995. 11. 21



1. Meg-e-rett már a bú - za ka - lóza.



Ki-haj-lik a tás-ka - i táb - lá - ra.



Pi - ros bar-na le - gény le - a - rat - ja.



Ba - ba' - ja' - val ké - rént-be ra - kat - ja.

2. Arpa, arpa, de nép tábla arpa.

Közepében van egy rezgő nyárfá.

Rezgőnyárfá most vél el leveletől.

Én is elvölök a szeretőtől.

19. 19. 15. 19.

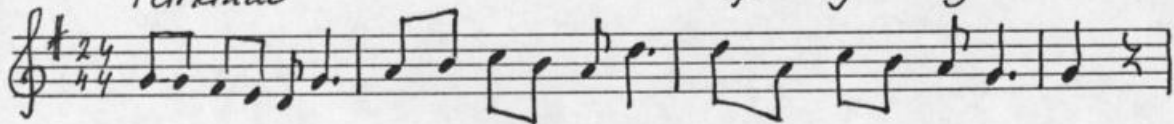
1. 1. (U)

Táska (Somogyi m.)

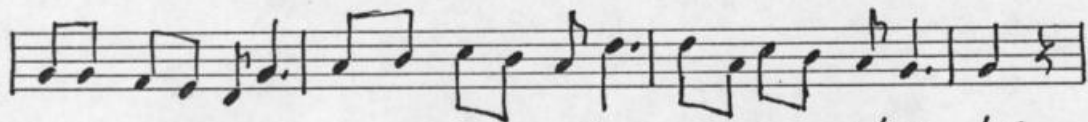
Kis Dörnyei Lajosné (Gyánóttária 1938)

Parlando

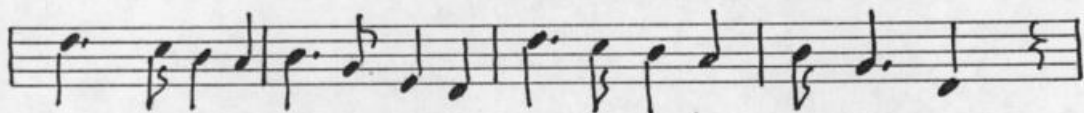
Op. Tuzerdi György 1995



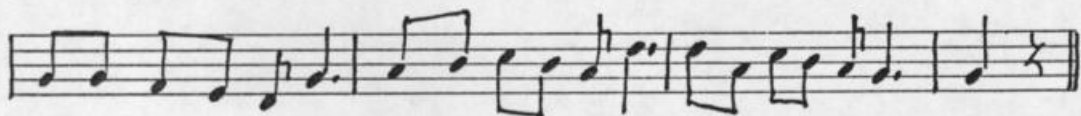
1. Ez a bar-na kis-lány, ez a bar-na kis-lány ki-ment a te-me-tő-be.



ti-o-ta ko-rorít, vi-o-la ko-ro-rít viz-mind a két-ke-zé-be.



Bá-na-tá-ban nem ta-lál-ja é-des-any-ja sír-hal-mát.



Ho-va te-ge le-a, ho-va te-ge le-a vi-o-la ko-ro-rú-ját?

2. Már ványlóból van a, már ványlóból van az édesanyám keresztje.

Oda járok sírui, oda járok sírui, minden szombaton este.

Kelj fel anyám, kedves édes anyám, csak még egyet trólj hozzám.

Árva leány vagyok, szeretem ellaggott, jaj Isteneim meghalok.

3. Ez a csillagos ég, ez a csillagos ég, ha beborul sötétre.

Kedves kisanygálom, kedves kisanygálom, jutok-e még eszedbe.

Hoogy ha jutok, hoogy ha nem jutok. Áldjon meg a Nagy Isten!

De én téged soha, de én téged soha, soha el nem felejtlek.

4. Zöldre van az anyám, zöldre van az anyám, rácsos kopuja festve.

Oda jár a babám, oda jár a babám, minden szombaton este.

Lassan egyre kedves kisanygálom, lassan egyre besejtja.

Ébreu van az anyám, a jó édes anyám. Kopogásod ne hallja.

M. M. 14. 11.

1. (5). b 3

Táska (Souwag m.)

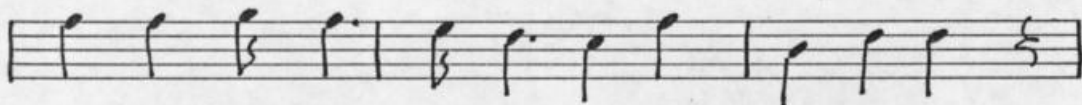
Kis Dörnyei Lajosné (Gyóni Mária 1938)

Gy: Tengeri Gyöngy 1995. III. 21

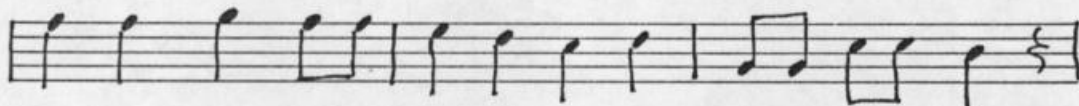
Parlando



1. Én az éj - jel el - a - lud - tam sás - kö - zött.



Leg - sze - gé - nyebb va - gyok a lá - nyok - kö - zött.



Van rám gond - ja egy szép tá - s - ka - i bar - na le - génynek.



Majd az ör - szel el - ven fe - le - se - gé - nek.

2. Kéket, sárgát virágozik a mefejtés.

Nem engedik babám, hogy szeresselek.

Vagy megengedik, vagy örökre fölém eltiltják.

Vagy pedig a mélytitomat is megóssák.

3. Kéket, sárgát virágozik a temető.

Engem temessenek bele legelőt.

Engem előbb, utána a kedves babámat.

Hogy ne tartson több szeretőt magának.

4. Kis Táskóba két úton kell becsenni:

De szeretnék a babámmal beszélni.

Télen, nyáron rozmarinagos a rácsos ablaka

Faj, de sokat árttam, fűtetem alatta.

Horváté Józsefné (1930)

10. 10. 10. 10.

1. (b3) 2.

Táska (Soványi)

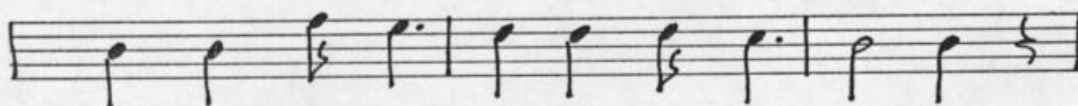
Kis Dömrei Lajosé 1938

Sz: Tauszerdi Gyöngy 1995.

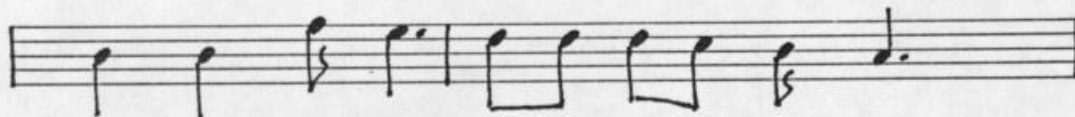
Giusto.



1. A tá's-ka-i ke-rek er-dő mel-lett.



Egy ró-zsa fa nem te-rum e-gye-bet.



Az ter-mi a sze-re-lem gyö-ke-ret.



Gye-re ba-bám fog-jál ve-lem ke-zet.

2. A táskai rózsás kertek alatt.

Barua legény rozmaringot arat.

Én lenek a rozmaring nedője.

Barua legény igaz nőtője.

3. A táskai igazság utcában.

Jön a babám kékítő's gatyában.

Sárgó's kalap vagyon a fejében.

Meghasad a rüvem öröme'be'.

Karácsonyi Betlehemes. Mikics István 1941

Táska (Somogy m.)
Gy: Temerdi György 1995.

Esengetés.

Szabad-e a Betlehemi kis Jézuskát bemutatni?

Szabad!

Szerencsés jóestét a házi urunknak! Ha még vendégei nem voltak, mi már megjöttünk. Hást, kolbászt eleget hozzanak, amelle jó bort is adjanak! Alj, félre te kofa! Ne nézz, mint vasvilla! Sárkányfülü banya, takarodj a sarokba!

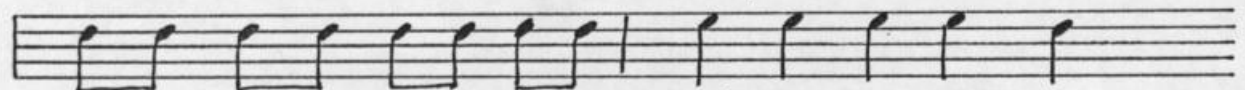
Ej, házigazda! Nem azért jöttünk, hogy ötet nézzük,

hanem Szent Angyalok által Betlehemet örízni jöttünk.

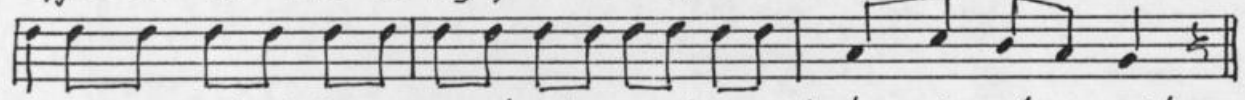
Angyalok:

1. 

Ci - to - rák, mu - zsi - kák zen - ge - dez - ze - tek.

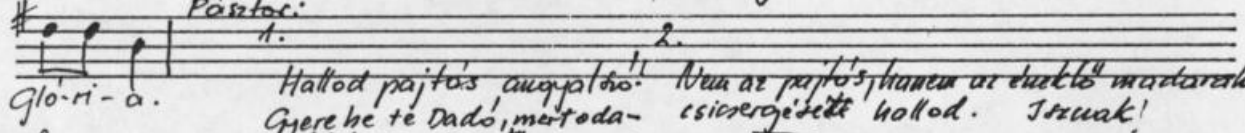


Gyors trom - bi - ták har - sog - ja - tok! Jé - zus szü - le - tett.



E kő - nek mé - he' - beu fo - ga - ná Gáb - ri - el ark - an - gyal ál - dott - nak mon - da.

Pástorok:



1. 2.

Pástorok

2. 

1. Ej pász - tor tár - sim, ha ti azt tud - ná - tok.

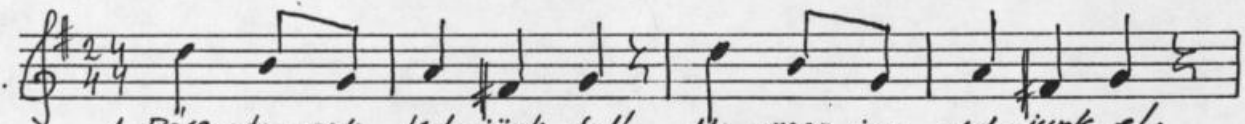


A mit én mon - dok. Ti se a - lud - ná - tok.

2. Mily csoda pájtós? Mi az a nagy csoda?
Talan farkas jött a mi juhainkra?


3. Hol vagy te bojtár? Hívd elő a többit!
Megmarjardrom eu a dolgot nekik.

Pástorok

3. 

1. Pász - to - rok kel - jünk fel! Ha - mar in - dul - junk el.

2. Mit vi - gyünk hát né - ki? A - ján - de - kot né - ki.



Bet - le - hem vá - ro - sd - ba Ron - gys is - tá - l - lócs - kő - ba - j.
Hogy ked - vet ta - lál - har - suk. Sei - ve - seu i - mád har - suk.

2. dal

Si - es - sünk. Na ~~ked~~-sünk.
Egy saj - tot. Egy bá - ranyt.

Hogy még ezen dj - jel ot - tan le - ker - sünk.
J - lyén sze - gény pá - to - tok - tól e - leg le - se.

Mi u - runk - nak tin - te - le - tet te - ker - sünk.
Ta - lán még az a - rany - nál is tök - bet - tere.

Pótkorok:

4.

Jut - ka, Ha - ri - ka, sör, bor pá - lin - ka. Jó - vol - na, ha - vol - na.

E - gyet i - hat - nánk, úgy mu - lat - hat - nánk mind - nya - ján. Mind - nya - ján.

Mіндеuki:

5.

Pal - kó paj - tás ^{fúj} du - dád! ^{fúj} du - dád! Fúj - jál ne - kem szép nő - tót.

Is - teu sze - rel - mé - ből is sze - re - te - te - ből.

He nyor - ság - ba ^{jer} paj - tás ^{jer} paj - tás On - nan le - szen jó tar - tás.

Sör, bor mint ten - ger! J - hat is itt az eu - ber.

E - gzik an - gyal ^{fu - rug - la!} fu - rug - la! A má - sik meg trou - bi - tál.

Mіндеuki:

6.

Er - re mind - mő - junk ug - rá!

No - na Fer - kó, Har - ci, Jan - kó. Vedd fel a por - süm a bun - dá - dat!

Ne szuny-mya dozz! Ne mu-la-tosz! J-lyen i-gen hi-deg-ben.
 kőg in-kőbb lői szor-gal-ma-tos! J-lyen igen nagy től-ben.
 Ő te fő-zref, Mit gon-dol-tól?
 Hogy is-tőt-lőt, vá-lasztó-tól!

Pántorok:

7.

Ő a Men-myor-szög-ban jőt-tel vol-na vi-lág-ra.
 An-nál in-kőbb or-szög-ban.

Pántorok:

8.

Majd a myd'-ri te-jeer-ke't. Méz-zel már-tot kö-cső-ge't.
 Nagy ő-rő-met hir-de-te'. Hogy Mer-si-d's sui-le-te'.
 Dicsértessék a Jézus Krisztus! - Mindörökké! Amen!

Hinduki:

9.

No-sza te-hat in-dul-junk, in-dul-junk.
 Há-ri-a'-hoz si-es-sünk. Kö-szönt-sük meg Há-ri-át.
 Az Úr Jé-zus szent Any-ját.

Dicsértessék a Jézus Krisztus! Mindörökké! Amen!

Karácsony előtti héten jártak a falut.

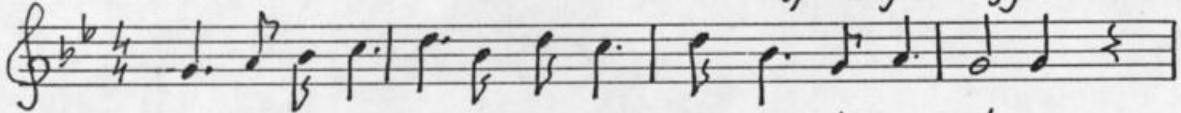
14. 14. 14. 14

1. (5). 2

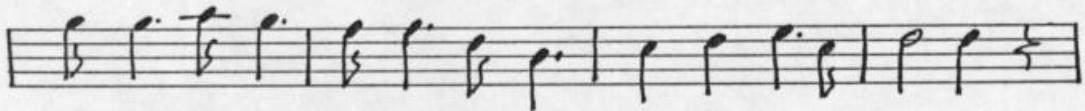
Táska (Sovunq m.)
Miliči Studu 1941

Gj: Tengardi Gjözö 1995

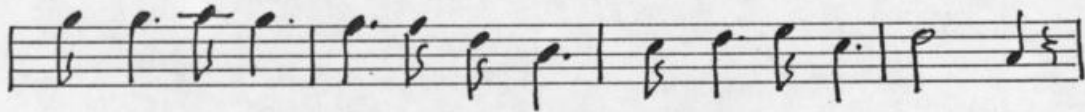
Parlando



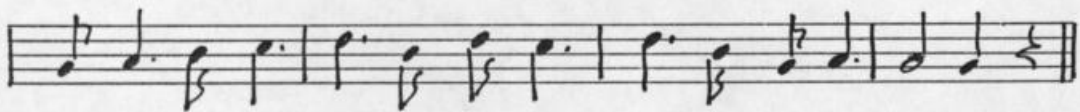
1. Merre-see va-gyok éu ka-to-na. Az ont-rák ha-tá-ran.



Ok töl-töt-tem ko-mire i-dot. hi-deg éj-sza-kó-kou.



I-de-geu itt ne'-kem a táj. Akar mer-re ne'-zek.



Ki-csi fa-lum rád gon-do-lok Fáj a sú'-vuu ér-ted.

2. Nem lelet itt idesanyám a templomba járni.

Nem lelet itt a nevedet imádságba zánni.

Nem róluak itt a harangok, templomba se járnak.

Szegény fiad ont sem tudja, hogy mikor van vasárnap.

3. Merre róluak már az a'gyük, esendetek a tó'jak.

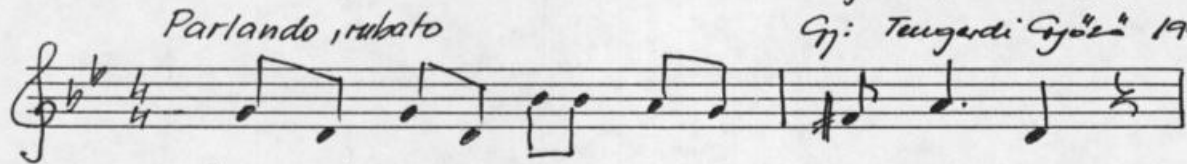
Nem hullatónk, csak a patak somorú zúgósa.

Ágyú golyó, géppuska tűz a bú'ariztató'ja.

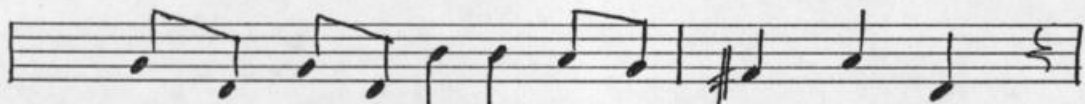
Vétrel festett hó'lepedő, bá'sony takaró'ja.

M. M. M. M.V. (U) VI.Táska (Somogy m.)
Niklai József 1928

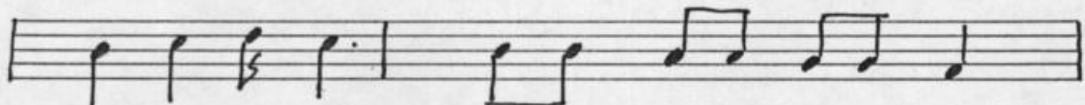
Gy: Turgardi Győző 1995



1. Óra - bó Gyu - la, Hor - váté fo - lán - t se - ret - te.



De az ap - ja se - hoz meg - nem eu - ged - te.



Jól - van fo - lán, ha nem hagy - nak se - ret - ni.



Majd meg - lá - tod mit fo - gok se - le - ked - ni.

2. Hasáruapvált, hármast ütött az óra.
Leány pánya megjelent a kapuban.
Gyere édes menjünk el mi sétálni.
Ha az apád nem akar engem látni.
3. Várjál édes becsúszk az apáukhoz.
Megletem, hogy adjon engem babáukhoz.
Bemegy a lány könyörög az apjának.
De az apja rá sem hallgat rádra.
4. Innen mentek ki a virágos rétire.
Ráborultak egymásnak kebelére.
Ott sirtak, ott unatkoztak arra lásszgermek.
Mint akinek szülőjét eltemették.
5. Onnét mentek a ajáros temetőbe.
Ráborultak anyjuk sírkentjére.
Édesanyjaim borbair meg les vetkeniük.
De unatkoztak, mert egymást nem leletünk.

6. Hatlövettel a fegyverem, de fényes.
Aból nekem lárom golyó elég lesz.
Egy durranás, leányholtan esett.
Még egy lövés, babája mellé esett.
7. Mikor ezt az édesapja megkudta.
Síránkarolt mindig csak azt jajgatta.
Atkozott leányt, te kemény szülő apa.
Ki miattad lányom sírhanté takarja.
8. Szíven nól a Magyaradi főharang.
Húzza aztat tizenhárom vadgalamb.
Bőrdzép felülben van öltözve minden leány.
Most temetik a regény szerelmes párt.
- 2- Szülő anyák és apók ezt látjátok.
Jly esettől, de sokat tanuljátok.
- 3- Ha a leány a leányt megszereti.
Ha márkiyy nem, a sírba is elviszi.

6.6.6.7

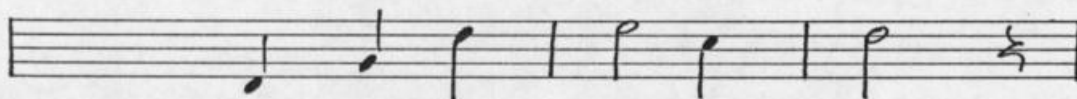
1. (5) 1

Táiska (Somogyi)
Niklai főrefués 1928

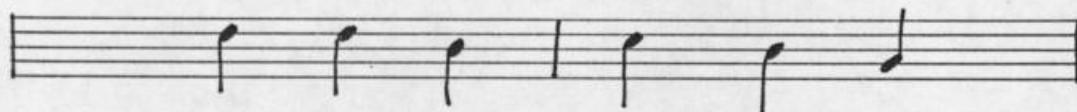
Sz: Tengvár György 1995



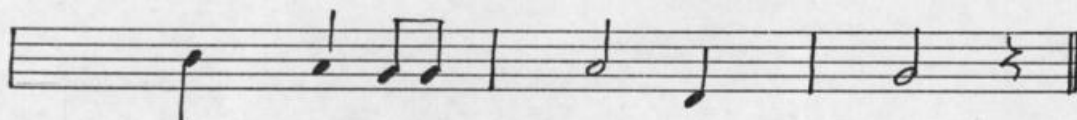
1. Men - tem a hegy - te - tőn.



Né - zek a völgy - be én.



Ott lát - tam csó - nak - ban



Ho - rom if - jú gróf le - gényt

2. Köztük a legifjobb,
ki a csónak réleu áll.
Aranyos pohárból
Nyújta piros borát.

6. A zárdához ért a gróf,
Megrázza a meggőt.
Hol van a leány?
Ki tegnap érkezett?

10. Beleugrúl a gróf zsebébe
Kivert egy karikát.
Szívem szép szerelme,
Gondolta-e még rád?

3. Nem kell a bora.
Se arany pohara.
Mert én egy szegény lány
É meg egy gróf fia.

7. Ide nem jött senki,
Imét ki se mehettél.
Jobb lesz, te gróf fia,
Hogyha te imét elmész.

11. Minek ez énekem?
Hirt úgy sem mondhatom.
Mondhatom mint találtad
A zöldellő gyepen.

4. Ha te egy szegény lány
Ninuen pléred vagy mond
Gondolja forró lángra
Még szívem dobog.

8. Felgyújtom a zárdát,
A szentek lakóhelyét.
Ha elő nem adják,
Szívem, szép szerelmét.

12. Minek is haudjak?
Hirt ez nem illik hozzá.
Gróf fia a férjem
Tökébb azt mondhanám.

5. A lángról nem tudok,
Férjet nem ismerek.
Megyek az zárdába,
Ott opca lennek.

9. Elő lép a leány,
Talpig lábfelületben.
Haja rövidre vágva
Fel is van szentelve.

13. Mikor ezt meghallá a
Gróf síve meghasadott.
Ott lelé halálát
A zárdá külsőben.

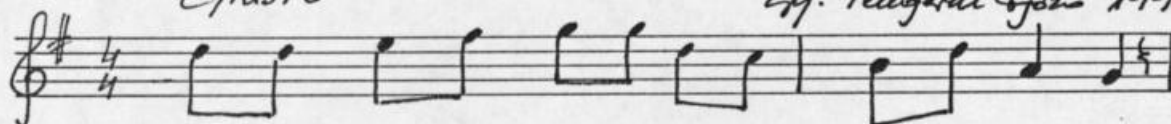
12.10.10.12.

1. 3. ③

Táska (Somogyi)
Kis Dörnyei Lajosné / Gyano' Mária 1938

Gy: Telegardi Győző 1995.

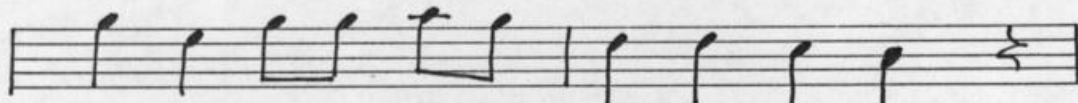
Ciusto



1. Nem át - koz - lak kis-an-gya-lom, nem ro - ka - sam.



Csak a mos-dó vi-zed vér-re vál-jon.



Tö-röl - kö-ző ken-dőd lob bot ves-sen.



A - mi - föl a nagy úr - is - teu meg-ne ment-sen.

2. Nem átkozlak kiranygalom, nem rokdrom.

Tizenhárom évig nyomod az ágyat!

Tizenhárom szelet búza, szalma.

Rokdjou el kiranygalom az ágyadban.

Horváté Józsefné (1930)

3. Hol jártál te barna kislány ilyen korán.

Hogy a cipőd ilyen haragos már.

Zölderdőben jártam rezedaért.

Főj a sívem majd meghasad a babdumért.

Táska

1995. III.



T. SZ. 3. A / 1-20-ig

Horváth József (1930)

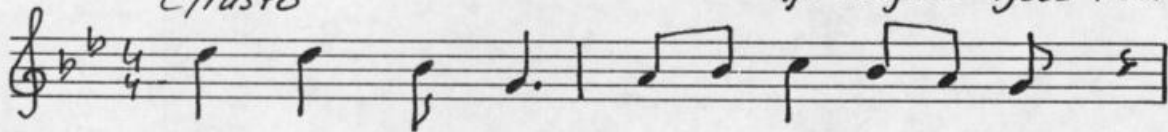
10. 10. 11. 14.

1. b6. (b6)

Táska (Somogyi)
Horvát főzet (1930)

Gy: Teugadi Győző 1995

Ciusto



1. É - des - a - nyám vett ne - kem ka - la - pot.



Fúj - ja a szél raj - ta a sa - la - got.



Ha new fúj - ja ma - gam is lo - bog - ta - tom.



Ezt a bar - nát i - de - sa - lo - ga - tom a sötét - be.

2. Édesanyám nevelése vagyok.

Azt sem tudják ki babája vagyok.

Most is annak a babája vagyok a

Ki az este páros csókot adott a sötétben.

3. Még azt mondják ez se szép, az se szép.

Olyan vagy te, mint a csillagos ég.

Olyan vagy te, mint az engedelmű a

Két orcádon anyilik a szerelem, a sötétben.

6. 7. 7. 7.

b3. (5) b6.

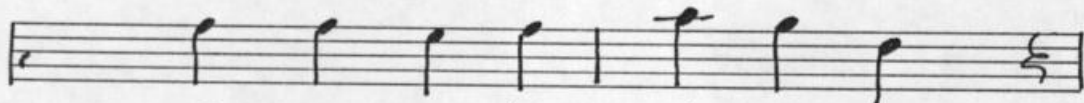
Táska (Somogy m.)

Horvát József (1930)

Gy: Teugerdí Győző (1995.)



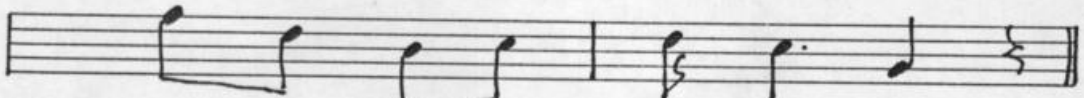
1. Jó - es - tét , jó es - tét!



Sá - gi bí - ró - né ar - szo - my.



Itt - hon van - e a lá - nya?



Az éu ked - ves ga - lam - bom.

2. Itthon van, ott bent van.
Az első szobába!
Jó izűen alusszik
A paplanos ágában.

3. Menjen be, költse fél!
Küldje el a bálba!
||: Zöld sekere nokujáját
Körsre a derekóra! :||

A zöld brunne cipőjét
Huzza fél a lábára!

4. Megjöttem, megjöttem.
Te álmok! Mért lúgtál?
Ülj le ide mellém,
Majd megmondom mindjárt.

5. Húzzátok hangszereket!
Reggelig húzzátok.
Mást mulatok kedveure
A kedves szeretőmmel.

6. Engedjél pihenni!
Engedjél nyugodni!
Zöld brunner cipődből
Véredet kiönteni.

7. Neve leket pihenni.
Neve leket nyugodni.
Zöld brunner cipődből
Véredet kiönteni.

11. Harangoznak délbe,
De neve de'Lebedre.
Sági bíró né leányát
Most terük le a földbe.

8. Jó reggelt, jó reggelt!
Sági bíró né arony!
Meghoztam a leányodat
Itt fekszik a kocsimon.

9. Nyisd ki a nyitni nyisd ki.
A zöldre fészkelt kapudat.
Hadd vigyék be rajta
A halott leányodat.

10. Atkozott az anyja!
Hétszerte az apa.
Ki este-től reggelig
... lányát a bálba hagyja.

12. Most terük a földbe.
Araug kerítésbe. (terítékbe)
De az ő szép neve
Neve len el felejtve.

11. 11. 11. 11.1 (5) 2.

Parlando

Táska (Sowogym.)
Horvát főzetű (1930)
Sz: Teugerdijózi 1995

1. Nem i-de-va - ló sü - le - tés va - gók éu.



Méz-se föld-ről ván-do - röl-tam i - de éu.



Így jár a - ki méz-se föld-ről ván-do - ról.



Nincs ba bája, ki vál - ló - ra bo - rul - jon.

2. Ha te elvése minden jókat kívánok.

Még az út is virágozzon utánad!

Még az út is te árvaság teremtjen.

Csak a sived soha el ne feledjen.

3. Kése füle, farka van a lovamnak.

Ki kell menni kis táskából magamnak.

Nem hagyják a szeretőmet szeretői.

El kell menni, mátkát kell keresni.

4. Az utifű nem használ az ölcörnek.

Ne liggyetek a táskái legénynek.

Mert a legény sok betűddel rátkedi.

Szegény kislányt arután ki-neveti.

M. M. M. M.

1. (5) 5.

Giusto.

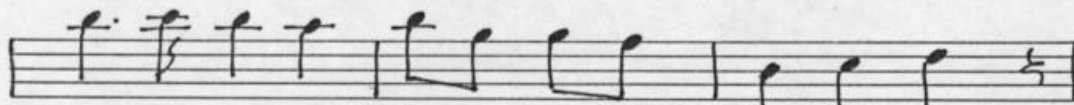
Táska (Somogyi)
 Horváth József (1930)
 Kis Dörnye Lajosné (1938)
 Sz: Telegdi György (1995)



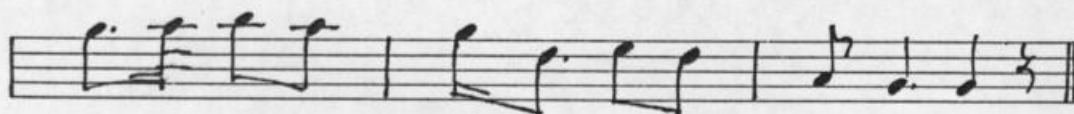
1. Egy tá-nyér-ba hét al-ma-u-an, mind pi-ros.



A le-gény-nek lány-hoz jár-mi nem-ti-los.



Ti-los vol-na még ak-kor is el-jár-nek.



Még egy i-gaz sze-re-tő-re talál-nek.

2. Kis Táska'ba' azért haragudnak rá'm.
 Síp se vagyok, mégis szeret a babám.
 Szerest babám, amiól jobban engemet.
 Sok az irány, had'ugasson eleget.

3. Egy tányérba kaptam én a pogácsát.
 A szeretőm vissza-vette a travát.
 Vissza-vette vege vissza örökre.
 Majd a feve könnyörög egy legénynek.

T. Sz. 3.A/6.

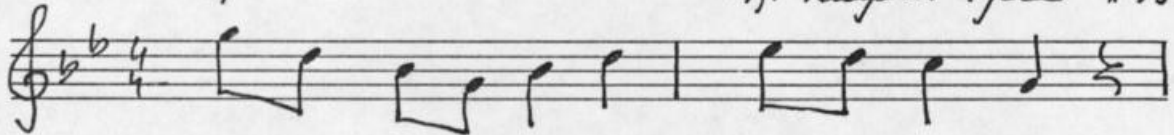
10.10.10.10.

1.5 (5)

Tá'ska (Sowwy)
Horváth József (1930)

Giusto

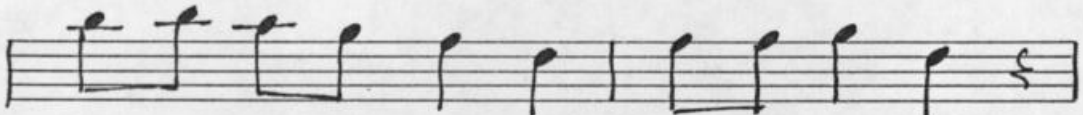
Gy: Tengelyi György 1991.



1. Ki-ön - tölt a Ti-sza a part-jó - ra.



Kis pej lo-vam tér - dig jár a sár - ba'.



Sá - ros kau - tár - szá - ra a ke - zem - be'.



Gye - re kis - an - nya - lom az ö - lem - be.

2. Arrzert, hogy én ilyen sápadt vagyok.
Ne lidd rossám, hogy én beteg vagyok.
Megtárgított engem a szerelem.
Nálad nélkül, mit et az életem?

T. 2. 3 A / 10

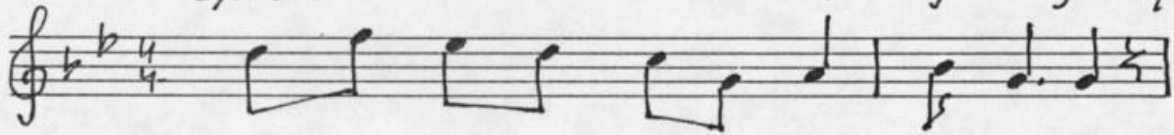
10. 10. 10. 10.

1. (F) 7

Taska (Sovunay m.)
Horváték förfelű (1930)

En: Tengvadi Gyöze⁴ (1995)

Giusto



1. Lá - nyok, lá - nyok ró - lam ta - nul - ja - tok.



Reg - ru - ta sze - re - töt ne tart - sa - tok.



Reg - ru - ta' - nak be is kell rak - kol - ni.



Jff haaj - ja a ba - ba' - jait bü - sol - ui.

2. Lányok, lányok rólam tanuljatok.

A legegyszerűbbet ne adjatok.

Mert a legegyszerűbbet megölel, megcsókol.

Felre fordul, kinevet, kicserélt.

13. 13. 18. 14.

1. (5) 2

Táska (Somogy m.)
 Horváth József (1930)

Ciusto

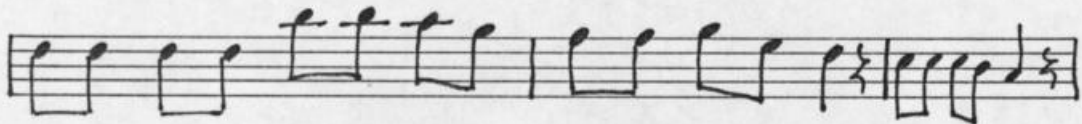
sz: Temerdi György



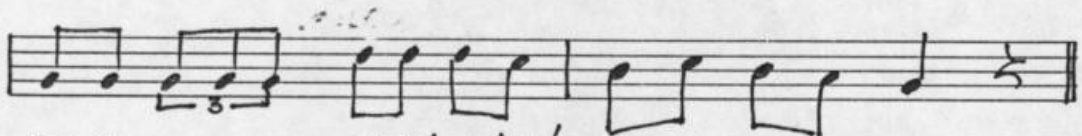
1. Há-rom-szor négy tí-zen-ket-tő, két-szer hó-rom hat.



A-ki en-gem meg-ö-lél az meg is csó-kol-hat.



A-ki en-gem meg-ö-lél az jaj, de mess-ze van. Na-gyon mess-ze van.



Eb-be a ron-gyos kis Tás-ka-ká nem is i-gen van.

2. Örre adui megtrorozui jaj, de jól tudtam.

Szám-tan órdu megfédtem, nem jól számoltam.

Nem tudtam leírni a tanu, Isteneu de faj. Jaj, de nagyon faj

Hogy eddig való páros csókért, mennyi kamat jár.

11. 13. 13 . 11.

1. 5. ⑤

Táská (Somogyi.)
Horvát József (1930)
Gy: Tengeri György 1995

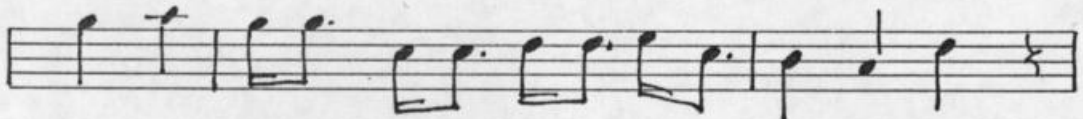
Giusto



1. Ha fel-kö-töm pi-ror de-lin ken-dő-met.



Min-deu rom-bat es-te vá-rom a sze-re-tő-met.



De hi-d-ba vá-rom úgy is tu-dom, hogy nem jön.



He-lyet-te egy kék i-bo-lyás le-vél-jön.

2. Kékibolya ha lenakartanálak.

Mit szólnál kabám, ha ellagynálak.

Azt mondanám, hogy vovej meg a terebő.

Sose voltál igaz szívű szerető.

16. 16. 18. 28

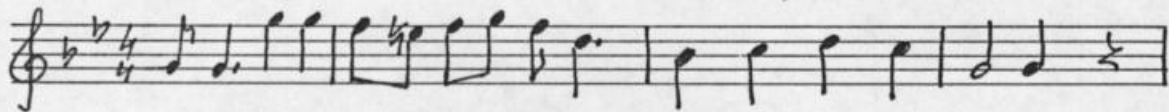
1. 1. (5)

Táska (Somogy m.)

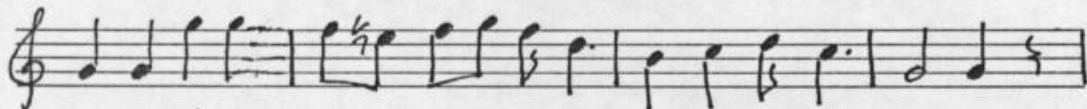
Hikies István (1944) Horváth József (1930)

Giusto

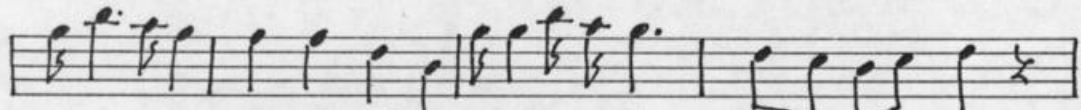
Sz: Tengerész György 1995



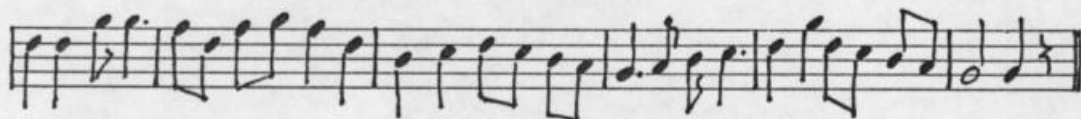
1. Mi-kor men-tem a ron-or-szög fe-le' még a fak is sir-nak.



Rez-gó nyár-fa gye-nge-le-ve-le-i val-lam-ra ha-jol-tak



Si-ras, si-ras! Rez-gó nyár-fa bo-rulja ba-bám gye-nge vá-la-ra.



Sügd meg-ne-ki be-le a fü-le-be, faji, faji, faja ni-ve-m ér-te na-gyon, faji, faji, faja ni-ve-m ér-te.

2. Mikor mentem én a pince felé még az övegek is sirtak.

Pintes öveg simadokára még a könnyek is hullottak.

Sirass, sirass pintes öveg, jaj de sokszor átöleltelek.

Megfogtam a kerek fejedet, sokszor jöt ittam belőled öveg,
sokszor jöt ittam belőled.

3. Mikor mentem a boros pince soron, még az övegek is sirtak.

Sirtak, sirtak a kerek ajakáról, még a könnyek is hulltak.

Sirass, sirass boros öveg, jaj de sokszor átöleltelek.

Megfogtam a kerek fejedet, sokszor jöt ittam belőled öveg,
sokszor jöt ittam belőled.

T. Sz. 3. A/16

M. M. M. M.

1. (5) 7.

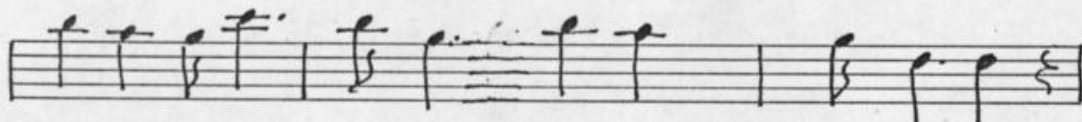
Táska (Somogy u.)
Horvát főnév 1930

Parlando

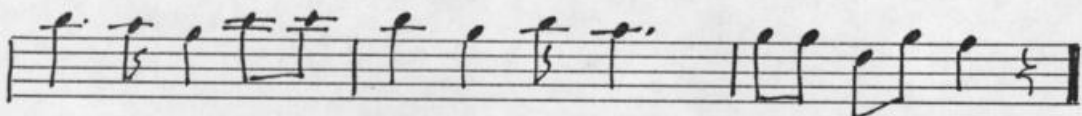
G: Teugedi Győző 1995.



1. Kék i - bo - lya bú - ra haj - ja a fe - jét.



Nin - csu a - ki meg - ön - tő - ze a - tő - vet.



Szállj le har - mata kék i - bo - lya gyen - ge - tő - ve - re.



Most ta - lál - tam egy i - gaz se - re - tő - re.

2. Jaj, de széles, jaj de hosszú ez az út.

Amerikán a leírásomat elindult.

Régi babám tért vissza a hosszú utatla.

Emlékezz a tegnapi esti szavadra.

3. Kék ibolya búra hajtja a fejét.

Póros galamb mind elhonta a tővet.

Szállj le haromat, a kék ibolya gyenge tőve.

Most találtam egy igaz szeretőre.

10.10.10.11.

1. (5). 1

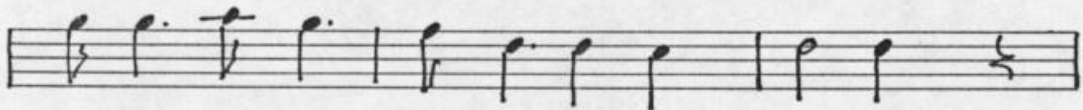
Táska (Somogy m.)
Horváté József (1930)

Gy: Temperdi György 1995

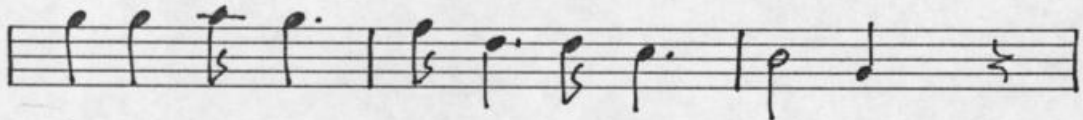
Giusto



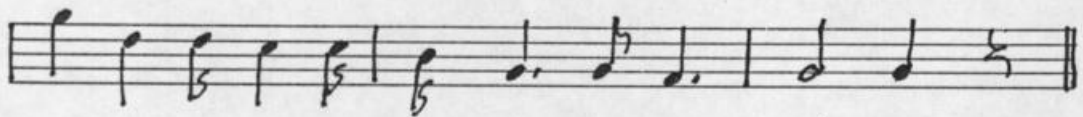
1. Ha - ja, ha - ja ku - ko - ri - ca ha - ja.



Be - teg a sze - re - tőm é - des - any - ja.



Ad - dig ne - is le - gyen e - gész - sé - ge.



Mig nem le - szik a fi - a fe - le - sé - ge.

2. Haja, haja gombos majoránna.

Szép a lástány hajadon korába!

Én is szép voltam, ma erkendeje.

Elhervartott a babám szerelme.

Karikózó is! (Felgyorsít.)

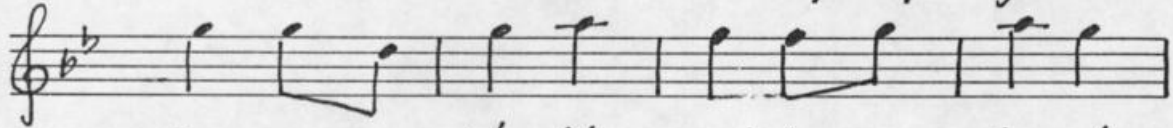
10. G. M. G

8. (5) 4.

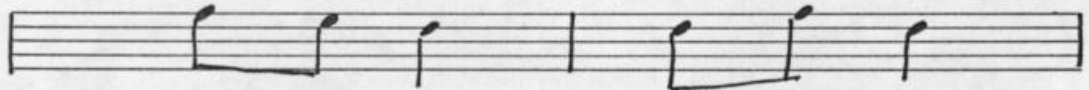
Táska (Somogyi, m)
Horvát förfűe' (1930)

Gj: Tempore Gyöze' 1995

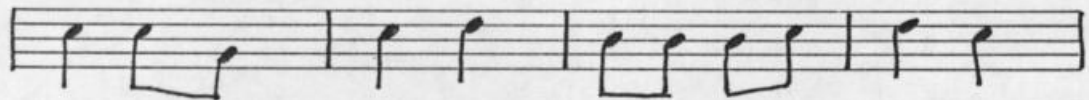
Giusto



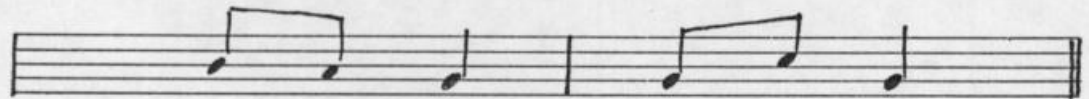
1. Ko - csi - ra lá - dát, mel - le - je pár - nát



Ma - gam is fél - ü - lök.



Ej a - myám, a - myám ked - ves é - des a - myám.



De ha - mar el - vize - nek.

Zörög a kocsí. Pátkog a faucsi.

Talán érttem jönnék.

Ej, anyám, anyám. Kedves sültö dojkám

De hamar elvitték.

T. sz. 3. A. / 18

"Kocsira lödőt"

A lakodalmasok elültek, lakodalmi napján délután a menyasszony háznál, amikor megérkezett a újenber kocsija.

Felrakták alul a szekényt ^{annak részeit} rá a párnát, dumlát, stafetungot, hogy az egész falu lássa.

Körben a kocsira felálltak a kocoristányok, vőfelnyek és fiatal menyasszonyok. Szembé fogták egymás kezét, hogy le ne essenek.

Elöl ült a kashan a kocsi és a menyasszony bérnakerent-anya, alul az ölében egy nagy kosár sütemény volt - közepén egy néptorta. Ez volt a "menyasszonyi véka".

Éjfélkor (amint látrahűtöttek a menyasszonyt) az újasszony és az újenber körbevittek a "menyasszonyi vifát" és mindenkét megkínáltak illet kelőle rumi!

T. sz. 3. A/20

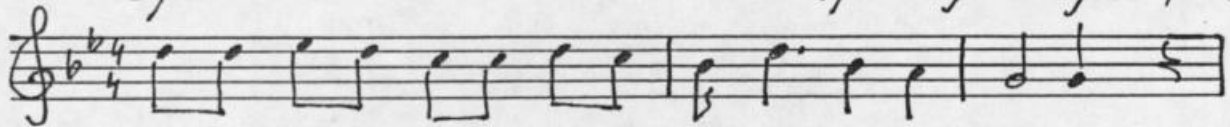
14. 12. 14. 16.

1. ① 4.

Táska (Somogy m.)
Horváth József (1930)

Gusto

Gy: Tuzgardi György (1995)



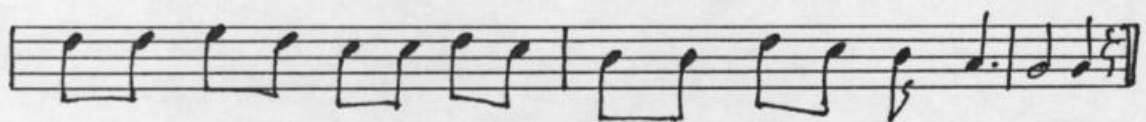
1. Ez a bar-na pi-ros kis-lány ki-ment az ar-dó-be.



Sze-di az i-bo-lyát(a) ró-zás kö-té-mye-be.



Sze-di az i-bo-lyát föl-te-kiút a ma-gas ég-re.



-jaj, Is-te-nem a re-re-töm vi-szik a seb ha-tár né-re.

2. Kikötöm a lovamat a katonáruya elejbe.

Lelajtom a fejem a babám ölébe.

Lelajtom a fejem a barua babám ölében.

Hullantom a könnyeim a haccadré kötényembe.

3. Zörgetlited kisaugyalom az ajtó d kilincseit.

Nem hallgatom föbbé a nép tavad zengését.

Hallgattam öleget, hallgattam hát babám másis.

Szereteklek kisaugyalom, szeressen hát másis.

„Haccadré kötény fekete alapon, igen apró bimbos virág mintás
Ez ilyen szoknyában is. Ez volt a gyűvő-mező ruha”
„Fodros szoknyát is vartak belőle.”

9.9.11.11.

T. Sz. J. H / 22

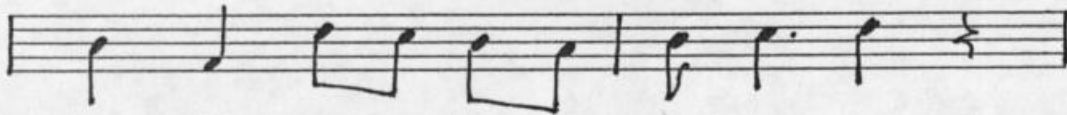
2. (5.) v.

Táska (Somogy m.)
Horvát Jánosné (1930)
fj: Teugardi Györgő 1995

Giusto



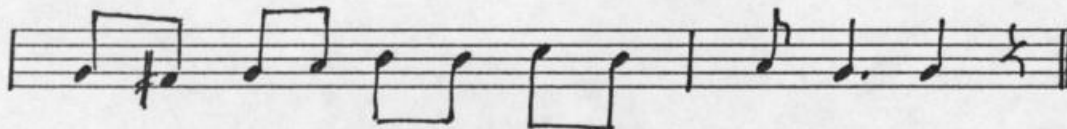
1. Sár-ga tol-la van a ma-dör-nak.



Gön-dör ha-ja van a ba-bám-nak.



Gön-dör ha-ját drág fe-lé-fúj-ja a szél.



Lá-tod ba-bám de hi-a-ba sze-ret-te'l.

2. Kérges teyerem, a teyerem.

Azzal keresem a keyerem.

Azzal keresem a té'ltevalót.

Babámnak a selyem-noknyá'mra való't.

3. Holtig á'thozom az anyá'mat.

Mért nem adott engem babá'mnak.

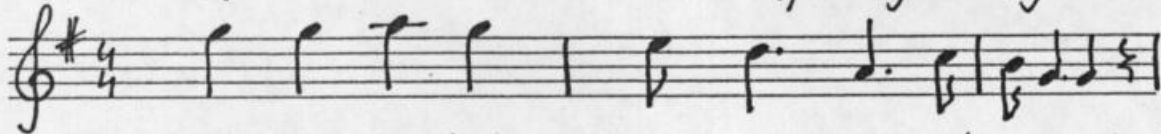
Alő'z adott kit soha se szeretem.

Kire még a szemem rá se vettem.

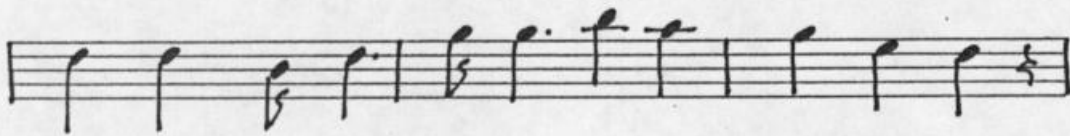
Táska (Somogyi)
Horváté Jóbactue' (1930)

Gy: Tengerdí Győző 1995

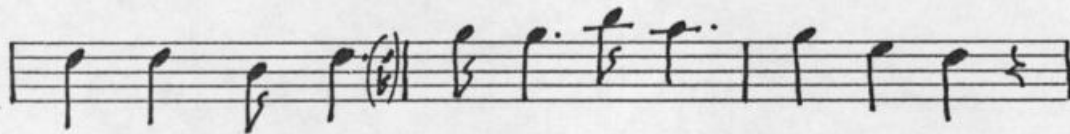
Giusto



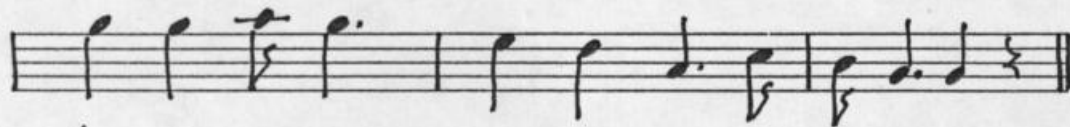
1. Es - te kezd - tem a lo - va mat nyer - gel - ni



Haj - nal ha - sadt, a szer - ná - mot rá - rak - ni.



Haj - nal ha - sadt (a) lo - van fe - jén nincs kan - tár.



Jaj jár a - ki szép sze - re - tő - re ta - lál.

2. Este, este de szerelmes az este.

De szerelmes kishány voltam az este.

Lebuktott a tejárona levele.

Babám karjába aludtam el az este.

12. 10. 10. 12.

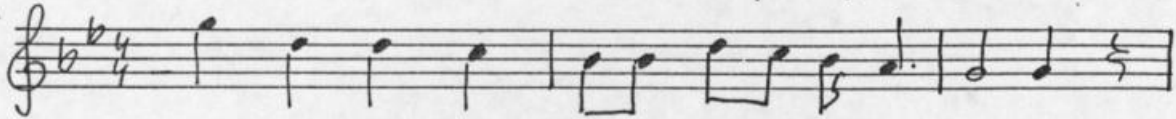
1. 5. 5.

Táska (Somogy m.)

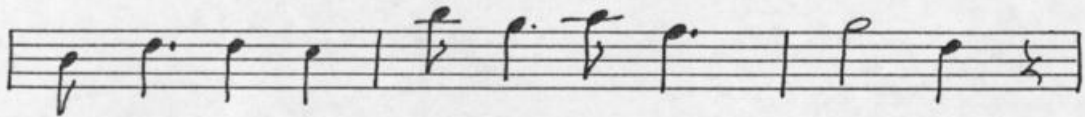
Horvát fõnépd (1930)

sz: Tugodi György 1995

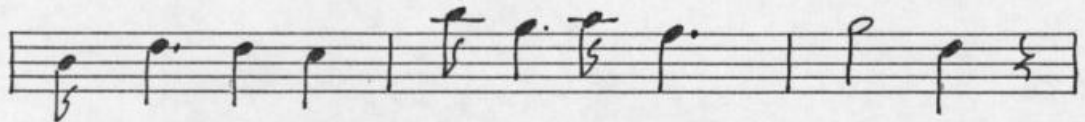
Giusto



1. Es - te , es - te sej, de es - te a - kar len - ni.



Ez a kis - lány ha - za a - kar men - ni.



Ha - za men - ne, de nincs ki - sé - rő - je.



El - ki - sé - rem le - szek én a sze - re - tő - je.

2. Erre je , erre je, sej ha útvaak indultól.

Ha már eugem megromottól.

Írd fél a neved a kalapod szélére.

Ha féltered, csak én jussak az erudbe.

13.12.12.12.

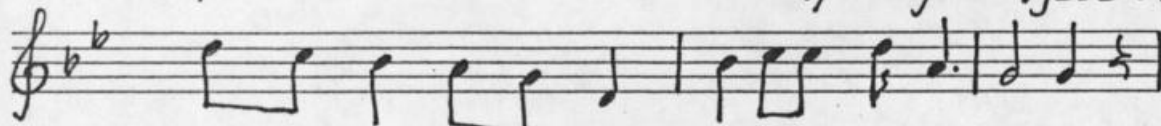
T. Sz. S. A / 26

1. (5). 4.

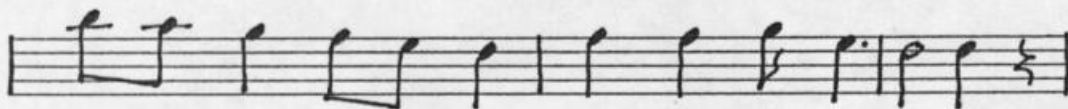
Táska (Somogy u.)
Horváth József (1950)

Gy: Turgodi György 1995.

Gjasto



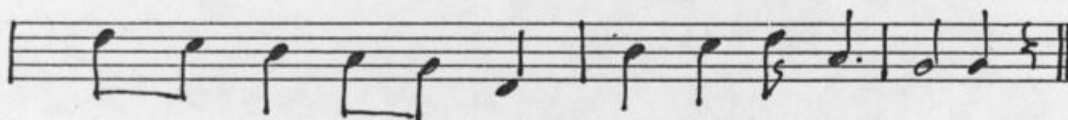
1. Es-te van, ké-ső" van, nem me-rek ha-za men-ni.



Gyá-va a sze-re-tóm, nem mer el ki-sér-ki.



Gyá-va a sze-re-tóm, fél az á-do-lás-tól.



Azt hal-lot-tam ba-bám el-vá-lunk egy-más-tól.

2. Hallottam szeretőm, hogy megfurdasodtál.

Aldjon meg az Isten, ha jóra találtál!

Aldjon meg, verjen meg tizenkét gyermekkel.

Péruzen velt keményrel, szájha feleséggel.

10.10.10.13

T. Sz. 3. A / 27.

1. 5. 6.

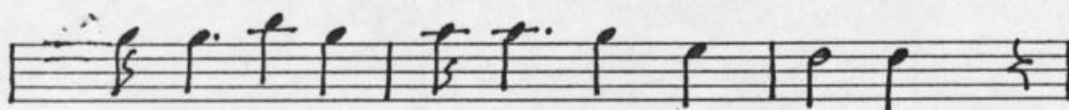
Táska (Somogyi.)
Horváth József (1930)

sz: Temesvári György (1995)

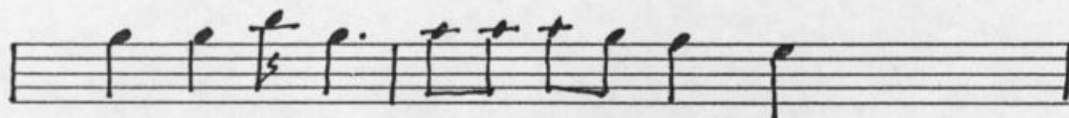
Giusto



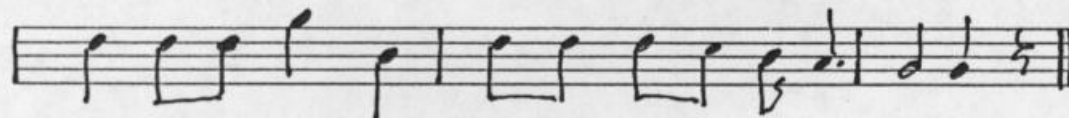
1. Ár-pa, ár-pa há-rom táp-la ár-pa.



Kö-ze-pe-be van egy te-a ró-zsa.



Sze-le pi-ros, a kö-ze-pe sár-ga.



tás-ka-i lá-myok má-ma lát-tok u-tol-já-ra.

2. Minek menjek én el a templomba?

Ha a babám nem látom a sorba.

Sem a sorba', sem a sor szélé'be'.

Tegnap vittek a gjöngyvirágos temetőbe.

14.14.14.14

T. Sz. 3.19/28

1. (5) 4.

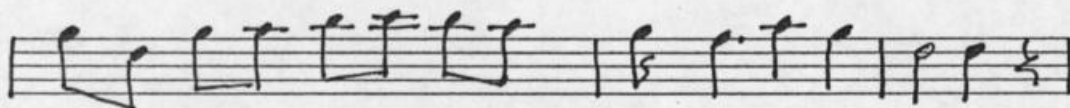
Társka (Somogyi u.)
Horvát József (1930)

Gy: Tengerdi Győző 1995

Giusto



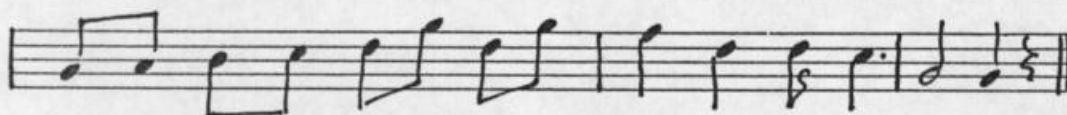
1. Es-te-le-dik a fa-lu-ba' ha-za ké-ne men-ni.



At-tól fe'-lek a le-gé'-nyek meg-a-kar-nak vá-rni.



Ne bán-tsa -tok, jó paj-ta' -sok nem va-gyok az o-ka.



Sze-re-tek egy bar-na kis-lányt, nem ha-gyom el so-ha.

2. Barua lány a nyoszolyát magasra vetette.

Barua legény a kalapját rajta felejtette.

Hozd ki babám a kalapom, tedd is a kezembe!

Hogy ne tűsön a holdvilág, a kopasz fejemre.

3. Barua kishúy ablakába, jó estét, jó estét!

Szállást kértül jöttem hozzád, ha beeresztelel.

Mindenféle csavargóknak szállást nem adhatok.

Nincs ittélő az édesanyjának csak egyedül vagyok.

4. De azért a szép tavadért mégis beengedlek.

A viola din nyoszolyára szépen lefektetlek.

Csipke's nélül paplanyommal szépen betakarlak.

Két karommal átölellek, reggeliz csókoltak.

Bájból haza felé örvékarolva a lányok soktók évekeltül.

1. sz. 3. A / 28
A lánycsok békés volt.

Kaszmér szoknya, sötétzöld - lila színű

Kötevények: röttes kötevény; - felül nyílt - piros röttes
piros kék - felül röttes
égőn és sötét - felül röttes

Csipesz kötevény - lila kötevény



T. Sz. 3. B

/1-27ig

Táska.

1995. III.

Horváth József (1930)

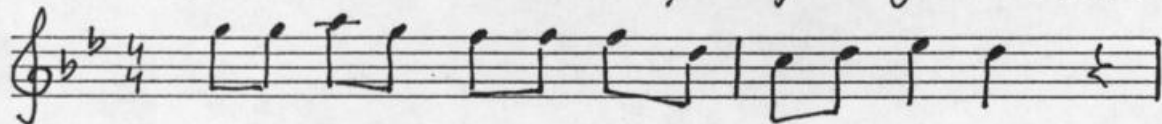
12.12.12.4.

T. Sz. 3. B. / 1

5. ①. 1.

Táska (Somogy m.)
Horvátz József (1930)
Gy. Tengerti Győző 1995.

Giusto



1. Ür-sed ko-vács azt a va-sat mi-kor tüz-er!

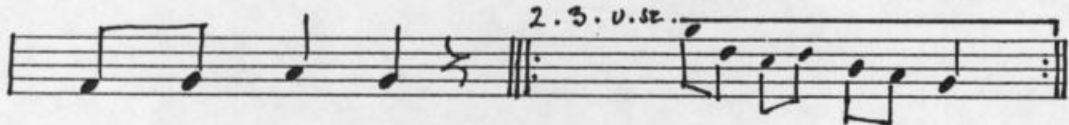


Mit-ér az a pin-tes ö-veg mi-kor ü-res?

2. 3. v. sz.



Te-le kell ho-zat-ni, úgy le-het mu-lat-ni,



e - gés-e éj - jel.

2. Ördög bújjék komám asszony ködmenjébe.
Kileuc icce pálinka fér a zsebébe.
Tizediket most isza, attól ment el a haja.
Komám asszony.
3. Ördög bújjék komám asszony bozskorába.
Mit natangol éjjel-nappal a kocsuwábat
Hogy a rossz ebje meg. Mitől lúzott már úgy meg?
Komám asszony.

G. G. 14. G.

T. sz. 3. B. / 2

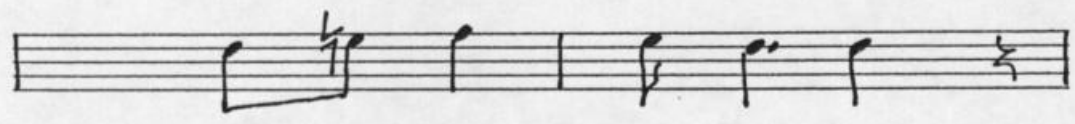
1. (5) 4.

Táska (Somogyi m.)
Horvátz József (1930)
Sz: Teugerdí György 1995

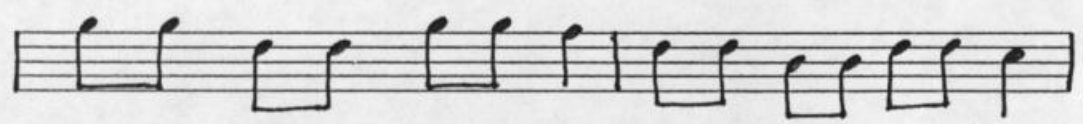
Giusto



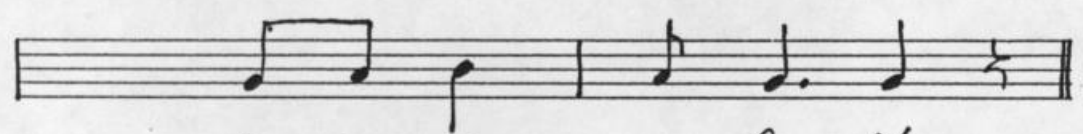
1. Megy a Nap le - fe - lé.



Az ég al - ja fe - lé.



Ruk-kol-nak a le - gésnyek, a hű - ron - egy é - ve - sek.



A ka - rár - nya fe - lé.

2. Bemegy a nobába.
Leül a vaságyra.
Búra hajtja a fejét, siratja a kedvesét.
A belső nobába!
3. Isteneim, Isteneim.
Mit ér az életem?
Elvisznek katonának, itt hagyom a babámat.
A kedves babámat.

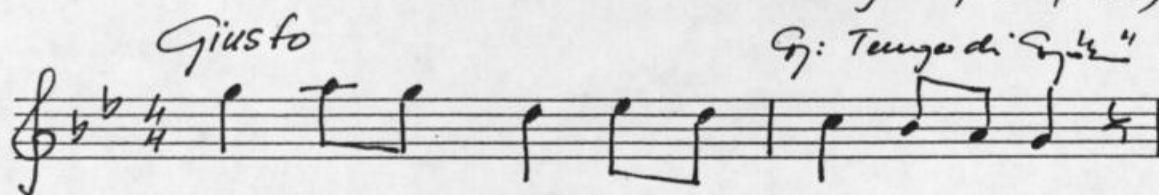
10.10.10.10.

T. Sz. 3. B. 3

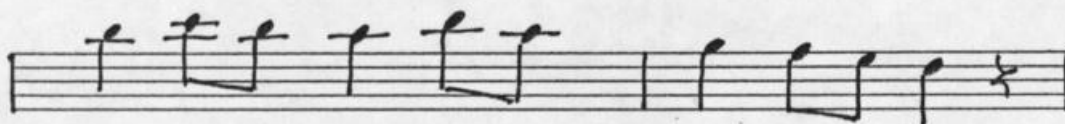
1. (5) 5.

Táska (Somogyi u.)
Horvát főzetű (1930)

Gy: Tungsdi Gy. 1995



1. Han ne-kem sze-re-töm nem ta-ga-dom.



Gye-re el es-té-re meg-mu-ta-tom.



Hi-la-gos kék sze-mét lát-ni ha-gyom.



Szép pi-ros or-cá-ját én csó-ko-lom.

2. Ma'hoz egy hétre már nem leszek itt.

Elvité a gyorsvonal emjemet is.

Gyorsvonal sebesvonal, hogyha megáll.

nyújtom a jobb kezem, szerbuse babám.

12.12.12.12.

T. Sz. 3. B. / 4

1. 5. (5)

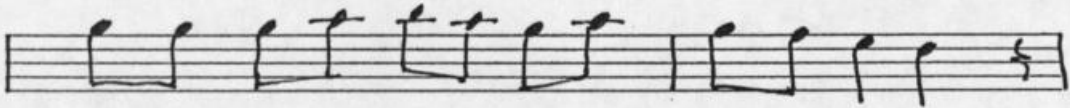
Táská (Sonnay m)
Horvátz fészefui 1980.

Parlando

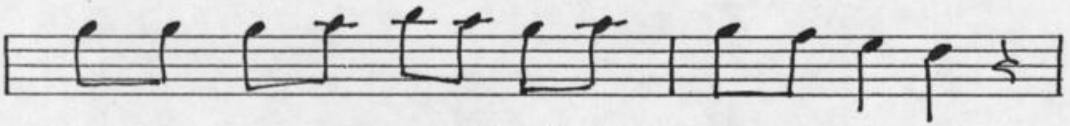
Ŋ: Tengerdei Győző 1995



1. Ha-ran-goz-nak a temp-lom-ba szent-mi-sé-re.



Most vi-rük a re-re-tő-met es-kü-vő-re.



El-me-gyek az es-kü-vé-sit meg-haltgat-ni.



Hogy tud en-gem a sú-vé-ből ki-ta-gad-ni.

2. Barua kislány jól vigyázz a fátyolodra.

Fújja a szél rá ne kordja az arcodra.

Mert ha a szél az arcodra rá sodorja.

Neu leszöte barua kislány boldog soha.

3. Barua kislány jól vigyázz a fátyolodra.

Hogy a szél az arcodra rá ne sodorja.

Esküvéted után babám arra kérlek.

Fátyolodat hagyj meg nekem szüfödélnek.

4. Száraz száron kihajtott a búza kalász.

Ugy akartalak szeretni, hogy ne tudjék.

Már ezután megmondhatod fűnek-fővnek.

Neu szeretlek megmondhatod az anyádval.

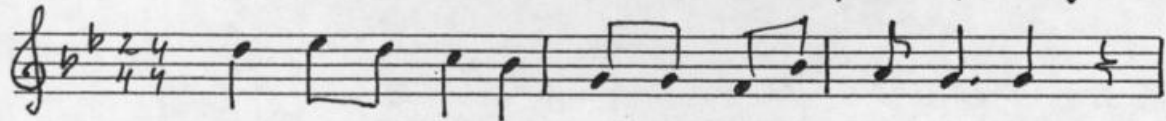
12. 11. 12. 12.

T. Jz. 3. B. / 5

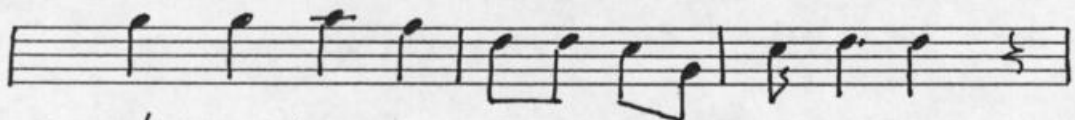
1. ⑤. 2

Tá'ska (Sowog m.)
Horvóék fészete 1930 Tá'skai Népdal
Gy: Temvádi Győző 1995

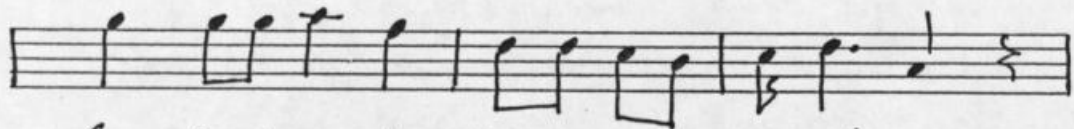
Parlando



1. Sej, én is vol-tam va-la-mi-ko-r va-la-ki.



Én is tud-tam a le-gé-ny-ek ha-zud-mi.



Szom-ba-ton es-te ha-zud-tam a ba-bám-nak.



Sej, az a mar-ha meg-mond-ta az any-já-nak.

2. Sej, a Titának csak a széle fagyott be.
Legényeknek csak az alja hagyott el.
Szokása a Titának a befagyás.
Sej, a legénynek a szerető elhagyás.

3. Sej, a Titának mind a négy sarka bádóg.
Közepébe darumadár leszállott.
Két hányával veri tejjel a habot.
Sej, arról tudom, hogy a babám elhagyott.

4. Sűrű, sötét felhők vándorolnak az égen.
Maradótom nincs enni a vidéken.
Az van írva rólló vándor felhőkre.
Isten veled babám, Isten veled örökre.



5. De nagy bánat érte a szívemet vasárnap.
Más kislánnyal hirdették a babómat.
Még tegnap se hittem volna valóba.
Hogy nem veled megyek babáim a kézfogóra.

6. Sej, valamikor én is voltam valaki.
Én is tudtam a legények hazudni.
Szombaton este lazártam a babómat.
Sej, lúza ment és megmondta az anyjával.

7. Sej, édesanyám mondok neked valamit.
Gombold ki a selyem blúzod elejét!
Nézd meg milyen könnyű a szívemet.
Sej elrabolták tőlem a szeretőmet.

8. Sej, édesanyám ha élet a nagy álom.
Temesretek egy sírba a babómmal!
Sírumba is ölelem a babómat.
Kedves édesanyám meghitörönim magával.

12. 12. 15. 12. T. Sz. 3. B. / 6

1. (5) 1.

Táska (Somogy m.)
Horvát József 1930

Gy. Tengerdi Győző 1995.

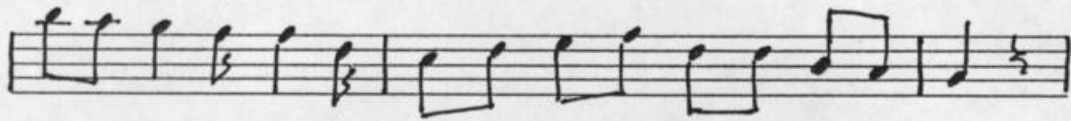
Giusto



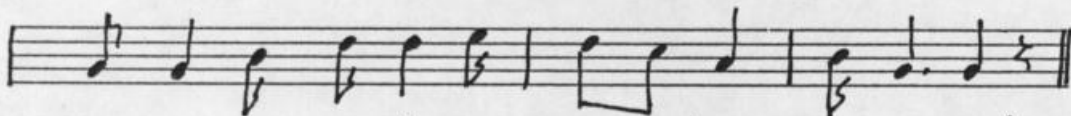
Fáj an-nak a fá-nak ki-be: fej-szét vág-nak.



Fáj an-nak a lány-nak kit min-dig gya-láz-nak.



Eu-gerri is gya-lá-zott, egy pi-szok, egy sem-tmi-re va-lo!



A-ki a ci-póm-be kap-ca'-nak se va-lo!

11. 11. 13. 11.

T sz. 3. B/7

7. (5) b3

Tá'ska (Somogy u.)
Horvát Péter József (1930)

sz: Tengeri Győző 1995

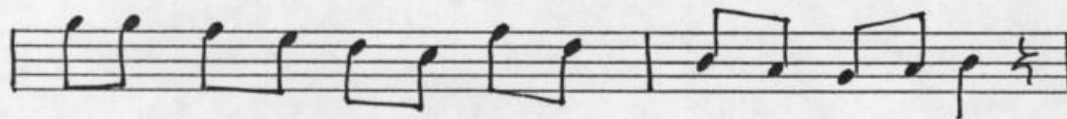
Gusto



1. Bar-na kis-lány jöl meg-gon-dold ma-ga-dat!



Ho-va' te-szed le a ld-nyi so-ro-dat.



A Tá's-ka-i fő-ol-tár-va'l hog-ha le-te-szed.



On-nan töb-bet so-ha fél nem ve-he-ted.

2. Ez a vonat, ha elindul Pest felé!

Baruakislány megy az állomás felé!

Már messziről intogat a tú-re-lő-nek.

Hozza vissza a régi szeretőmet!

3. Ez a vonat, ha elindul hadd menjen.

Éu utánam senki ne keseregjen.

Keseregjen minden lány a babája után.

Éu is keseregk a magamé után.

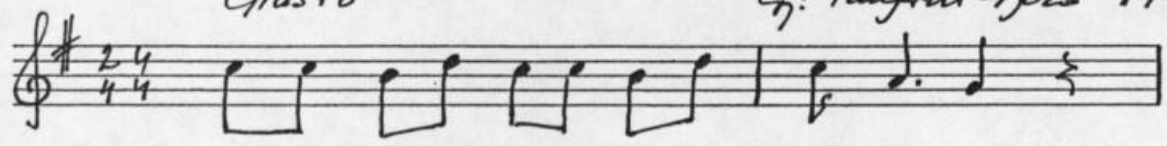
M. 11. 14. 11. T. Sz. 3. B/8

1. (5) 1.

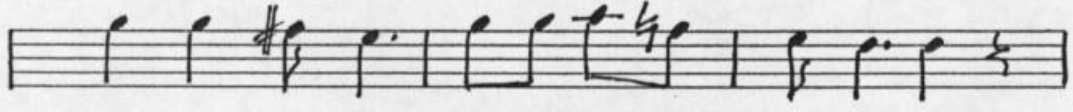
Táska (Somogy m.)
Horvát József (1930)

Giusto

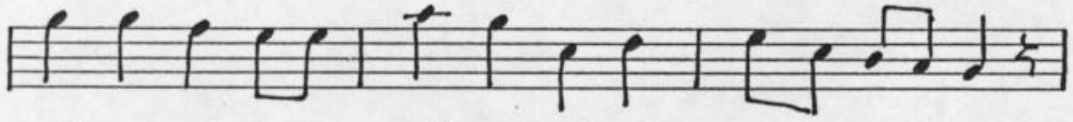
Gy: Tungsdi György 1995



1. Szép é - le - te van a le - ven - tis - tá - nak.



Sze - nát, za - bot nem a - rat a lo - vá - nak.



Bö - ründ - je - be a szá - zszor é - les, be van pa - kol - va.



Kis - an - gya - lom ér - ted va - gya - gok le - ven - te.

2. Kisangyalom, ha levante nem volnék.

Ablakod alatt sok jóestét mondának.

De mivel, hogy nép kedvesem levante vagyok

Szem látomás, mint a róza hervadok.

3. Hervad az a róza, akit ragolnak.

Hervad az a kislány, akit karolnak.

Ha elhervad, hervassza el, telvét a bánat!

Ha már egeem elvitetek katonának.

10.10.14.11.

T. Sz. 3. B. / 9

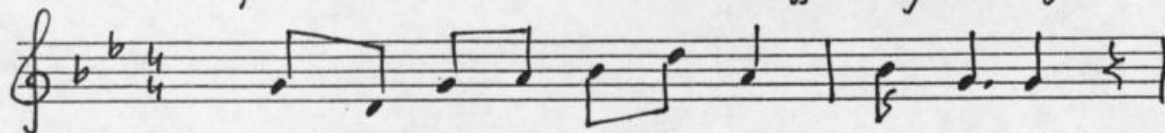
1. (5) 2.

Táska (Somogyi.)

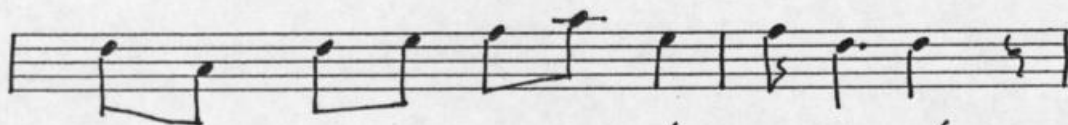
Horvát farsang (1930)

Éj: Tengerdi György 1995

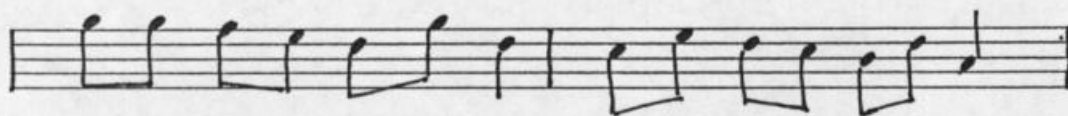
Giusto



1. Meg-halt az én nagy-a-pám, nagy-a-pám.



Ö-rök-se' - get ha-gyott rám, ha-gyott rám.



Ki-lenc bor-gó kö-te-let, há-rom vas-vel-lánye-let.



2. Bár nek engem valaki, valaki.

Hordó helyett fűrés ki, fűrés ki.

Nem mondanám én neki, nagy a fűrű vege ki.

Nagy a fűrű vege ki, de vege ki.

10.10.10.10. T. sz. 3.B/10.

4. ⑤ 4

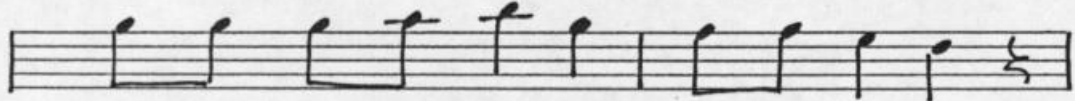
Táska (Somogy m.)
Horvóitz József (1930)

Ciústo

Gy: Tungsdi György 1995



1. To - töt asz-romy-nak, to - töt a lány-nak



Kö - rül katy-ma-rin-gos a szok-nyá'ja.



Ke - rülj u - tá' - na, gug-golja - ló' - ja.



Ti - pi, ta - po gasd meg van e há' - ja.

2. A pécsi, pécsi kolostorba'.
Barátok járnak fapapucsba'.

Ki-pitko-pi kipp, köpp ino mire pátrisz.
Reverenda alatt csutorát vise.

3. Nem vagyok én barát, szeretem a darát.
Eladom, eladom a reverendám.

Eladom, eladom a csatorima könyvem
Hazamegyek ötlelem a szeretőmet.

Middal!

Fonyás (Fonds)

Horvátka fonyású 1980
M: Tuzsai György 1995. III.

A táskái bicéri van november 11-én és utána uolii öltünk
fonyui és akkor egyen telen át az volt a dolog
5-6 hónapig össe rakunk szümi, fonyui és közben duckeltünk.

Pipics

Edelnye öntöttek tökmagolajat és vékonyra repegetet pargelt
rougpt tettek bele - egyik oldalára támasztva. És az égett. Ennek
fonytunk.

Beliner hundo"ket horgoltak

Bordóban, felületben, felületben, még kékben is. A saját fonyású
birka nyaptyubú.

Fonytak - nyaptyút, kendert és lent.

Kender feldolgozás

- ① Kitepér után elraktatták az árokban.
- ② Utána ^{kimostuk} kitergettük, megdarártott.
- ③ a) Zsupulás - lábbal hajtható törés
b. Kenderudgó - kézi.
- ④ Tilolás
- ⑤ Gyalatás - kör alakú szögeseen áthúzás. - Fésülés.
- ⑥ Ditályozás - a.) kóc - lepedő, zók - vastag anyagokat
b.) tróla - abrosz - sűrű vékony anyagokat.
- ⑦ Fonds 8. Áspolás - Az őrtől nagyfára tekerés
Ami től volt áspóva a köteget, trubán mondták
- ⑧ Fonyás párolás - ~~Párolás~~ - 3-5 alkalom
9. Trubába rakták - több ártá egy truba. (Kötögettek)
10. Movás - Párolás sájtóba keletarták
11. Forrált hűvös vízzel - lúggal öntöttek a párolás sájtót.

12. Amikor kiment a lúg a hósnál főt, ami bent volt a Pálosrajtárban, hogy tömitse az alján levő keverő legyeket — ~~titok~~ fellükték.

4 ter - 5-rör aljra melegítétek 18 villanóöntétek.

Le volt talharva és állt bent 2. 3 nap.

A lúg kimarta és kifelhirtette.

13. Kivették az árokba kimosták, kirosták.

Volt, hogy jégben ^{meleg} szulást kellett rágni.

14. Hisszák, hogy tirtavizbe a pálosrajtárba.

15. Szároztatás - kötélem.

16. Gombolítás - Gombolítárról. - 2 faja volt hioröke mindenikoldalou volt 2, 3 lyuk csúszva ment körbe.

17. Az fél - hajtottuk.

18. Gombolagról nagy vetőfára.

19. Leredtük, mint a láncot

20. Akkor ment a sívősekre.

21. Föltelérés -

22. Nyist - 30an volt. Nyisunk hön'pen volt egy piciny drame.

23. Fölvetettünk - süttünk.

24. Páukot is vittünk, a pamukkal együtt dűtünk abrot,

25.

Decemberben kelték a sívőseket.

Uinta: labdarúgás, lóherlevele, tejáronna.
fellet pamukra.

10. 11. 12. 13.

T. Sz. 3. B. / 11.

1. ⑤. 4

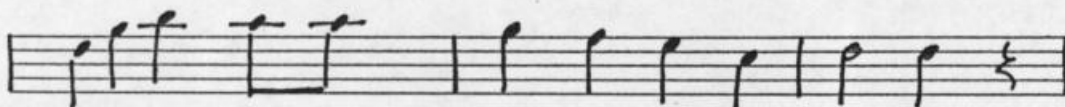
Táska (Somogy m.)
Horvát József (1930)

Op: Tengeri Gyöngy / 1991.

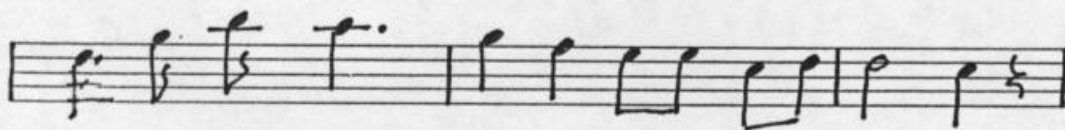
Gius to



1. Ezt a le-gényt csak ad-dig re-rot-tem.



Még a cuk-rot a zseb-jé-ből ki et-tem.



Már ez u-tán sze'-les u-tat a-dok né-ki.



El-me-hetsz te le-gény, mert ugy sem sze-ret sen-ki.

2. Az én rózsám karjai, karjai.

Nem akarok hajlani, hajlani.

Még kell annak hajlani, levelet lenni.

Ha meg: akar ölelni, csókolni.

3. Az én rózsám két karton szoknyája.

Röhökölt a lányom az aljára.

Gyere rózsám vedd le róla a lányomat.

Búcsúvevő a nővér bübösümatot.

7.7.7

T Sz. 3. B/15

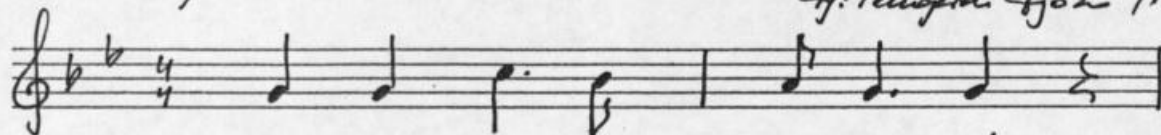
1. (5) 7.

Táska (Somogyi m.)

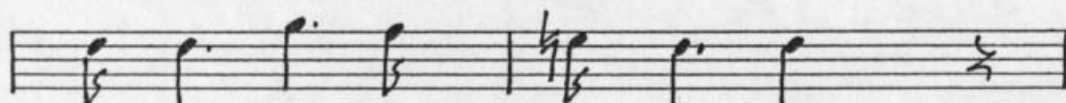
Horvát József (1930)

Gy: Temerdi György (1995)

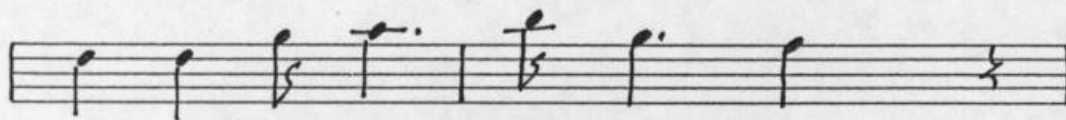
Giusto



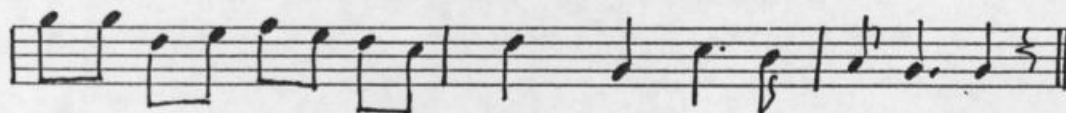
1. Kis Tás - ká - ba mi tör - tent.



Le - ány ket - te a le - gény.



Viss - za - ü - zen a le - gény.



Nem megy fej - hez, nem megy fej - hez Nem megy fej - hez az i - deű.

2. Nem kért meg, a lódaja.

Nincsen neki párnaja.

Sáriréte a tolla.

A vadréce, a vadréce, a vadréce hordozza.

3. Ez a csárda, de hangos.

Bazsa Máré de gangos.

Mit ér a gangaróga?

Ha a bálba lecsúnt a felét alsóroknyája.

4. Bazsa Máré libája.

Elúnt a Dunába.

Keltőt lépett utána.

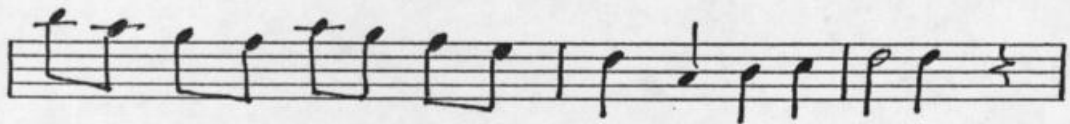
Leest a Bazsa Máré felét alsóroknyája.

Tá'ska (Somoay m.)
 Horváth József (1930)
 G: Tugardi György (1991)

Giusto



1. A tá'ska-i fa-lu vé-gén la-kik egy-me-mya-ke.



Tu-li-pó-nos ut-va-ra'-ba jó-rok min-den es-te.



Rám, ráuk-a-csüt a szo-ká-sát a jó Is-ten tart-sa.



Még az éj-jel ve-led al-szok u-gye si-van Mar-csa.

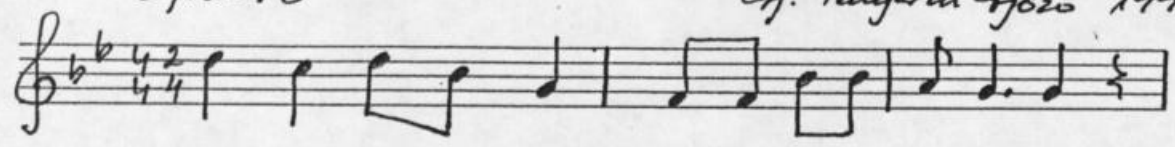
2. Arra vigyázz, hogy az urad meg ne tudjon semmit.
 Vacsorát is olyat főzzél, ami neki tetszik.
 Küld el aztat a kocsmába, te meg maradjálgyba!
 Arra vigyázz, hogy az ajtó'd jó beleszjen edrva.
3. Lányok, lányok, lányok, lányok ti Tá'skai Lányok.
 A legelőnyek, a legelőnyek csókot ne adjatok.
 Mer a legelőny, addig legelőny, még a Nap az égén.
 Lemegy a Nap, este későn jár el a menyecske'khez.

12. 11. 11. 12. T. sz. 3. B. / 18

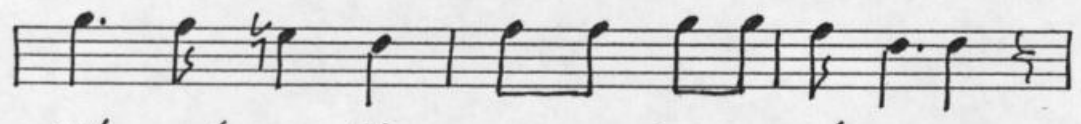
1. 5. b 3.

Táska (Somogy m.)
Horvát József (1930)
Cij: "Tengvid Győző" 1995.

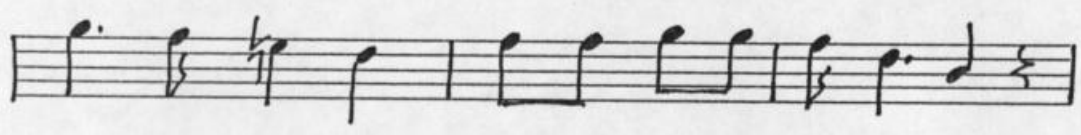
Giusto



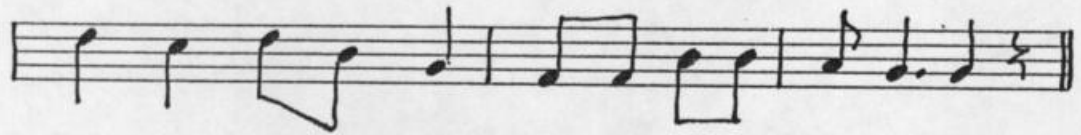
Ez a ma-gos ég, ha be-horúl, ki-de-rül.



Ha'-zunk e-lőt van egy kis-pad rá-ne ülj.



Ha rá ülve is, jól vi-gyózz, hogy le-ne ess.



Vol-tál sze-re -tőm, de már ne-kem nem kel-lesz.

18.19.16.19.

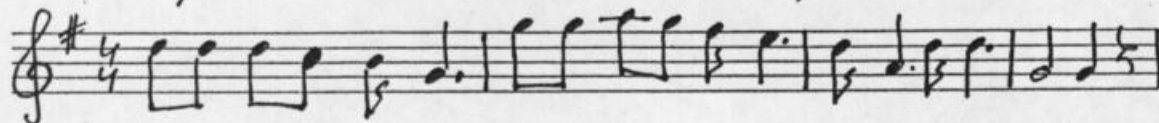
T. Sz. 3 B. / 20

1. ① G.

Táska (Sourany m.)
Horvát József (1930)

Op.: Tengvadi György 1995

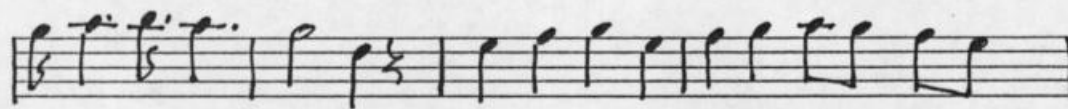
Giusto



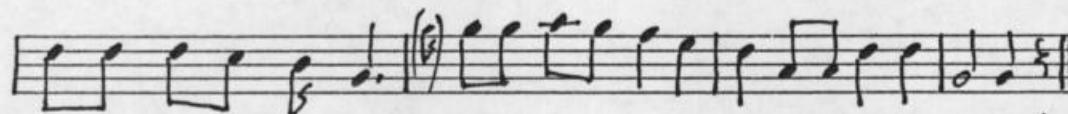
1. Sza-gosa roz-ma-riug, sza-gosa roz-ma-riug le-haj-lik a szá-ra.



Gye-re kis-an-gya-lom, gye-re kis-an-gya-lom ül-jünk az ár-myé'-ka'-ba.



Neu ü-lök én o-da. Roz-ma-riug ár-myé'-ka'-ba, ga-lom-bom.



Ösz-re tö-rik ru-hám (a) fe-hér at-só sok-mján, megvira az é-desanyám.

2. Akkor szép a baka, akkor szép a baka, mikor masérozik.

Minden csárda előtt, minden csárda előtt, uszgot káromkodik.

Vérje meg az Isten! Azt a jó édesanyát, galambom.

Aki katonának, gyalogos bakának nevelte a fiát.

Milyen volt a roknaviselet Társasán?

Arékomyabbak többet voltak rájuk.

Három alsó roknya - fehér strófós, 3/4 zeles vázon

Egy felső rakottroknya - gyöcs

Bugyogó nem nagyon volt.

Horvátok főzések (1930)

18. 18. 13. 18.

T. Sz. 3. B/21.

1. ① 2.

Táska (Somogyi.)
Horvátz József (1930)

Gy: Temperdi György (1995)

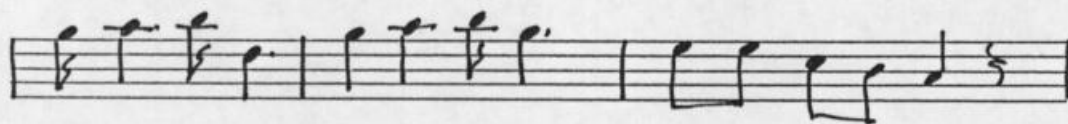
Giusto



1. Szé-za-dos úr se-je haj, szé-za-dos úr ha felül a to-vá-ra.



Hát-ra te-kiút se-je haj. Hát-ra te-kiút az el-fá-radt ba-ka-ra.



U-gye fi-úk, ne pé-let a ka-to-na-d-let.



Csak az a baj se-je haj, csak az a baj, hogy ne-hez a vi-se-let.

2. Diófa'ból seje haj, diófa'ból nem csináltak koporsót.
A bakának seje haj. A bakának nem írta beleszótát.
Ágyi golyó, lea annak a búcsútatója.
Barua kislány seje haj, Barua kislány lea a megsiratója.

3. Aztalomon tinta, toll, aztalomon tinta toll és papír tár.
Azzal írok levelet. Azzal írok levelet a babómnak.
Írok neki, oly nyomorú, gyászos levelet.
Ha a síve kőből van, Ha a síve kőből van is megped.

10. 10. 10. 10.

T. Sz. 3 13/22.

1. ⑤. 6.

Táska (Somogyi)
Horváté József (1950)

Giusto

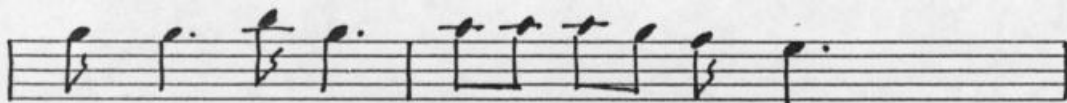
Op: Tengeri György 1995



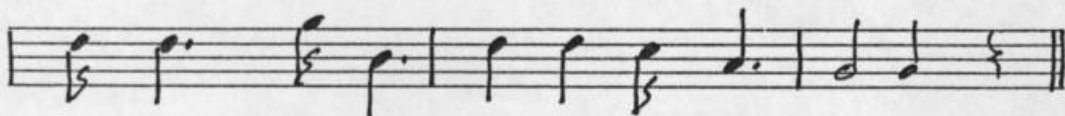
1. Or-szág ú-ton men- nek a ka-to-nák.



faj, de szé-pek fúj-ják a trom-bi-tát.



Elöl megy a had-nagya-ki ve-zet.



Cé-re ba-bám fog-jál ve-lem ke-zet.

2. Nem fogok a hadnagy úrral kezni.

Inkább írok szerelmes levelet.

Máma megírom, holnap elolvasom.

Holnap után el kell mártóznom.

Táska (Somonyn)
Horvát József (1930)

Giusto Gy: Tengeri Gyöze (1991)

1. Er-dő mel-lett, de ma-gos, er-dő mel-lett,
de ma-gos aka-sár-nyé.

Öt-tűlt en-gem az a-myám, öt-tűlt en-gem az a-myám a vi-lág-ra.

Zöld er-dő-be a ri-gó-ma-dár-nak is van pár-ja.

Csak én ma-gam e-gye-dül, csak én ma-gam e-gye-dül va-gok ár-va.

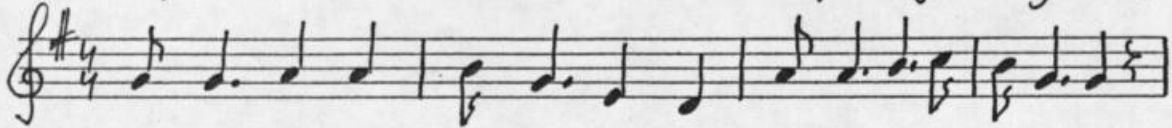
- Fáj is annak a lánynak, fáj is annak a leánykának a síve.
Kinek most hárastodik, kinek most hárastodik a kedvete.
Lám az egyik meg is hárastodott, még sem fáj.
Hadd tudja meg a világ, hogy a sívem egy leányé, so se fáj.
- Fáj is annak a lánynak, fáj is annak a leánykának a síve.
Kinek most hárastodna, kinek most hárastodna a kedvete.
Lám az egyik lúróbe jár, nem kap lányt.
Hadd tudja meg a világ, minden leány veje a a baláját.

15. 15. 18. 16. T. G. 3. B / 24

1. 1. (3)

Táska (Somogyi)
Horvát József (1930)
Sz: Tugardi György (1995)

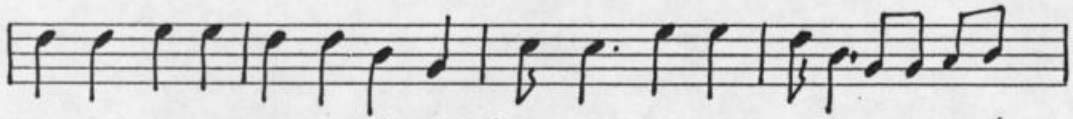
Giusto



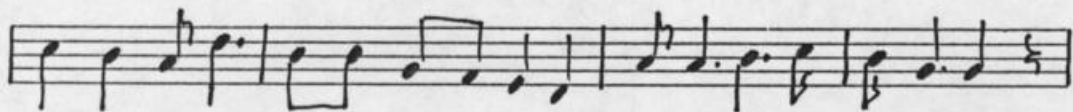
1. Sö-tét fel-hők ho-má-lyo.-san ke-rin-ge-tik a Na-pot.



Hall-já-tok-e ö-roz fronton most fúj-ják a ro-hamot



Min-den tint és min-dea hon-véd, csak azt mond-ja ro-ham-ra, e-lő-re.



Neu tart-ja őt so-ha víz-sza töb-bé az d-ajú dör-re-né-se.

2. Sztalin Jóska én nem láttam én a kedves hazámat.

Seu szüleim, seu testvérem, seu a kedves babámat.

Már megjöttik érteudéje, hogy mi itten harcolunk. Magyarok!

A kardért, egy csinos baruvalányért, jaj de sokan meghalunk

Az orosz frontrol' megjött katonáktól' tanulva. k.b. 1945-46-ba

15. 15. 12. 15.

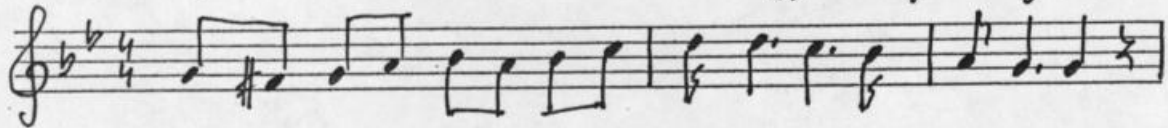
T. L. 3. B. / 25

1. 5. ⑤

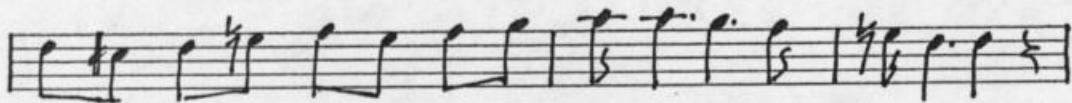
Táska (Somogy m.)
Horvát József (1930)

Éj: Turgardi Győző 1991

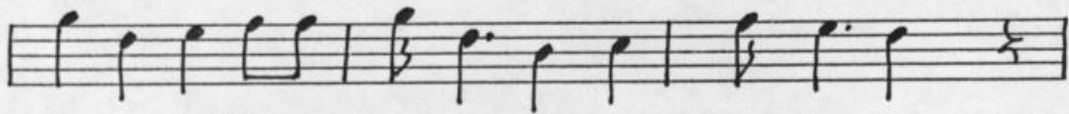
Giusto



1. A mi há-zunk, ki-csihá-zunk fe-hér-re van me-szel-ve.



Hottly Mik-lós ö - fel-sé - ge ka-to-nát ke - res ben-ne.



Nem saj-nát-ja a sze-gély é - des - a - nyá - mat.



Há - rom év - re, hat hó - nap - ra be - so - roz ka - to - nának.

2. Pörge szelű kiskalapom felakantom a szegre.
Három évig, hat hónapig nem tettem a fejembe.
Majd fél tettem október hó elején.
Szabadságos teprősa virágozik a tetején

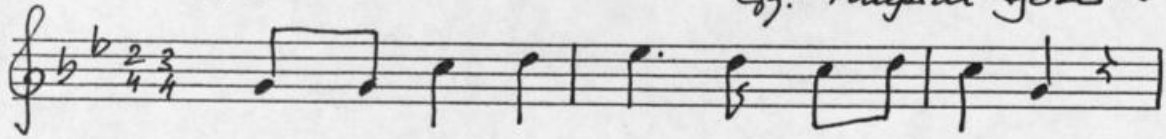
10.10.10.10.

T. 2 3. B / 26

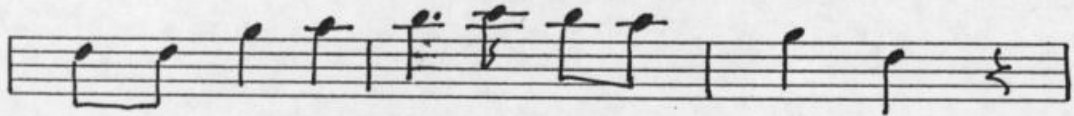
1. (5.) #4.

Táská (Somogy u.)
Horváté fóné fue' (1930)
Gy: Turgardi Győző 1995

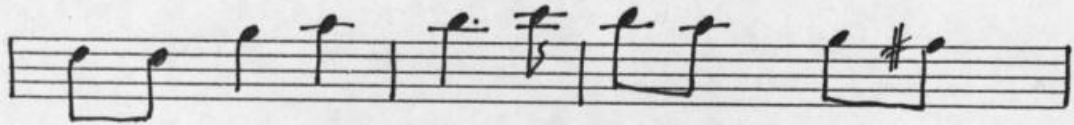
Parlando



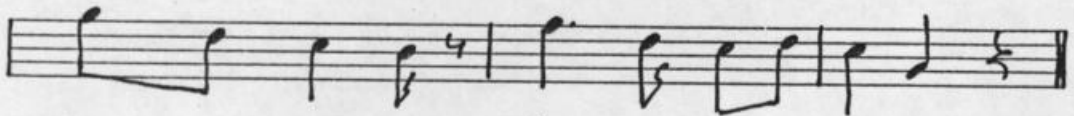
Cif-ra sú-röm szeg-re van a-kant-va.



Gye-re ró-zsám a-kantá mya - kam - ra.



Jaj is, új is itt an-nak a he-lye.



Még az ej-jel be-ta - kar-lak ve-le.

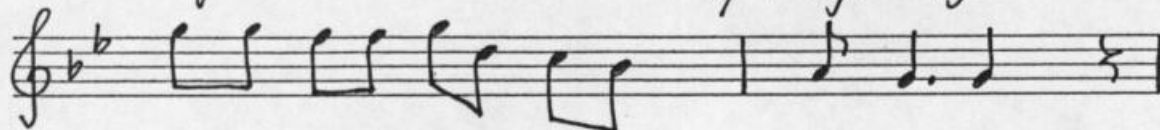
Neu tudja a "Garibaldi" változatot. Neu is hallotta.

11. 11. 11. 11. T. Sz. 3.13./27 1. 5. ⑤

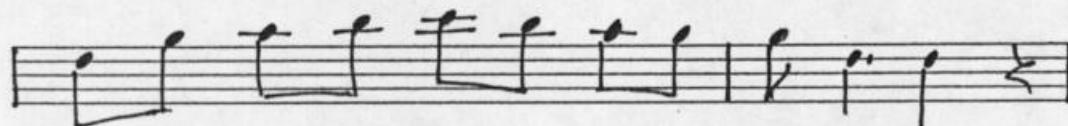
Táska (Somogy m.)
Horváth József (1930)

sz: Teugardi György 1995

Giusto



1. Ki-állók a kapu-ba zöld ru-há-ba.



A tá-s-ka-i asz-ro-myok bot-tui-já-ra.



A tá-s-ka-i asz-ro-myok-nak uaszy ba-ja.



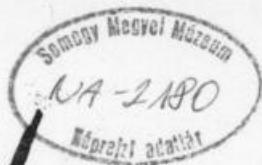
Ha a le-gely a le-düjt meg - csó - kol-ja.

2. Üsd meg mekú , valahol egy ledügván.

Valahol egy ledüghumorító van.

Üsd meg mekú , edd meg rosszab mindnyójt.

Mekt kiványa megalui a babájót.



T. 52. 4. A / 1-22

Táska

1995. III. 21

Horváth József (1930)

10.10.10.

T Sz. 4. A/1

8. 4.

Táska (Somogy m.)

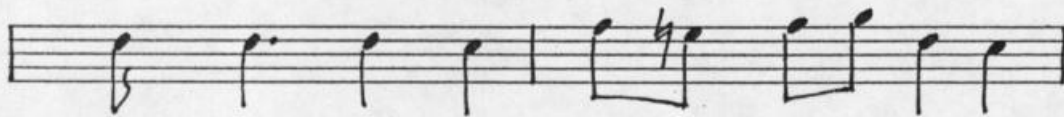
Horvát fözfű (1930)

Gy. Temerdi Gyűzö" (1995)

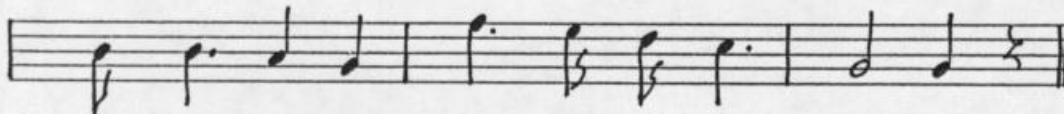
Giusto



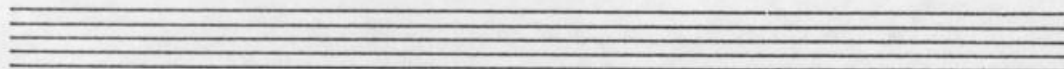
1. A tá-s-ka-i bi-ro' ud-va -rá -ba'



Le - e - sett a ka - la - pon a jár - ba.



Le - e - sett a ka - la - pon a jár - ba.



2. Gyere babám vedd föl a kalapom!

Szüret után len a lakodalom.

Szüret után len a lakodalom.

3. Kubikusnak aert menses háza.

Amit keres a kosmára szánja

Amit keres a kosmára szánja.

4. A kosmára, meg a biliárdra.

Meg arra a kökényre "lányra.

Meg arra a kökényre "lányra.

10.10.10.10. T. Sz. 11. A/2

1. (5) 5.

Táska (Somogyi)
Horvótt Jánosé (1930)

Gyústo

Gy: Tengerdi György 1995



1. A tá-s-ka - i bi - ró' ud - va - rá - ba'



Roz - ma - rin - got ül - ket - tem , sor - já - ba.



Öu - töz - ge - tem , hogy el ne her - vad - jon.



Köz - tünk a ne - re - lem meg - ma - rad - jon.

2. Faj, de bánom, amit eslekedtem.

Hogy te veled szerelembe essem.

Szerelembe nem essem, csak nőba.

Sajnálom, de nem tehetek róla.

3. Sarkon van az özvegy anyós háza.

Benne van a lány a vetett ágja.

Benne van a selyem ágy, meg a takaró.

És a leány, de kedvemre való.

14. 15. 15. 15

T. Sz. 4. A / 3

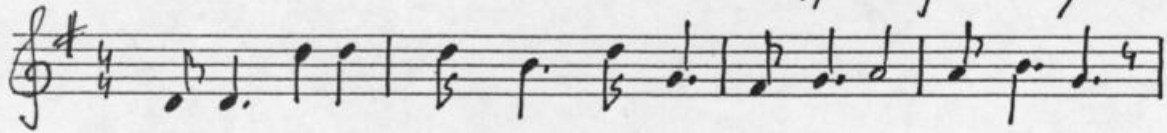
1. ①. 2.

Táska (Soumyan)

Horvóti förfűe' (1930)

Giusto

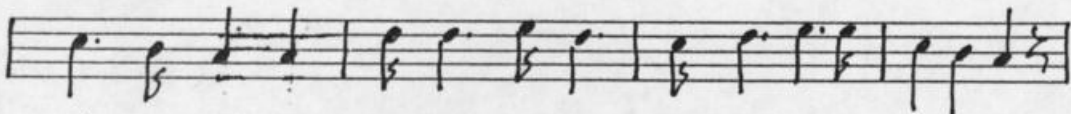
Gj: Tempesti György (1997)



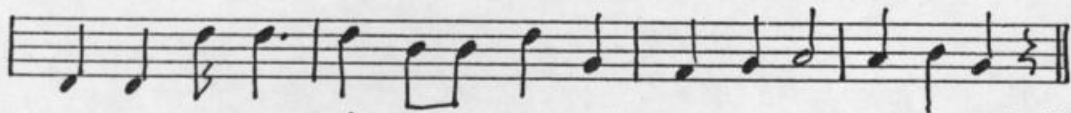
1. Fe-hér nő-löt nem e-si meg a da-rdás, a da-rdás.



Tás-ka-i kis-lány fél fe'-sü-li a ha-ját, a ha-ját.



Eu e-löt-tem li-a'-ba fe'-sü-li fél a vé-git-fél.



Mert é-ne-kém tás-ka-i kis-lány egy-sen kell, egy-sen kell.

2. Kis táskába' minn több kislány, csak kettő, csak kettő.

Az egyiket elserette a jegyző, a jegyző.

A másik meg a kapuba neveti, neveti

ötet meg a segédjegyző szereti, szereti.

3. Kiültek a véharcsnyok a padra, a padra.

Isten tudja kirol folyik a pletyka, a pletyka.

Nem lehetem én a jó titok csak arra, csak arra.

Valamennyit ragarja le a padra, a kis padra.

M. M. 15. M.

T. L. 4. 17/4

1. ⑤. 5.

Tõska (Sõnnõn)
Horvátte fõnnõn (1930)

G: Teugardi Gõnnõn (1995)

Giusto



1. El - men - nek õu ti - hoz - zd - tok eaj es - te.



Ha a no - bdd oly ne - me - tes ne len - ne.



Sar - ga ci - põm tie - di fõl a tie - me - tet, a tie - me - tet.



Neu te ve - led kõ - tõm le a ke - ze - met.

2. Barua kishõnnõn rõvidõarkõu cipõje.

Rõgja a port a patika elejbe.

Lõtod babõnnõn milyõu jõ a patika, o patika.

Rõoskõõs pofõd simõra lepuculja.

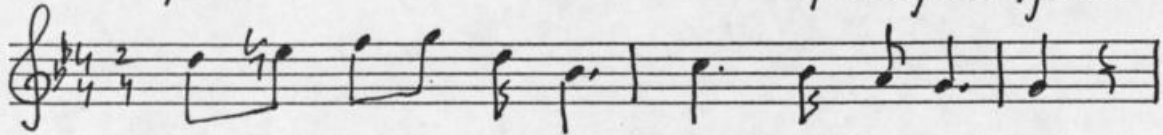
M. M. M. M. T. Sz. 4. A / 7

1. (5) 4.

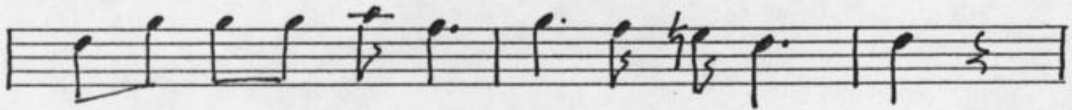
Táska (Somogyi m)
Horváté József (1920)

Giusto

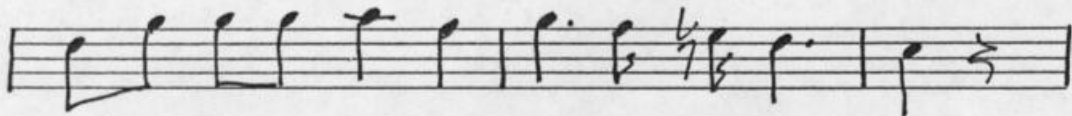
Gy: Tengeri György



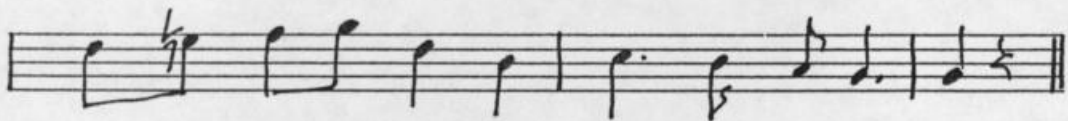
Bi-ro' u-ran te-geu tör-velyt ha-le-het.



Kit sze-re-tek az az e-mjelm nem le-het.



Szá-raz á-gon azt fü-tyü-li a ri-gó.



Sze-re-lem-ből nem pa-ran-csol a bi-ro'.

17. 17. 15. 17. T. G. 4. A / 8

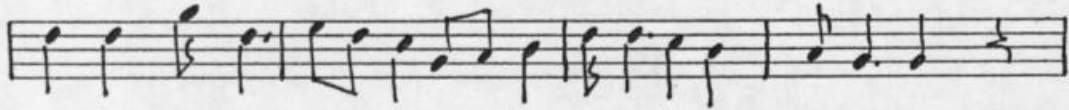
1. (1.) 8.

Tá'ska (Somogyi)
Horváté föntetve (1930)
Gy: Tengedő Győző (1995)

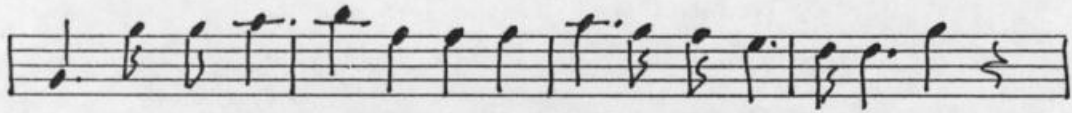
Giusto



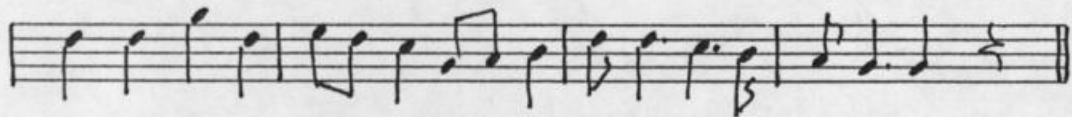
Re'-test et-tem i-ga-zán, csak u-gyan meg-ö-get-tem a tró-umt.



Más ö-le-li i-ga-zán, csak u-gyan az én ked-ves ba-bá-umt.



Más ö-le-li, más csó-kol-ja, más is üt az ö-le'-be.



Más ka-csin-gat i-ga-zán, csak u-gyan a fe-ke-te he-mé-be.

8. 8. 12. 14.

T. Sz. 4. A / g

2. (5) 4

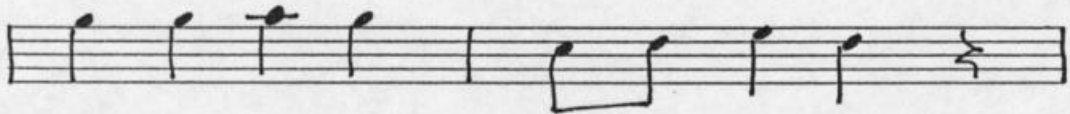
Táiska (Sourongu)
Horvótké fészefué'

Op: Tengudi Gyölkös⁴ (1895)

Giusto



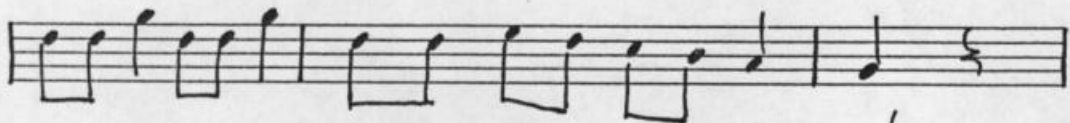
1. Nem há - za - so - dol meg so - ha



Nem le - nek a re - nyom bo - loud - ja.



Hogy en - gem egy a re - nyom, eg - re - ce' - roz - tar - son.



O - lyan nincs, nem is volt, nem is lesz a si - fo - uér - ba!

2. Nem megyek el fészék szára.

Nem lenek ember bolondja.

Hogy engem egy ember, ússzón, dobjon, verjen.

Olyan nincs, nem is volt, nem is lesz a sífoúrba!

3. Nem ettem el bolond gombát.

Hogy el verjem a kendő lányát.

Sárga rece - vice, borral van az icce.

Olyan nincs, nem is volt, nem is lesz a sífoúrba!

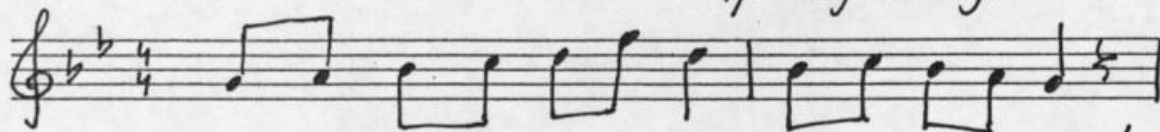
12. 12. 12. 12.

T. Sz. 4. P/10

1. 1. (5)

Táska (Sowmy m.)
Horváté főséfű (1930)
Gy: Tengardi Gyöz" 1995

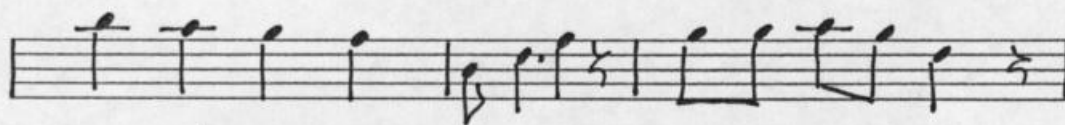
Giurto



1. Meg-vert en-gem az u-ram, de nem ta-dom^{medr}



Tar-tot-tam nép ne-re - töt ta-lán bíz a-zér.



Nem ba'-nom du ha-ver is, ha a-gpuver is.



Tar-tot-tam nép ne-re - töt, de még tar-tok is.

14. 13. 14. 14

T. L. 4. A / 12

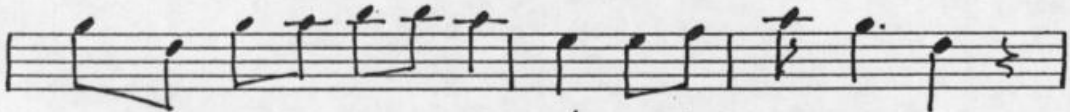
1. 5. (5).

Täska (Somogy m)
Horváté József (1930)
Op: Teugerdí Gyöngy (1995)

Gusto



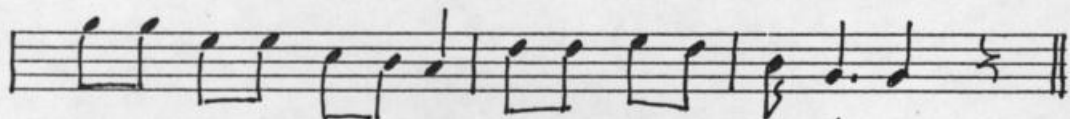
Fa - lu ve' - gdu van egy ház, bá - do - gosa te - te - je.



Ab - ba la - kité a ba - váim ró - zi - ka a ne - ve.



Héj, ró - zi - ka, ró - zi - ka dró - ton jár a de - rő - ka



A - hány le - gduy meg - lát - ja, tát - va ma - rad a ká - ja.

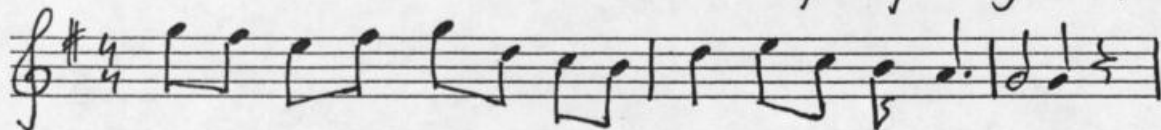
15. 14. 14. 16. T. Sz. 4. A/13

1. ⑤ 3.

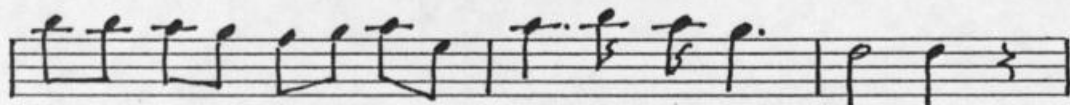
Táska (Somogyi)
Horoditt fözetve (1930)

Gy: Tengeri Gyöze (1995)

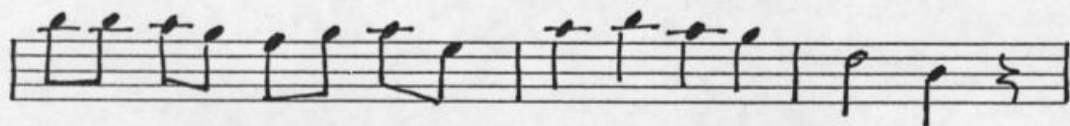
Giusto



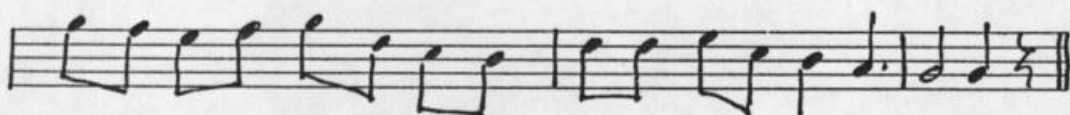
1. A ba-ká-nak jól megdol-ga tej, teu-mi-re nincs gond-ja.



Ör-mes-ter úr a pa-ran-cot mdr es-te ki-ad-ja.



Lé-dum-got is kap a ba-ka mylcfil-lért egy nap-ra.



Nem é-lég a ba-bá'ja-nak ró-zás le-ve-leső lap-ra.

2. Az én kedves öreganyám eljött utánam a bálba.
Töpörödött öreg tuttyit húzott a lábára.
Töpörödött öreg tuttyi elmerül a sárba.
Az anyátok mindenképp, ajartok lara vacsorára.

M. A. M. M.

T. Sz. 4. A. / 14

5. ② 6.

Táska (Somogyi)

Horvát József (1930)

sz: Tengerdi György (1995)



1. Kis Tás-ká-ba' o-lyan di-va - tot kezd-tek.



A le - gé-nyek hó'-za - sod-mi nem mer-nek.



Mer' mind o-lyan a mos-ta - ni le - gely-ség.



A fer-tá-lér-fel-tö-ria ne - héz-ség.

2. Búza szemet mind kitiporta a ló.
Kis Táska-ba' csak egy kedvemre való.
De émekeim szeretém csak akkor leti.
Hogy ha majd az aratásnak vége lesz.

3. Kis Táska-ba' olyan divatot kezdtek.
A legények házasodni nem mernek.
Mer' mind olyan a mostani menyecske.
Hogy szép az ura, de még szebbet szeretne.

4. Kis Táska-ba' olyan divatot kezdtek.
A legények selyem inget viselnek.
Selyem inget, daruitollas kalapot.
Nagy köriennek a kislányuak, jóuapot.

15.12.12.15. T. Sz. 4. A. / 18

1. (5) 1.

Táska (Somogyi m.)

Horvát főnévfű (1930)

sz: Tungsai György (1995)

Giusto



1. Ej, Bö-zsi, Bö-zsi, Bö-zsi ha be-megy a pa-ti-ka-ba.



Azt kér-de-zi van-e pü-der a szá-má-ra.



Fe-le-li a pa-ti-ka-rus le-gény né-ki.



Ej, Bö-zsi, Bö-zsi, Bö-zsi ma-ga széptánya-kar leu-ni.

2. Ej, Bözsi, Bözsi, Bözsi ha bemegy a szidó boltba.

Azt kérdeni van-e völegény bokréta.

Feleli a koccos szidó ajpek uelki.

Ej, Bözsi, Bözsi, Bözsi maga férjhez akar menni.

14. 11. 11. 14.

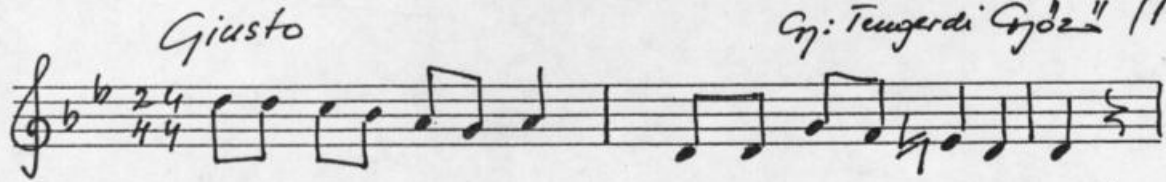
T. Sz. 4. A/20

V. ②. 4.

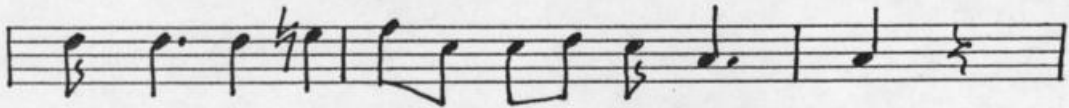
Toska (Somogyi.)

Horvát József (1950)

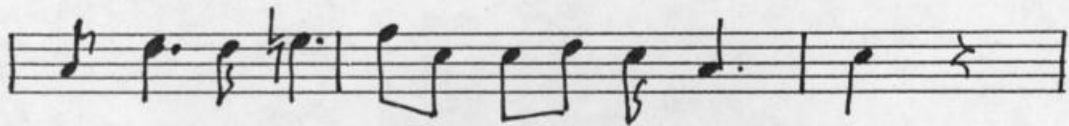
Gy: Temerdi György (1995)



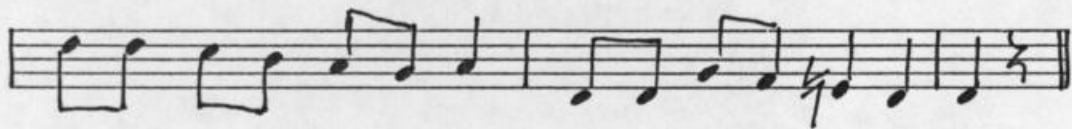
1. A tás-ka-i fő-ut-cán vé-gig por-zolt egy-hin-tó'.



So-ro-zat-ra be-lú-volt a fő-bí - ró'.



Ne sinj ba-bám, vi-se-ra jö-vök a nyá - ron.



Ör-mes-ter úr le-szek én, te meg le-szel a pá-rom.

2. Ezt a legelnyt seje, haj. még akkor megszereltem.

Mikor vele legelőtör betéltem.

Megszereltem a szömjörű szép taváért.

Homlokára seje, haj, göndörödött hajáért.

3. Ezt az aranyt seje, haj. Akkor ézi a méreg.

Mikor én a szeretőmmel betélek.

Neu bánom én ha a rossz megeri.

Szeretőmet seje, haj. Tőlem el nem bészeli.

M. M. 21. M. T. S. 4. A / 21

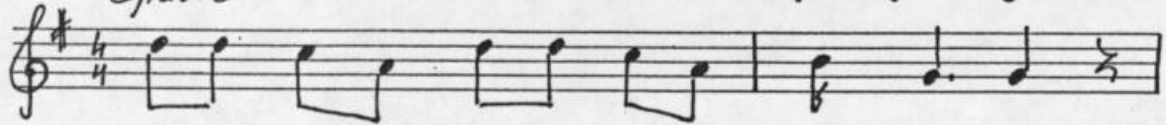
1. ⑤ 6.

Tá'ska (Sounsgy m.)

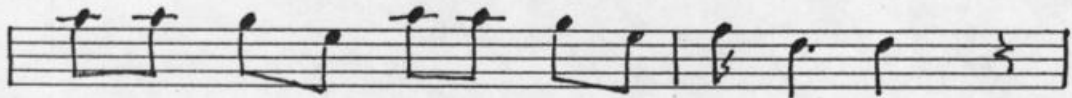
Horvát főszerző (1930)

G: Tengeri György (1995)

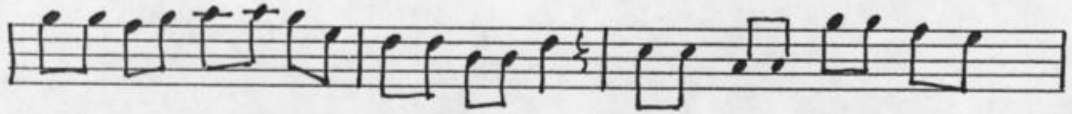
Giusto



Megy a ko-csi por-zik az út u - tá - na.



Pos-tás le - gely ül az ülé's ko-sár - ba.



At hi-si, hogy min-deu kis-lány csak öt sze-re-ti, csak öt sze-re-ti, sze-re-ti,



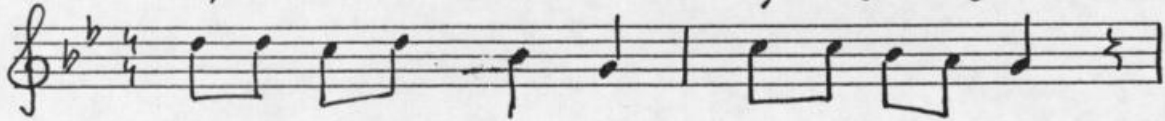
Sze-re-ti - a fe-nye a - ki meg - e - ti.

Táská (Souray m.)

Horvath József (1930)

G: Teugerdí Góza" 1995

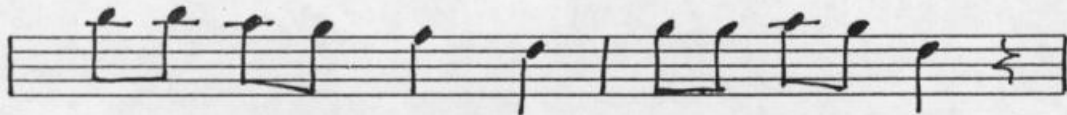
Giusto



1. El-na'-radt a to'-ke a sui-ret u-tán.



El-sza-kadt a csiz-mám a lá'-nyok u-tán.



Sza-kad-jon el ró'-zám tán-ci-ga csiz-mám.



Ha még egyet lé'-pek a lá'-nyok u-tán.

2. Elfogyt a pénzem, mint a buborék.

Nem dalolnak nekem lányok, meggyeskelek.

Lump vagyok rózsám, az is maradok.

Ha elfogy a pénzem, majd megjavulok.



T.52.5.A /
/1-10

Táska 1995. m. 25.

Kiszalag

Garai Gyuláné (1941)
Horváth Józsefné (1930)


Lejegyezve!

12.12.16.9. T. Sz. 5 A/1.

3. (3). 6.

Táska (Somogyi.)
Garai Gyuláné (1941)
Gy: Tengerdi György (1995)

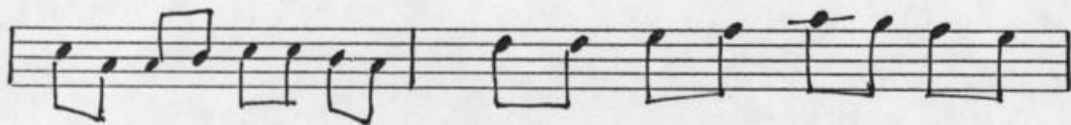
Gusto



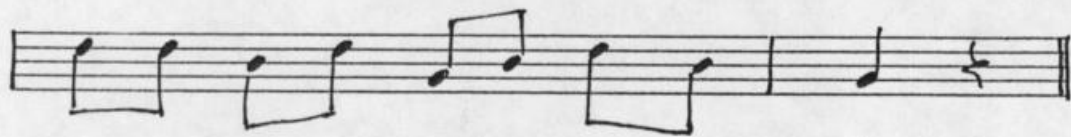
1. Szau-hat-he-lyi tá-vi-rá-szok vi-gan él-nek.



Ei ty-tyet hómy-nak a zúz-ma-rás mi-deg tél-nek.



Nem törösznek a golyó-val, fut-nak a gombolyi-tó-val.



Ti-ti tá-ti tá-ti tá-ti tá.

2. Halló dandár, halló ered, halló szórak.

Ha trükközés kapcsolunk mi hármasúrat.

Meoy a munka halló, halló. A rádió drra voló.

Ti ti, tá-ti, tá-ti, tá-ti tá.

3. Ha voualat epítetek lú a frontra.

A karúilyen retudelmek nehéz pontban.

Nem törösznek a golyóval, futnak a gombolyi-tóval.

Ti ti, tá-ti, tá-ti, tá-ti, tá.

L

10. 10. 10. 10.

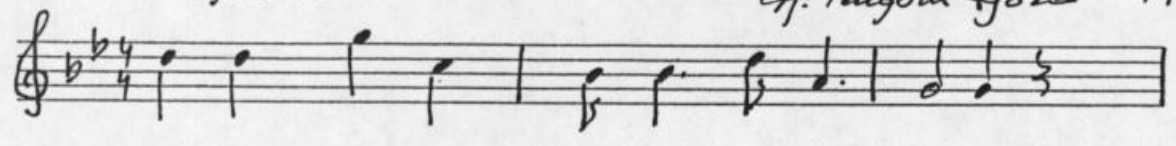
T. Sz. 5/A/4

1. ⑤. 4.

Táska (Souron m.)
Horvát förfű (1930)

Gy: Tugodi György 1995

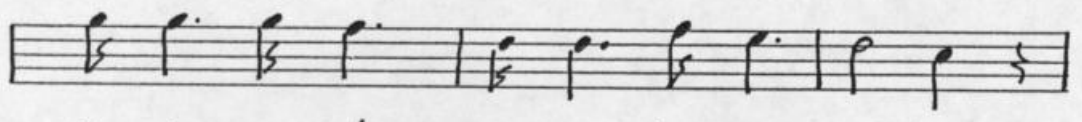
Giusto



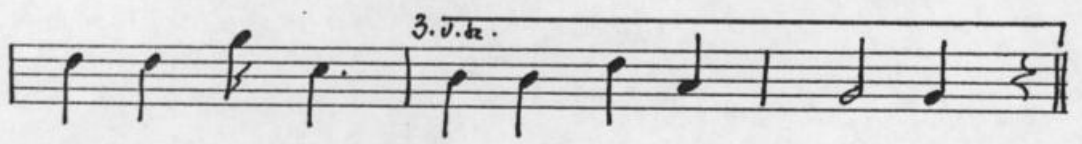
1. Er-dő, er-dő ez a ke-rek er-dő.



Ri-gó ma-dár ben-ne a ke-rü-lő.



Ri-gó ma-dár meg a fü-le-mü-le.



Szép vagy bá-bám nem vagy el-fe-lejt-ve.

2. Rigómadár, ne trállj fel a fűra.
Inkább trállj a bábam ablakába.
Fűgűd el a nomorú nótámat.
Elvitte'k a szeretőmet katondnak.

3. Ne vigyéltek engem katondnak.
Meglesad a tüve a bábamnak.
Meglesad a bábam árvá tüve.

Hogy ha engem lárom évre elrabolnak tőle

3. v. b.



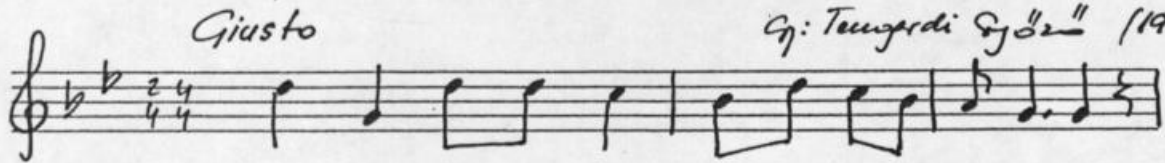
12. 11. 11. 12.

T. Jz 5. A/5

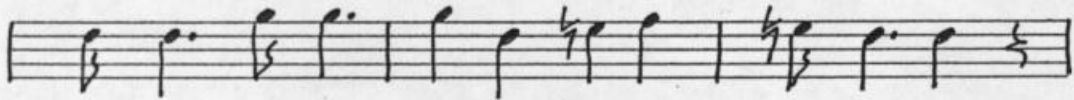
1. 5. 4.

Táska (Somogyi M.)
Horvótté fónetve (1930)

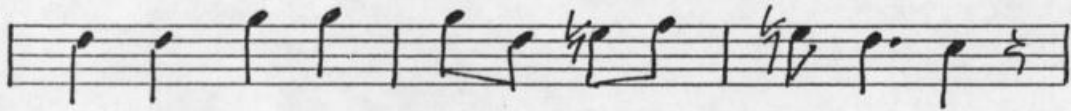
Gy: Tengerdi György (1995)



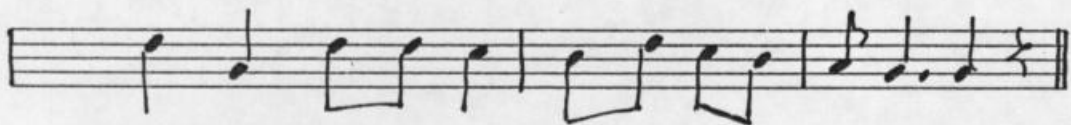
1. Jó bort i-szok én, di-ó-fá-val tü-zek-tek.



Kö-kény ke-mű bar-na-le-gényt sze-re-tek.



O-lyan an-nak a két ne-me já-ró-sa.



Mint az é-geu a csil-la-gok ra-gyo-gó-sa.

2. Egyet itam én a Balaton vize'ből.
Kitagadt a Gabaim a süve'ből.
Ha még egyszer a süve'ből kitagad.
Ez a magos éj csillagostul lenakad.

16.14.14.16.

T. Sz. 5. A/6

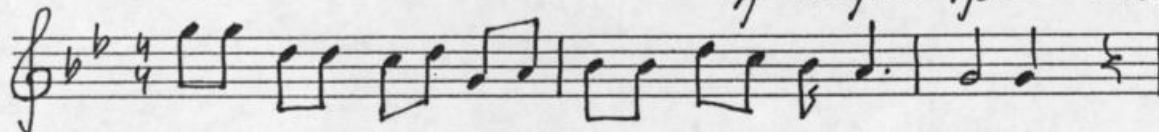
1. (5) 8.

Táska (Sowogym.)

Horvát förfű (1930)

Gy: Tuzgudi Győző 1995

Giusto



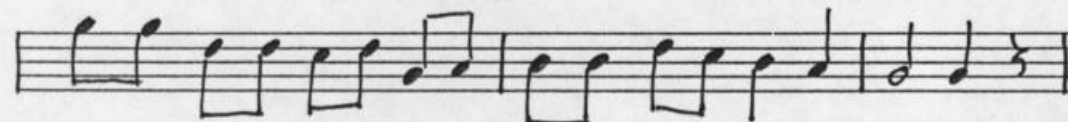
1. A ka-po-si vi-ga-do-ban se'pen n'ol a ma-gyar no'-ta.



Hi-szi a n'el fűj-ja a n'el ki az D'-rotz fru-ra.



Egy-ya-lo-gos sei-vé-hez kap, go-lyó n'áltt be-le'-je.



És a lel-két ma-gyar no'-ták vi-szik fel a ma-gas ég-be.

2. Hadnagy uram, hadnagy uram csak egy a letelelem.
Három luti rabadrágot írni be élvelem.
Levelem van. Anyám küldte, az van beletruva.
Meg se látlak édes fiam, leteruck a sötét sírba.

3. Hadnagy uram nem könyves, s arcán üla bánat.
Három lute temettek el az édesanydmat.
Nem voltam ott, nem hullott a könyvem a sírjára.
Sükketge volt a hánának minden anyja jófiára.

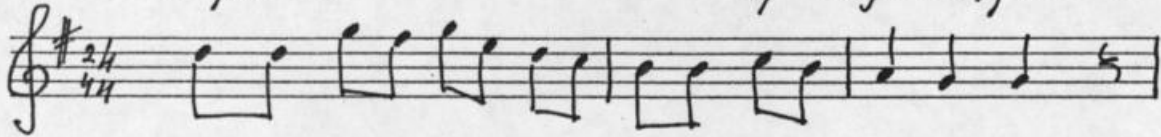
15. 15. 15. 15. T. Sz. 5. A/7

1. (5) 2.

Táska (Somogyi m.)
Garai Gyuláné 1941

Cs: Tengerai Cs. 20 (1995)

Giusto



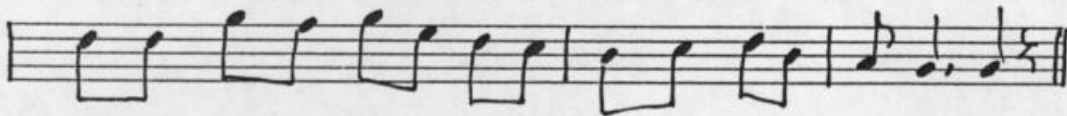
1. Jaj, de bol-dog kis lánynak nem tud-tam mi re-rát-mi nem tud-tam.



A si-rós-nak, a bű-nat-nak he-lyet ad-mi nem tud-tam.



De mi-ó-ta kis an-gya-lom más-sal é-li vi-lá-gát.



Te-a ró-zás kis-kat-jé-be más ne-dile a ró-zát.

2. Nincs zsebkezdőm, nincs zsebkezdőm, babám egyet varrtatnál.

Közepébe, ujjam sarkába rozmarinogot varrtatnál.

Közepébe, ujjam sarkába, varrd bele' a nevemet!

Hadd tudja meg a jó anyád, hogy én teged szeretlek.

10. 10. 12. 10.

T. So. 5. A/8

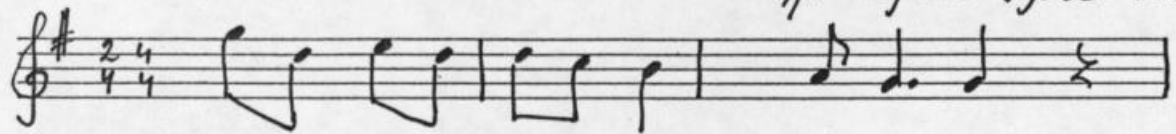
1. (5) 8.

Täska (Somorju.)

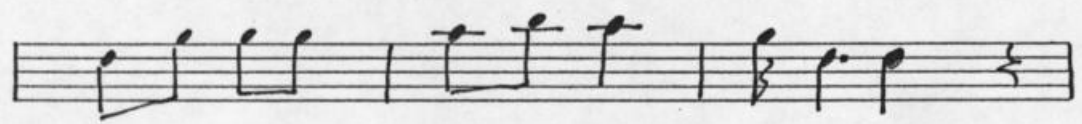
Garai Gyuláue' 1941

Г: Тугуаи Гүзү 1991

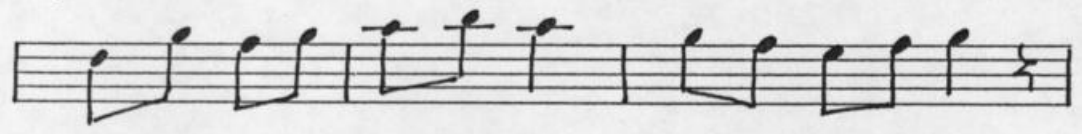
Giusto



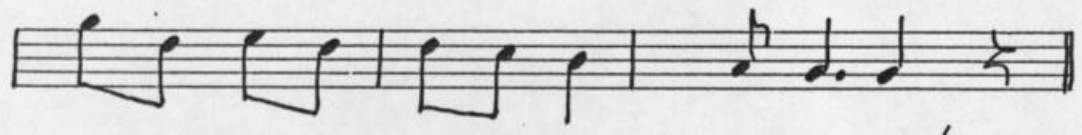
1. Ez a kis-lány mit-gon-dolt ma-gó-ba.



Jön a vo-not le-fe-ködt a-la'ja.



Egyet ket-töt fütty-tyent a gö-zös-ma-si-na.



Kelj föl kis-lány, mert meg-haltn a-lat-ta!

2. Nem kelek föl, itt let a halálom.

Mért hagott el engem a galambom?

Ha ellagott, majd majd, engem a babám.

A Buzsáki vasút-állomásnál.

18.18.12.18.

T. S. 5. A / 9

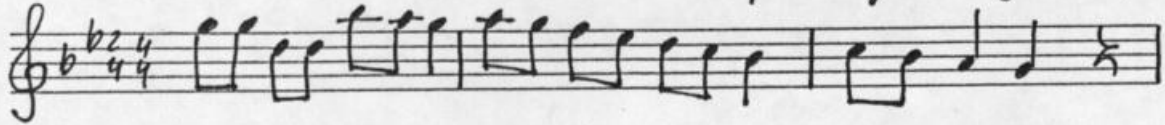
1. ① 2.

Táska (Somogyi m.)

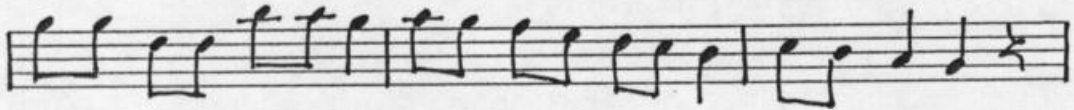
Horvátország (1930)

G: "Tengerdi Gyöze" (1995)

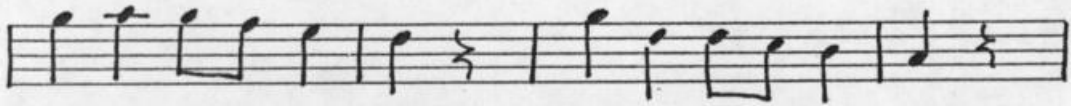
Giusto



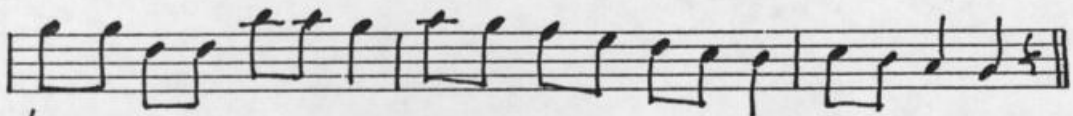
1. A ka-po-si ka-tör-nyá há-rom e-me-le-tes-re, van ci-nál-va.



A bel-se-je sár-gó-ra, bú's reg-ru-ták hó-má-ra, van ci-nál-va.



Kö-ze-pe-be la-kom. Ker-ress fél an-gya-lom.



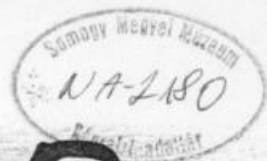
J-rok ró-zsós le-ve-let ki-csa-lom a sü-ved-ből, a sze-rel-met.

2. Házuuk előtt díófa, piros oroknya van rajta, kiokantva.

Elötte egy barna leány kéri tuját a nőkre, igazítja.

A jó anyja tiltja. Hamis a legény nökje.

Mer a legény hazudik, mielőtt iudikozik is a templomba.



T. Sz. 6. A

TÁSKA

1996. 1. 6

Kis Kotor István 1926

Kis Kotor József 1931.

Lakodalmas

Táska - Kis kator István 1926
Kis kator József 1931

T. sz. 6.



Szokások - Háttul pár előre fur. játék.

Családi rüzd: 7 órára háza kelt jönni. Térdelés a bocsánatig.

Ismerkedés: Templom tér

: próbát kertet, ahol kevesen találtak - batyus bőséggel

Hűző karmosulás volt a zenét.

Citerás is volt.

Közéji bötököt a két kocsmában tartották: Simon, Gó
Juda, Raul (sz)
Cigányzenehallgatás.

- Újnyitási állítás: Az udvarló fűt megvárta a lány türelt,
hozzá engedélyezte a megújítási állítást.

Aprilis utolsó nap éjféli órák. Bűntudatig.

Újnyitási hónapban mi kellett táncolni. Levegőt egy székkel
borral, táncol.

Hüvelyi bejelentés - ezt a hírdőnyt szerettem olvasni.

Lánykérés: Kérés: fűt lementem, ment el a lányos házhoz és behozta
letra azt, hogy fogadna-e vagy nem.

Ha fogadna, el volt kérés az ültetés. Bemutatás.

"Hozzá adták a feleségül slouhit - Rikhez" - jegykeresést kapott -
Melleknyelven kellett beszélni.

- Ha nemleges volt a válasz, akkor azt mondta "úgyd megmondjuk
és megüzenjük. Zsebkendőt nem adtak.

- Ha tetört a leány akkor elkerülte a viccelődés.

Hosszú jöttetek? Mit akartok? Hűg nem is láttuk a galambot.

Mi is hoztunk egy bak galambot. Nézzük meg. Hűg hoz az agyereg, ha megfelelt
egyszerűen. Bejött a menyasszony amstróra let téve.

Nézőknek mondta "látna, rövidet a lábakra, Dolgomi nem tud.

Hüvelyi is megjárta: Ez meg érdekes. Ez se nagyon tud látni.

Ezrel nagyon nehéz lesz a megjelölés.

Szeretettel egyúttal. - Hábor: Szeretlek.

Staférum megengedte: T: mit adtok: A lány idején a menyasszony

emmyekt adom a lányomat. Völegények hozták, akkor erum ment az agyereg
"Hát az nagyon sok érte. Egy székkel legyen keresztés.

A völegénynek a staférum a ráit ot helyben le kellett fizetni.

Ez már nem volt vicc. Ártal pénz. - Menyasszonyi ruhára let kelt

Alttu után a fiú és a lány megköszöntötte egymást.

Meggyertek ahba, hogy mielőtt lesz a közfogló, vagy
aldomás ivás (eljegzés)

Aldomás ivás rokonokkal evés-ivás - kislaludalom
k lét mielőtt a laludalom. -
meghívások - fiatalok a fiatalokat, öregok aröregelut.

A laludalom reggel kezdődött. Mind a két leány
volt a laludalom.

Völegelés-hóruöl - először reggeli volt.
Elsővölegés bismiztatsje völegelut a család.

"Halljunk töt uraim!"

Örömmel virradt ráuk szép reggel
Örömmel üdvözlöm ártatlanu szívemmel.

Völegelut mondván kecsüke fél pátyót.
Az ő édes hinesit, drága menyassonyát.

Induljauk el tehát a szentkoronutáj révél
E velis utunkon vezérljen. Éten! Eljen!

Elmentek a menyassonyos házhoz és lettek engedjete ke

ölet. "Adjon a jó hten kecsüke jó reggelt.

A mi csoporsunkkal végre ide értünk.
Sziveskedjauk miniket befogadni,
dei se foguak érte adótak maradni. Eljen.

Itt ontoták el hmit hi ter a koronutájuk, vagy völegés
Föltették a bokritálut a völegésüknek.
És kecsüldték az eshivöre.

Gyalog mentek a templomba. Elöl a menyassony az 1.
völegésükkel, 2. völegésük a 1. koronutájukkal. - Némis' és a szemük
Indulós elötti menyassonyi bismiztato!

"Halljunk töt uraim!"

Örömmel virradt ráuk szép reggel.
Örömmel üdvözlöm ártatlanu szívemmel.

Kelkenuk most nagy házat fogja el,
Mint a lóvas élet útjára lépke fel.
Harcot az du után melyre most indulok
Belet jó isteneim telordal fordulok

Etkeid után az elsőfélély kikérte táncra
a menyasszonyt. De közben a menyasszony ellopát a
cipőjét, amit a Násznapján ki kellett fizetni, mert mentláb
nem táncolhatott. A pénz a menyasszonyé lett, hogy legyen
magánul új cipőt. (Közben a régi is viszadtak.)

Telondd fardulok tóled aldásit kérek,
mert tóled is szégyt csak tóled nyelletek.
Kedves Edetanyam!

Körönöm, hogy eddig neveltél. ?

A megnyamogt először is Isten háta mögött.
Hogy a most esküvő után boldog is lesz házasság
Induljunk el tehát a szentháromság nevében
É velük ~~utoljára~~ ^{utoljára} végre Isten! Eljen!

A lakodalmas menet az utca borsos és süteményes
kínálta a hívókat. Pérecet és cigarettát dobáltak.

Haragkerítés

Legyen az Istennek dicőse az egész
Szerecsen viték nagy dolgotok veletek.
Hölgyek a ~~szent~~ pércet most esküvője
Legyenek vidámok, boldogok örökre! Eljen!

Antalhoz ültetés

Kedves vendégem sziveshadjem ~~antallal~~ ^{egy helyre telepédni.} ~~itt~~
Nálunk az étvágyát nem rontsa el senki. Eljen!

Eke'd kehösvintője

Hajjunk hát uraim!
Erdemes vendéget! Nem üresen jöttem.
Étkekket van tele miut a két kezem.
De mielőtt hozzányúlunk a kávéhoz
Bourbonnal kedvet is adjunk az úrnak.
Hátam mögött még sok arany van.
Aludt a kék tütü, igen, nagyon.
Ezért hát most elíttem, ne hátrorogjon senki
Mert a nyakát fölbőr lefordírom meli.
Itt van tehát a leve, mit adott a jó lélek.
Mert hát senki hátra ne legyen bék.
Nőző numerikusok, majd rajon a virtus
Ezért hát, díszetnek az új fénykerítés!

Kedves Vendegeink!

Itt hozom a kösät, minék a világon nem találjuk mását.
De sajnos a keményebben traktorú lár nagyon,
Mer' a nálánál here sajnos igen nagyon.
Mer' a mint a keményebben a kösöt kerít
kerít a zír dírnyeu menyegette.

Ezekt, hát javim beveseljedem a talba, kirkaulót - kony-
braulót dolomi, hogy a nálánál here mint elöbbs menyegőgyülfon.

Eljen! A garda amony nagy felér lepetőse, kehitőtt kézzel, ~~szobával~~
Kösa pezzet, vendegeiket is nékte a tulrókamalba.

A mintót az elsővőfelly vitte.

A kösa pénzél dúsoltattak a nálánál aranyok.

Hús kehötöintő

haladt a kálca a jörce nyomában és nagy ^{fogtam magam} ~~haladtam~~
haladtam utána. Utou rtfem mind a kettőt.

A majmukat oripen elögtam.

Uind a kettőt kegyőmösrittem a farikba.

Sci'p pirotra megütöttem

Kiváló honá jó itudogot! Eljen!

Sütmeley kösöntő.

Dusozó's

Ténc - egénu-estig.

Indulát

Zeng hönkös' travam, lullaus' kösümpium
Mert töleket liell megvölus' drága jó'riteim.

Kedves Edesanyám tudom, hogy kerette'

Mint gyenge virágot apottál, uvelte'

Jóra táuntottól, rontól feltetel.

De most elyem a lónas életre segítette'.

Hát azért drága edesanyám honá fordulok?

Most változik nagy életünk útja sorsa.

Drőlős jóra, vagy örölős bura.

Prést hát jó'ittem, honá'rd nagy an

ellened elhőretett velleu.

Hät kónid, mit trójate Dróga Edetapain.

Ki eddig voltól gundvöskudó dróga.

Ime a jó bteutöl teukted is minden jót lívduole

A jó isten kegelmit lívduom rótok.

Aztán kedves testvéreim föletet is bírnizok

A jó bteutöl teukted is minden jót lívduole.

Kedves leánytársaim, kik eddig vottatok

A jó bteutöl teukted is áldást kérek.

Kedves alsó és felső jóbírói nemszedaim

Ki jelen vottatok sokonim, barátaim

A jó isten áldását kérem lolluketekre

Itt a földön ne éremetek kéit és bönatot

Az itt maradóttakusat lívduole jókedvet.

Nehévk utatokmar, pedig koldog megiblerist. Éljen!

Halljunk trót uraim!

A menyassonyi staféring plóvan kedvítve.

sluhjelátá mütök a gyermekek révise kedvítettek.

Itt most rakjate kénira, vitik a menyassonyt
megelőzően a ferjes kóshoz.

Könüljoga, jelálva, uótatóval vitik a menyassonyt kóshoz

Évvelik: Kénira ládát

Hítik a menyassonyt.

Az esti lakodalmas kósuól.

Halljunk trót uraim!

Serecsné's jóestét adjon az Ur isten!

Serecsné'vél vittük nagydugunhat végbe.

De fátadózósumt nem erett potyóba.

Mert egy dróga línset lóztunk e hójlekebe

Im itta menyassony, ahi veltint megérkezett

Terek örömapya, örömapa fogjon vele lezet!

Éljen!

6.
Holtjukt tót uraim!

Az ifjú párhoz tólok! mi a házasrág?

A házasrág világ párosrág.

Atlik csak próbáltok, vagy pedig orváltok.

Mindenküi azt mondja ékos,

De kegelny legelnyuck bizony nagyon bajos.

Annak a kegelnyuck ugyan még nem emda.

Ki azt saját fejtől mind azt még nem tudja.

De az asszony majd futóra adja.

Hogy mi kell neki, azt egy tólig elmondja.

A gondorasszonyok előtör lull tórluly

há ez nincs, hát brie nagyon könnyen megy el.

Szó kibán, komyskiban legyen elégteljes.

Bátor, olyan halni, ami csak sikeréges

Ha felhoit ehke lát sikeréget.

Nem ülhet senkivel, vidám vendégetet.

Elireg - morog aztán ökelme urára

Hogy a mélyhő horta ötet ide a nyakába.

Hagy telvát azt kerüld el és kedvét keresd.

Hejgél meg mindent is gondját élésd.

Sepro', ruhahefe, mángoló', sótarfo', sodrófa és ~~tótk~~ ^{rohka}.

Kez cig, ~~láp~~, karték jó púha vánkossal.

Tele övög, jóféle ecettel ~~h.~~ rónavízzel és többféle más jószágú
kenettel.

Házad előtt ha látos ~~z~~ ^{kereskedő} jönni, ő úz, turkol, lajt,

hajrol, mi'ut valami tatar.

Hejgél keudót, orpkét, olót, ~~off~~ ^{gyűm}út, ládára kalvátot és

svét ilyen neműt.

Hátsóra kell menni, mot kerget az asszony,

kell lapca, cipellő és újmodi karton.

Felrete helyem vagy másomni kökkeső,

Ez aztán az igazi kökkeső

faj, hát amúgy meg a lakóhobátra.
 Nagyon sokszor több kell ám mint a komolyára.
 Hát amit elmondtam már en is elég ebből
 faj, de aronban meg lútra is maradt egy nagy baj.
 Hát mondhanám is, meg nem is.
 Igazán átalom, de utoljára el van titkolódnom.
 Mi féltés, mi tagadás arra is kell menni
 Hogy a megvesztések bőséget is kell venni.
 Ebből áll rövideu a ludasodg, párossodg.
 Akik ezt onidótták, azt mind így találják.
 Azért hát angyali önzék, örvendjétek
 Ké köztünk az emberi nép sigrük örvendjétek!
 Csak a lelki népreget, szeretet örvendjétek ti meg.
 S galamb ruhát szerető legyen a örvendjétek.
 Ez a örvendjétemen me romorhodjatók.
 Hogy ebből a farsangból most ki maradhatok.
 Jón majd mások is, les benne rézretek
 Lesz még majd legény akivel megeshűdhettek. Éljen!

Mennyasszonyi tánc, a hátrahötes következik.
 Halljunk rótt uraim!
 Ján itt áll előttem az ékes mennyasszony,
 hogy megvesztet fejjel előttem táncoljon.
 Táncoljon hát vele mindenki egy lúrtát,
 De vigyázzanak rá, hogy el^{ne} tiporják a cipője sarját,
 Hát drágáit varták.
 Én lúrdem a táncot a többi meg ráér.
 Jól van meg vigány, lúrdé: meg
 Az új ludaspórért.

Ejfel után újból megkötik az antakokat és ilyenkor
 morát a lúrtát, kolbákos a rövid italokat.

Mikor kient elálmotodnak jön a halál-hörsütö.
Feltér lepedőben, paranti kardival, kardhível.

Dicsértessék Jézus neve!

Ezrel kerdeim bönat,
Hogy minden jelenlévő hallja travaimat.
Mórvilágrol jötem halál an én nevem
Sürgős a keudém, miért idejöttem.
Pár bön volna kozzátok, Halljátok?
Majd büra fordítom a vig mulatságatok.
Bokrétds mátnuogp? nem soká' mulattok
Koporsó, szemfide't váralozik rótok.
Pre'nt ho't siessetek!

Hisszátokai Istentek el ne felejtsetek.
Boros kauró helyet, olvasó't vegyetek.
Keretekbe vele kuclo'ba üljetek
Mert én köntörülöm kardim,
Elvágom nyakatok.

Jézus mitik el mitetek földi boldogságatok.
Nyomolo' amonyok mana siessetek.
Eletekbe végett ne böstörködjetek.
Ütö'it vég'ötátok kércu a parustok
Majd a penitet én rá' adom.

Köntörülöm kardim, elvágom nyakatok.
Jézus mitik el mitetek földi boldogságatok.
Hát ti gáncidú megüzött vöfelnyek, hol vagytok?
Balkuske módjára ne ugráljatok.
Mert én köntörülöm kardim, elvágom nyakatok.

Jézus mitik el mitetek földi boldogságatok.
A pohol tomásidú van egy nagy vasfazék.
Mindem balidné, gárdasany abba lincoltasék.
Mert én köntörülöm kardim, elvágom nyakatok.
Jézus mitik el mitetek földi boldogságatok.

9.

Myonolo' kistanyok, potyára mit álltok.
Ne hízatek nagyon, mert meggyűn az étvágyatok.

Másfelé határu van egy híres adáda.
Mindeu borivókat bizonyos halláda

Prétt ~~de~~ mi udvargyutunkunk is ott lehet halláda.

Neki a sítató', már a sítgödrot ássa.

Han itt tokajé, neszmeffji, szektori, burgondi

Asörke folyik, ingyen kiiváltatik.

Souka, kurka, kolbász

A többit meg a hátokba nyomjátok.

Mer én kötrötöm kezem, elvágom nyakastok.

Jaj, mülök el néktek földi boldogságotok. Éljen!

10.10.10.11

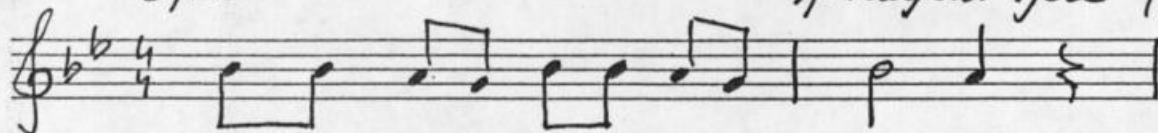
T Sz. G. A/1

2 (5) 9.

Táiska (Somogyi.)
Kis Kotor József (1931)

Giusto

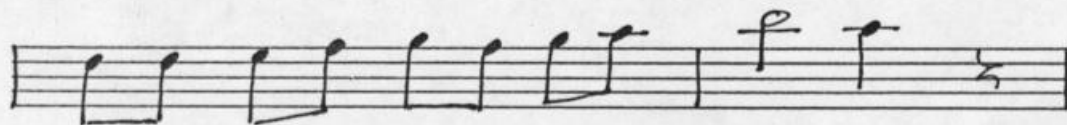
Op: Teuherdi Győző (1996.1.6)



1. Hi-szik a me-nyar-szoy se-lyem á-gját



Zör-gös ko-csin vi-szik a lá-da-ját.



Ad-dig az-szoy nem fek-rel az ágy-bo'



Míg meg nem lép a nyo-szo-lyó négy lá-ba.

2. Lakodalom van a mi utcánkba'

Férlee ment a szomszéd asszony lánya

Hivatalos vagyok oda én is.

Él sem unomék, ha néztor üzenék is.

Személyi Magyar Művelődési Társaság
NA-2180
Néprajzi Adattár

T. K. 8. A / 1-18

TÁSKA

1998. 1. 15

Németh István felvételei

M. M. M. M.

T. K. 89/3

1. 5. (5)

Táskai Népdalkör (Somogy m.)

Hangfelvétel: Németh István

Éj: Tengerdi Gyözö

Giusto



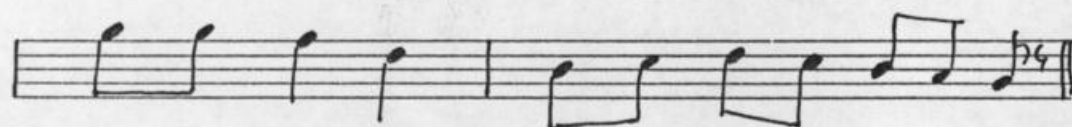
1. Bé-csi ken-dőt kö-töt - tem a fe - jem - re.



J-ri - sje - met e - te - tem a mé - reg - gel.



Kis tá-s-ka'-ba' an - nál job - ban fe - ri - tek.



J-ri - sje - met hadd e - sje - meg a mé - reg.

2. A citrusfa gyökerestől ágastól.

Haragzik rám egy vén asszonyfiastól.

Ha haragzik, haragudjon sokáig.

Még a feve meg nem esni bokáig.

12. 12. 8. 12.

T. K. S. H. / 11

1. 1. (5)

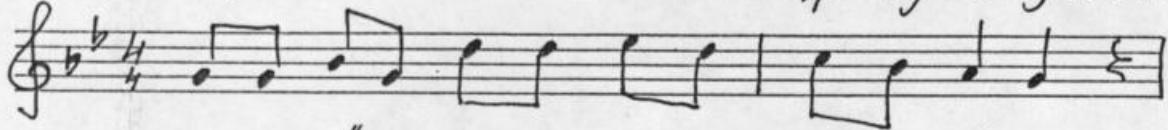
Táaska (Sowon m.)

Niklai Jánosné (1928) (Nuká's M.)

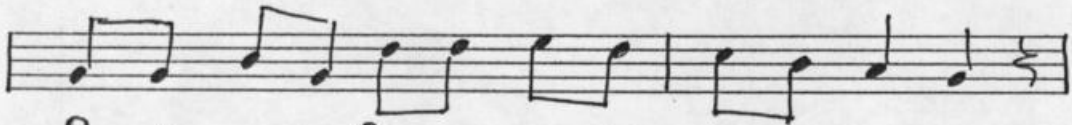
Hangfelvétel: Németh István

Gy: Tengerdi György 1998

Giusto



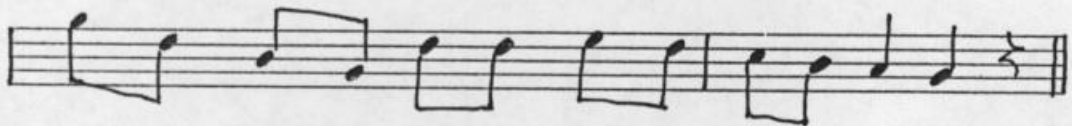
1. Megy a gö-zös, megy a gö-zös ka-mi-erá-ra.



Ra-ni-erá-i, ka-mi-erá-i ál-lo-más-ra.



E-lől megy a ma-si-nia-ta.



J-haj, tyu-haj, ki a gö-zöst i-ga-zít-ja.

2. Ide Gözös, Ide Gözös, u kanizsu.

U kanizsu, u kanizsu u Borznia.

U Borznia, panteruice

Ide Gözös, ide Gözös ine misze.

Bránuarásuk szerinti nyelv. Úgy gondolják tót.

Hélemelnyem szerint: délnéző vándorok — talán: ő horvát?
— sokac?
— vend?

12.10.12.14.

T.K. P/A. / 13

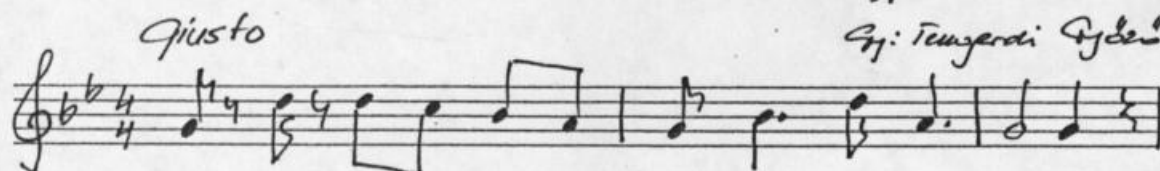
1. ⑤ 1.

Táska (Somogy m.)

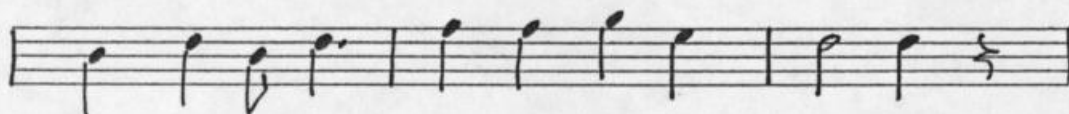
Népdalkör

Hangfelvétel: Németh István

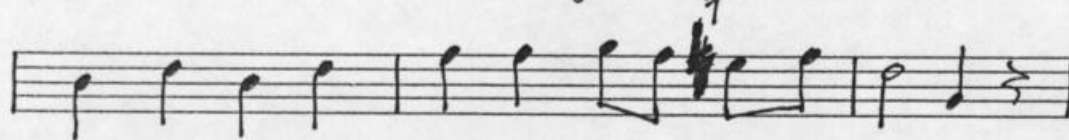
Gy: Temzerdi Győző 1998.1.15.



1. Csak, csak, csak az az egy e - sett ne - he - zem - re.



A sze - re - tőm bűn - kén jár e - lőt - tem.



O - lyan bűn - ke mint - ha so - se - lá - tott vol - na.



Mint - ha éna sze - re - tő - je so - se let - tem vol - na.

2. Elhervad a róza, akár milyen szép is.

Tűz elalszik, akár hogyan ég is.

A legforróbb nyár is átfordul a télnek.

Csak a szívünk nyelvének tottem legyen vége.

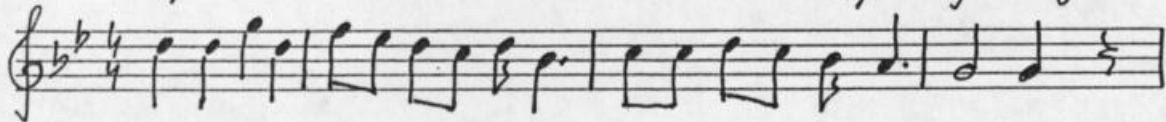
18. 18. 18. 20. T. R. S. A / 14

1. 1 (5)

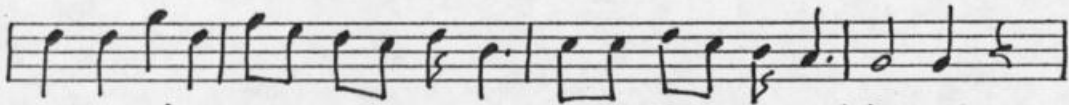
Táska (Somogy m.)

Népdalkör
Hangfelvétel: Németz István
Sz: Telegdy Győző

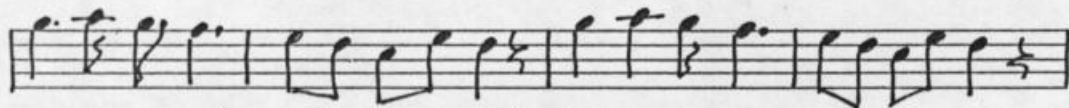
Giusto



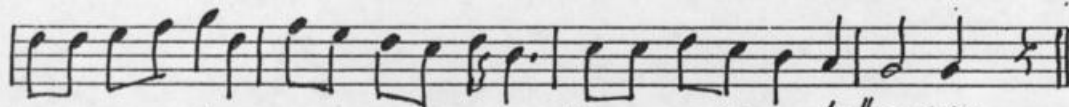
Por-zik por-zik a Tás-ka-i ut-ca, hogya vé-gig me-gyek raj-ta.



Myl-lik, myi-lik a ba-bám ab-la-ka, hogya be-ka-csin-tok raj-ta.



Nyisd ki ba-bám ab-la-ka-i-dat, Hal-gasd meg a pa-na-ra-i-mot.



Mer enjár-va lany-mak sok is a pa-na-ra. Nin-csna-ki meg hall-gor-sa.

12, 11.

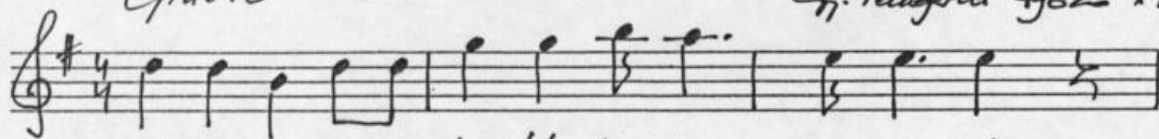
T. K. 8. 12/15.

6.

Táska (Somogy m.)
Táscai Népdalkör
Hangfelvétel: Németh István

Op.: Teuherdi György 1998.1.15

Giusto



1. Vé-gig men-tem a kis tás-ka-i nagy ut-cán.



Be-te-kin-tet-tem a ró-zám ab-la-kán.

2. Eppen akkor vetette be az ágát.
Három ági rozmarinnyal söpörte a robóját.

3. Vé-gig mentem a kis táscai temetőn.
Elvertetem a lila tülű jegykeudóon.

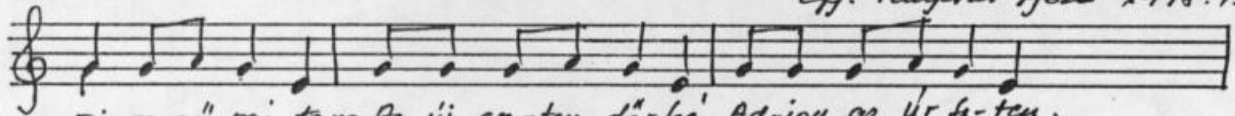
4. Aki azt a jegykeudót megtalálja.
Három ezer mólé lesz a jegykeudóunk az ára.

Szabad e regüni? Szabad!

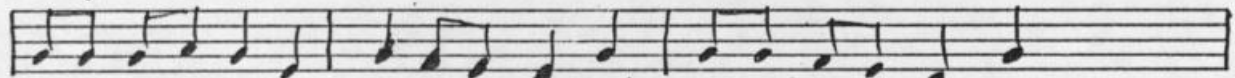
Miklós István 1941.

Hangfelvétel: Németkötő

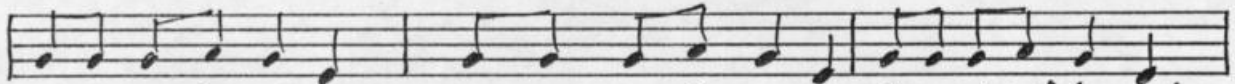
Gy: Teugerdí Győző 1998. 1. 15



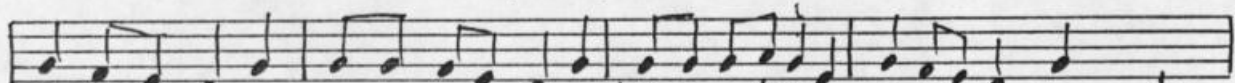
E j re-gü raj-tom, Az új er-teu-dó-be. Ad-jou az úr I-s-teu.



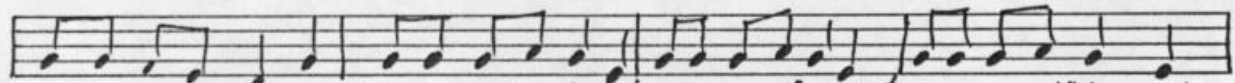
Ennek a gaz-dá-nak. Száz da-rab csi-köt. A-melle' egy csi-kost



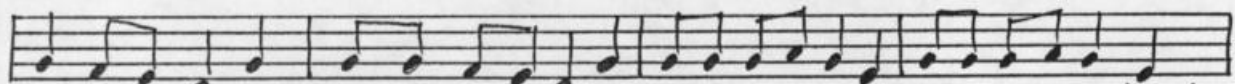
Annak a ke-zé-be. Arany nye-lű or-tort. A-raany nye-lű bo-tot.



E j re-gü raj-tunk. Az új er-teu-dó-be. Ad-jou az úr I-s-teu. Száz da-rab di-h-ót.



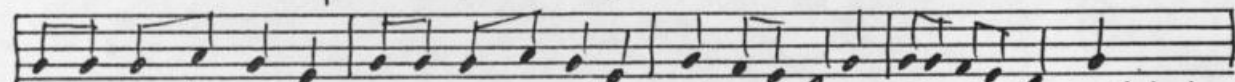
A-mel-le' egy ka-nánt. An-nak a ke-zé-be. A-raany nye-lű or-tort. A-raany nye-lű bo-tot.



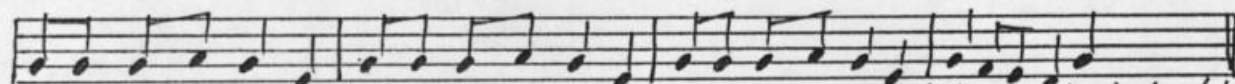
E j re-gü raj-tunk. Az új er-teu-dó-be. Ad-jou az úr I-s-teu. Ennek a gaz-dá-nak.



Száz da-rab ti-köt. Ennek a gaz-dá-nak. He j re-gü raj-tunk. Az új er-teu-dó-be.



Ad-jou az úr I-s-teu. Ennek a gaz-dá-nak. Száz da-rab bir-köt. A-mel-le' egy ju-hánt.



An-nak a ke-zé-be. A-raany nye-lű or-tort. A-raany nye-lű bo-tot. He j re-gü raj-tunk!

Dicsértessék a Jézus Krisztus!

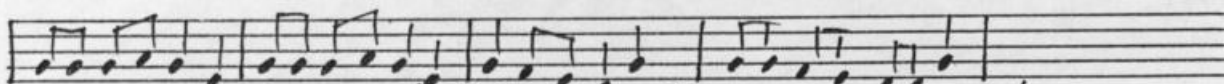
Mindörökkel! Amen!

Ő év utolsó este-jén mentek 2-3 fiatal férfiak.

Utóljára 1950 ig jártek a községet.

Niklások is voltak járnai.

Ha nem engedték be őket, akkor a futás előtt ezt énekelték!



Ad-jou az úr I-s-teu. Ennek a gaz-dá-nak. Száz da-rab csi-köt. Két ne-mé-re vok le-gyen!

T. K. 8. B. / 1-11
TÁSKA



1998. 1. 15

Hangfelvétel: Németh István

T. K. J. B. / 1

Tä'ska (Somogy m.)
Mikics István (1941.
Hangfelvétel: Mikics István
Gy: Tengedőnyű. 1998. 7. 15

Kotyulós!

Kity, koty, kity, koty

Gelegonyá kettő, uheem is van kettő.

Biro' hátán teküő.

Kilukadt a teküő.

Kiesett a jogged.

Amnyi mitre'jük legyen, mint c'geu a orillag, földön a füstöl.

Amnyi koruk legyen, mint lútban a víz.

Olyan vastag talávjuk legyen, mint a master, gerenda.

Kity, koty, kity, koty.

Kentek lányduak alihora csicsi legyen, mint a burgogyóskoró.

Kentek lányduak ~~ajj~~jöjőn seggén n'ajj jöjőn l'ia a f'ing,
mint kelendüyen a füst.

Kity, koty, kity, koty.

Gelegonyá kettő, uheem is van kettő.

Majd hajjal lesz.

Majd megvetőd.

Az ördög megvan a hársban.

Dicsértessék a Jézus Krisztus! Miudörökké! Amen!

Ajándékota taritnyá'ba rakták. (dió, uheem, alua, analt'ni'va.)

A fát amüxu kotyultak, betette'k a tyükölba.

A lónigorda a kotyuló fejere törte a luleoricát és mondta.
Hijjad anyja! Hijjad anyja!

13. 13. 14. 13.

T. K. 8. 13/2

1. ① 3.

Táska (Sourany m.)

Miklós István 1941.

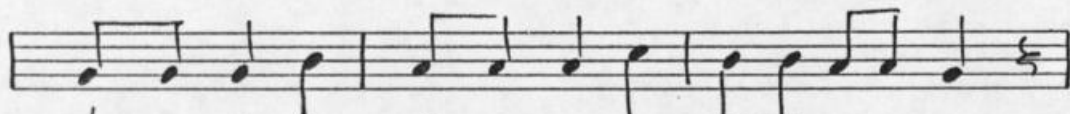
Hangfelvétel: Művelő István

Giusto.

Op: Teugardi György 1998. 1. 15



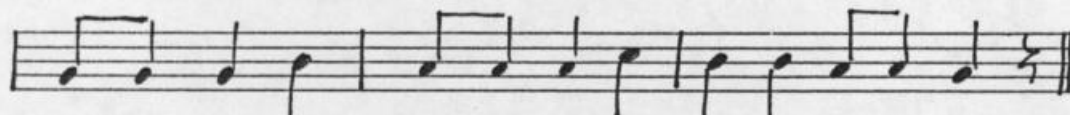
Di-cső-sé-ges Szent Ist-ván is ve-szi há-r-fá'-ját.



E-des de-den dú-dol-ja el ked-ves nó-tá-ját.



Eet ki-ván-juk ti-ve-sen. Hogy az Is-teu el-ter-se.



Tes-ti lel-ki ál-da-sá'-ból sze-rre-csél-tes-sem.

Isten elterse az Istvánt. Erőben, egészségben.

Adjon neki jó erő, egészséget.

Holta után lelki üdvösséget.

Dicsőítessék a Jézus, Krisztus! Mindörökké! Ámen!

T. K. 8B/3

Táska (Souray u)

Tomisa Lankó (1946 Lukács János)

Felvételek leírata: Németh István

gy: Temetői Gyűjtemény 1998.

Komutól.

Felvetésedre sokas. Ma is tartják.

Komutólát hoztam.

Meg is aranyoztam.

Komutólát, komutólát

Ha nem tetszik hozd meg.

Küldje vissza komutólát.

Munka: Köriönöm elfogadom.

Berült a falban süteményes gyűjteményt.

Így már az ő ajándékát vitte le.

T K 8 13/4

6. 6. 6. 6.

3. 3. (3).

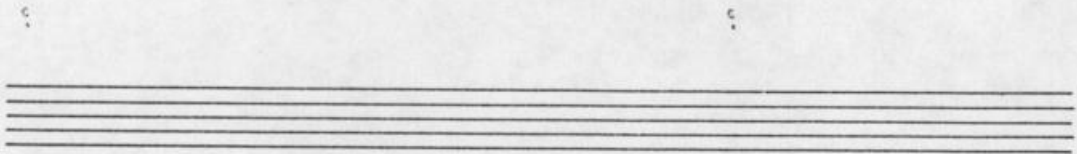
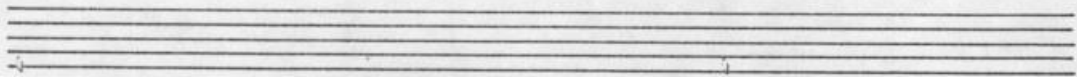
Táska (Somogyi)
Kiss Sándorné (Gyau' Róna 1936)
Hangfelvétel: Németi István
Cm: Tengeri Gyűjtemény 1980. 1. 15



Ko-ma tá-lat hoz-tam, be is a-ra-nyoz-tam.



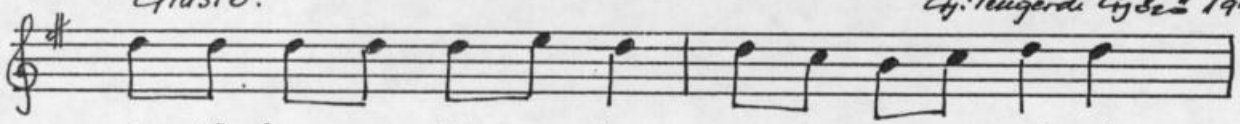
Ha nem tet-tük ko-má-nak, küld-je vir-szá ko-má-nak.



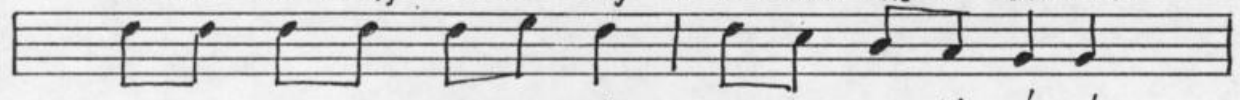
T. K X/13/5

1. alk. (Somogy m.)
Tomisa Lőrincé (Lukács János, 1946)
Felvétel készítette: Németh István
Gy. Fejérvári Győze 1998. 1. 15

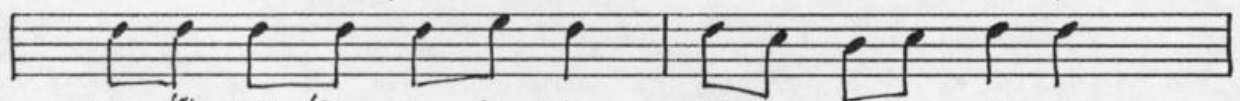
Giusto.



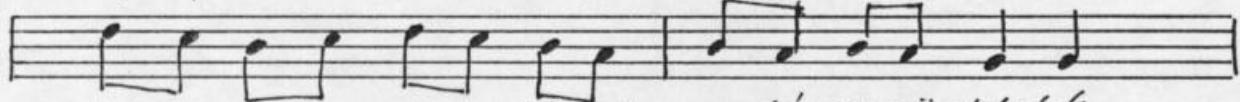
Er-dő-be megy kis le-ány, vi-zet vitte a völ-lán.



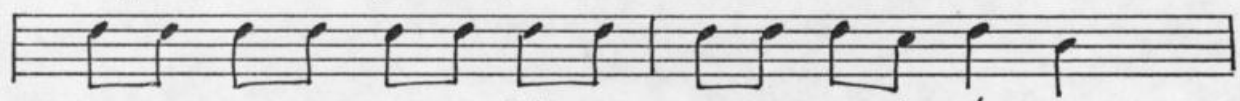
U-tá-na megy ga-val-lér süir-ke pa-ri-pá-ján.



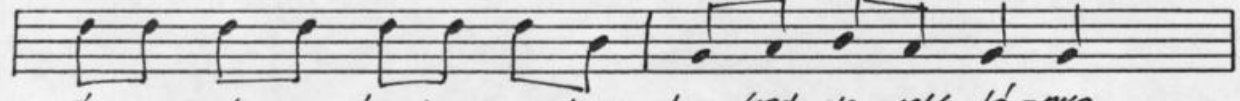
Meg-álj, Meg-álj te kis-lány adj egy i-tal vi-zet.



Meg-i-ta-tom pa-ri-pá-mat az-tan meg-ö-lel-lek.



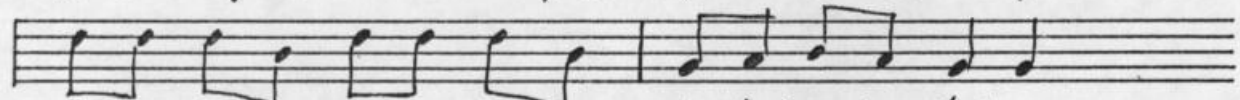
Nem kell en-gem meg-ö-lel-ni nem va-gyok én ad-ma.



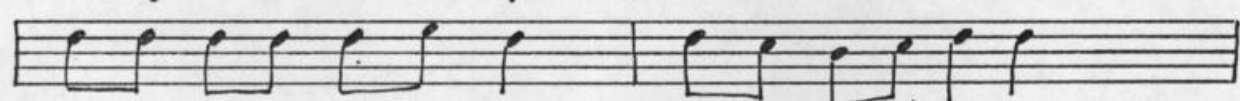
Én va-gyok az í-des-a-nyám leg-keed-ve-sebb lá-mya.



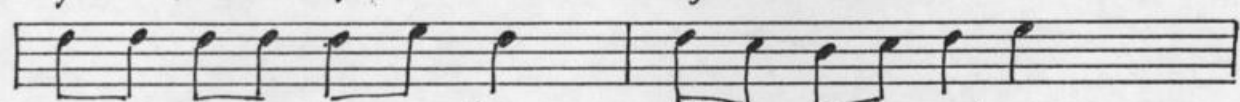
Ha te vagy az í-des a-nyám leg-keed-ve-sebb lá-mya



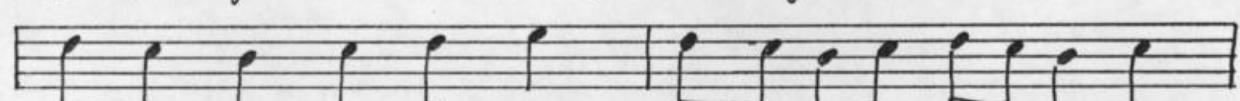
Én meg va-gyok karutk la-jas el-ső ka-to-ná-ja.



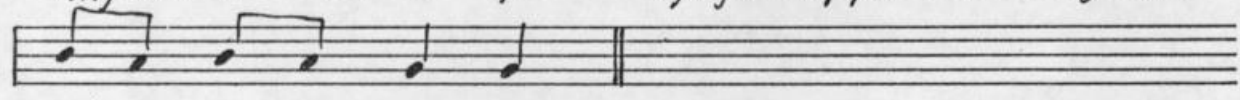
Aj-tó, ab-lak nyit-va-van be-jö-het a-kár-ki.



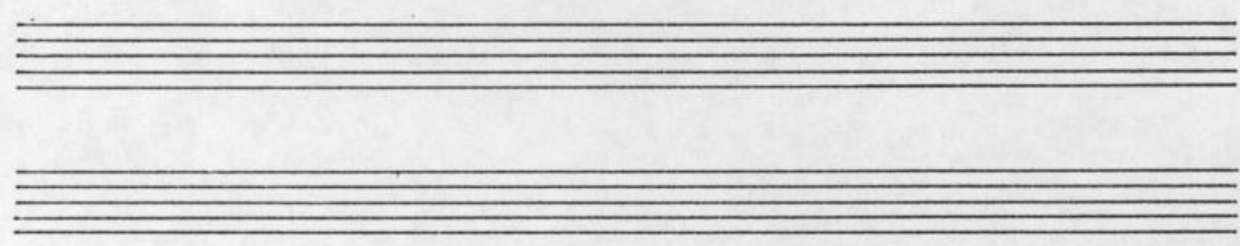
El-ki-ált-ja va-la-ki, Lás-sa Jul-csa né-ni.



Mily nem te-leu úr-fi. éj-jel-nap-pal hold-vi-lág-ban.



Cső-kot a-ka-r ad-ni.



8.8.8.8

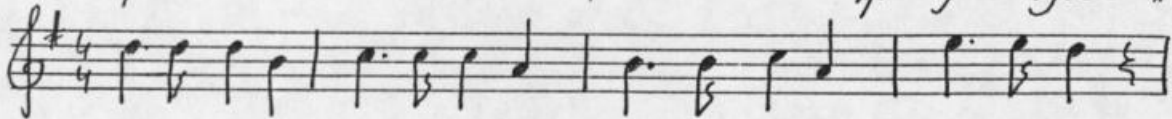
2. (6) 2.

Táska (Somogy m.)

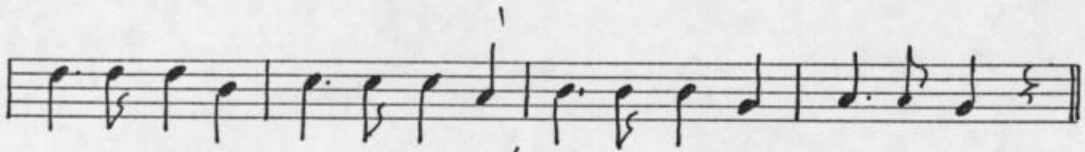
Táskai aranyok
Haug felvétel: Német & István

Gy: Tengerdi György 1998.1.15

Giusto



1. Re-pül-ve jön egy ma-dár -ka szár-myát hoz-va in-te-get.



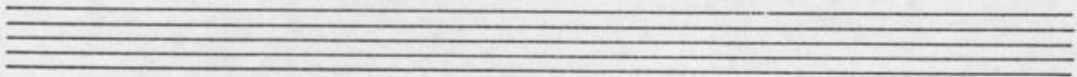
Le-ve-let hoz a szár-já-ba', a-mjár-tól jön ü-ze-nek.

2. Néked hoztam jó pajtátom édesanyám levelet.

Ar üzem, hogy szeretne' látni kedves gyermeke't.

3. Repülj vissza kismadárka, mond' anyámu'k eszébe.

Én már fölébe nem látthatom, nem-szedra meglátok.



T. K. S. B / 7

Táska (Somogy m)
Horvát fónetű (Szávity Anna 1930)
Hangfelvétel: Németh István
Cg: Tengvid György 1998. 1. 15

Mondóka!

1. Beleuc'kem bécsbe.

Piros kemence'be.

Ott ül a bába.

Fekete ruhába.

Öltözteti lánya'it.

Rónasín ruhába.

2. Kukorica kása.

Ne meuj a padlóra.

Ott a biró'lduya.

Fodros a soknyéja.

Kukorica gánca

Hömbölög a lóborban.

Kukorica kása

Ne meuj a padlóra.

3. Gyékény, ajkány

jön a Gyuri bátyódd.

Tököt viru a hátán

Ha nehe'z, leteszi.

Ha eh'és, megessi.

" 52 - m " hangok at énekli.

4. Elfutott a kemence, tell pogócsával.

Arra ment a mester, minden diáktyóval.

Árhuot ugrott, nagyot fiugott, kitörött a lába.

Kapitány úr kérem népeu, Tege kalodába!

Bele tette kalodába, nátká menta volagába.

Alui aztat kipitkölja, tröz foriut let a napróma.



5. Doktor uram, orvos uram
faj, nekem nagy bánatom van.
Eltörött a babám lába,
Nem mellet or iskolába.

Böské lungou biz itt baj van.
De én segitek majd nyomkán.
Babád lábát betapartom, berakartom.
Fektesd gyorsan puha ágyba!
Holnap mellet iskolába.

T. K. 8. B/8

8. 8. 6. 10.

5. (5). 2

Táska (Somogy m.)
Horvát Főmeleg (1930)
Hangfelvétel: Németh István

Giusto

Op: Teuszardi György 1998.1.15



Csi - cse - ri bor - só , bab, len - cse .



Fe - ke - te sze - mi me - nyecs - ke .



Ne menj ha - za es - se .



Mert fe - lök a kecs - ke a szar - vá - val .

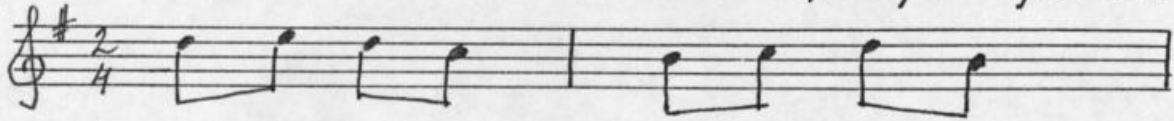
T K 8. B. / 9

8. 8. 10. 10.

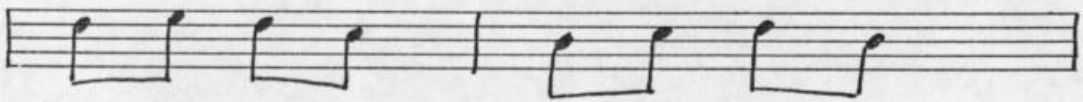
3 . (3) . 5 .

Táska (Somogy m.)
Horvát József (1930)
Hangfelvétel: Nemeth István

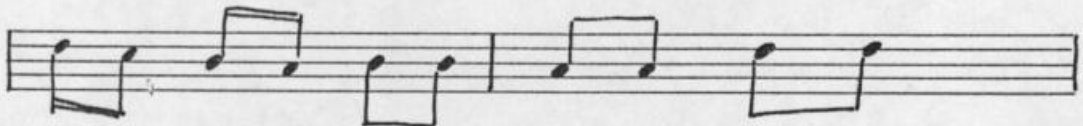
Gy: Taugard Győző 1998.1.15



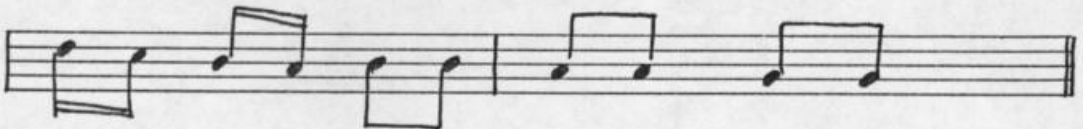
Er-dő mel-let neu jó lak-ni.



Mer' sok fát kell ha-so-gat-ni.



Ti-zu-há-rom ö-let meg egy fe-let.



ö-let-jen meg en-gem a-ki sze-ret.

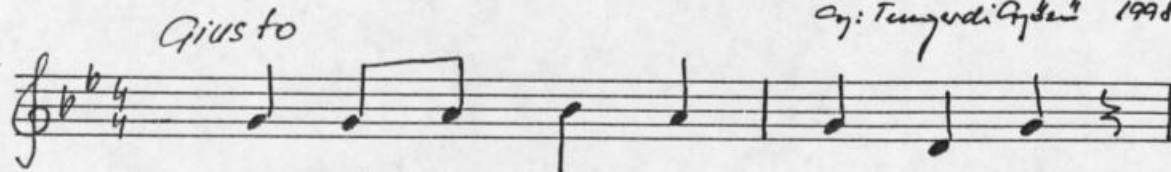
$$1 \text{ ölfa} = 4 \text{ m}^3$$

T.K.P. 13. / 110

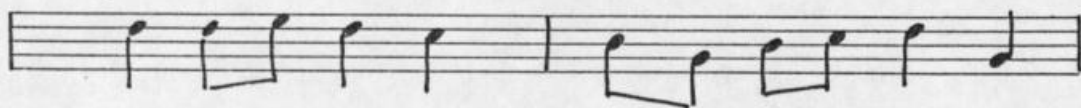
8. 11. 11.

1. ①

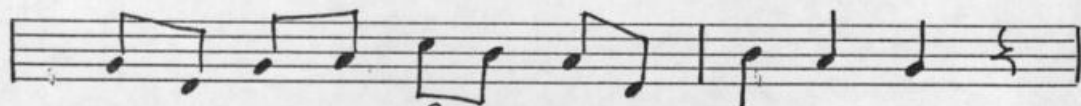
Táska (Somogy nr.)
Niklai József (Lukács Mária 1928)
Hangfelvétel: Németh István
Aj: Tengerdi György 1998. 1. 15



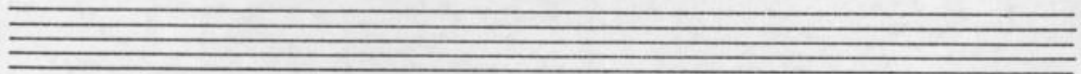
1. Ság-va'-ron volt egy ka-pol-na.
(Csák-vár-ron)



Ság-va'-ron volt egy li-bi-da-i lab-dou,



Lab-da li-ba - ~~li~~-bi-da-i ka-pol-na.



2. Az mellett volt egy zöld mező.
Az mellett volt egy libidai labdou
Labda liba libidai zöld mező.
3. Abba legelt egy kis csacsi.
Abba legelt egy libidai labdou
Labda liba libidai kis csacsi.
4. A csacsi neve faucsi volt.
A csacsi neve libidai labdou.
Labda liba libidai faucsi volt.
5. A csacsi nagyon homjas volt.
A csacsi nagyon libidai labdou
Labda liba libidai homjas volt.
6. Sajtarba hozott friss vizet
Sajtarba hozott libidai labdou.
Labda liba libidai friss vizet.
7. A csacsi nagyon jót ivott.
A csacsi nagyon libidai labdou.
Labda liba libidai nomjas volt.

T. K. S. B. / 11

Táska (Somogyi)
Felvétel: Németi István
Cg: Tungsai György 1998.1.15

Kioldasó!

Horváth József (1950)

Eco, peco linnetetsz.
Hokup utdu bejoketiz.
Cetudra, cinegere.
Mgorj uca az egerre. fust!
Cukfoldo!

Lányok földi bororkányok.
Föld alatt laktok.
Cukrot ropogtatók.

" 52 - m " ismétlés

Gyerekek, sarokba a helyetek.
Ot a tyúktar egyetek!

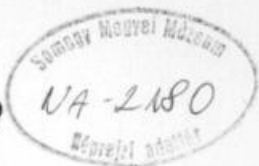
Utolsó sor: $\square \square \square$
se f m r d d d

Dörnyei László (1947) Horváth Julianna

Egyedem, beegyedem, tenger tánc.
Hajdú sógor, mit kívánok?
Nem kívánok egyebet.
Csak egy darab kemycet.
Inc, piuc, Lörinc
Te vagy o - da kiut!

Fecskét láttam.
Szeplőt hánytam.
Fonalat gombolyítottam
Hess el!

Golya, golya gilice
Lábad ujjá picike
Vér folyik belőle
Török ajerek elvágta
Magyar ajerek ajógyi'tja.



T. K. 9. A / 1-23

TÁSKA 1998. 1. 14

Németh István felvétele.

T.K.G.A/A

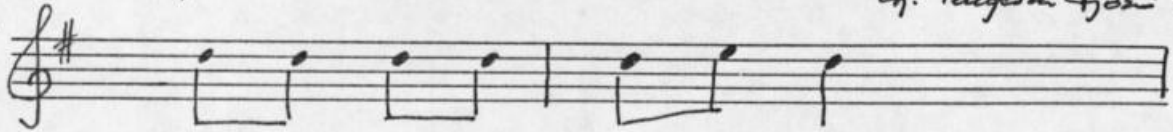
7.7.7.7.

5.⑤.5.

Táska (Somogyi m.)
Kiss Sándorné (Gyánó Réza)
Hangfelvétel: Németh István.

Giusto

Op: Tegecsdi György 1958.1.



Gó - nya, gó - nya gi - li - ee.

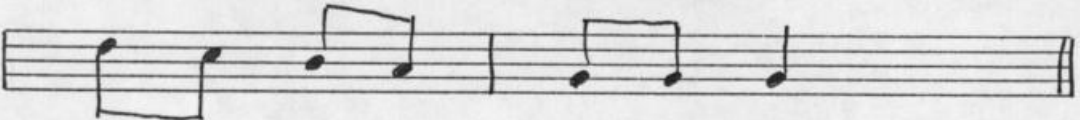


La' - bad új - ja pi - ci - ke.

Vér fo - lyik be - lő - le.



Tö - rök gye - rek el - vág - ta.



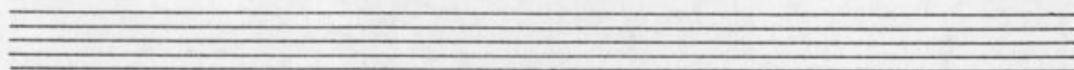
Ma - gyar gye - rek gyó - gít - ja.

Tk. G. A/2

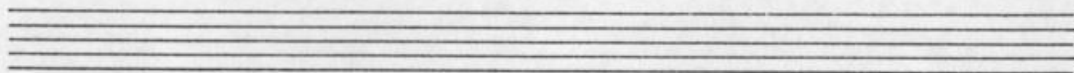
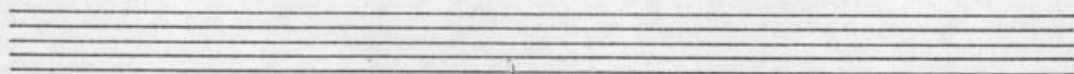
Táska (Somogyi)
Kiss Sándoré
Hangfelvétel: Kékes István
Gy: Tengerdi Győző



Pá' Pis-ta, Pá' Pis-ta, ho-va' vi-szel férj-hez?



Katicabogár röptető.



11. 13. 12. 6

3 (5) 3

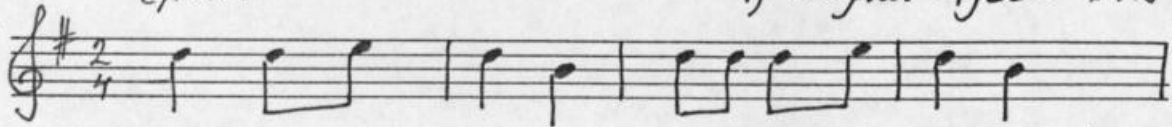
Táska (Somoay m.)

Tomisa Lálóné (1946)

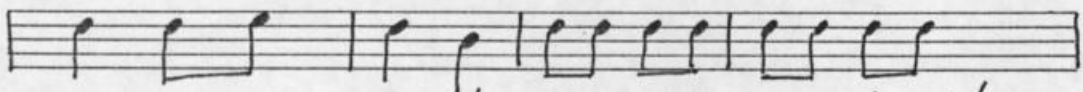
Hangfelvétel: Némett István

Gy: Temyrdi Győző 1998.

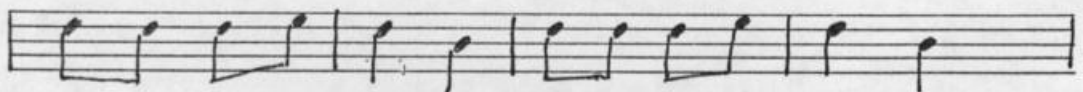
Giusto



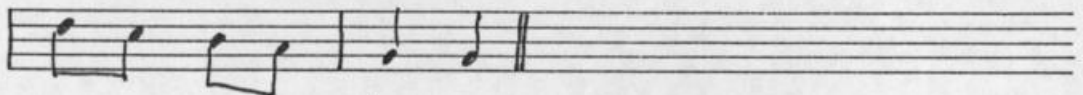
Ess, eső, er - sék, bú - za bok - ra sod - jék!



Zab ra - po - rod - jék! Az éu ka - jam o - lyon kor - sui



Mint a esi - kő far - ka. Még an - nál is kor - szab.



Mint a Du - na hőf - sa.

G. G. G. G.

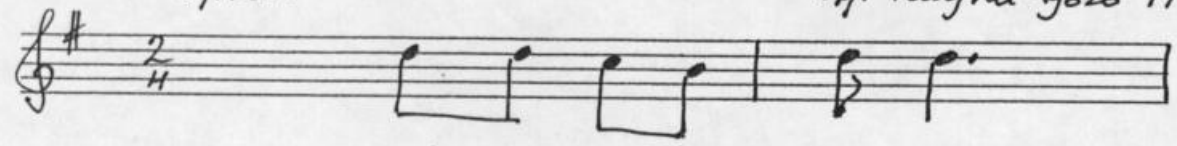
T. K. G. A. / 11

5. (8.) 8.

Tá'ska (Somogy m)
Mikics István 1944
Hangfelvétel: Németh István

Év: Teugrdi Győző 1998. 1. 14

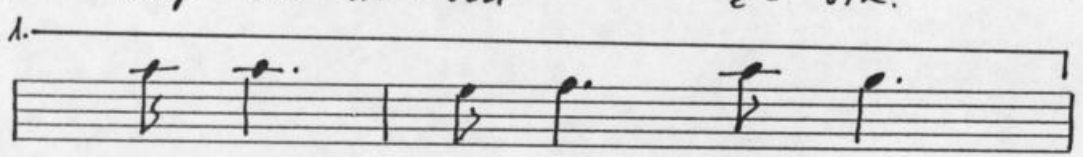
Giusto



1. Esik e-ső, e-sik.



Szép o-sen - de - sen e - sik.



Az éu ha - lá - lo - mat,



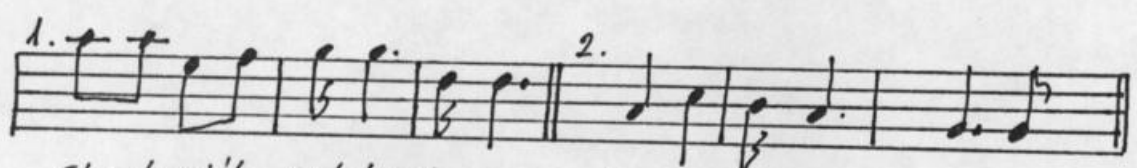
Jaj, de so - kan le - sik.

2. Azért lerik sokan

Az éu halálomat.

1. El akarják rabolni a

2. Kedves galambomat.



El a karják ra-bol-ni a Ked-ves ga-lam - bo-mat.

18. 18. 14. 18.

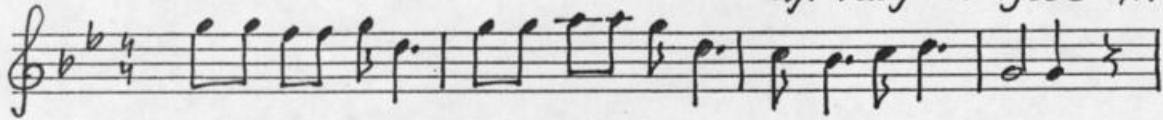
T.K.9.A/5

1. ① 8.

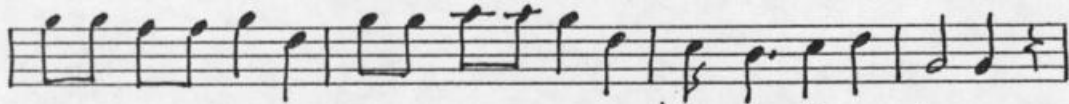
Táska (Somogy m.)
Mikics István (1941)
Hangfelvétel: Németh István

Giusto

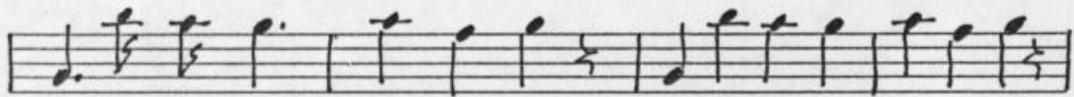
Gy: Teuherdi György (1998. 1. 14)



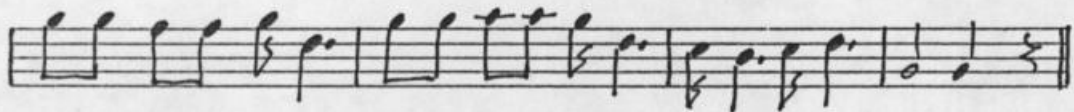
E-sik e-ső, e-sik, szép szem-de-sen e-sik, ta-va-n a-ka-r len-ni.



De se-ret-nék én a ba-bám kir-ka-t-jé-be, te-a ró-zia len-ni.



Nem le-he-tek én ró-zia. El-her-va-ri Fe-renc Jós-ka.



Ka-ni-zia-i ha-tos, há-rom száz ab-la-ka-s ma-gas ka-sár-mya-ban.

13. 13. 13. 13.

T.K. S.A/12

1. (5) 4.

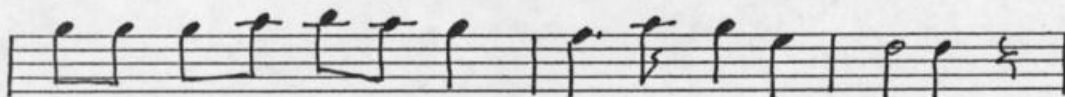
Táska (Somogyi)
Kiss Sándoré (Gyano' Rózsa 1936)
Hangfelvétel: Németh István

Giusto

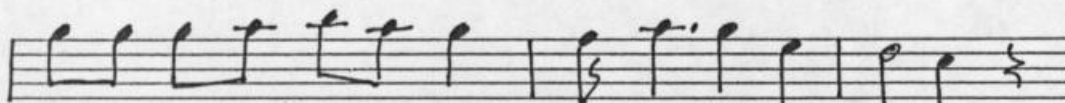
7: Tengeri Gyöze" 1998.1.15.



1. Tég-nop éj-jel ál-mom-ban új-ra le-ány vol-tam.



Sza-ba-don, mint a ma-dár bol-do-gan da-lol-tam.



Pi-ros pöty-työr kis keu-döm a fe-jem-re té'-ve.



Ki-áll-tam a ka-pu-ba a há'-zunk e-lé'-be.

2. Arra jött a taretó, tróslüzül az egyik.
Egy nő után tovább ment, aztán jött a másik.
Eljött volna mind a három, de már felébredtem.
Hol volt nekem az eszem, hogy én férjhez mentem?

12. 11. 13. 12

T.K. 9 A/20

1. (5) 8.

Táiska (Sowwy u.)

Kis Dömnye Lajosné, Tóth Lajosné
Hau felvétel: Ntuetá Ntúu

Op.: Tengerdí 1998.

Parlando



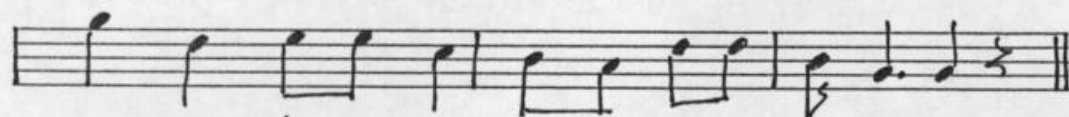
1. Ár- kot met-met-tek a táis-ka-i nagyut-cáú.



Hog ne jár-jak el a se-re-tóm u-tá'n.



Sze'-les hi-dat csi-nál-ta-fok a-zon ket-rem-tül.



Még sem vá'-lok el a ré-gi se-re-tóm-tól.

2. El, el, elmegyek nem maradok e tájon.

Hog a sívem a babámé't ne fájjon.

Mer a sívem, a babámé'r igen nagyon fáj.

Szó'ké't nevetek, mer a barua megsalt már.

14.13.13.14.

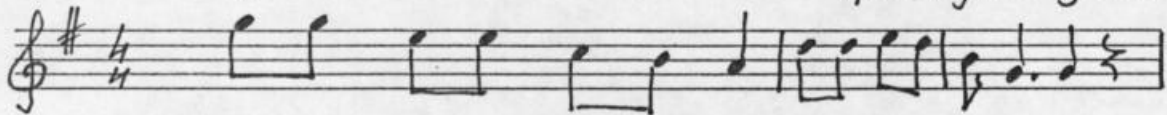
T.K. 9. A/21

1.5.⑤.

Táska (Sowoy m.)
Niklai Fozrefue' (Lukba Hóris 1928)
Hangfelvétel: Némettő István

Gius to

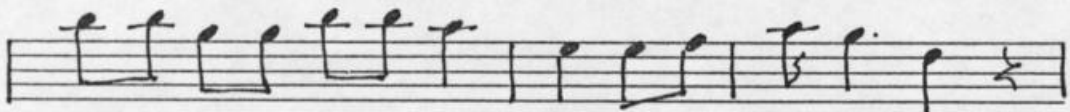
Gy: Tugndai Győző 1998.1



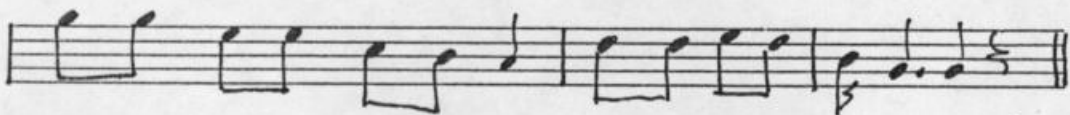
A ka-po-si ka-sar-nya bá-do-gara te-te-je.



De sok bar-na kis-lány-uk bent van a ked-ve-se.



Lám az e-nyém nincs benne, bent van az ö-leu-be'.



Pá-ros asó-kot or-to-gat, ka-sin-gat a sze-mem-be.

T. K. 9. B /
/1-20



Táska

1998. 1. 14-15

Német & Isván felvétele

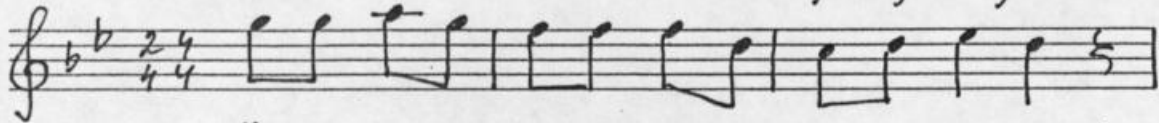
12.12.12.4.

T.K. 9. B/3

5. ⑤. 1.

Táska (Somogyi u.)
Táskai Népdalkör
Hangfelvétel: Németh István
Gy: Tuzgardi Győző 1998.1.

Giusto



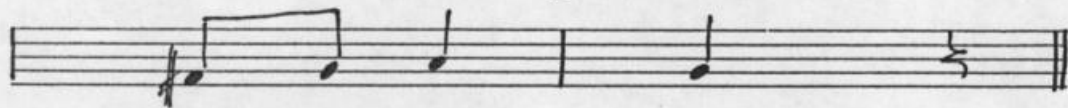
1. Üsd meg ko-vács azt a va-sat, mi-kor tü-zes!



Mit ér az a pin-tes ü-veg, mi-kor ü-res?



Te-le kell azt hoz-ni; új le-het mu-lat-ni.



Egér éj-jel.

2. Közel legyen a rokkafa az ágyamhoz.

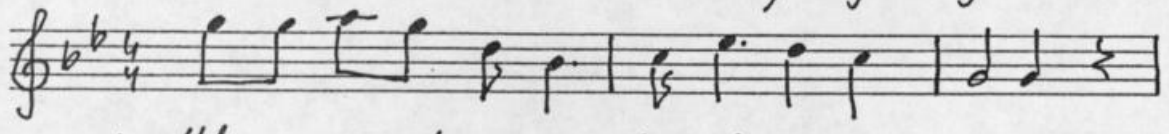
Közel legyen a pütölöd a gatyámhoz.

A pütölöd széle, a gatyómat érje.

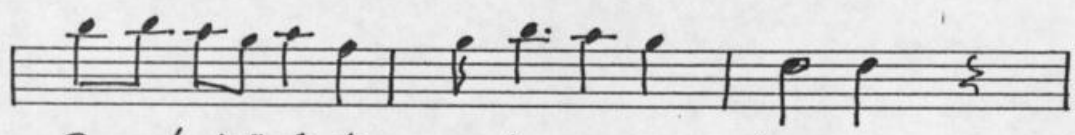
Egér éjjel.

Táska (Sourcery m.)
Kiss Sándor 1936, Niklai József 1928)
Hangfelvétel: Némett Studio
Gy: Tuzsárdi Győző 1998.1.

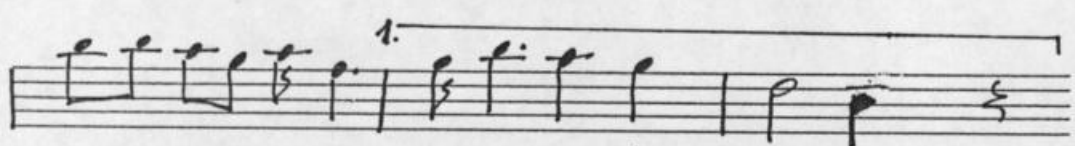
Parlando



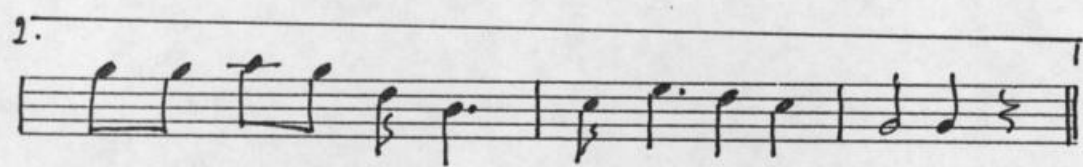
1. Ud-va-rom, ud-va-rom ke-rek szép ud-va-rom.



De so-kat sö-pör-te az én gyen-ge ka-rom.

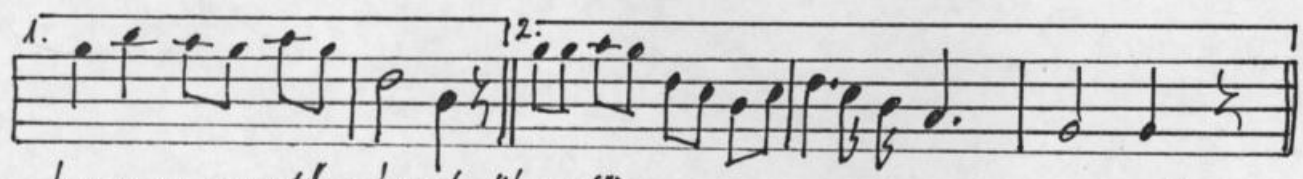


Sö-pör-tu-e-le-gét, sö-pör-jön hát más is.



Sze-ret-te-lek ba-bám, re-er-sen hát más is.

2. Elme-gyek, elme-gyek, még vízre se nézek.
Ennek a falunak tájára se nézek.
1. Sír az édes anyám, benne a szeretőm gyá-szol.
2. Háromas füge falevele vá-lart el egy-más-tól.



ben-ne a re-re-tőm gyá-szol. Háromasfü-ge
fa-le-ve-le vá-lart el egy-más-tól.

10.10.10.10.

T.K. 9. B / 5

1. 5. 3.

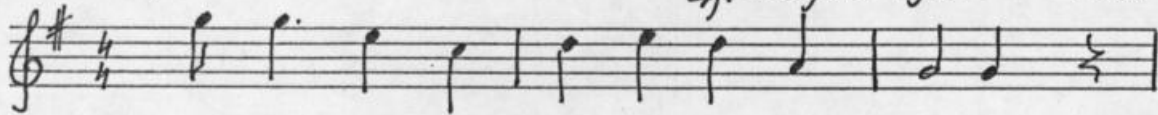
Táska (Bomogy u.)

Miki's István 1941

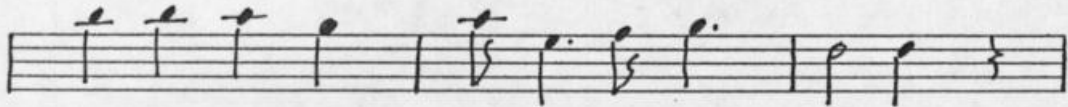
Hangfelvétel: Németi István

Gy: Tengerdi György 1998.1.15

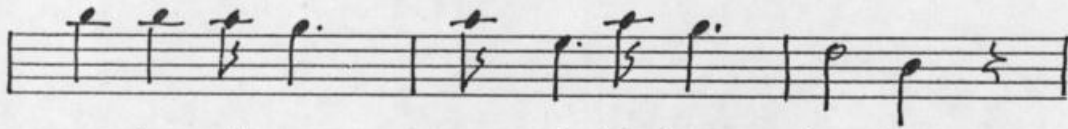
Ciusto



1. De már lá-tom így kell en-nek len-ni.



Kis Tás-ka'-bo' ki kell ne-kem men-ni.



O-lyan vi-gan me-gyek ki-be-10-le.



Nincs ne-re-töm, kit saj-nát-jok ben-ne.

2. Rá'váltott a fecské a golyóra.

Isten veled babám utoljára.

Neu fogok a házatok elött járui.

Örülök hogy el kell tölöd válu.

M. M. 12. 11.

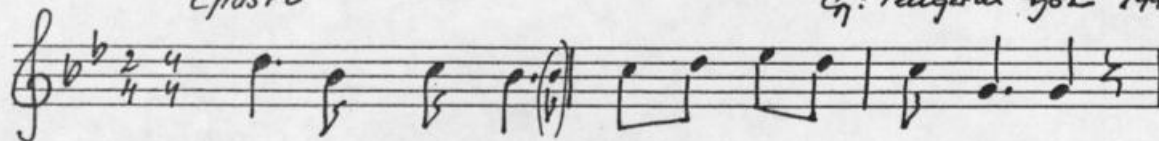
T.K. 9. B/6

1. (J) b. 6.

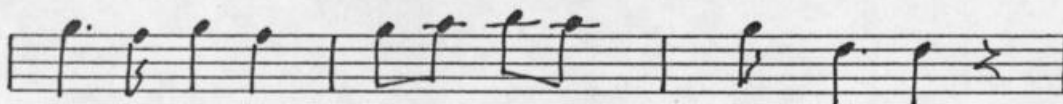
Táska (Soway m)
Mikics István 1991
Hangfelvétel: Németh István

Gy: Teugerdí Győző 1998.1.15

Gusto



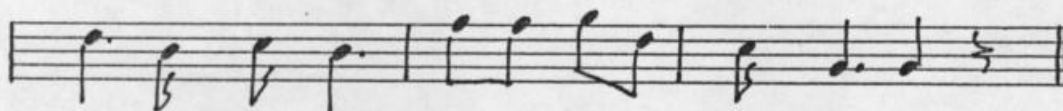
1. Ha ki me-gyek a do-ber-do'-i harc-tér-re.



Föl te-kiú-tek a csil-la-gos nagy ég-re.



Csil-la-gos ég, mer-re van a Ma-gyar ha-za ?



Mer-re si-rat en-gem az é'-des-a-nyám.

2. Faj, Isteneim, hol fogok én meghalni.
Hol fog az én piros vérem kifolyni.
Eltemetnek a mező vadvirágok.
Megsírattuk engemet a leányok.

13. M. 13. 13.

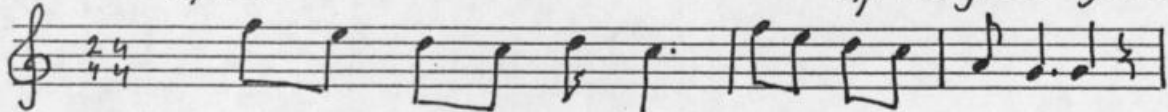
T.K. 9. B. / 7

1. ⑤. 1.

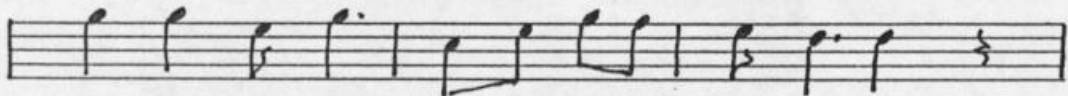
Táska (Sowogym.)
Mikics István (1941)
Hangfelvétel: Németh István

Giusto

Gy: Tengerdi György 1998. 1. 15.



1. Ro-má-ni-a fe-lé nem tud-juk mi az a-tat.



Szá-ra-dos úr ve-zet-ten min-ket o-da.



El-ve-zet-tek, jó fi-a-im. Éu is el-me-gyek.



A jó Is-ten tud-ja, ki jön vis-sza ve-le-tek.

2. Gyertek magyar fiúk, huzzunk drótot, ha lehet.
Közeledik már a román hadsereg.
Sólnak az ágyúk, ropognak a kézi fegyverek.
Most látunk meg babám, mit ér egy magyar gyerek.

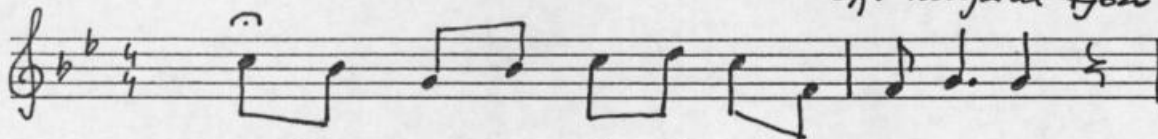
3. Kedves édesanyám, ha fél akarsz keretü.
Románia határába gyere ki.
Megtalálod síromat egy kőszikla alatt.
Kedves édesanyám kitérheted magadat.

4. Kedves édesanyám nem kell nekem szerető.
Szeret engem ez a gyávros temető.
Sárga anyag sívja hervadt, tyúkaj, testemet.
Te magd édesanyám felejtse el a nevetet.

Táska (Somogyai)
 Mikics István (1941)
 Hangfelvétel: Németkő István

Po-lan-do, ru-ba-to

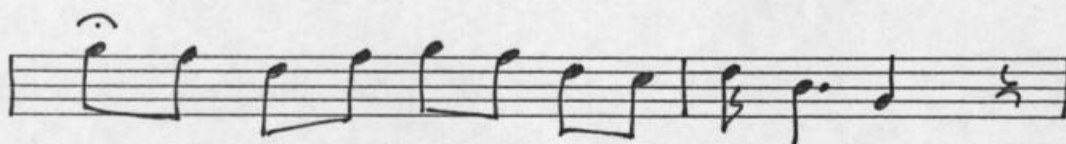
G: Tengeri György 1998.1.



1. A Mar-ca-li kór-ház ud-var ho-mo-kos.



A-zon sé-tál a ti-ci-án fő-or-vos.



Fe-hér slin-gelt zseb-ke-n-dő a zse-bé-be.



Pá-ror kis ke's az a-ra-mys ke-ze'-be.

2. Adjon Isten főorvos úr. főúrapot!
 Isten hozott édes lányom. Mi bajod?
 Főorvos úr csak az az én kérésem.
 A kobámot a kórházból, kikerem.

3. Menjél haza édeslányom. Nem lehet.
 Most írtam a patikába levelet.
 Csajka leves, egy pohár víz jár neki.
 Látod lányom, de sokat kell szenvedni.

4. Szüvedett az, főorvos úr - elejét.
 Hat hónapja, hogy a kórházba szüved.
 Úgy is tudom ez lesz neki utolsó.
 Azután meg egy fekete koporsó!

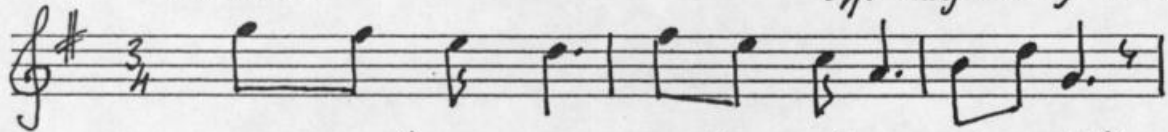
M. M. M. M. T. K. 9. B/9

1. ⑤. 9.

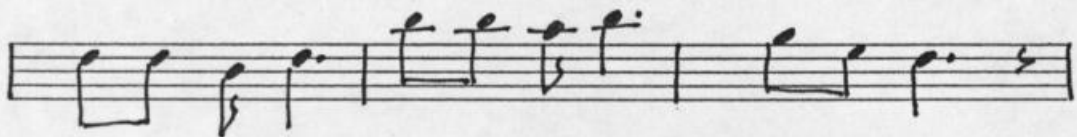
Táska (Somogy u.)
Kis Dörnyei Lajosné (Gyánó Mária 195)
Hangfelvétel: Némettér Szóvár

Gy: Tengvár Győző 1998.1

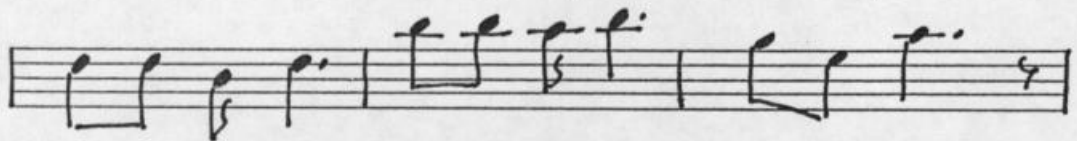
Parlando



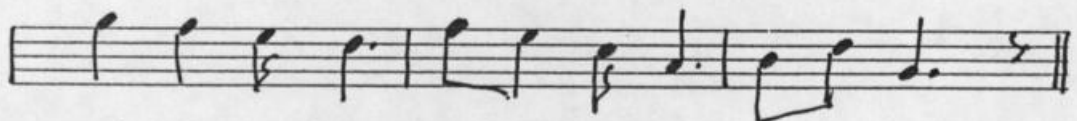
Zsin-de lye-zik a ka-rdr-mya te-te-jét.



Mindel-vit-ték a le-gé-nyek e-le-jét.



Ma-radt itt-hon ket-tő, ha-rom nyo-mo-rult.



Rá-tok lá-nyok még az ég is be-bo-rult.

8. 8. 10. 8.

T. K. 9. B / 12

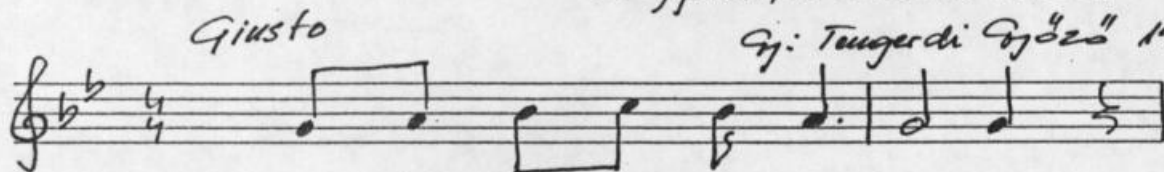
1. ⑤. 4.

Táska (Somogyi M.)

Mikics István (1944.) Kiss Sándoré (Gyano' Rózsa 1950.)

Hangfelvétel: Németh István

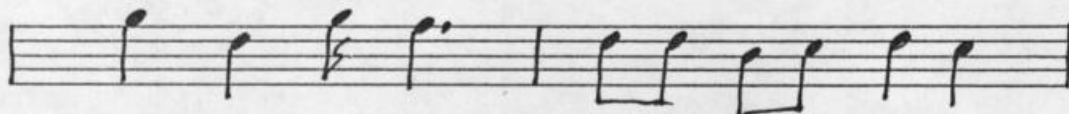
Gy: Tengerdi Győző 1998.1



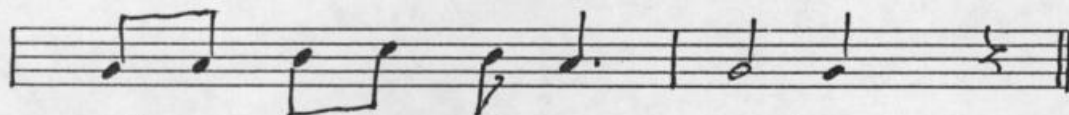
1. A - lá - nak fo - lyik a Ti - sza.



Nem fo - lyik az többé víz - za.



Meg - halt az eu ked - ves fe - le - sé - gem.



Hűz gye - re - ket ha - gott né - kem.

2. Keltő a karomou megrzik.

Három a pólyában alszik.

Kileve kiint a réteu, a patakpartou jótszik.

Hat a kocsmáma kártydeik.

3. Hallod-e te kicsi szőke.

Leány vagy-e, vagy menyecske?

Nem vagyok lány, nem vagyok menyecske.

Rózsa vagyok a kis kertbe.

4. Ha te róza vagy a kertbe.

Eu meg harvat lerek benne.

Este kétső a rózsára trállok.

Reggelig rajta cicázok.

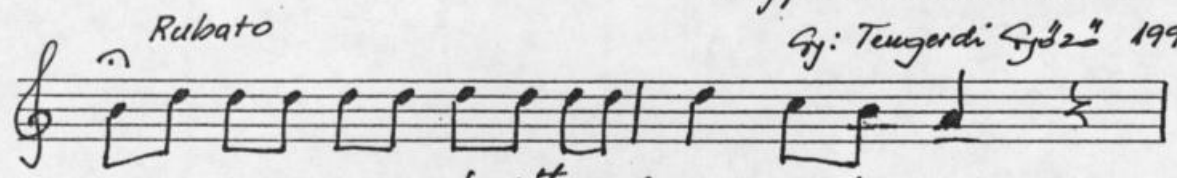
14. 12. 13.

T.K. 9. B. / 14

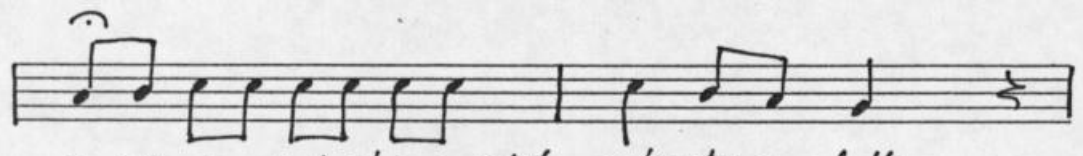
2. 1.

Táska (Somogyi M.)
Miklós István (1941)
Hangfelvétel: Németh István

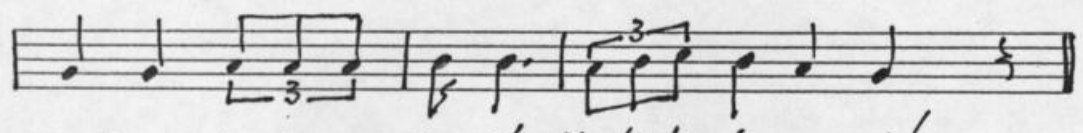
Gy: Teugerdí Győző 1998.1.11



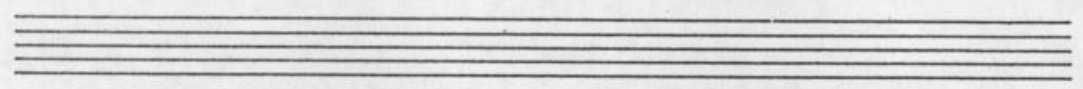
1. Is-mer-tem ö-reg a-pá-dat nagy^o dús - gaz-dag volt.



A bé-csis-nad-rág-ján egy-mőst máse-ta a folt.



Cir-kum, de-de-rum Fer-kó'. Ne-keda bor neu jó'.



2. Ismertem öregapádat, uikor az 'olban lakott.

Kiteu neki mostlékot, is megharapot.

Cirkum, dederum Ferkó'. Neked a bor neu jó'.

14. 14. 12. 14

T. K. G. B. / 15

1. (1) 2.

Táska (Somogy m.)

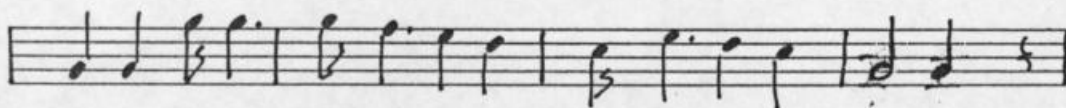
Mikics István (1941)

Hangfelvétel: Németh István

Gy: Teugerdí Győző 1988.1.



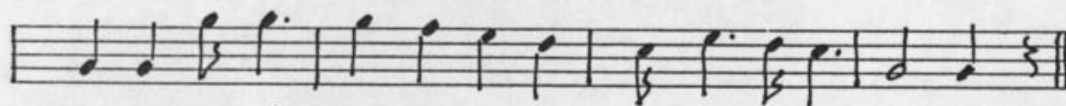
1. Ka-posvá-ri lak-ta-nyó-ra ra-nál-lo-tt a gólya



Vi-zet ho-zott a ná-jó-ba ko-pa-nok ná-má-ra.



Mo-s-dja-tok ko-pa-nok! Mer po-ro-sak va-gy-tok



Át-érak a jó Is-ten tud-ja mi-kor na-ba-dul-tok

2. Mikor kezdtem leszeregni, a puska'm volt az első.

Sírt a kopán, lult a kömpe, mint a zápor eső.

Ne sírj, kopán. Ne sírj! Le-telik a katonaidő.

Nékem is volt, de már letelt ez a két éntudó.

3. Pakrócomnak a negysarkába trón a nevenet.

Át-ádom a szerelméyem a negyvenkettőseknek.

Hadd olvassa sejt, háj. Az a büs regruta.

Kinek van még a laktanyá'ban, sok szomorú napja.

18. 18. 18. 18.

T.K. 9.13/16

1.5.5

Táska (Soway m.)

Miklós Sztván 1941

Hangfelvétel: Németh Sztván

Gy: Teuszdi György 1998.

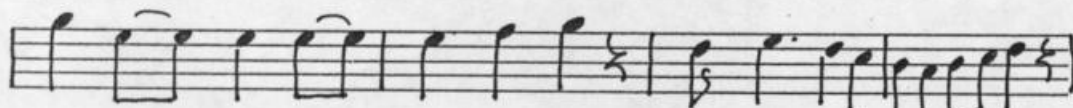
Giusto



1. A tá-ca-li ka-sár-myá, ma-gam va-gyok az egy-es-be be-zár-va.

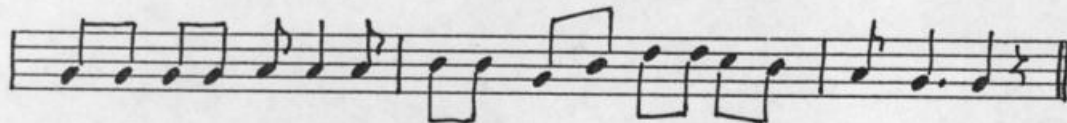


A tá-ca-li ka-sár-myá, ma-gam va-gyok az e-gy-es-be be-zár-va.



Ör-mes-ter úr nyir-sa ki.

Ha-gy az aj-tót sarkig ru-gom ki.



Kinn lá-tom a ba-bá-mat, ba-bám én-ét ne-gy-tör-je a-bá-u-at.

2. Örmester úr kedvese esernyővel ki tisztelgett az este.

Még a felter meg nem lesz, a szíradnak kimenője úgysem lesz.

Sírúak a lényok a kis kapu bá. Mert nem járúak a bakók moziba

Ha ez soká: így marad, Marcaliba minden leiskény szép marad.

(szü2)



T.K. 10. A / 1-24

Tócska

1998. 1. 14-15

Német Szóváros felvétele

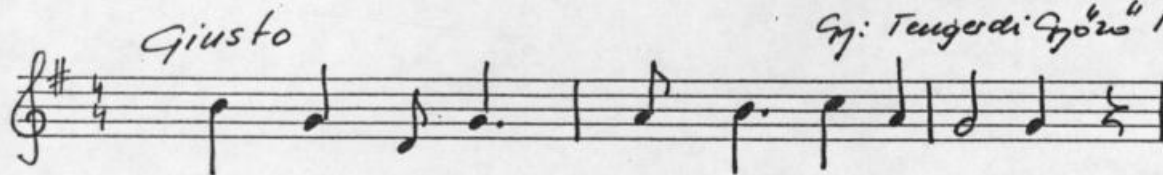
10.10. 13.10.

T.K.10.A/1

1. (2) 4

Táska (Somogy m.)
Táskai Népdalkör
Felvétel: Németh István

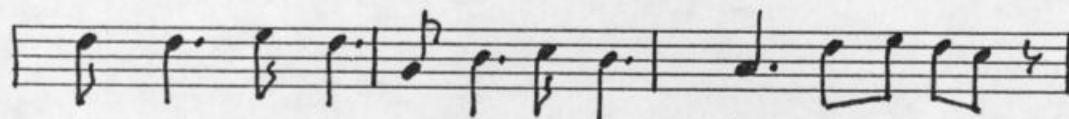
Gy: Tegeledi György 1998.1



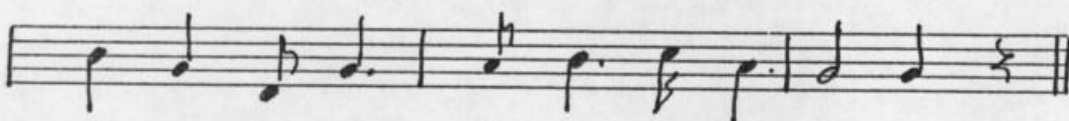
1. Vad - gesz - te - nye fe - he' - ret vi - rdg - zik.



Kis pejs lo - vam a - lat - ta ci - kd - zik.



Ci - kdzz lo - vam, ci - kdzz u - tol - ja - ra - ra - ra - ra.



Raj - tad me - ggek nagy o - ron or - ság - ba.

2. Még azt mondják, ne tartsak szeretőt.

Mert az orosz árra a temetőt.

Árra meg a jó édesanyjának. Galambom.

Neu pedig egy magyar katonának.

14. 14. 15. 14.

T. K. 10. H/2

1. 5. (5)

Táska (Somogyi.)

Kis Dörnyei Lajosné (Gyarmóttónia 193)

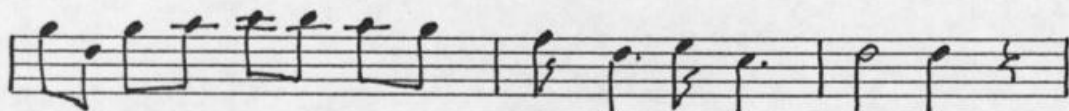
Hauselvétel: Német és itálai

Gy: Temperdi György 1948.1.

Giusto



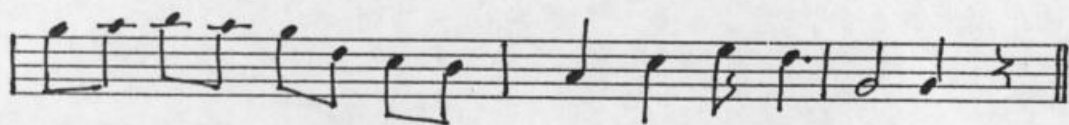
1. Ját-nika se'l a Da-la-ton ho-mo-kos part-já-val.



Kö-rüs-kö-rül be-ül-tet-tem ho-mo-rú füz-fá-val.



Szo-mo-rú füz min-den á-ga rá-haj-lik a vá-lam-ra.



Mint ha an-nak min-den á-ga bar-na le-gény vol-na.

2. A Balaton elrabolta tőlem a szeretőmet.

Ejjel-nappal mit se tesek, kerestem a szeretőmet.

Sírva kérdeem a haboktól merre fekszik halva.

De a habok önszerűguvák, lemm van a Balatonba.

Horváté fözetűé (1930)

3. De szeretűék egy vadárnap misère elucemü.

Az eu kedves galambomért sepeu imádkozui.

Imádkozui rip mendeseu segít se haza a jó Isten.

Hogy ne legyen Románia fekete földjébe.

Hasonló a T. G. 1. B/21 Horvátúé dalóval.

11. 11. 13. 11.

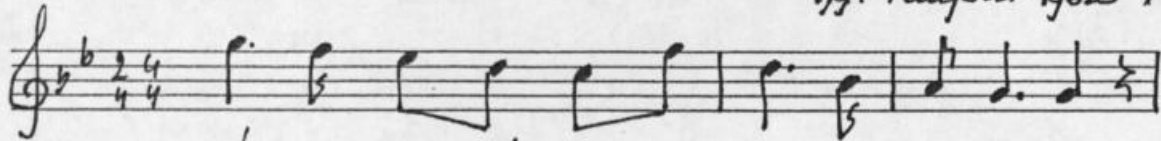
T.K. 10.A/4

1. 5. 7.

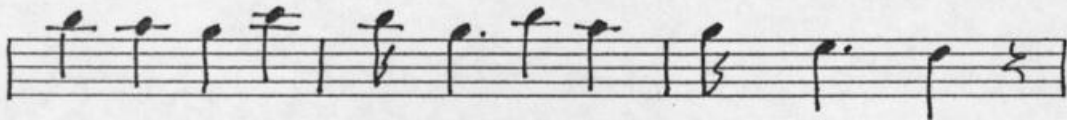
Táska (Souris m.)
Horvóth József (1970)
Hangfelvétel: Kékesté István

Éj: Tengvadi Győző 1998.1.

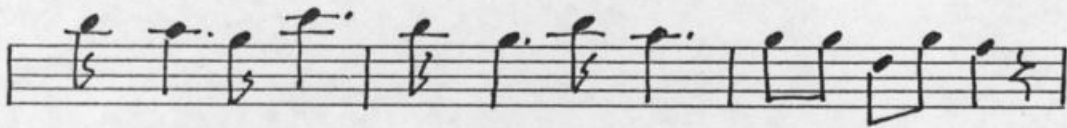
Parlando



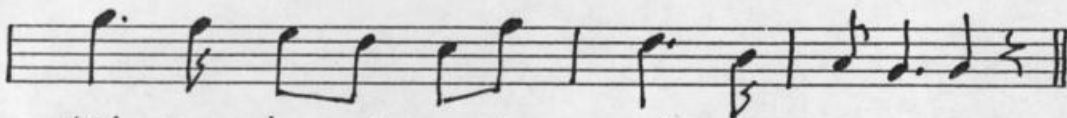
1. É-des-a - nyám meg-fog-ta a ke-ze-met.



Hogy ne ír-jak a ba-bám-nak le-ve-let.



Ki-vet-tem a ke-ze'-ből a gyen-ge-ke-ze-met.



Még is í-rok a ba -bám-nak le-ve-let.

2. Bdnatára lettem én az anyámnak.

Jön a farsang elmegyek a világnak.

Elmegyek a világtalan világnak.

Mért nem hagyják szeretni a Szabámot.

T.K. 10.A/6

12. 11. 11. 12.

1. 2. 5.

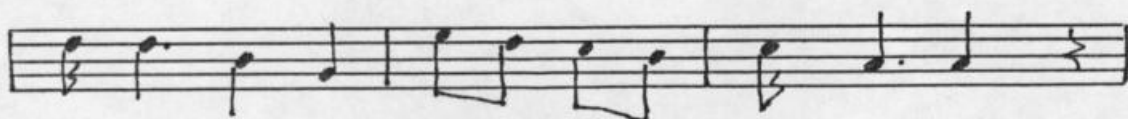
Täiska (Sõunajuu.)
Täiskai Nõpdaikõr
Haufelehtel: Neluette Sõudu

Aj: Tõugurdi 97⁴ 1998.1.

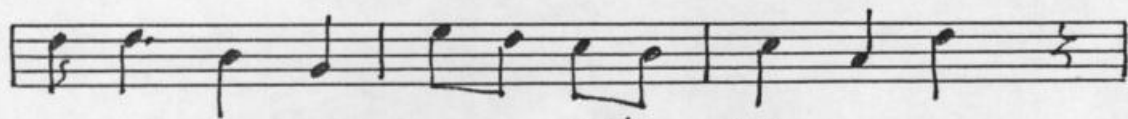
Giusto



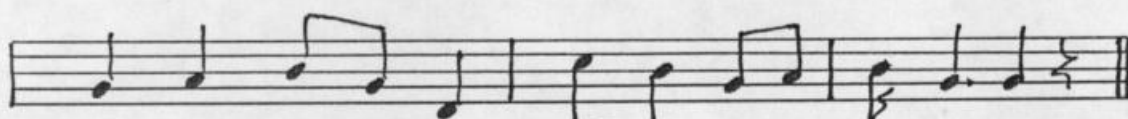
1. Ha'-roun ko-ro-na a Ma-ris-ka kö-k'e-mye.



Eg sun le-gelug ki-nek uues te-re-to-je.



Eg sun le-gelug ki-nek letto, harou minco.



Eg sun bar-na lalug, ki-nek gön-dör haja minco.

2. Mikor mentem eu a templomba esküdni.

Egik kõnnymen a mõistat elõvi.

Jaj, Istenum, loog lelet ast meqtemni.

Gõugyvirõgõ konorit eeg leqduyõit letemni.

3. Kedves Mariskám, nem trüstõk levelet.

Szilaj orikõ elrõgta a keremet.

Szilaj orikõ fõjdukmõs a rugõsa.

Sira Mariskám, hallik a zokogõsa.

4. Ösrze-folyik a Tina viz a Duudval.

Ösrze-illik a nõke a baruõval.

Mit bõnum eu, looglus illik, ha nem is.

Barua a babám, barua voogok moqum is.

T. K. 10. A. / 14

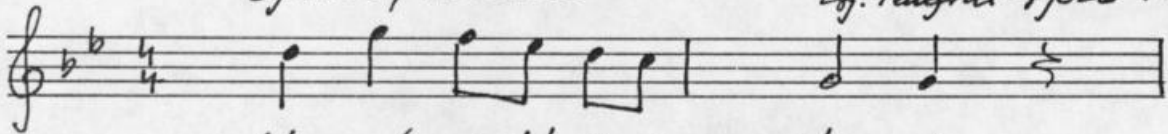
8. 9. 10. 8.

1. (5) 4.

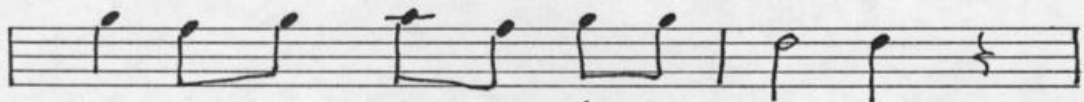
Táska (Sornya Gy.)
Horevitz főzetése (1930)
Honfelvétel: Németh István

Giusto, Parlando

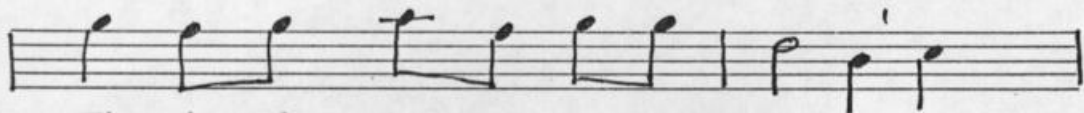
Gy: Teugradi György 1978. 1.



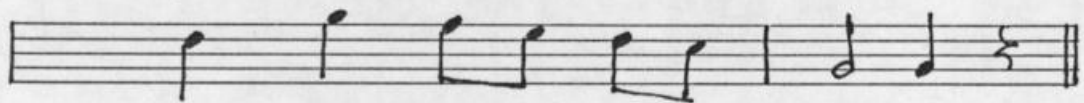
Lá-nyok nép tá-s-ka-i ld-nyok.



Szed-je-tek re-ze-da vi-ra-got.



Tűz-zé-tek fel a mel-le-tek-re, hogy



Száz-szor jus-sak e-sze-tek-be.

T.K. 10. A/15

13. 11. 13.

1. b 3. (b 3.)

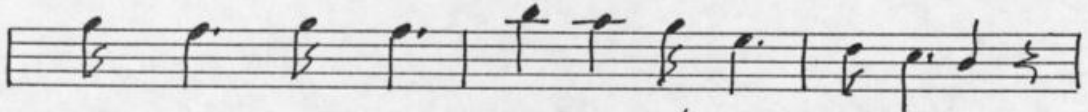
Táska (Somogyi)
Táskai Népdalkör
Hangfelvétel: Németh István

Op: Temperdi György 1998.1.

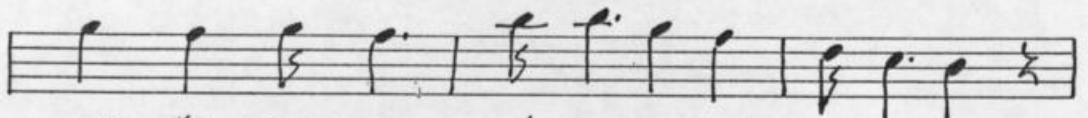
Giusto



1. Sej, haj! A tá-s-ka-i cu-ko-r-re-pa, de sa'-ros.



Ta-lán bi-zony e-ső-be' volt ka-pál-va.



Fel-vő-t-te a zei-ros pa-réj ma-gas-ra.



Sej, haj! Most va-gyok a sze-re-tőm-mel ha-rag-va.

2. Sej, haj! Életembe de sok pengőt kerestem.

Azt is miud a triplányokra költöttem.

Vettem nekí a leg-felső selyem tunikát.

Sej, haj! Faj, de sokszor félhajtottam az alját.

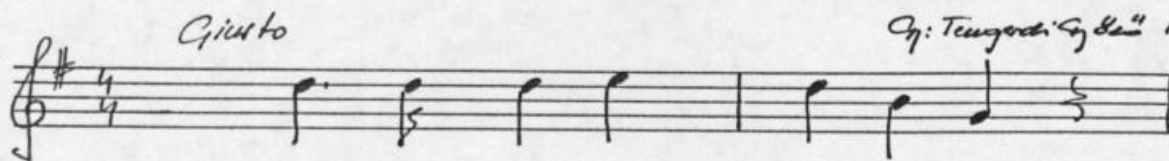
T.K. 10.A/23

7.7.9.7.

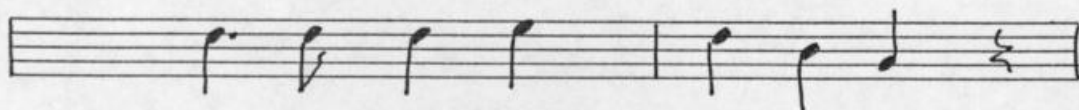
1. 1. (5)

Táska (Somogyi u.)
Kiss Sándor né 1936
Hangfelvétel: Németh István

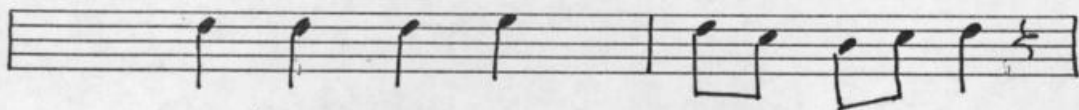
Op: Telegyórády Béla 1998.1.



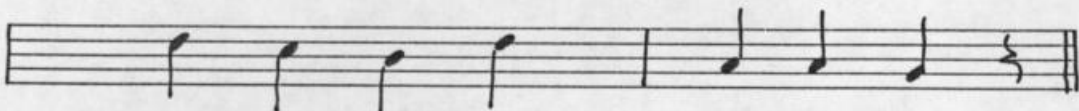
Est sze - re - tem leg - job - ban.



Ez - zel for - du - lok gyor - san.



Most már vé - ge , vé - ge min - den - nek.



Vé - ge a sze - rel - münk - nek.

Karikászó töredék!



T.K.10.B.

Táska 1998.1.14.

Nevelési történelem feladatlap.

T. K. 10. B/6

14. 14. 14. 14.

1. (5) 4

Táska (Sousogy m.)

Táskai Népdalokör

Hangfelvétel: Németh István

Gy: Turgardi Győző 1998.1.

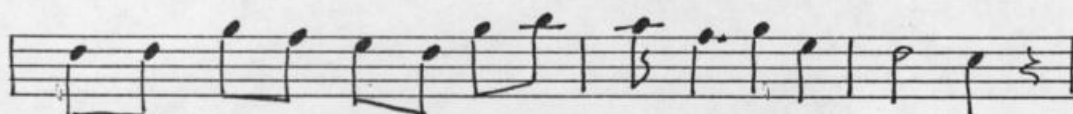
Gusto



A tá-s-ka-i, a tá-s-ka-i trup-lom te-te-jé'-ben.



ül egy hol-ló, ül egyhol-ló tin-ta fe-ke-te'-be.



lá'-kod ked-ves kis-an-gya-lom az is min-ket gyá'-zol.



El-a - kar-nak, de nem tud-nak til-ta - mi egy-már-to'!

2. Lementem a, kimentem az erdő közepébe.

Ót láttam egy barackliszéknyt, két ibolyát tudte.

Oda mentem megleirdontem, minek az ibolya?

Bánatában azt felelte jó lete a síromra.

Énekeltek: Mikics Istvánné (Pántics Róza 1950)

Niklai Józsefné (Lukács Mária 1928)

Horváth Józsefné (Szávics Anna 1930)

Touisa Lónlóné (Lukács Irén 1946)

Czobor Jánosné (Kis Bogdán Ilona 1942)

Tóth Lajosné (Károly Irén 1944)

Kis Döményi Lajosné (Gyánó Mária 1938)

Kis Sándorné (Gyánó Róza 1936)

T.K. 10.B. / 7.

M. M. M. M.

1. 5. 5

Täiska (Sounsoy m.)
Täiskai Nepealkör
Haug felvikel: Nekulle Jivda
Sy: Teugesoli "Gy 2" 1998.1

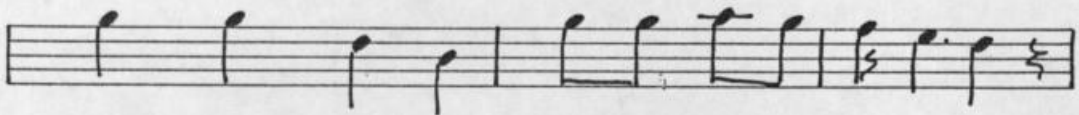
Giusto



1. A täs-ka-i ha-tär ä-rok jaj de mäly.



Ab-ba für-dik hä-rom täd bar-na le-geluy.



Mind a hä-rom hä-ra-sod-ni va-ló letz.



Jaj tít-te-nem hát az et myda me-lyik lea?

2. Hirägor kart a täiskai uagy templou.

Legrehs viräg te uagy boume auqyalou.

Ugy eluelele te gjomjörü viräghöl.

Pzt sam tudou plusy a pop mit predikäl.

Karikäro!!

8.8.8.8.

T. K. A. A. /

1. (4). 1

Táska (Soway m.)

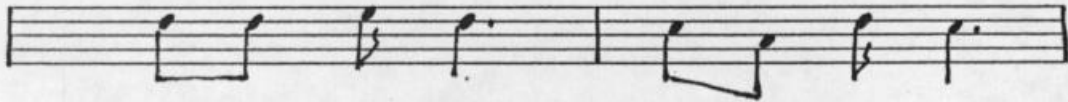
Mikics Jitván 1941

Op: "Tengvidi Gyöze" 1945.

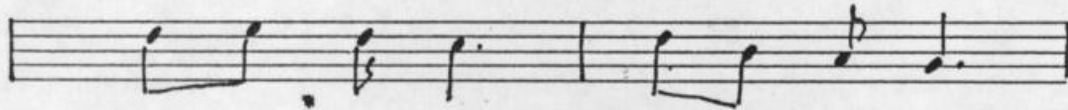
Parlando, rubato



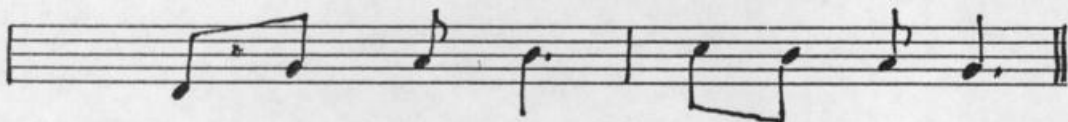
1. Ha fel-me - nyek Bu - da - pest - re.



A ki - rá - lyi tör - vény sze - re.



Oh lá - tok sok u - rat ül - ni.



En - gem fog - nak el - i - tel - ni.

2. Elitelték három évre.

Három egén entudőre.

Jók luza jó anyámnak.

Küldjön ruhát rab fiának.

3. Meg is jött a civil ruhám.

Siratlatra már édesanyám.

Siratlatra már, jaj szóval is.

Egy fiad volt, rab lett az is.

4. Erdő, erdő, de magas vagy.

Édesanyám, de mesze vagy.

Azt az erdőt levágatom

A jó anyám megtalálom.

5. Erdő, erdő kerek erdő.

Közepébe' rab temető.

Közepébe' halszél madár.

Az én síromról, mőtikra tráll.

6. Anyám, anyám, édesanyám.

Jöjjön nézze meg a cellám.

Tiszta vas az én nyakdajkám.

Itt halok meg édesanyám.

7. Ha megint találok itt halni.

Ki fog engem megsíratni.

||: Megsírát az én jó anyám

Aki gondot viselt rám.:||

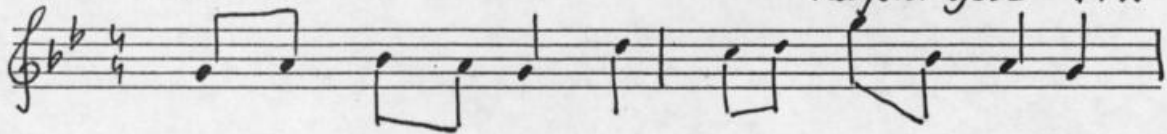
12. 12. 12. 12.1. 5. (5)

Táska (Sovány)

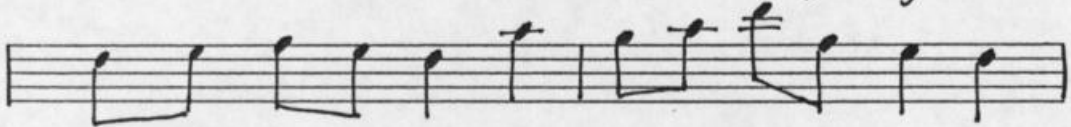
Kisbörnyei Lajosné 1938, Mikics István 1941

Tungvölgy György 1995

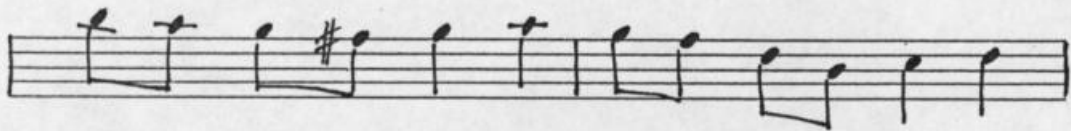
Parlando



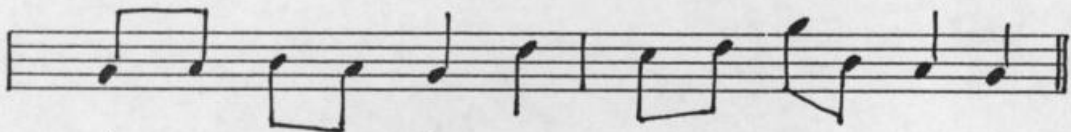
1. Hal- lot - tad - e lu' - ré t Za - la - e - ger - szeg - nek.



Meg an - nak a lu' - res Ka - po - si bör - tön - nek.



Hal - lot - tam, hal - lot - tam sze - ved - tem is ben - ne.



Ver - je meg az Is - teu ki - fel é - pit - tet - te.

2. Kaposvári fegyház négy soros ablaka.

Oda jár egy anya fiót siratgatja.

Ne sírj anyám, ne sírj! Ennek így kell lenni.

Mindem jó valódiban, keltegy ravvaak lenni.

3. Kaposvári urak tizenhároman vannak.

Mind a tizenhároman rólam tisztelegnek.

Forgatják, forgatják a fekete könyvet.

Abból olvassák ki rövid életemet.

4. Testvérek, testvérek mind lütlenek vagytok.

Engem a fegyházba' meg sem látogattok.

De kitrabadulok tu, ha megsegít az Isten.

A testvéri jószágok viszonzom nektek.

12.10.12.12.

12

T.K.A.A/3.

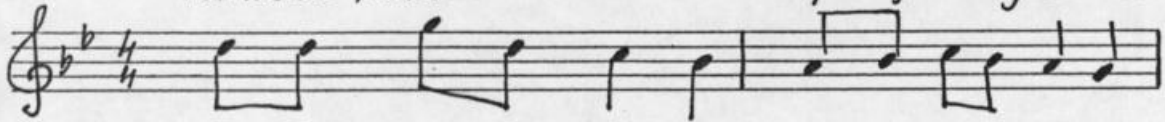
1. (5) 4.

Táska (Soway m)

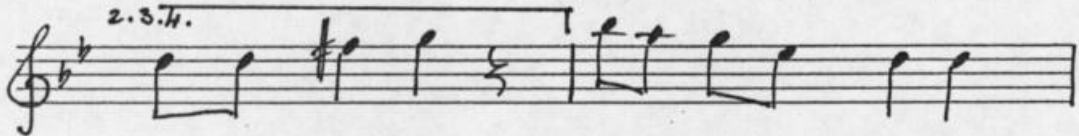
Mikics István 1941

Op: Tungsodi György 1995

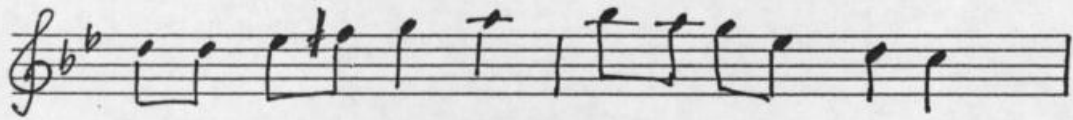
Parlando, rubato



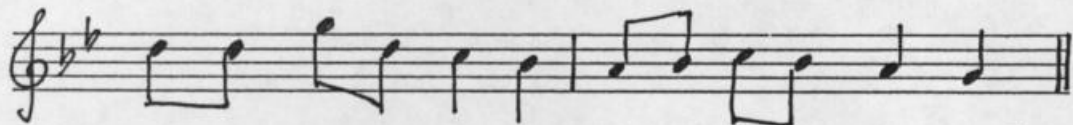
1. Tá - bor tüzek láng - ja vi - la' - git az ej - ben.



Hal - vány zöld szín , tá - bo - ri le - vell - ben.



Meg - re - meg - ve ír - rom e - zen a kis la - pon.



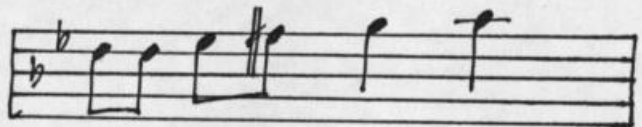
Ked - ves fe - le - sé - gem ír - jál , ha meg - ka - pod!

2. Mi újrag van ottan? Hársz - e eugem vissza?

Szerelmes környemet, ez a level' isza.

Hát a kicsi fiam megnőtt e már szépen?

Tud - e ő beélt? Írd meg a levelben!



3. Tudja - e mondani, édes jó apukám?

Máre kiút a fronton vígyd'rol mi reánk.

Í: Tedd ömre kamóját, ha eljön az este.

Tau'fid imádságra, usza szeretetre :|

· Csókold meg helyette, ha eljön az álom.

Mer' ő a szerelemünk nyitó szép virága.

4. Kedves feletégem riadó van éppen.

Hogy ezután mi lesz, azt nem tudom énsem.

Csókollak tégedet a kisfiamat ráztor.

Tábori levelem most már én bezárom.

16. 14. 14. 14.1. (63). 9

Táska (Somogy)

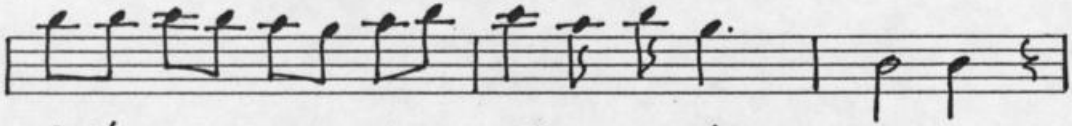
Horvát? József 1930

Ny. Tengerti Gyűjtemény 1995.

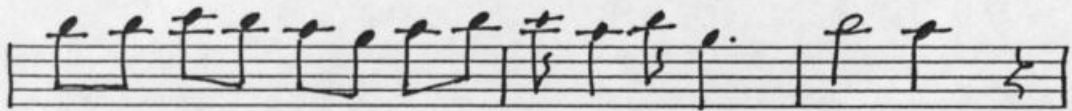
Giusto



1. Ha ki-me-gyek a tás-kai zölder-dö-be sé-tál-gat-mi.



Of ló-tok egy bar-na-kis-lányt kék i-bo-lyát ized-mi.



O-da men-teu, meg-kér-detem mi-nek az i-bo-lya.



Ha meg-ha-lók kis-an-ya-lom jó len a sí-rom-ra

2. Ha kiugyok a tás-kai zölder-dö-be sé-tál-gatui.

Of lólok egy kakukk madárt répen kakukkozui.

Szólj meg egyet kakukk madár, a többit nem bánom.

Elhagyott a rép kedvesem, kutya leszek, ha sajnálom.

3. Ha kiugyok a tás-kai zölder-dö-be sé-tál-gatui.

Of lólok egy barua kishányt keservesen sírui.

Oda mentem megkérdestem, miért sírsz keservesen?

Háborúba a kedvesem, segítse újra az Istent.

M. M. M. M.

TK. 1. A / 5

1. (5) 4.

Táska (Somogyi)

Horvát József, 1950

Op. Tungsudi György, 1995

Giusto



1. Az úti-fű nem har-nál az ö-kör-nek.



Ne lúg je - tek a tá's - kai le - gely - nek.



Mert a le - gely ki - csal - ja szí - ve - te - ket.



El - ve - szí a szép le - dny é - le - te - tek.

2. Májna szombat, holnap lesz a vasárnap.

Söpörjétek ti táskai leányok.

Söpörjétek el az utat simára.

Jöj a babám csikorog a csizmája.

3. Ha te elvész, minden jőket kívánok.

Még az út is virágoszon utánad.

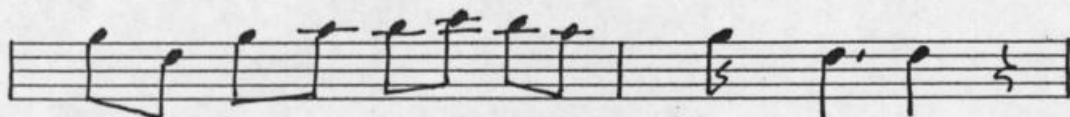
Még az út is te aróvát teremjen.

Csak a szíved, lóltig el ne feledjen.

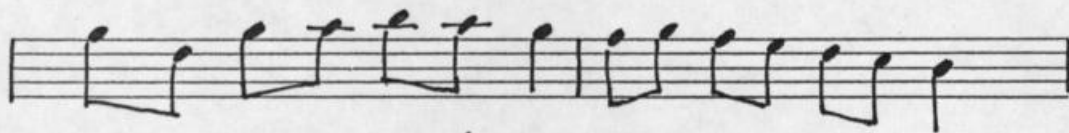
Táska (Somogy m)
 Horvát főnévfű 1930
 Gy: Tengelyi Győző 1995



1. Be i - zen - tem a tás-ka-i bi-ro'-nak.



Hár-ványkővel ra-kas-sa-ki az ú-tat.



Ra-kas-sa ki si-má'-ra, si-ma le-gyeu a jár-da.



Jöu a ba-bám nő-tát ver a csiz-má-ja.

2. Beizentem a szeretőm anyjának.

Fekér vánkost varranom a lányónak

Fekér vánkost csepkésre, csipke kezem a szélé.

Lila rolag kezem a befűzője.

3. Beizentem a szeretőm anyjának.

Szebb szeretőt válasszon a fiának.

Mert én immen elmegyek, kis Táskából kimegyek.

Én a fia szeretője nem leszek.

4. Beizentem a szeretőm anyjának.

Más szeretőt válasszon a fiúnak.

Mer én immen elmegyek, a faluból kimegyek.

Én a fia szeretője nem leszek.

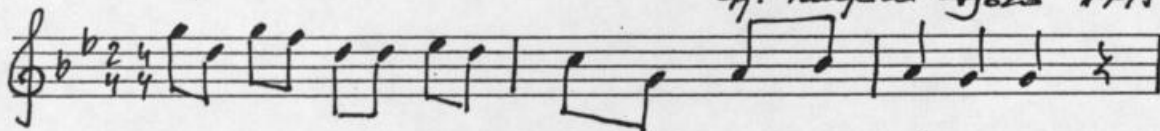
15. 15. 17. 15.

T.K. 1. A / 7

1. ⑤ 5.

Giusto

Táska (Somogy m.)
Horvátországban 1930
Gy: Tungsdi Győző 1995



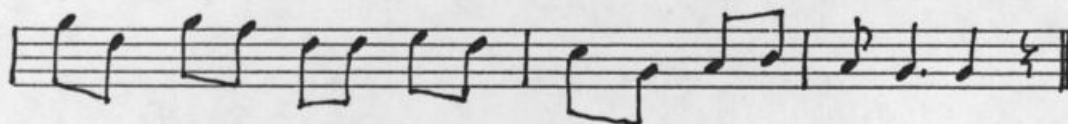
1. Nem fúj a szél, nem örtet a kis táskai szelmalom.



Le-ve-let írt az én drága, gyöngyvirágos galambom.



Mit ér nékem az én drága, gyöngyvirágos rózsás le-ve-le?



Ha én ma-gam sze-mé-lye-seu ma be-szel-he-tek ve-le.

2. Nem fúj a szél, nem örtet a kis táskai szelmalom.

Most es-küszik az én drága gyöngyvirágos galambom.

Most eskütök, mással éli világát, de nem bánom.

Szél az oka nem a molnár, hogy a malom ne járjon.

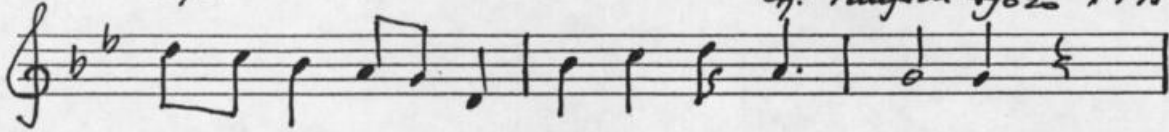
12. 12. 12. 12.

T.K. 1. P/8

1. (5) h.

Táska (Somogyi M.)
Horvát József 1930
Gy: Tungsol Gyöze 1995

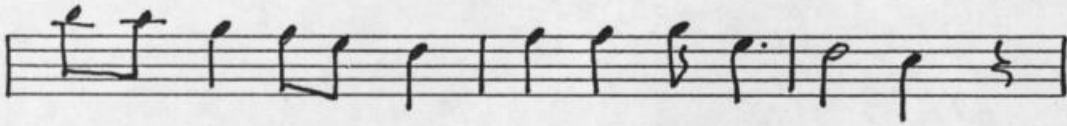
Giusto



1. Ki-nek mu-esi-kát-nak? Egy nép-bar-na lán-y-nak.



Ki-nek a ba-bá-ját vi-seik ka-to-ná-nak.



Ha az e-nyel-m vol-nál, jobb ked-ve-m is vol-na.



De mi-vel, hogy min-cem ver-je meg az Ii-ten.

2.

Vettem ibolyát város kikeletét.
Várom a szeretőm eljövetelét.
Kifelt az ibolya, de nem az a teljes.
Eljött a szeretőm, de nem az a kedves

3.

Elejbe, elejbe a lovam elejbe.
Hogy be ne menjem a virágos kiskertbe.
Ha betalál menni, nagy kőrt talál tenni.
Szerelm bíráját le találja törni.

4.

Kiskerti pipitört, nem fujdogálja se!
Közönöm angyalom, hogy eddig szerel!
Hogy eddig szerel, de már unaték lettél.
Sok fáradtságodért álddjon a Ferenctő!

5.

Hallottam szerelom, hogy meghozatodtál.
Áldd'jon meg az Isten, ha jóra találtál.
Áld'jon meg, orjén meg tizenkét ajarmekkel.
Pénzen vett kenyérrrel, sajnua feleséggel.

11. 10. 11. 11

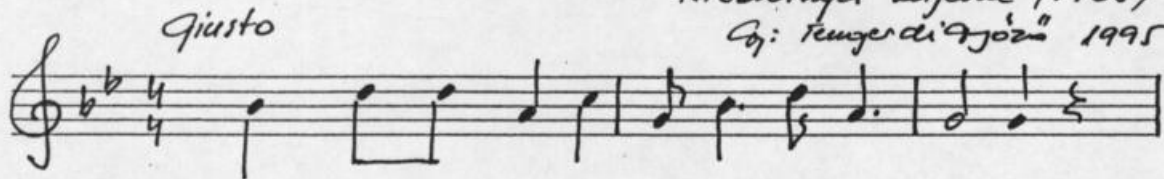
T.K. 1. A / 10.

1. (5) b6.

Táska (Somogyi)

Kisdörnyei Lajosé (1938)

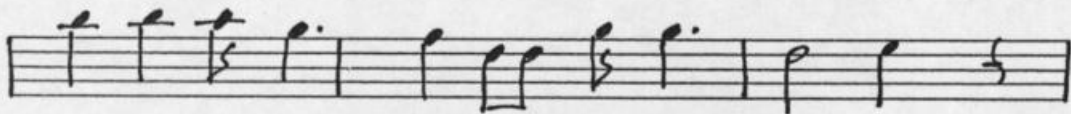
Sz: Keménydi György 1995



1. Gyen-ge a nád-szál le-haj-lik a föld-re.



Sír a kis-lány el-haj-lik messze-szi-re



El-haj-lik a márcs-ka-szár-myá-ba.



Meg-sza-ba - du - lok bá-bám nem so - ka - ra.

2. Megszabadulok, meg is ledzsodok.

Azt veszek el, akit én akarok.

Elveszem a mostani szeretőmet.

Szj, kibevárja a lezserlésemet.

Horvóti József (1930)

3. Gyenge a nád-szál, lehajlik a földre.

Sír a kis-lány, elhallik messzire.

Elhallik a frántó kaszárnyába.

Megszabadulok bábam, nem sokára.

4. Megszabadulok meg is ledzsodok.

Azt veszek el, akit én akarok.

Elveszem a falunak a legzebb lányát.

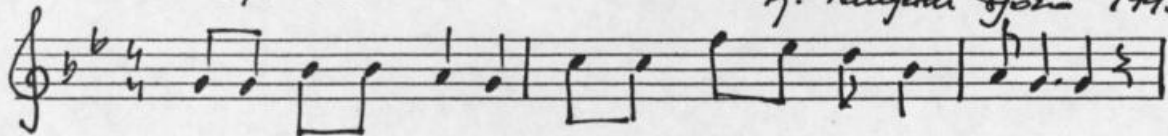
Kivel töltöttem el sok éjszakát.

15. 11. 13. 15. T.K.A. A/11.

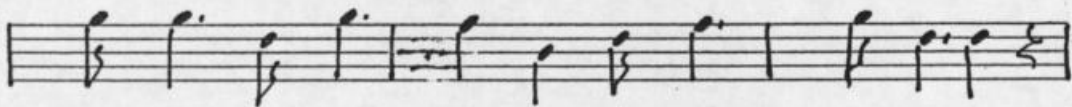
1. (5). 4

Grusto

Táska (Boulogny au)
Kisbörnyei Lajosné 1938
Sz: Turgendi Győző 1995



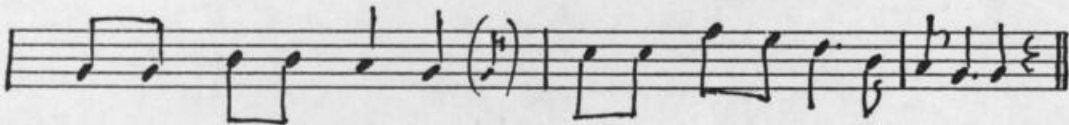
1. Ez a bar-na kis-lány fajde ki-sir-ta a ket-ze-mét.



Si-rat-ja a reg-ru-ta sze - re - to-jét.



Ugy si-rat-ja rá-bo-rul a szem-ge-vől-lá-ra.



Szí-ve - bol-dog-sá-gát a ka-to-na ba-bá-ját si-rat-ja.

2. Esik eső, esik, esik a kaszárnya falára.

Súvit a szél, végig az udvarába.

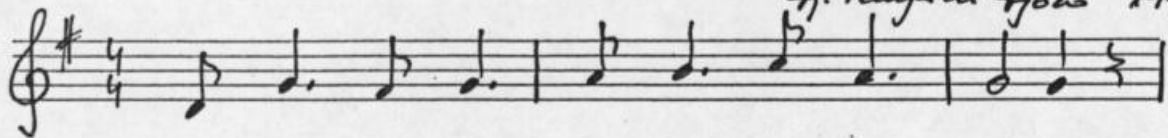
Súvit a szél, végig az udvarába.

Nem talállok rája, a tötét éjszakában a babáúra.

10 . 10 . 10 . 10

1 . 2 . (V)

Táska (Sovány M)
 Kisbörnyei Lajosné 1938
 G: Teugerdí Gyöngy 1995



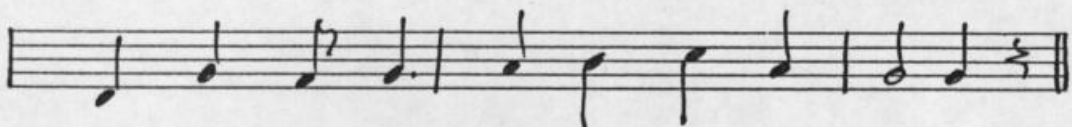
1. Nagy ut - va - ra van a Hold vi - lág - nak.



Nin - csen pár - ja a tás - ka - i lány - nak.



Ha az ut - cán sé - tá' egy ma - ga' - bál



Min - den le - gény meg - for - dul u - tá' - na.

2. Nem sűt a Nap, ha felhő borítja.

A táska' legénynek nincs párja.

Ha az utcán fűtőrézre ballag.

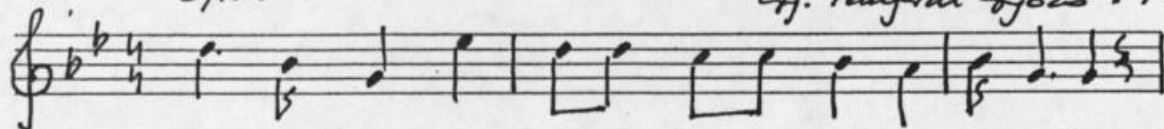
Lányos háruál' ki nyílik az ablak.

13 . 12 . 13 . 14. T.K. 1.B / 14.

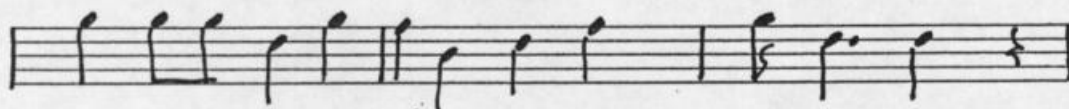
1. 5. 4.)

Táska (Somogy m.)
KisDörnyei Lajosé 1938
Gy: Tengerdi Győző 1995.

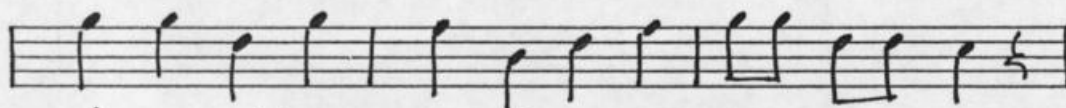
Giusto



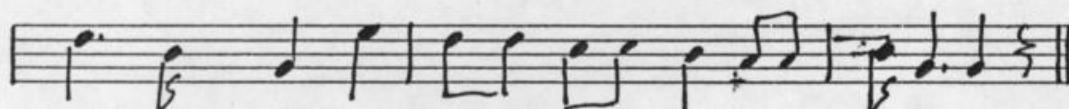
1. Kis Ha-ris-ka be-le, be-le-néz a tü-kör-be.



Kér-di az any-ját, jó'va-gyok-e ki fés-t-ve.



Jó' vagy, lá-nyom nem lát-szik meg raj-tad a szep-lő'.



Me'g ma este te-le-nel a bál-ba a leg-el-ső'.

2. Kis Mariska bele, bele-néz a tülkörbe.

Kér-di az anyját - jó' vagyok-e öltözve?

Jó' vagy lányom megcsótt már téged a fene.

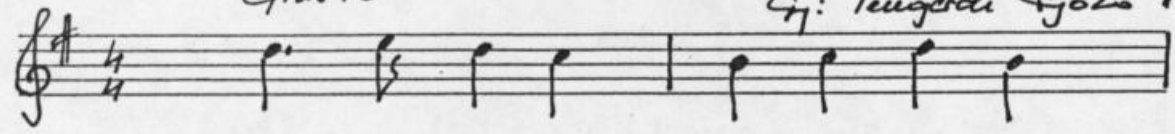
Gömbölyödik a lüccatöré szoknyád eleje.

8.8.8.8. T.K. 1. A / 15.

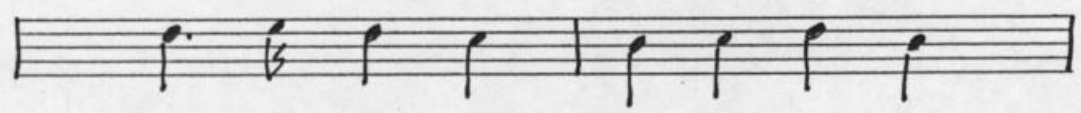
3. (3) 1.

Táska (Sowoy, m.)
Kisbörnyei Lajosné 1938
Gy: Teugerdí Gyöze 1995

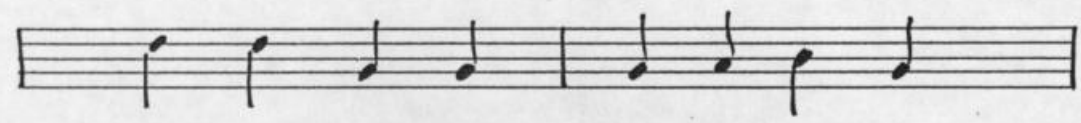
Giusto



1. Er-re jár a, mér jár er-re.



Ha ha-rag-szik mér jár er-re.



Ha ha rag-szik, mér jár er-re.



Mér e-szi a tor-seb er-re.

2. Falu végén a vasvella.
Még is bejött a korella.
Sem urakra, sem papokra.
Csak a tzegeles parasitokra.

Táska Népdalkör:

3. Ég a berek ropog a nád.
Seorítsd hozzád ezt a baruát.
Még a baruát wrongatod.
A trókéit meg eltra'latod.

4.

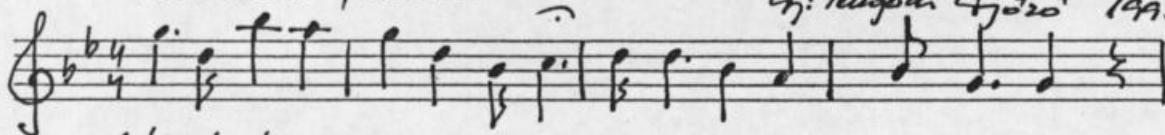
Karikázo!

15 . 15 . 15 . 15 . T. K. 1. A / 16 .

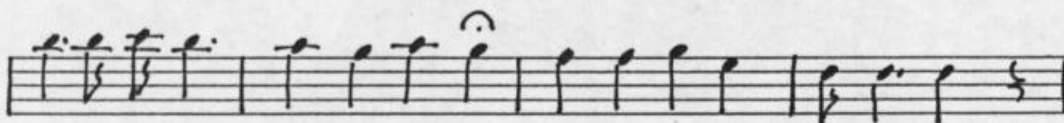
1. (5) 4.

Táska (Sowog m)
Kisbörnyei Lajosné 1938
Gy: Tungsai György 1995.

Parlando', rubato



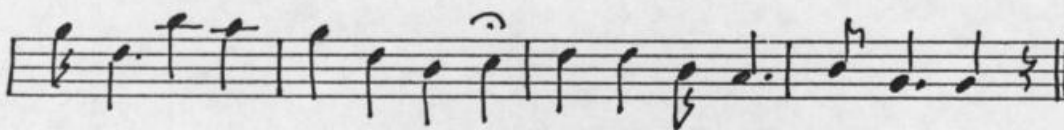
1. Szállj el, szállj el feor-ke ma dár, szállj el in-nen mesz-szi-re.



Mouddmgoréu an-qa-lom-nak, hogy éu-né-kem seu-kim sínos.



Olyan kopár, o-lyan sivár csat-fa felt az é-le-tem.



Ta-lau még a te-me tö-be se lesz bol-dog é-le-tem.

2. Kimegyek a temetőbe a szeretőm sírjához.

Könnyeimmel öntözöm a sírokou a virágot.

Néha neud van a sírok közt és letáll az alkonyat.

Csak egyedül én örzöm a gyöngyvirágos sírokat.

3. Megkérdezem a sívemet tud-e még másst szeretni.

Azt a legélyt kit szerettem el tudná-e feledni.

De a sívem azt feleli, nem bírja el-feledni.

Báuatóban a szegédynnek talán meg kell leledni.

Nota

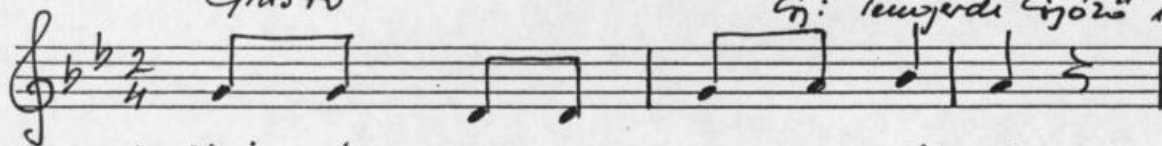
8. 8. 7. 8.

TK. 1 A / 18.

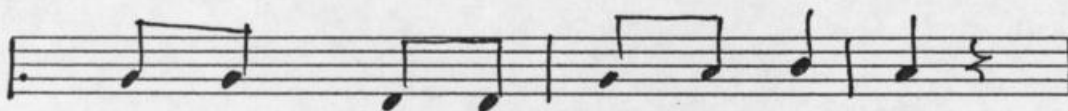
2. ②. 4.

Taska (Sõnaraamat)
Horvuti jõnefüé 1930
H: Teuwerdi "Gjõzi" 1995

Giusto



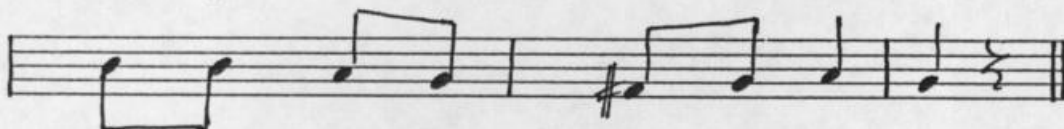
1. Nagis-sak ki a ga-lamb-há-zat.



A kis ga-lamb majd ki sáll-hat.



Sáll-jou ki a zöld me-zöre.



Oh ta-lál majd le-ge-ló-re.

2. De loogha a sas üldözi.

Ismet be kell boad'jami.

Repülj kaza kis galambom.

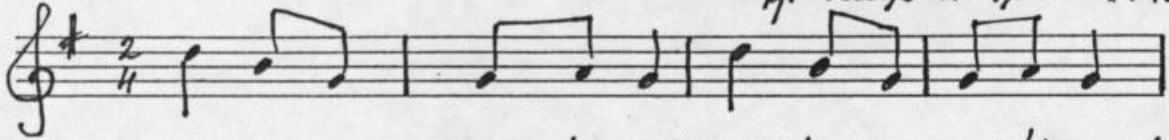
Búza szemet kapta majd ottlõu.

12.12.8.8

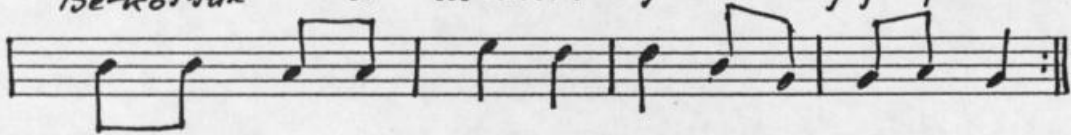
T.K.1.A/19.

1①6

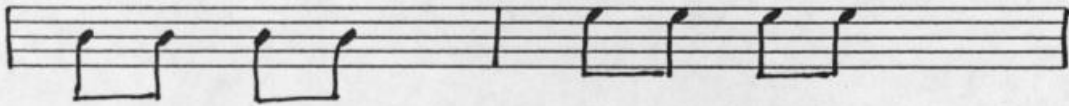
Táska (Soway u)
Horvát fözfű 1930
Gy: Tengerdi Győző 1995.



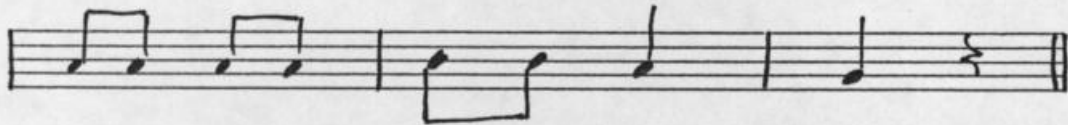
Egy nagy kört for-má-lunk. Ta-lá-los-dit ját-szunk.
Be-körsük a re-mét. Nyit-va haaj-juk fűfét.



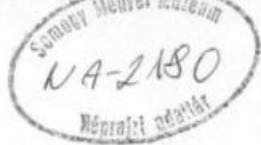
A kör kö-ze - pé-be. Egy kis-lányt ál-li-tünk.
Sea-ba-don a kezét. Sea-ba-don a re-mét.



E-zé - kört most ki-ta - lál-ja.



Ki bújt el a nagy-ro - bá - ba.



T. K. M. A /

/ 1-34

[Faint handwritten musical notation on a staff, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint handwritten musical notation on a staff, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint handwritten musical notation on a staff, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint handwritten notes or signatures on the right margin.]

T.K. 11. A/1

16. 17. 15. 16.

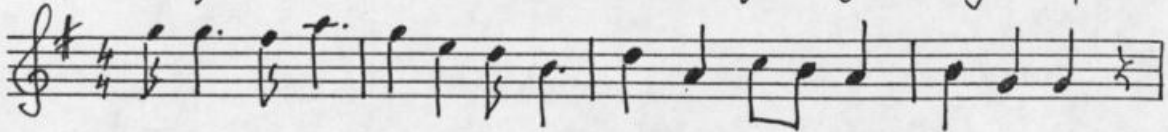
1. 1. (5)

Táska (50 mag m.)

Táskai Arzenykorús

Gy: Teugendi Győző 1998.

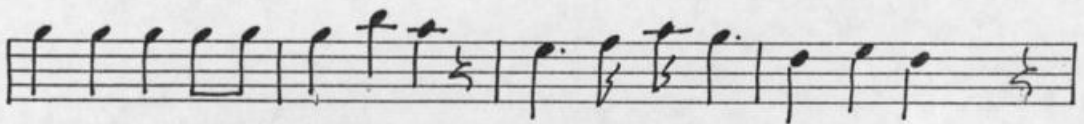
Giusto



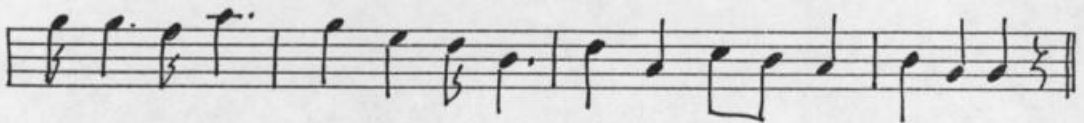
1. A tá-s-kai teup-lou-to-rouj jaj, de mer-zi-re el-löt-szik.



Kö-zé-pé-be a négy sar-ká-ba két nál roz-ma-ring vi-rág-zik.



E-gyik haj-lika vál-lam-ra. Há-sik a ba-bó-mé-ra.



Le-haj-tou a bú-s fe-je-met ró-zsám-ö-le-lő kar-já-ra.

2. Este van már kétő este kilencet ütött az óra.

Az én kedves kisaugyalom még sem jött el a foluba.

Vagy karagzik, vagy beteg. Vagy talán nem is szeret.

Jaj hát kedves kisaugyalom tiltva vagyok én tetőled.

T. K. 11. A / 2

9.9.8.9.

7.3.④

Táska (Somogy u.)
Táskai Aranykórus

Cs: Tengerdi György 1998.

Giusto



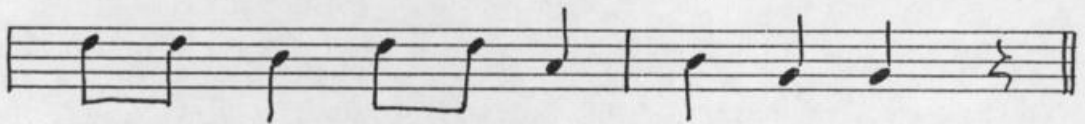
1. A di - ó , mo - gyo - ró tör - ve jó .



Ez a kis bar - na - lány ver - ve jó .



Verd meg any - ja , de verd meg jól !



Mer' a sze - re - lem - re haj - lan - do' .

2. Kalapom , kalapom csurgóra .

Sört innék , bort innék , la volua .

Ha sör niucsen a bor is jó .

Ha lány nincs , a menyecské is jó .

rováté förfesűt (1930)

3. Az ideu , az ideu , az ideu .

Ha lehet ferjhez is megyek el .

Olyan legényhez megyek el .

Aki a leánytök tölvi mer .

T. K. 11. A/3

10. 10. 10. 10.

1. 5. (5).

Táska (Somogyi.)
Táskai Árnouykorus

Op: Tengerdi György 1998.

Giusto



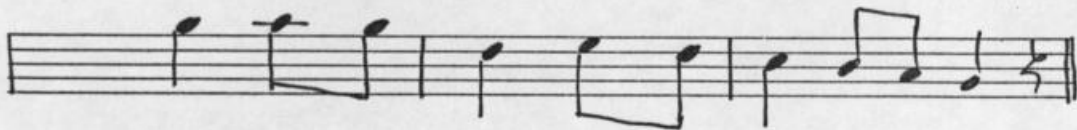
1. A ma - lom a vi - zet a - lá' hajt - ja.



Egy arc - nyom a fi - át nagy - ra tart - ja.



Ne tart - sa a fi - át olyan nagy - ra.



Szebb is van, jobb is van a fa - lu - ban.

Közismert versszakok:

2. Mához egy hétre ...

3. Utca'ra nyílik ...

4. Szeretui szerettelek ...

T. K. M. A/4

10. 10. 14. 4.

1. ③. 1.

Táska (Somoay u.)

Horváth József-é (Szávics Anna) 1930

Op: Teugedi György 1998.

Giusto

①



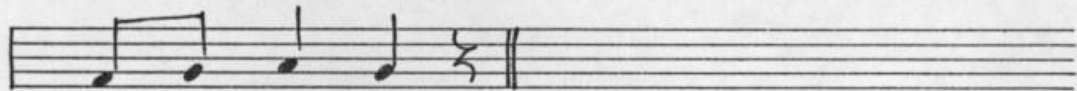
A tá-s-ka-i to'-ban van egy bé'-ka.



Fod-bal-lis-ta szí-vét szo-mo-rit-ja.



Fod-bal-lis-ta aje-re-be. Lő-jünkegy gött i-de-be.



A no-bá'-ba.

x Fodballista = futballista

T. K. 11 A / 5

10. 10. 14. 9.

1. ③. U.

Táska, (Gomocay m.)

Horváté József (Szabics Anna) 1930

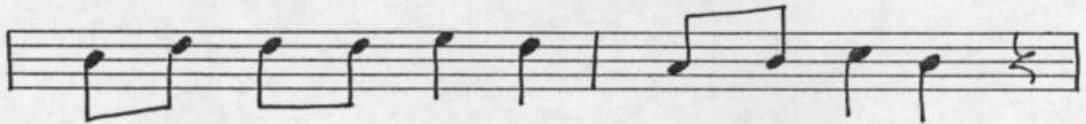
Gy: Tengelyi Győző 1998

Giusto

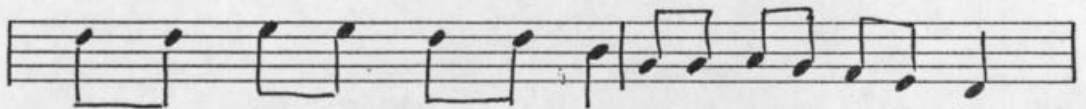
2



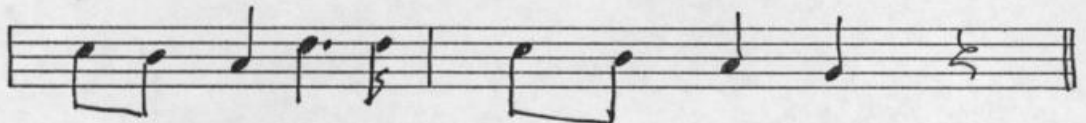
Be is men - nek hoz - zád te kis bar - na.



Nin - csen az á - gyod be biz - to - sít - va.



E - gyet ru - gunk le - sa - kad. Fod - bal - lis - ta bent - ma - rad.



A no - bá - ba, A me - leg ágy - ba.

T. K. M. A/6

12.12.12.12.

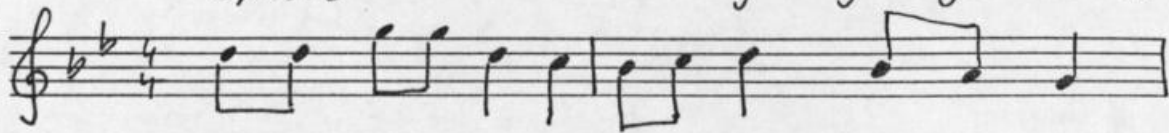
1. 5 (5)

Táska (Sowag u.)

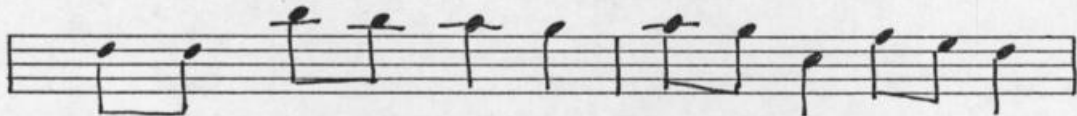
Kiss Sándoré (Gyano'Rózsa) 1936, Horváth József (1930)

Gy: Tengerdi Győző 1998

Giusto



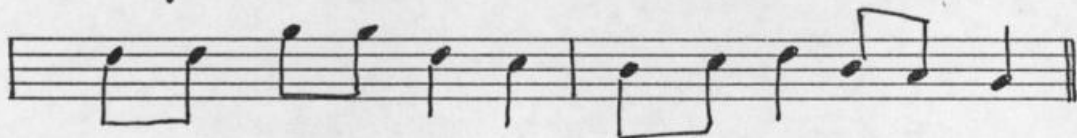
1. A tá-s-ka-i ut-ca li-ge-tes, li-ge-tes.



Ar-ra jár a ró-zsám i-gye-nes, i-gye-nes.



J-gye-nes a ró-zsám mit a nád, mint a nád.



De két-vev-re ne-vett fel az é-des-a-nyá'd.

2. Ha elkerültz rózsám, elkerültek én is.

Ha az én szívem fáj, fájjon a tied is.

Addig kerülgetjük kisanyalóm estjénél.

Meghasad a szívünk bánatában, megláisd!

T. K. M. A/7

12. 12. 10. 8

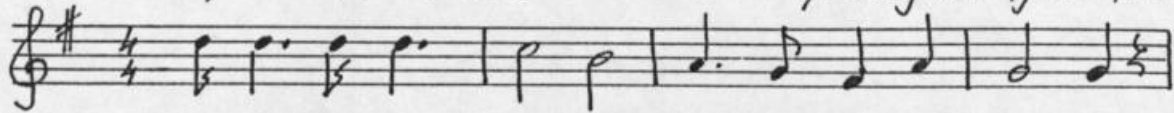
1. (1) VI.

Tá'ska, (Sowwy w)

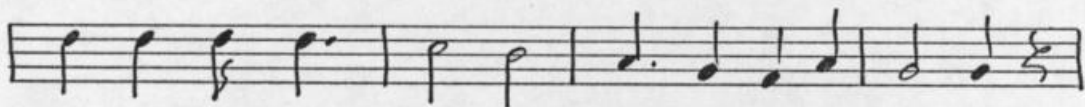
Niklai jónefue (Luka'staria) 1928, Horuo'te jónefue (Sed'ias Anna) 1930, 1950

Giusto, Parlando

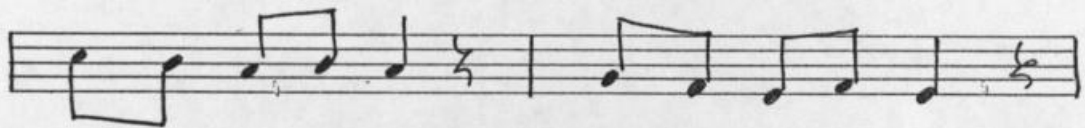
Op: Tengerdi Gyűző 1998



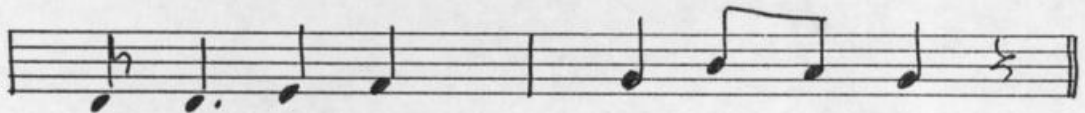
1. A-la' foly a Ti-sza. Nem jön töb-bet víz-sza.



El-ment a sze-re-tou. Nem jön töb-bet víz-sza.



Ked-ves Ma-ris-kám, csó-ko-lou a térd:



Ti-zeu-nyolc-ror egy-más-u-tán.

2. Ha nem szeretne'lek. Fel sem keresne'lek.

Ezt a sáros naogyűtcait. Nem tiporudám érte'd.

A csillagos ég, Jaj de magas ég.

Nem tudom babám szeret-e még?

T. K. M. A. / 8

15. 11. 13. 15.

1. (5) 2.

Táiska (Somogyi)

Horvát József (Sándor Anna) 1930

Gy: Teugendi Győző 1998

Giusto



Ar-ra a-la' Ba-ra-myá-ban, je-ge-myc-fa tö-ve-ben.



Két see-rel-mes jöt-szik egymár ö-lé-be'



E-gyik ué-zi a Dra'-vá-ba a fe-hér ha-bot.



A má'-sik meg fent az é-gen a ra-gyogó csil-la-got.

T.K.M.A. / 9

10.13.6.9.

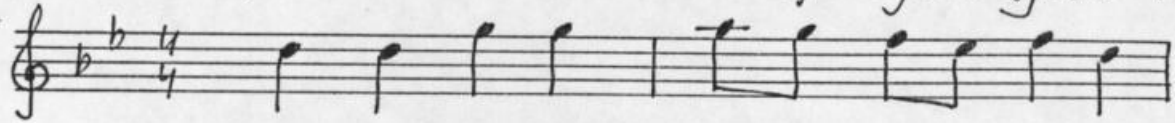
5.1.⑧

Táska (Somogyi.)

Horvóth József (Szávics Anna) 1930

Éj: Teugardi Győző 1998

Giusto



1. Ar-ra a-la' a Ba-ra-mya sze'-léu.



Ki-mi'-lott a tu-li-pán a ba-ráz-da sze'-léu.



Egy - két nál. Há-rom nál.



Úsal-fa lett a ró-zsám. Heg-er-ál-tól!

2. Ez a kislány nagy éli világát,

Ha az anyja mius itthon. Süti a pogácsát.

Zsirosat, pörccörret.

Vencék neki szoknyát, pengőset.

3. Arra alá papok furuglónak.

Neki döütik a kislányt a széna baglónak.

Hidegbe, melegbe.

Bele ütik a csapot a seggébe.

16. 16. 20. 16.

1. 1. (3)

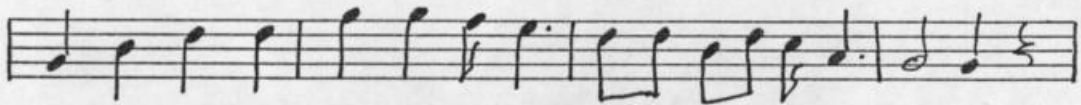
Táska (Souwy u.)
Táskai Armonylórus

Parlando, Giusto.

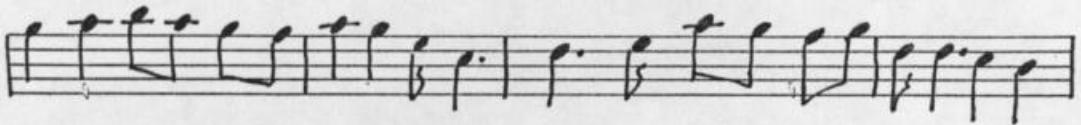
Gy: Tengerdi Győző 1998.



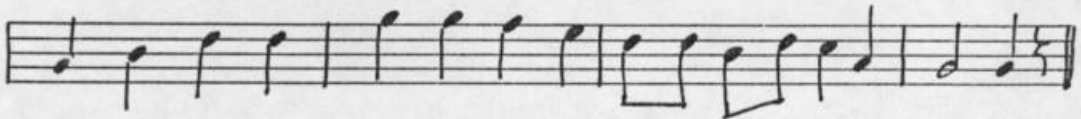
1. A tá-ska-i temp-lou e-lött la'-nyok áll-nak két sor-já-ba.



Min-de-gyik-nél két i-bo-lya, csak egy-nél van te-a-ró-za.



Jaj, de bol-dog le-het az va-la-ha. A-ki ezt a ró-zsát le-sza-kít-ja.



A-ki ezt a bar-na kis-lányt sze-re-leu-re
el-csá-bit-ja.

2. A táskai zöld erdőben, vadgalambok laknak benne.

Mindegyiknek van már párja, csak egyedül vagyok árva.

Hallgatom a galamb süvintését, csokolom a babám piciny
díját.

Meg akarom csokolni a babám piros két orcáját.

T. K. M. A / 11

Táska (Somogy m.)
Horvát József (Sándor Anna) 1930
Gy: Turgodi Gyöngy 1998

Pünkösdi közhely

1. A pünkösdek jeles napját
Szentlélek Isten küldötte,
Erősítse mi szívünket
Az apostolokkal.
2. Melyet Jézus tanította
Akkor az ő tanítása
Leröplött az ő fejére Szentlélek áldása,
Hálljou erre hozzá. Még a benne lakóknak is azt hívője.
3. Noha kicsiny vagyok
vagyot nem szőlőtokok
még isteneimnek
hólgálui akatok.
4. Szolgálok míg élek,
Míg testemben lélek
Sárga lábú koporsóba
nem zárvaak.
5. Zárvaak miiket királyiunkkal,
Királynéknak asromyunknak.
Bár kalácsot, bár fonócsot.
Katona forintot!!!

T. K. M. A / 12

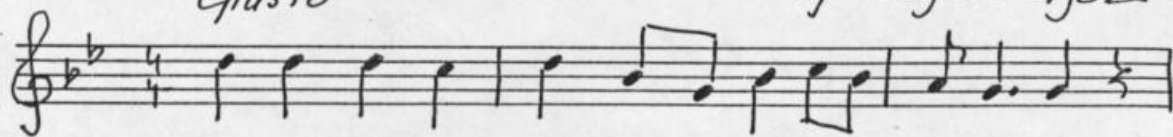
13.13.13.13.

1. (5). 4.

Táska, (Somogyi.)
Horvát? József (Slovics Anna) 1930.

Sz: Tuzerdi György 1998

Giusto



1. Bar-na kis-lány el-hi-ri, el-hi-ri, el-hi-ri.



Sze-re-tő-je el-ve-ri, el-ve-ri, el-ve-ri.



Ne higgy kis-lány e-lő-re, e-lő-re, e-lő-re.



Ros-seb se lesz be-lő-le, be-lő-le, be-lő-le.

2. Barua kishány kapuja, kapuja, kapuja.
Téglával van kirakva, berakva, kirakva.
Azért van az kirakva, berakva, kirakva.
Barua legény jár ide, jár oda, be rajta.

T. K. 11. A/13

12. 12. 12. 12.

1. 5. 5.

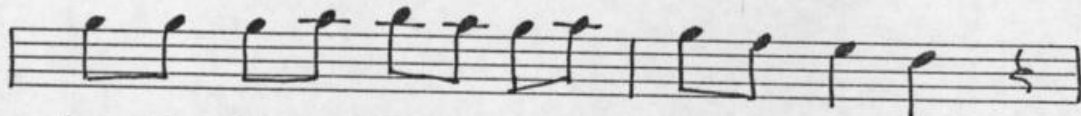
Táska, (Sowogy m.)
Táskai Anzonymkorus

Gy: Tengerdi Gyöza 1998.

Giusto



1. Cser-fa, bükk-fa, mo-gyo-ro'-fa most vi-rág-zik.



Az éu ked-ves kis-an-gya-lou már-sal jät-trik.



Jät söröl ked-ves kis-an-gya-lou éu ucu bá-nou.



Csak a cro'-kot, a-uit ad-tam azt saj-na'-lou.

2. Barua lisháuy sítóluí meut trumbat este.

Két orcája cruda módra ki volt festve.

Sétaközben utouette egy nagy zápor.

A vakolat miud lemeut az orcájáról.

T. K. M. A / 14

10. 10. M. 13.

1. ⑤. 4.

Táska. (Somogyi.)

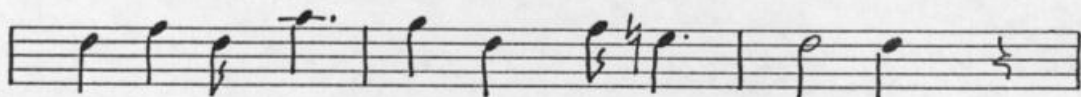
Horvát József (Hóvícs Anna) 1930

Op: Turgodi "Szó" 1998

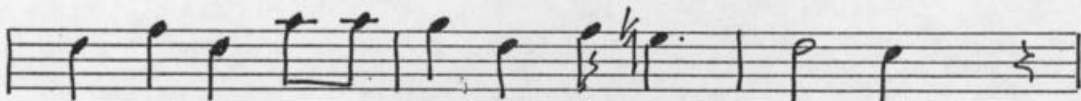
Parlando, giusto



De mi - vel a szí - ta, ros - ta ke - rek.



Eu - ge - met egy bar - na le - gény sze - ret.



O - lyan an - naka két - se - me já - rá - sa.



Mint az é - gen a sú - rú csil - lag ra - gyo - gá - sa.

T. K. M. A / 15

M. M. M. M.

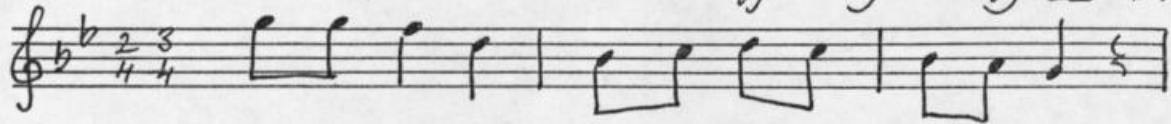
1. 5. (5)

Táska (Somogy m.)

Horvát? forrás (Szávics Anna) 1930

Gy: Tengerdi György 1998

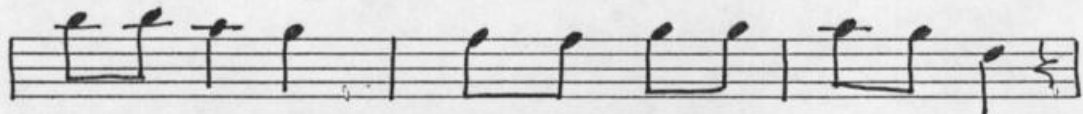
Giusto



1. De sok víz van a fon-ko-vics kút-já-ba'



Sok i-ri-gyeu van éu-né-kem Tás-ká-ba.



Min-dig me-rik, még se tud-jók ki-mer-ni.



Ku-tya i-rigy nem tud raj-tam ki-fog-ni.

2. Sír a kislány, ha vidék helyre viszik.

De még jobban, ha az ura nem tettenik.

Feje fölé kulcsolja a két kezét.

Ugy siratja a régi szeretőjét.

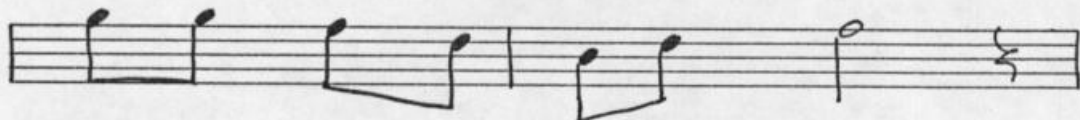
8. 7. 8. 7.

2. (7) 1.

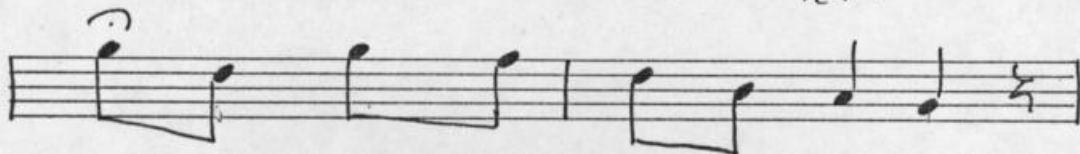
Kis Dörnyei Lajosné (Gyuro' Mária) 1938, Kiss Sándorné (Gyano' Rozsa) 1936
 Czobor fánosné (Kis Bogdán Ilona) 1942
 Gy: Teugerdí Győző 1998



1. Faj, de ma - ga - rak a fa - lak.



De ne - héz a rab é - let.



Mér is tud - ta - lak sze - ret - ni.



Bar - na le - gény té - ge - det.

2. Volna tintám, volna tollam.

Volna nekem papírom.

Leírnam én mind azokat.

Mit leírni fájdalm.

3. Élj sír van a temetőben.

Rajta virág koszorú.

Mellette egy barua kislány.

Szive nagyon szomorú

/

4. Ne sírj, ne sírj barua kislány.

Ne hullasd a könnyedet.

Híse jól tudod, hogy a sírból

Visszajönni nem lehet.

Töredék.

T. K. 11. A / 18

16. 17. 19. 16.

1. 1. (3)

Táska (Somogyi.)
Táskai Aranykórus

Giusto

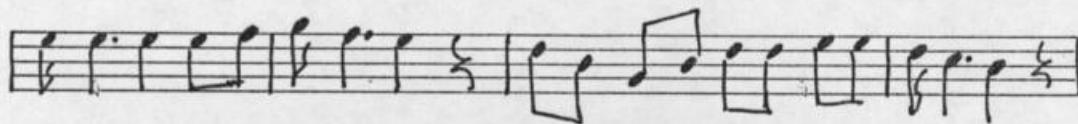
Gy: Temzerdi György 1998



Ez a Kis lány ak-kor sír, mi-kor kor-zo-rú van a fe-jén.



El-megy az Ir-ten há-rá-la. Rá-gou-dola lá-nyí so-rá-ra.



J-ma-könyv van a ke-zé-be. Ré-gi sze-re-tője van az e-szé-be.



Pá-ros csil-lag az é-gen. Ra-gyog a fe-ke-te szemé-be.

Zobor Jánosné (Kis Bogdán Ilona) 1942,
Zobor Lajosné (Sági Mária) 1946,
Éhér Istvánné (Sutyor Ilona) 1939,
Örvényi Lászlóné (Horvóthé Julianna) 1947,
Horvóthé Józsefné (Szávics Anna) 1930,
Kis Örvényi Lajosné (Gyánó Mária) 1938,
Kiss Sándorné (Gyánó Rozsa) 1936,

Mikics Istvánné (Páucsics Rozsa) 1951
Niklai Józsefné (Lukács Mária) 1928
Rinkóczi Józsefné (Berka Teréz) 1934
Touisa Lászlóné (Lukács Irdu) 1946
Tóthé Lajosné (Károlyi Irdu) 1944

A templomi lakodalmi menet első dala.

T.K. M. A/19

M. M. M. M.

2. (5) 2.

Táska (Somogyi m.)

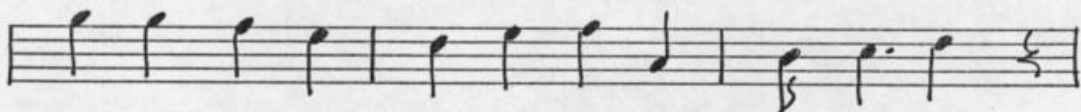
Táskaí Aranyhórus

Gius fo

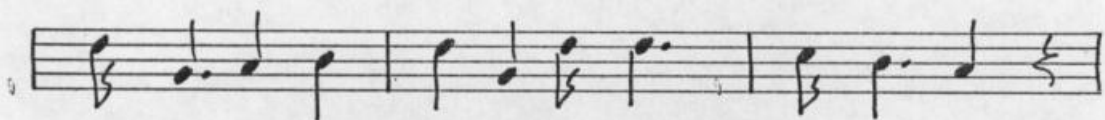
Gy: Teugerdí Gyöző 1998.



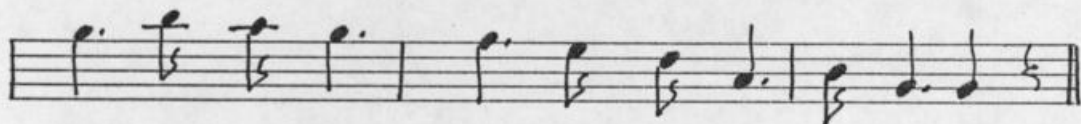
1. Nyit-va van a szá'-za-dos-úr ab-la-ka.



Bar-na kis-lány sír-va se'-tál a-lat-ta.



Ne sírj kis lány, ér-ted do-bog a sí-vem.



Neu ta-ga-dom, hogy i-ga-zán sze-ret-lek.

2. Neu állok meg a százados úr szavára.

Neu lenek a százados úr babája.

Hau emélekem a szászadjában egy közlegény.

Kit neu adnék százados úr magbért.

3. A közlegényt elvitték a csatába.

Ki borult a barua kórházy vállóra.

Ha életik, milljóu áldár a porára.

Még se lenek százados úr babája.

T. K. M. A / 20

14. 14. 14. 14.

1. 1. ①

Táska (Somogy u.)

Kiss Sándoré' (Gyano' Róza) 1936, Niklai Józsefné (Luka' stória) 1928,

Giusto

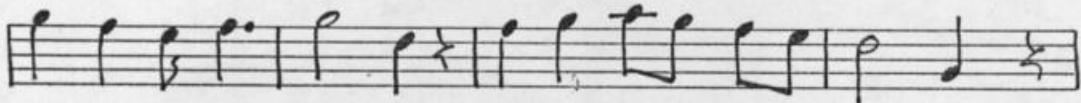
Gy: Teuherdi Győző 1998



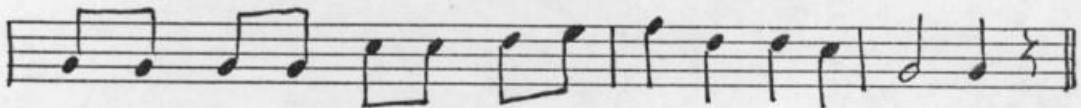
Én az éj-jel el-a-lud-tam, de ross-reat ál-mod-tam.



Ke-sely lá'-bí kis pej lo-uam a kár-ba ta-lál-tam.



Rám is be-esül-tet-ték ezt a sű-rű, ke-rek er-dőt.



Meg-fo-gad-tam kis Tás-ká'-ban nem tar-tok re-re-tőt.

18.18.15.18.

1. 1. (5)

Táska (Sowmya m.)
Táskai Anzouyko'rus

Giusto

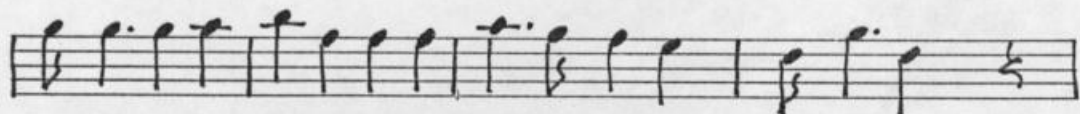
Gy: Tengudi Gyözö 1998



1. Nincs több ma-dá-ra fess-ké-nél. Rom-ti-lá-ri la-ti-tom ti-raj-rom.



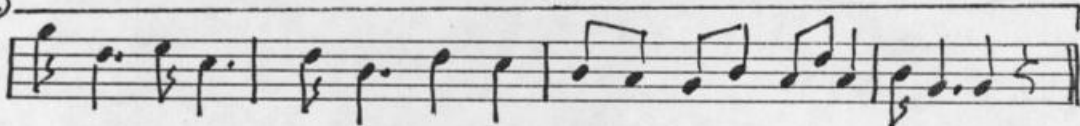
Fe-hér lá-bú me-nyes-ké-nél. Rom-ti-lá-ri la-ti-tom ti-raj-rom.



Fe-hér lá-bát mos-sa, mos-sa, Rom-ti-lá-rou ti-ra'-rom.

①

3. v. 12.



Hi-deg a víz nem áll-kat-ja, Rom-ti-lá-i la-ti-tom ti-raj-rom.

2. János bácsi hegedűje. Rom-ti...

Vezett volna az erdőbe! Rom-ti...

Hegedűje, ha nem lett volna. Rom-ti...

Szerekes se lett volna. Rom-ti...

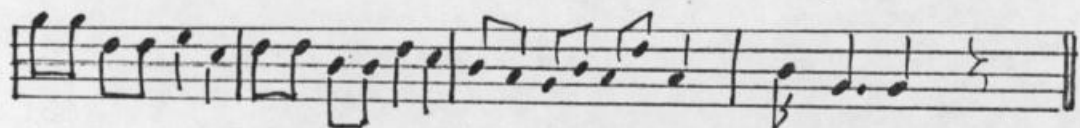
3. Örmester úr, de jó gyerek. Rom-ti...

Jól ismeri a terepet. Rom-ti...

① Ha meglát egy csinos hölgyet. Rom-ti...

Megkeresi rajta, hegyet, likat, völgyet. Rom-ti...

①



T. K. M. A / 22

Táska, (Somogy m.)
Horvát Jézuska (Stravics Anna) 1930
Gy: Tengerdi Győző

Karácsonyi köröntő.

Eljött a nap, amit várva-vártunk.

Az égen csillagfény ragyog.

Jézuska fáját elhozták

A halkán néllő angyalok.

Szölljatok, nélljatok!

Fényes törnyű angyalok.

Palotába és gunyhóba

Gyertyácskákat gyújtsatok!

Kisfiúnak puska't, kardot oldalára.

Hadd rohanjon a csatába, ha kell a hazáért.

Kislányoknak kömpvet, tele dallal, képpel.

Jólya kék nemű babát, kis pipi leudóvel.

Szölljatok, nélljatok!

Fényes törnyű angyalok.

Palotába és gunyhóba,

Gyertyácskákat gyújtsatok!

T.K. 11. A/24

15. 15. 18. 16.

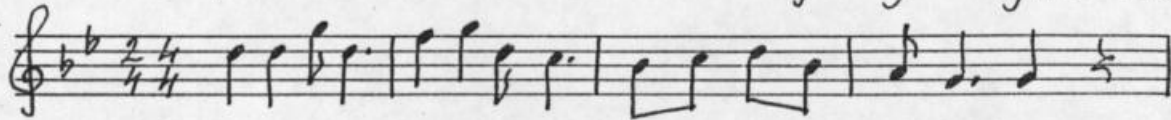
1. 1. (5)

Táska (Souvagy u.)

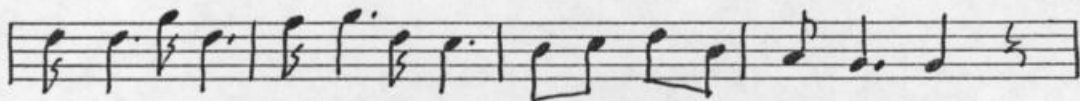
Horvát József (Szávics Anna) 1930

Giusto

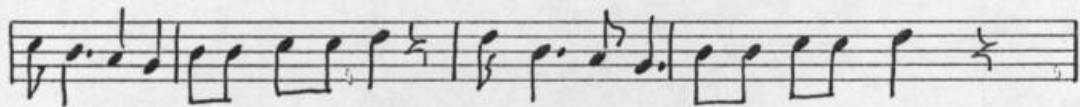
Gy: Tengerdi György 1998



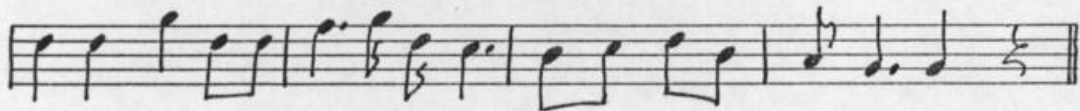
Fel-nán-ta-tou fel-nán-ta-tou a tás-ka-i te-me-tőt.



Ve-tek be-le, ve-tek be-le a lo-uam-nak le-ge-lőt.



A lo-uam-nak nya'ri le-ge-lőt. Ma-gam-nak egy i-gaz sze-re-tőt.



Kis Tás-ka-ba, a nagy fa-lu-ba nem ta-lá-lok sze-re-tőt.

T. K. M. A / 25

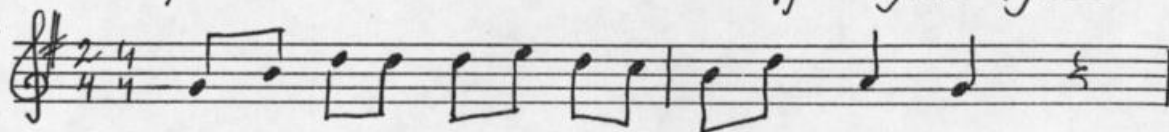
12. 12. 12. 12.

1. 5. (5)

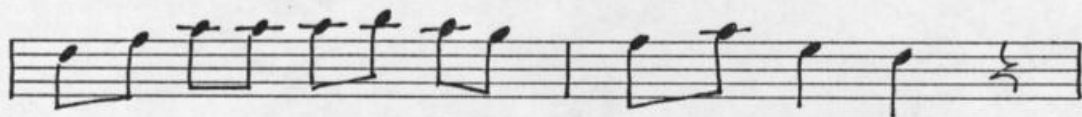
Táska (Soulage m.)
Táskaí Ásronykorus

Gy: Tengudi György 1998

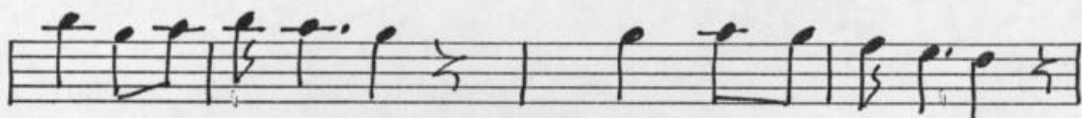
Giusto



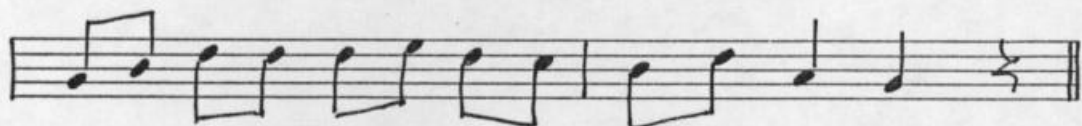
1. Ha be-me-gyek a ka-vár-uya kan-tin-já -ba.



Tíz li-ter bort ho-za -tok az an-ta -lá -ra.



In-nék, de hi-a' -ba. Dra' -ga a bor a' -ra.



Be -cra -pot a kan-ti-nos-né' ^{Marcsa} (bar-na) lá' -nya.

2. Kantinosné' ^{Marcsa} lányá a galambom.
(barna)

Minden este kikönyököl az ablakon.

Karjával integet. Gyere be, ha lehet.

Megöletlek, megcsókollak, hogyha szeretted.

T. K. M. A/27

G. G. M. G

1. 5. (5.)

Táska (Sowogum.)
Táskai Aranylórus

Giusto

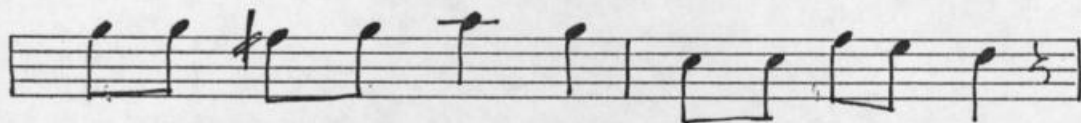
Op: Tengudi György 1998



1. Ka'-rog a var-jú a je - ge - nyéu.



Sir-nak a lá-myok a le - gényér.



Ne: sir-ja - tok lá - myok víz-ra jö - vök éu.



Ka'-rog a var-jú a je - ge - nyén.

2. Károg a holló az árokba!
Bent van a fene a lányokba.
Tegnap volt a másé, máma az anyém.
Károg a holló az árokba!

10. 10. 10. 14.

VII. III. (U.)

Táska (Somogyi.)

Horvát József (Szóvics Anna) 1930

Giusto

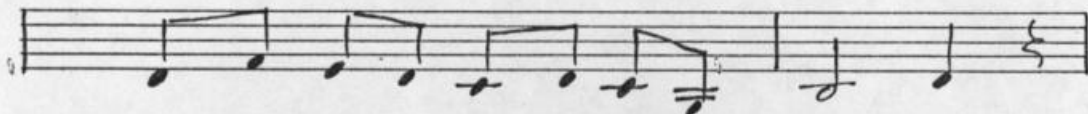
Op.: Teugardi Győző 1998



1. Szom-bat es-te ki-men-tem a leüt-ra.



Le-let-tem a vöd-röm-et az út-ra.



Ar-ra jöt a ne-re-töm, a bar-na.



Be-le le'-pett ki-lu-kadt a vöd-röm-nek az al-ja.

2. Kilukadt a vöd-röm-nek az alja.

Elhagyott a szeretöm, a barna.

Ha elhagyott, bánom is, meg neki is.

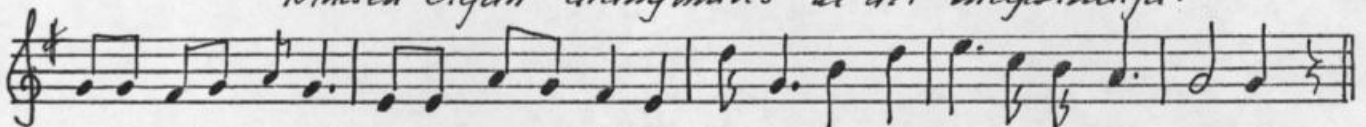
Megélek én kis Táska-ban egyedül magam is.

3. Megélek én a rózsá szagával.

Szomtid arany katona fiával.

Elrakadt a mi szerelmünk lánca.

Nincsen olyan aranyműves ki azt megcsinálja.



Ha nincs o-lyan ko-rács, ki azt meg-ri-nátja. jön az or-uos majd ki o-pe-rál-ja.

10. 10. 10. 10.

1. 2. (2.)

Táska (Somogyi.)

Kis Dörnyei Lajosné (Gyano' Mária) 1938, Kiss Sándorné (Gyano' Rozsa) 1936

Parlando

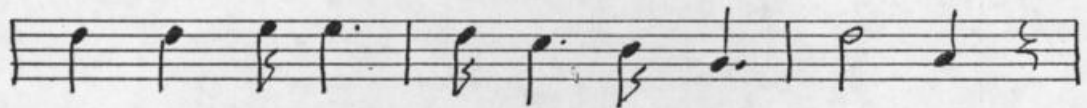
Gy: Tugardi Győző 1998



1. Lát-tal - e már vi - zen bu - bo - ré - kot?



Egy ese-róp-be' két drál roz - ma - rin - got.



Lát-tam biz én le - is na - kar - tot - tam.



Szó - ke he - lyett, bar - nát vá - la - tot - tam.

2. Láttal-e már vizeu hojót járui?

Barua lányhoz szóke legduyt járui.

Láttam biz én, magam is az vagyok.

Szóke a babám, én meg barua vagyok.

T. K. M. A / 31

18. 18. 15. 18.

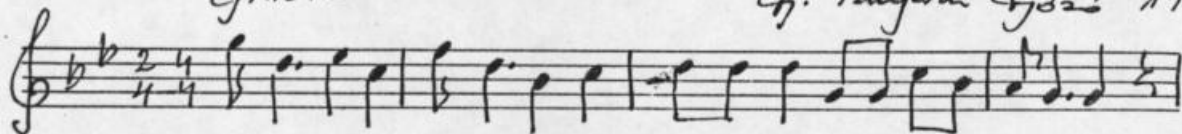
1. 1. (5)

Táska (Somogyi.)

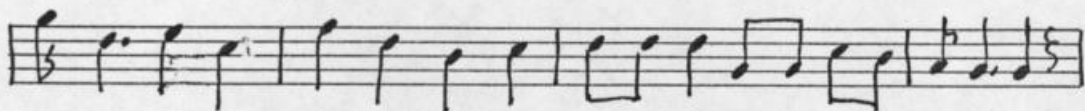
Horvát fözfű (Stavits Anna) 1930

Gy: Tugardi Gy²⁴ 1998.

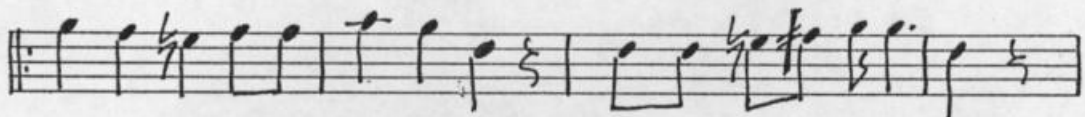
Giusto



Mi-kor men-tuu so-ro-zat-ra, an-gya-lom sem-mia ka-la-pom-ba.

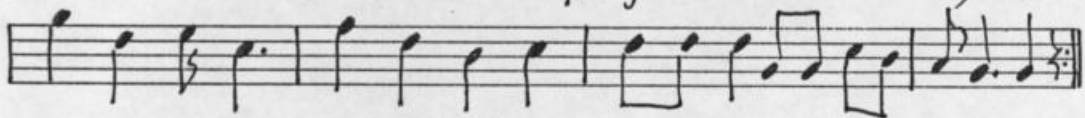


Mi-kor jöt-teu so-ro-zat-ról, an-gya-lom na-laga ka-la-pom-ba.



Az van ir-va a né-lé-re.

Meg a bal ol-da-lá-ra.
(Meg a két ol-da-lá-ra)



New sok i-dóm van még hát-ra, an-gya-lom el-vin-nek ka-to-ná-nak.

T.R. M. A / 32

10.10.10.10.

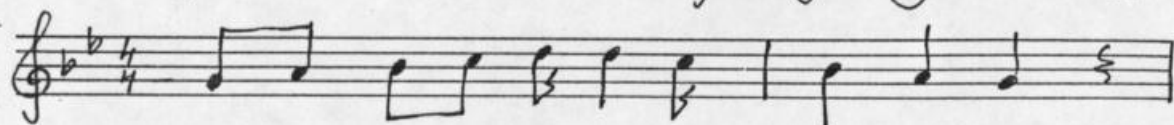
1. J. (J.)

Táska (Somogy m.)

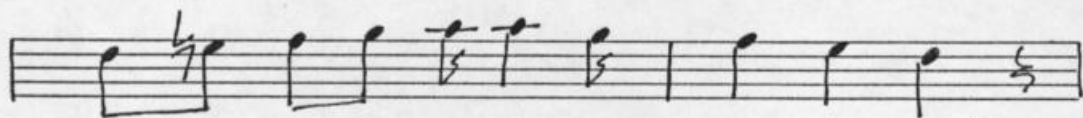
Horvát fémfű (Károly Anna) 1930

Sz: Tengelyi György 1998

Giusto



1. Ma'-ri - né - ni ü - mög - be , péu - tö" - be !



Ki - sa - ladt az ut - ca - ra mér - gé - be !



Ma'-ri - né - ni jöj - jön be , jöj - jön be.



Mér - meg - fá - zik ü - mög - be , péu - tö" - be.

2. János bácsi ümögbe , gatyába.

Kinaladt mérgebe a csapásra

János bácsi ne nagyon , ne nagyon.

Mér ha nagyon vacakol , itt hagyom.

11. 11. 14. 11.

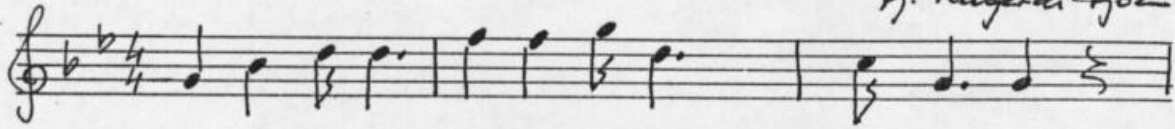
1. (5). 2.

Táska (Somogyi m.)

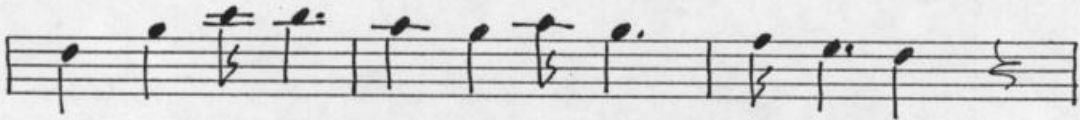
Tóth Lajosné (Károlyi Irén) 1944, Kis Dörnyei Lajosné Lajosné (Gyano' Maria) 1938

Parlando

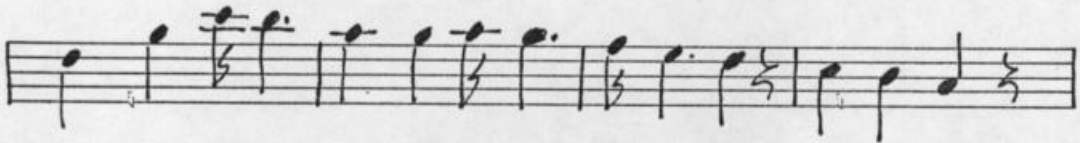
Op: Tungsai György 1938



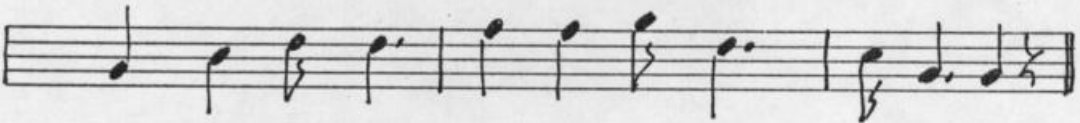
1. Da-ru ma-dár ma-ga-san háll , tó-pen tóll.



Ha-rag-zik a kis-an-gya-lom mer-nem tóll.



Ak-kor tóljál kis an-gya-lom éu hoz-zám, éu hoz-zám.



Majd ha az a da-ru ma-dár víz-re háll.

2. Daru madár vissza felé rotem tóll.

Az éu tóvém a tiedért so se faj.

Faj ölöget árva tóvém utánad, utánad.

A tiedet repressze meg a bánat.

3. Nincs egyebem egyetlen egy pohárúál.

Abban nincs más egyetlen egy virágúál.

Hírdőgoumat az a neve ne felejtés, ne felejtés.

Ne exalogar, ha igazán nem szeret.

6. 6. 10. 9.

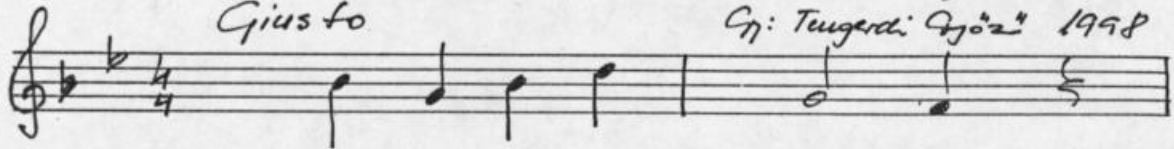
VII. (P) 1.

Tá'ska (Somogy m.)

Tótu Lajosné (Károlyi Irén) 1944, Kis Dörnyei Lajosné (Gyano' Maria) 1938

Gius fo

En: Tengerdi Gyözi 1998



1. Hil - lá's far - ku' fecs - ke



Tá's - ka - i me - nyecs - ke.



Ho - gyan jöt - tel' ? Ho - gyan ke - ve - red - tel'?



Sej, er - re az i - de - gen föld - re.

2. Nem jöttem én gyalog.

Haras kocsi hozott.

Csalfa volt a kisaugyalom szeme.

Sej, azzal csalogatott ide.

Megátkozott eügemet



11-11-12-11

VII - 10

A. 5 (3)

Táska (Somogy m.) 1996
É.: Kassai József n. 1951
Gy.: Teugerdí Győz



Meg - át - ko - zott en - ge - met a jó a - myám.



Hogy ne le - gyen se or - szá - gom, se ho - zá - m.



Tüs - ke bo - kor le - gyen az én ról - lá - d - som.



Hogy ne le - gyen so - ha meg - ma - ra - d - som.

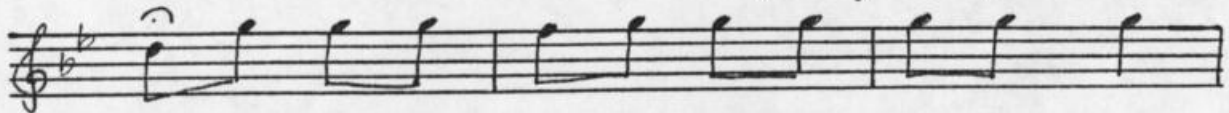
Kinn forogou , benn forogou...

11-11-12-19

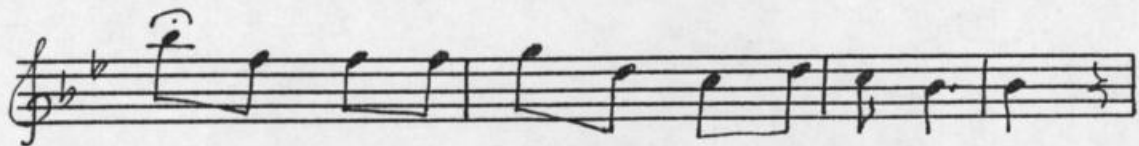
VII-10

8, 3, 3, ①

Táska, (Sowaym) 1996
É: Kassai Fősefue' n. 1951
Gy: Teugardi Győző



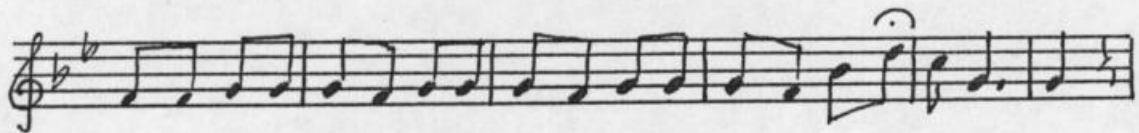
Kinn fo-ro-gou , benn fo-ro-gou ma-ga-mat.



Ki-ki-ál-tom a esár-dá-ban ma-ga-mat.



Min-den le-gény men-ni-nyen ki a esár dá-á-ba.



Eu-va-gyok az En-ter-há-zi, a leg-el-ső Pis-ta ne-vű boj-tár ra.

Hékomy le'ja ...

11-11-12-11

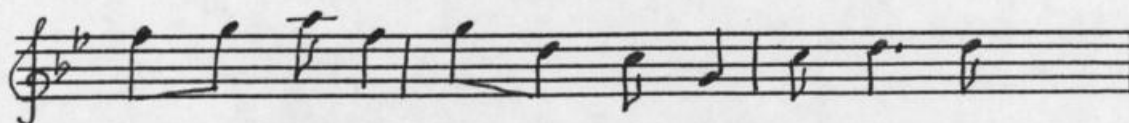
VIII - 9

①, 5, 3,

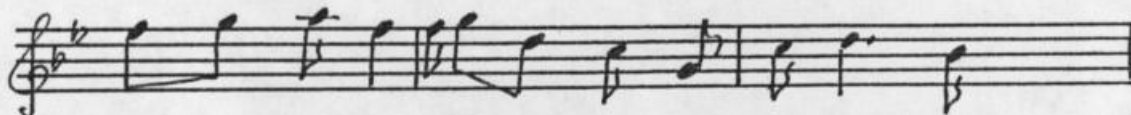
Táska, (Sovány m) 1996
É: Kassai József (n. 1971)
Cn: Teugetdi György



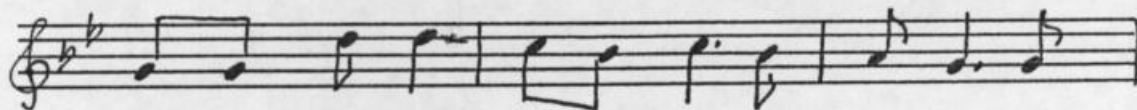
1. Hé - komy le' - ja van a vö - rös, de hoqy - má - nak.



Mért nincs ne - kem o - lyan a - nyám mint más - nak?



Mert éa - ne - kem de o - lyan ten - ne, mint más - nak.



Cse - léd - je se len - nek éu a vi - lág - nak.

2. Világ, világ de nem a számomra világ.

Mért nincs nekem olyan anyám, mint másnak?

Mert é'nekem ha olyan lenne mint másnak.

Cselédje se lennék éu a világnak.

Sej pince, pince...

15-13-17-13

VIII - 9

①, 5

Táska (Souvazaj) 1996. 7. 2

É: Kassai József sz. 1951

Gy: Telegdi György



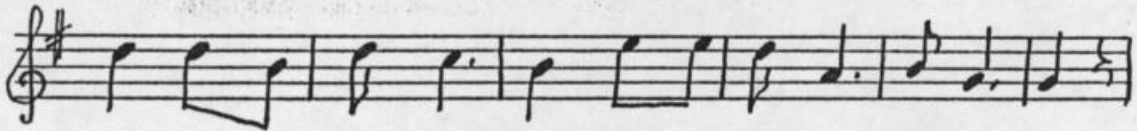
Sej pin-ce, pin-ce ti-zen-há-rou pin-ce, de egy sor-ba.



O-da jár a ba-bám tin-ta fe-hér ru-há - ba,



Tin-ta fe-hér ru-ha, csak a rim-öl-dö-ke, ha-ja fe-ke-te.



Sej, é-des a-nyám, bár csak az 'e-nyém le-het-ne.

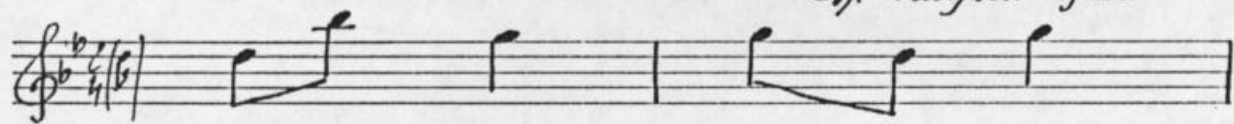
Szeke - rem, szeke - rem...

6-7-6-7

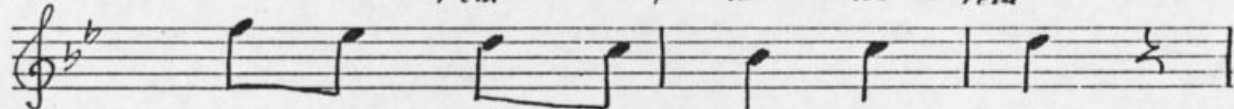
VIII - 10

8, 5, 5 (1)

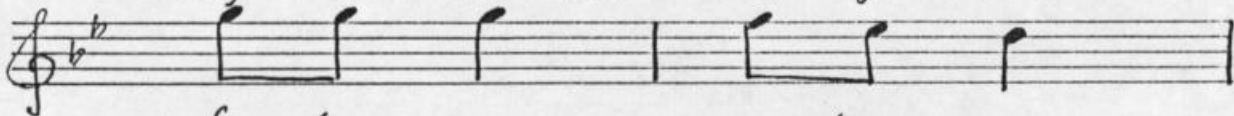
Táskó. (Semeny) 1996
É: Kassai József (sz. 1951)
Op: Teugerdí Gyöngy



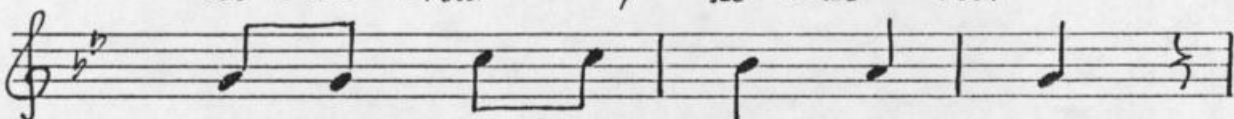
De sze - ke - rem, sze - ke - rem



meg - ér ha' - rom e - ge - ret.



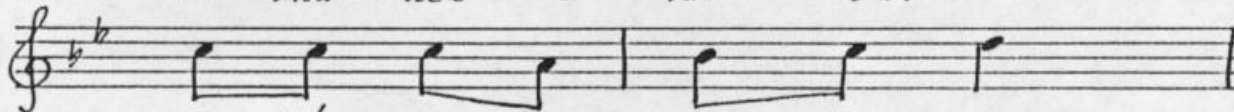
Sze - ke - rem, sze - ke - rem



meg - ér ha' - rom e - ge - ret.



El - men - nek a bál - ba.



Ba - kám la - ko - dal - ma' - ba.



Oh ma - rad - nek, dj - sia - ka' - ra - ha - ha!